

MACKAY'S
QUEBEC DIRECTORY,
FOR 1848-9.

CONTAINING, FIRST,

AN ALPHABETICAL DIRECTORY OF THE CITIZENS
GENERALLY;

SECOND,

A CLASSIFIED DIRECTORY,
IN WHICH THE NAMES OF THE PRINCIPAL PROFESSIONAL
AND BUSINESS PERSONS ARE ARRANGED UNDER
THEIR PROPER HEADS;

AND, THIRD,

A DIRECTORY TO THE ASSURANCE COMPANIES, BANKS,
PUBLIC OFFICES, LITERARY, NATIONAL, RELIGIOUS
AND BENEVOLENT INSTITUTIONS, &C., &C., IN THE
CITY; WITH AN ALPHABETICAL GUIDE TO THE
STREETS.

BY ROBERT W. S. MACKAY.

Quebec:

PUBLISHED BY THE EDITOR, AND FOR SALE AT THE PRINCIPAL
BOOK STORES.

PRICE SEVEN SHILLINGS AND SIXPENCE.

P R E F A C E .

ON introducing to the Public a Directory of the City of Quebec, upon a plan which has not been heretofore adopted, as relates to the Ancient Capital of Canada, the Editor would respectfully submit a few explanatory observations, which he trusts will be favorably received, by those for whom they are intended.

Upon undertaking to bring out a General Directory of the City, it was his desire to render it as complete and perfect as such a work can possibly be made, and with that end in view, he either personally, or through competent parties, in his employ, visited (as he believes) the dwelling house, counting house, store, or office of every person residing, or carrying on business in Quebec. It is almost impossible, however, in a work of this nature, (and especially in the first edition of it,) to procure *all* the necessary information, and it is a painful fact, that *a good many persons totally refused*

to give their names or occupations, although assured that doing so would not in any way injure them, might benefit them, and at all events would not cost them anything.

Notwithstanding these drawbacks, it will be seen that the present work contains a *properly arranged* ALPHABETICAL DIRECTORY, extending to the 141st page, in which there are about FOUR THOUSAND FIVE HUNDRED NAMES.

The second part of the work gives a CLASSIFIED DIRECTORY of the principal professional and business persons, arranged under their proper heads, (*a feature altogether new in a Quebec Directory*), and the third Part gives a GENERAL DIRECTORY to all Public Institutions, and Public Offices, together with an ALPHABETICAL GUIDE TO THE STREETS OF THE CITY, and such other miscellaneous information as may be interesting or useful to the Public.

The General Index to the work will be found of considerable value, as saving time in looking up any desired information, and, taken altogether, the editor trusts that the present Directory will be found essentially useful to the Community.

In conclusion, he would return his best thanks to

such gentlemen as kindly facilitated his procuring information for the Directory, and also to his Subscribers and Advertisers, and he trusts that the sale of the work will be such as to warrant the issuing of a revised and enlarged edition in the course of another year.

ROBERT W. S. MACKAY.

Quebec, Sept., 1848.

INDEX.

	PAGES.
Addenda to the Alphabetical Directory,.....	12
Academies,	143
Accountants,	143
Advocates,.....	143, 145
Alphabetical Directory,.....	13, 141
Alphabetical Guide to the Streets of Quebec,.....	246, 252
Architects and Civil Engineers,.....	145, 146
Arrivals of Ships from Sea, Tonnage, &c. &c.....	188
Artists,	146
Apothecaries, Chemists and Druggists,.....	149
Auctioners and Commission Merchants,.....	146
Assurance Companies, Life, Fire, and Marine,.....	173, 178
Banks and Bank Agencies,.....	178, 180
Bakers,	146
Benevolent Institutions,.....	226
Billiard Rooms,.....	146
Board of Trade,.....	191
Board of Works,..	236
Boarding Houses,..	147
Booksellers, Stationers, and Bookbinders,.....	147
Boot, Shoe and Leather Dealers,.....	147
Bottling Vaults,.....	149
Brass Founders, Coppersmiths, Plumbers, &c.,.....	151
Brewers,.....	149
British North American Telegraph Company,.....	236
Butchers and Victuallers,.....	146
Cab and Caleche Stands,	239
Cabinet Makers and Upholsterers,..	149
Carver and Gilder,.....	149
Chemists and Druggists,.....	149
China, Glass, and Earthenware Dealers, &c.....	149
Chop and Coffee Houses,.....	149

viii.

	PAGE
Civil Engineers,.....	145, 146
Civil Secretary's Office,	235
Clergy Resident in Quebec,	180, 182
Clubs, Lodges, &c.,.....	229, 230
Cisterns,.....	185
Coach and Carriage Maker,.....	150
Coal Merchants,.....	150
Commission Merchants,.....	150
Commission Agents,.....	150
Confectioners,.....	150
Coopers,	150
Coppersmiths, Brass Founders and Plumbers,.....	151
Corporation of the City,.....	182
Courts of Law,.....	184
Crown Lands Office,.....	235
Cullers of Timber and Fees,.....	185, 187
Custom House,.....	209
Custom House Broker,.....	151
Dentists,.....	151
Donegana's Hotel,.....	162
Dress Makers, &c.	166
Dry Goods Merchants,.....	152
Engravers and Copperplate Printers,.....	152
Engine Manufacturer and Machinist,.....	152
Exchange News Room,.....	190
Executive Government of Canada,.....	234
Executive Council and Officers of do.,.....	234
Faculty of the Quebec School of Medicine, &c.,.....	230
Fellers' Hotel,.....	163
Fire Assurance Companies,.....	173
Fire Engines, Captains and Stations,.....	183
First arrivals from sea, from 1760 to 1848,.....	197, 199
Do. of Steam Boats from 1812 to 1848,.....	199 200
Flour Merchants,.....	152
Forwarders,.....	153
Foundries,.....	153
Fishing Tackle Stores,.....	153
Furriers, &c.,.....	158
Gas Light Company,.....	188

	PAGE
General Merchants,.....	153 155
General Brokers,.....	155
Governor General, Suite, &c.,.....	234
Grocers and Ship Chandlers,.....	156 157
Hair Dresser,.....	157
Hardware Merchants,.....	157
Hatters and Furriers,.....	158
Hospitals,.....	221
Hotels, and Inns,.....	158 163
Inn Keepers,.....	164
Indian Department,.....	236
Jewellers and Watchmakers, &c.,.....	164
Land Agents and Surveyors,.....	165
Leather Merchants and Tanners,.....	165
Legal Tender of Coins,.....	243, 245
Legislative Council, and Assembly, Clerks of,.....	234
Literary Societies,.....	222
Livery Stables,.....	165
Lodges, Clubs, &c.,.....	229, 230
Lumber Merchants, and Brokers,.....	165
Lumber, charges on, to be paid by the buyer or seller,.....	195
Lunatic Asylum,.....	221
Machinist and Engine Maker,.....	152
Marine and Emigrant Hospitals,.....	221
Masonic Lodges,.....	228
Merchants Tariff,.....	191 194
Merchant Tailors,.....	166
Milliners and Dress Makers,.....	166
Militia, Officers of, in Quebec,.....	211, 220
Montreal Telegraph,.....	189
Music, Professors and Teachers of,.....	167
Municipal Taxes,.....	236, 239
National Societies,.....	223 224
Newspapers and Periodicals,.....	167
Notaries Public, and Notarial Board,.....	167 168
Optician,.....	169
Odd Fellows' Lodges,.....	229
Painters and Paper Hangers,.....	169
Paper Warehouse,.....	169

	PAGE
Physicians and Surgeons,.....	169 170
Post Office,.....	232, 233
Piano Forte Manufacturers,.....	170
Pilots and Rates of Pilotage,.....	201, 207
Police,.....	185
Printing Offices,.....	170
Provision Merchant,.....	170
Provision Inspector,.....	170
Provincial Secretary's Office,.....	235
Provincial Registrar's Office,	236
Public Offices in Montreal,	239 240
Public Offices in Quebec,	224, 225
Quebec Bar Association,	220
Quebec Exchange,.....	190
Quebec Forwarding Company,.....	188
Quebec High School,	228
Quebec Turnpike Trust,.....	189
Quebec Mining Company,.....	189
Receiver General's Office,.....	235
Registrars of Canada East and Fees,.....	241
Religious Societies,.....	226
Rolling Mills,.....	170
Saddlers and Harness Makers,	171
Sail Makers,.....	171
Savings' Banks,.....	180
Smiths, Ship and General,.....	171
Ship Builders,.....	171
Ship Chandlers and Grocers,.....	156, 157
Stage Offices,.....	172
Steam Boat Offices,	172
Stevedore,.....	172
Street Guide of Quebec,.....	246, 252
Supervisor of Cullers,.....	172
Surveyor General's Office,.....	235
Surveyors of Land, &c.,.....	165
Surveyor of Shipping,.....	172
Table of Miscellaneous Articles,.....	242
Tailors and Clothiers,.....	166
Tanners and Leather Merchants,.....	165

	PAGE
Tavern and Inn Keepers,.....	164
Telegraph Companies,.....	189, 236
Timber Measured in 1845-6 and 7,.....	187
Tin Plate Workers,.....	172
Tobacconist,.....	172
Traders,.....	172
Trinity House, and Pilots, &c.,.....	200
Vessels Launched at Quebec in 1848,.....	210
Watchmakers and Jewellers,.....	164
Wharves and Timber Coves,.....	195 196

ADDENDA AND ERRATRA.

- Atkins, Thos., clerk, Upper Town Market, house St. Angèle street.
- Battle, M., tavern, 278 Champlain street.
- Baillargé, Theophile, surveyor, St. Famille street, U. T.
- Blanchard, J., hotel, St. Louis Heights.
- Brown, Samuel, gardener, Berthelot street, St. Roch's.
- Bruneau, Hon. Judge, St. Famille street, U. T.
- Caledonia Water Dépôt, M. Ray, 342 Champlain st.
- Cliff, John, architect, &c., St. Louis street, U. T.
- Clugston, Rev. Mr., Montcalm house.
- Freemason's Hall, 3 Buade street, U. T.
- Geggie, R. C., St. Andrews school, St. Ann street, house 4 St. Famille street, U. T.
- Irvine, Lieut. Col., house St. Louis road.
- Jessopp, H., collector of customs, office St. Peter street, L. T.
- Langlois, J. B., commission merchant, St. Andrew's wharf.
- LeMesurier, H., jr., lumber merchant, Sillery Cove.
- National Loan Fund, Life and Annuity Company, W. Hunt & Co., agents, Hunt's wharf, L. T.
- Protection Fire Company, of New Jersey, W. Hunt & Co., agents, Hunt's wharf, L. T.
- Phoenix Fire Company, of London, Gillespie, Green-shields & Co., agents, Gillespie's wharf, L. T.
- Vaughan, D., ship builder & floating dock, Diamond Harbour.

QUEBEC DIRECTORY.

NOTE.—In the following Directory, after the words “St. Roch’s” or “St. John’s” the word “Ward” is to be understood, and the letters “L. T.” and “U. T.” where they occur, are to be understood as standing for “Lower Town” and “Upper Town” respectively.

ADAMS, John, house Grant street, St. Roch’s.
ADVOCATES’ LIBRARY, (J. B. Landry, Librarian,) Court House.
Agar, Mrs., shop 46 St. Louis street.
AHERN, J. U. advocate, 5 St. Ann street.
AHERN, Joseph, laborer, 17 Champlain street.
ALBION HOTEL, W. Russell, Palace street.
ALLARD, JOSEPH, grocer, St. Paul street, opposite the Market.
Allard, Nicholas, mariner, 85 St. Paul street.
Allard, Edouard, ship carpenter, 10 Ryland street, St. Roch’s.
Allard, Joseph, joiner, St. Joseph street, St. Roch’s.
Allard, Etienne, culler, 23 St. Vallier street, St. Roch’s.
Allard, Jean, baker, 42 Crown street, St. Roch’s.
Allard, P., baker, King street, St. Roch’s.
Allard, J., baker, Octave street, St. Roch’s.
Allaire, Frs., ship carpenter, 87 Queen street, St. Roch’s.
Allaire, Joseph, grocer, 30 St. Vallier street, St. Roch’s.
Allaire, F., St. Gabriel street, St. John’s.
Allan, William, house 11 Richmond street, St. John’s.
Allan, J., carpenter, St. Augustin street, St. John’s.
Allen, George G., bookkeeper, Dalhousie street, L. T.
Allen, Wm., sailmaker, 18 St. George street.
Allen, John, shoemaker, 16 Garden street.
Allen, Edward, laborer, Nouvelle street, St. John’s.

- Allen, M., grocer, St. John street, without.
 Allen, D., shoemaker, 334 Champlain street.
 Allen, Mrs., house 3 St. Denis street.
 Alley, F., ship carpenter, 52 Richmond st., St. John's.
 Alleyn, R. J., R. N., 51 St. Louis street.
 ALLEYN, CHARLES, advocate, 51 St. Louis street.
 Allfort, Geo., house 48 St. John street, within.
 ALLPORT & GLASS, flour merchants, St. Peter street,
 L. T.
 Allport, F. W., house St. George street.
 Allsop's Wharf, P. & T. Anderson, proprietors, next
 Price's wharf.
 Alin, P., carter, 48 Richmond street, St. John's.
 Alin, Jean, grocer, Latourelle street, St. John's.
 Alin, Etienne, shoemaker, St. John street, without.
 Alin, J., carter, Lachevrotière street, St. John's.
 Amiot, Augustin, merchant, Lower Town Market.
 Amiot, A., joiner, d'Aiguillon street, St. John's.
 ANDERSON & PARADIS, general merchants, Commer-
 cial Chambers, St. Peter street.
 Anderson, William H., house 48 St. Louis street.
 Anderson, James E., house St. Louis Heights.
 ANDERSON, PATRICK & THOMAS, general merchants,
 26 St. Peter street, house at Point Lévi.
 ANDERSON, H. S., advocate, corner Parloir and Garden
 streets, house Little River, near Dorchester bridge.
 Anderson, John, saddler, Craig street, St. Roch's.
 Anderson, N., trader, 111 Champlain street.
 Anderson, Mrs., house 43 St. Ann street.
 Andrew, Joseph, carpenter, St. Eustache street, St.
 John's.
 Andrews, David, cabinet maker, 16 St. Vallier street.
 Andrews, Thos., tinsmith, 5 Fabrique street, L. T.
 Andrews, F. H., teacher, D'Auteuil street.
 ANDREWS, FREDERICK, clerk, Commissioners court,
 house Little River, near Scott's Bridge.
 Anfred, William, cooper, St. Olivier street, St. John's.
 ANGER, F. R., advocate, 6 Haldimand street.
 Anger, Joseph, laborer, Dorchester street, St. Roch's.
 Angers, Francis, dry goods, 19 Notre Dame st. L. T.

- APOTHECARIES' HALL**, 11 Palace street.
Arcant, F., sawyer, Richardson street, St. Roch's.
Archbishop of Quebec, His Grace The, Palace, head of Mountain street.
Archer, J., baker, 7 Prince Edward street, St. Roch's.
Archer, N., painter, corner D'Aiguillon and St. Francis streets, St. John's.
Archer, J., joiner, St. Francis street, St. Roch's.
Archambault, Mrs., house 33 St. Paul street.
ARDOUIN, G. G., chemist and druggist, corner Hope and Seminary streets.
ARDOUIN, M., & SON, watchmakers and jewellers, 60 St. John street.
Arel, Z., tavern, St. Andrew's wharf, L. T.
Arel, Leon, butcher, Lower Town Market, house St. Roch's street.
Armand, James, tanner, 133 St. Vallier st., St. Roch's.
Armand, Jean, trader, 121 St. Vallier street, St. Roch's.
Armand, J., carter, 6 Notre Dame street, St. Roch's.
ARMSTRONG, WM., general and ship smith, 306 Champlain street.
ARMSTRONG, JOHN, general and ship smith, Bell's Lane, Lower Town.
Arnard, F., laborer, 20 Commissioners st., St. Roch's.
ARNOLD, GEORGE, commission merchant and warehouse, Sous le Fort street, L. T.
Arnouin, P., house 15 Crown street, St. Roch's.
Arns, Ant., carpenter, St. Gabriel street, St. John's.
ARTHUR, A. & J., dry goods, 38 St. John street.
Artoux, F., gardener, St. Geneviève street, St. John's.
ASHWORTH, W. H. & Co., hatters and furriers, 22 Fabrique street.
Ashworth, Mrs., house 6 Des Carriers street, Cape.
Aslin, J. B., carter, 137 St. Vallier street, St. Roch's.
Aslin, John, caulker, 16 Dorchester street, St. Roch's.
ATKINS, ROBERT, grocer, Henderson street, Orleans Wharf.
ATKINSON, HENRY, general merchant, 38 St. Peter street, house 29 St. Ann street.
Atkinson, John, laborer, 33 Champlain street.

- Aubé, David, dry goods, Champlain street, stairs.
 Aubé, Jean, sacristan, 2 St. Joachim street, within.
 Aubin, N., editor *Le Canadien*, St. Eustache street, St. John's.
 AUDETTE, J. B., & SON, leather store, 7 St. Peter street, L. T.
 Audette, Charles, tavern, 13 Sault-au-Matelot street.
 Audibert, J., joiner, St. Nicholas street, L. T.
 Audry, Frs., ship carpenter, Des Prairies street, St. Roch's.
 Auger, Joseph, milkman, Richelieu street, St. John's.
 Auger, Z., smith, D'Aiguillon street, St. John's.
 Auger, Jas., ship carpenter, St. Peter street, St. Roch's.
 Auger, Joseph, carter, Des Prairies street, St. Roch's.
 AUGER, A., grocer, corner St. John and St. Joachim streets, without.
 AULD, JOSEPH, saddler and harness maker, 23 Fabrique street.
 Aulin, P., caulker, Richardson street, St. Roch's.
 Aulin, J., carriage maker, St. Gabriel st., St. John's.
 Aulin, Joseph, grocer, St. James street, St. John's.
 AUSTIN, F. W. G., advocate, Nun's Buildings, St. Peter street, house 25 St. Angèle street.
 AUSTIN, H. C., notary public, Nun's Buildings, house 25 St. Angèle street.
 AUSTIN, GEORGE F., surveyor and land agent, St. Peter street, house 25 St. Angèle street.
 AYLWIN, HON. JUDGE, house 5 Haldimand street.
 AYLWIN, HENRY, advocate, 5 Haldimand street.
 BABINEAU & GAUDRY, ship chandlers, corner St. Peter and Sous-le-Fort streets.
 Babineau, Miss, dry goods, 16 Sous-le-Fort street.
 Baby, Miss, house, 20 St. Louis street.
 BACK, ROBERT, confectioner and biscuit-baker, St. Peter street, L. T.
 Back, Miss, milliner, &c., 22 St. Famille street.
 Back, Robert, senior, house 22 St. Famille street.
 BACQUET, E., advocate, 4 St. Ann street.
 BACQUET, MICHAEL, hotel, Lower Town market.
 Bacquet, Miss, house 1 St. Monique street.

- Bacum, F., trader, 8 Côte St. Geneviève, St. John's.
 Badger, L., carpenter, St. Olivier street, St. John's.
 Badeau, J., carpenter, 9 Desfosses street, St. Roch's.
 Bagnell, Thomas, shoemaker, 251 Champlain street.
 Bailey, William, smith, St. George street, St. John's.
 Bailey, Andrew, mason, 38 Desfosses street, St. Roch's.
 BAILEY, J., carver and gilder, 15 St. Ann street.
 Bailey, Thomas, smith, 5 Fabrique street, in rear.
 Baillargeon, Jas., carpenter, 67 St. Francis street, St. Roch's.
 BAILLARGEON, P., M. D., surgeon dentist, 9 St. Joseph street, U. T.
 BAILLAIRGE, LOUIS G., advocate, 57 St. Louis street, house St. Francis street, U. T.
 Baillairge, Thomas, architect, St. Francis street, U. T.
 Bain, Mrs. Geo., house 175 St. Vallier st., St. Roch's.
 Bain, J., grocer, Diamond Harbour.
 Bain, J., storekeeper, Crown street, St. Roch's.
 Baird, E., general merchant, house 15 D'Auteuil st.
 BAIRD, W. K., general merchant, corner St. Peter and Sous-le-Fort streets, house 15 D'Auteuil street.
 BAIRD, JAMES G., advocate, 64 St. Louis street, house 15 D'Auteuil street.
 Baker, John, stevedore, 1 Berthelot street, St. John's.
 Baker, William, general smith, 20 Cul de Sac street.
 Baker, J., police, 4 Artillery street, without.
 Baker, Joseph, mason, Ann street, St. Roch's.
 Baker, Thomas, laborer, 5 Arsenal street.
 Bakey, James, storeman, Canoterie street, L. T.
 BALDWIN, H., mast, pump and block maker, 47 Champlain street.
 BALZARETTI, N., auctioneer and broker, 14 Palace st.
 BAMBRICK, ROBERT, hotel, corner St. Ann and Garden streets.
 BANFIELD, WILLIAM, ship chandler and commission agent, 14 St. Peter street, and 81 Champlain st.
 Bankier, Captain James, house 2 Haldimand street.
 Bankes, John, steward, 18 St. Julien street, St. John's.
 Bannon, James, rigger, 40 St. Peter street.
 BARBER, S. W., boots and shoes, 58 St. John street.

- Barbeau, A., sawyer, 34 Prince Edward street, St. Roch's.
- Barbeau, André, shoemaker, St. Joseph street, St. Roch's.
- Barbeau, Joseph, shoemaker, St. John street, without.
- Barbeau, F., painter, St. Geneviève street, St. John's.
- Barbeau, James, Joiner, 34 Artillery street, St. John's.
- BARDY, P. M., M. D., 175 St. Vallier street, St. Roch's.
- Barden, Mrs. John, tavern, 287 Champlain street.
- Bargereau, J. B., laborer, St. Olivier street, St. John's.
- Bargerout, J. B., joiner, Latourelle street, St. John's.
- Barnard, William, joiner, St. Joseph street, St. Roch's.
- Barnard, William, grocer, Richmond street, St. John's.
- Barnes, John, Commissariat, 5 St. Helen st., St. Roch's.
- Barrack Master's Office, 41 St. Ann street.
- Barrett, R. P., house Clapham terrace, St. Louis road.
- Barrett, John, trader, 27 St. Paul street.
- Barrett, M., tavern, 303 Champlain street.
- Barry, William, boarding house, 65 Champlain street.
- Barry, Captain J., house 2 St. Michael st., St. John's.
- Barns, Thomas, grocer, St. Olivier street, St. John's.
- Barroëas, Thos., shoemaker, Richelieu street, St. Johns.
- Bartlett, E., clerk, 43 Artillery street, St. John's.
- Bartrand, Joseph, carter, 19 Artillery st., St. John's.
- Bartrand, J. B., grocer, corner Dorchester and Richardson streets, St. Roch's.
- Bartrand, Chas., trader, Prince Edward st., St. Roch's.
- Bartrand, Thos., grocer, Des Prairies street, St. Roch's.
- Bartrand, Thomas, carter, Fleurie street, St. Roch's.
- Bartrand, Frs., smith, St. George street, St. John's.
- Bartrand, Joseph, carter, Nouvelle street, St. John's.
- Bartrand, J. B., cabinetmaker, 25 Richardson street, St. Roch's.
- Bartrand, Thomas, smith, St. John street, without.
- Barty, J., trader, 2 DePlessis street, St. John's.
- Bassett, John, joiner, St. James street, St. John's.
- Basset, J., storeman, Canoterie street, L. T.
- Bates, Mrs., clothing, &c., 16 Mountain street.
- Bates, W., store, 3 Artillery street, St. John's.
- Baudet, Miss, dress maker, 1 St. Joachim street, U. T.

- Baudoin, David, ship carpenter, Richardson street, St. Roch's.
- Baudoin, B., sawyer, Scott street, St. Roch's.
- Baudoin, X., bailiff, Richelieu street, St. John's.
- Baudoin, Frs., cabinetmaker, D'Artigny st., St. John's.
- Baudrie, J. B., shoemaker, St. John street, without.
- Baugmé, P., joiner, Latourelle street, St. John's.
- BAXTER, WILLIAM, watchmaker and jeweller, 21½ St. John street.
- Baxter, Mrs., dry goods, St. Nicholas street, L. T.
- Baxter, J., tavern, 19 St. Julien street, St. John's.
- Bean, Mrs., corset market, 15 Palace street.
- Beatty, Captain, R. E., 24 St. Angèle street, U. T.
- Beauchamp, N., dry goods, 19 Notre Dame street, L. T.
- Beauchamp & Loranger, dry goods, 7 Notre Dame street, L. T.
- Beauchère, L., joiner, Notre Dame street, St. Roch's.
- Beaubien, F., carpenter, 28 St. Vallier st., St. Roch's.
- Beaubien, John, cabinetmaker, Craig street, St. Roch's.
- Beaubien, Moses, joiner, 45 Richardson st., St. Roch's.
- Beaubien, Frs., house 20 St. Famille street.
- Beaupré, Charles, shoemaker, 106 St. Vallier street, St. Roch's.
- Beaupré, Frs., laborer, 10 Crown street, St. Rochs.
- Beaupré, C., carpenter, 9 Côte St. Geneviève, St. John's.
- Beaupré, Jos., shoemaker, 10 Latourelle st., St. John's.
- Beaupré, Charles, shoemaker, Henderson street, Orleans wharf.
- Bedard, Jos., tinsmith, 16 Desfosses street, St. Roch's.
- Bedard, Siméon, tinsmith, St. Nicholas street, St. Roch's.
- Bedard, E., tinsmith, 19 Desfosses street, St. Roch's.
- Bedard, P., smith, St. Vallier street, St. Roch's.
- Bedard, Charles, mason, 42 Prince Edward street, St. Roch's.
- Bedard, Frs., smith, St. Dominique street, St. Roch's.
- Bedard, E., cabinetmaker, 95 Desfosses street, St. Roch's.
- Bedard, Joseph, baker, 81 Richardson street, St. Roch's.
- Bedard, Charles, house Notre Dame street, St. Roch's.
- Bedard, Pierre, trader, St. Gabriel street, St. Roch's.

- Bedard, P., joiner, Scott street, St. Roch's.
 Bedard, J., shoemaker, St. John street, without.
 Bedard, Peter, baker, Crown street, St. Roch's.
 Bedard, J. B., brewer, Crown street, St. Roch's.
 Bedard, T., saddler, 168 St. Vallier street, St. Roch's.
 Bedard, F., cabinetmaker, Ann street, St. Roch's.
 Bedard, Antoine, joiner, St. Joseph street, St. Roch's.
 Bedard, Joseph, carpenter, Prince Edward street, St. Roch's.
 Bedard, Jean, laborer, 32 Richardson street, St. Roch's.
 Bedard, Augustin, carter, St. Gabriel street, St. Roch's.
 Bedard, Thomas, carpenter, St. Francis street, St. Roch's.
 Bedard, Frs., cabinetmaker, Queen street, St. Roch's.
 Bedard, Mrs., house Jupiter street, St. John's.
 Bedard, F., joiner, 56 Richmond street, St. John's.
 Bedegarre, John, joiner, Richardson street, St. Roch's.
 Bedegarre, Pierre, grocer, 157 St. Vallier street, St. Roch's.
 Bedegarre, Frs., tanner, 65 Queen street, St. Roch's.
 Bee, Wm., culler of timber, Cape Cove.
 Beguin, F. X., sawyer, Prince Edward st., St. Roch's.
 Beguin, J. B., trader, 30 Prince Edward st., St. Roch's.
 Béland, X., culler, house Artillery street, St. John's. §
 BÉLANGER, AMABLE, notary, 5 Bellaire st., St. Roch's.
 Bélanger, J. F., printer, St. John street, without.
 Bélanger, John, tinsmith, St. Nicholas street, L. T.
 Bélanger, Edward, cooper, 18 Sault-au-Matelot street.
 Bélanger, Joseph, baker, 86 Desfosses st., St. Roch's.
 Bélanger, Chas., joiner, 44 Prince Edw'd st., St. Roch's.
 Bélanger, Joseph, joiner, 10 Dorchester st., St. Roch's.
 Bélanger, O., cooper, 106 St. Francis street, St. Roch's.
 Bélanger, F., mason, 47 St. Gabriel street, St. Roch's.
 Bélanger, Mrs. V., house 82 St. Joseph st., St. Roch's.
 Bélanger, Joseph, mason, Nouvelle street, St. Johns.
 Bélanger, John, mason, 65 Queen street, St. Roch's.
 Bélanger, Alex., laborer, 79 Queen street, St. Roch's.
 Bélanger, Joseph, house 147 St. Vallier st., St. Roch's.
 Bélanger, J. B., house 145 St. Vallier street, St. Roch's.
 Bélanger, André, carter, St. Francis street, St. Roch's.

- Bélanger, John, cooper, St. Margaret st., St. Roch's.
 Bélanger, F., joiner, Dorchester street, St. Roch's.
 Bélanger, Pierre, carriage maker, St. Helen street,
 St. Roch's.
 Bélanger, Pierre, smith, St. John street, without.
 Beliveau, Joseph, dry goods, Champlain street, stairs.
 Belant, F. X., culler, 12 Artillery street, St. John's.
 Belant, F. X., joiner, 22 Artillery street, St. John's.
 Bell, Alex., house 13 St. Geneviève street, Cape.
 Bell, Arthur, commissariat, house 11 St. Geneviève
 street, Cape.
 Belle, Joseph, house 37 St. Gabriel street, St. Roch's.
 Bellant, Jacob, carter, Richelieu street, St. John's.
 Bellant, E., sawyer, Smith street, St. Roch's.
 Bellant, Miss, milliner, 9 St. Joachim street.
 Bellant, B., joiner, Nouvelle street, St. John's.
 Bellant, Joseph, joiner, 24 Artillery street, St. John's.
 Belduc, Wm., tavern, St. Geneviève street, St. John's.
 BELLEAU, R. G., notary, 11 St. Ann street.
 BELLEAU, N. F., advocate, 50 St. Louis street.
 Belleau, G., baker, 3 Latourelle street, St. John's.
 Belleau, P., grocer, 72 St. Vallier street, St. Roch's.
 Belleau, J., bailiff, St. Eustache street, St. John's.
 Belleau, A., baker, St. John street, without.
 Belleau, Mrs. N., house 9 St. Joachim street.
 Belleau, A., cabinetmaker, St. James street, St. John's.
 Beloin, Jos., turner, St. Joseph street, St. Roch's.
 Belon, Frs., joiner, 9 Richmond street, St. John's.
 Belty, Louis, storeman, 21 Mountain street.
 Benamé, E., carpenter, 92 St. Francis st., St. Roch's.
 Benjamin, Henry, dry goods, 19 Fabrique street.
 BENNETT, BENSON, lumber merchant, Arthur street,
 L. T., house 17 St. George street, U. T.
 Bennett, David, shoemaker, St. Augustin st., St. John's.
 Bennett, John, commissariat, 6 St. Denis street, Cape.
 BENNETT, WM., agent Colonial Life Assurance Com-
 pany, Parliament buildings, house St. Denis st.,
 Cape.
 Benoni, F., painter, Prince Edward street, St. Roch's.
 Benouin, A., carpenter, Richmond street, St. John's.

- Bedard, P., joiner, Scott street, St. Roch's.
 Bedard, J., shoemaker, St. John street, without.
 Bedard, Peter, baker, Crown street, St. Roch's.
 Bedard, J. B., brewer, Crown street, St. Roch's.
 Bedard, T., saddler, 168 St. Vallier street, St. Roch's.
 Bedard, F., cabinetmaker, Ann street, St. Roch's.
 Bedard, Antoine, joiner, St. Joseph street, St. Roch's.
 Bedard, Joseph, carpenter, Prince Edward street, St. Roch's.
 Bedard, Jean, laborer, 32 Richardson street, St. Roch's.
 Bedard, Augustin, carter, St. Gabriel street, St. Roch's.
 Bedard, Thomas, carpenter, St. Francis street, St. Roch's.
 Bedard, Frs., cabinetmaker, Queen street, St. Roch's.
 Bedard, Mrs., house Jupiter street, St. John's.
 Bedard, F., joiner, 56 Richmond street, St. John's.
 Bedegarre, John, joiner, Richardson street, St. Roch's.
 Bedegarre, Pierre, grocer, 157 St. Vallier street, St. Roch's.
 Bedegarre, Frs., tanner, 65 Queen street, St. Roch's.
 Bee, Wm., culler of timber, Cape Cove.
 Beguin, F. X., sawyer, Prince Edward st., St. Roch's.
 Beguin, J. B., trader, 30 Prince Edward st., St. Roch's.
 Béland, X., culler, house Artillery street, St. John's. §
 BÉLANGER, AMABLE, notary, 5 Bellaire st., St. Roch's.
 Bélanger, J. F., printer, St. John street, without.
 Bélanger, John, tinsmith, St. Nicholas street, L. T.
 Bélanger, Edward, cooper, 18 Sault-au-Matelot street.
 Bélanger, Joseph, baker, 86 Desfosses st., St. Roch's.
 Bélanger, Chas., joiner, 44 Prince Edw'd st., St. Roch's.
 Bélanger, Joseph, joiner, 10 Dorchester st., St. Roch's.
 Bélanger, O., cooper, 106 St. Francis street, St. Roch's.
 Bélanger, F., mason, 47 St. Gabriel street, St. Roch's.
 Bélanger, Mrs. V., house 82 St. Joseph st., St. Roch's.
 Bélanger, Joseph, mason, Nouvelle street, St. Johns.
 Bélanger, John, mason, 65 Queen street, St. Roch's.
 Bélanger, Alex., laborer, 79 Queen street, St. Roch's.
 Bélanger, Joseph, house 147 St. Vallier st., St. Roch's.
 Bélanger, J. B., house 145 St. Vallier street, St. Roch's.
 Bélanger, André, carter, St. Francis street, St. Roch's.

- Bélanger, John, cooper, St. Margaret st., St. Roch's.
 Bélanger, F., joiner, Dorchester street, St. Roch's.
 Bélanger, Pierre, carriage maker, St. Helen street,
 St. Roch's.
 Bélanger, Pierre, smith, St. John street, without.
 Beliveau, Joseph, dry goods, Champlain street, stairs.
 Belant, F. X., culler, 12 Artillery street, St. John's.
 Belant, F. X., joiner, 22 Artillery street, St. John's.
 Bell, Alex., house 13 St. Geneviève street, Cape.
 Bell, Arthur, commissariat, house 11 St. Geneviève
 street, Cape.
 Belle, Joseph, house 37 St. Gabriel street, St. Roch's.
 Bellant, Jacob, carter, Richelieu street, St. John's.
 Bellant, E., sawyer, Smith street, St. Roch's.
 Bellant, Miss, milliner, 9 St. Joachim street.
 Bellant, B., joiner, Nouvelle street, St. John's.
 Bellant, Joseph, joiner, 24 Artillery street, St. John's.
 Belduc, Wm., tavern, St. Geneviève street, St. John's.
 BELLEAU, R. G., notary, 11 St. Ann street.
 BELLEAU, N. F., advocate, 50 St. Louis street.
 Belleau, G., baker, 3 Latourelle street, St. John's.
 Belleau, P., grocer, 72 St. Vallier street, St. Roch's.
 Belleau, J., bailiff, St. Eustache street, St. John's.
 Belleau, A., baker, St. John street, without.
 Belleau, Mrs. N., house 9 St. Joachim street.
 Belleau, A., cabinetmaker, St. James street, St. John's.
 Beloin, Jos., turner, St. Joseph street, St. Roch's.
 Belon, Frs., joiner, 9 Richmond street, St. John's.
 Belty, Louis, storeman, 21 Mountain street.
 Benamé, E., carpenter, 92 St. Francis st., St. Roch's.
 Benjamin, Henry, dry goods, 19 Fabrique street.
 BENNETT, BENSON, lumber merchant, Arthur street,
 L. T., house 17 St. George street, U. T.
 Bennett, David, shoemaker, St. Augustin st., St. John's.
 Bennett, John, commissariat, 6 St. Denis street, Cape.
 BENNETT, WM., agent Colonial Life Assurance Com-
 pany, Parliament buildings, house St. Denis st.,
 Cape.
 Benoni, F., painter, Prince Edward street, St. Roch's.
 Benouin, A., carpenter, Richmond street, St. John's.

- Benson, Mrs. Mary, house Des Prairies st., St. Roch's.
 BENSON, W. J. C., lumber merchant, City Bank buildings, St. Peter street, house New Liverpool Cove.
 Benson, T., tailor, St. Eustache street, St. John's.
 Bentley, Wm., shoemaker, Des Prairies st., St. Roch's.
 Bentley, Thos., shoemaker, Des Prairies st., St. Roch's.
 Bentley & Co., shoe store, 15 Desfosses st., St. Roch's.
 Bergeron, Louis, sawyer, 8 Bellair street, St. Roch's.
 Bergeron, Eli, carter, d'Aiguillon street, St. John's.
 Bernand, Mrs., house 20 Ann street, St. Roch's.
 Bernier, Joseph, storeman, St. Joseph street, U. T.
 Bernier, T., joiner, 39 Desfosses street, St. Roch's.
 Bernier, Frs., joiner, Notre Dame street, St. Roch's.
 Bernier, Lucien, joiner, Notre Dame st., St. Roch's.
 Berouard, F., shoemaker, head of Crown st., St. Roch's.
 Bérubé, Jérôme, merchant, 52 Crown street, St. Roch's.
 Berthiaume, L., shoemaker, St. Marie st., St. John's.
 Berthiaume, M., laborer, King street, St. Roch's.
 Berthelot, George, sawyer, 54 Richardson street, St. Roch's.
 Berry, Thomas, boarding house, 335 Champlain street.
 Berry, H., tavern, 75 Champlain street.
 Beseau, A. carpenter, King street, St. Roch's.
 Besonnette, Geo., cabinet maker, 53 Richardson street, St. Roch's.
 BESWICK, MITCHELL & Co., general merchants, 31 St. Peter street.
 Beswick, Geo., house 9 St. Geneviève street, Cape.
 BETHEL, JOHN, boot and shoe store, 7 St. Joseph st., U. T.
 BETHEL, W., shoemaker, 164 St. Vallier st., St. Roch's.
 BEWES, DANIEL, goldsmith and jeweller, 63 St. John st.
 Bezeau, James, boarding house, Henderson street, Orleans wharf.
 Bickell, Mary, tavern, 13 Champlain street.
 Biarjean, J., dry goods, 89 Desfosses street, St. Roch's.
 BICKNELL, THOMAS, china, glass, &c., corner St. John and St. Stanislaus streets.
 BIGNELL & YOUNG, notaries and land agents, Arthur street, L. T.

Bignell, William, house 14 Lachevrotière st., St. John's.
 Bigaouette, Felix, cabinet maker, St. Nicholas street,
 L. T.

Bigaouette, F., carpenter, 2 Latourelle street, St. John's.
 Bigaouette, J. O., cabinet maker, 18 St. Vallier street,
 St. Roch's.

Bigaouette, George, cabinet maker, 10 St. Vallier street,
 St. Roch's.

BILODEAU, LOUIS, wholesale and retail dry goods, 1 St.
 John street.

Bilodeau, Ignace G., house 9 Couillard street.

Bilodeau, M., house 25 St. Famille street.

Bilodeau, J., saw filer, 16 Bellaire street, St. Roch's.

Bilodeau, F., sawyer, 93 Richardson street, St. Roch's.

Bilodeau, Jas., laborer, 23 Queen street, St. Roch's.

Bilodeau, Frs., shoemaker, corner St. Olivier and Au-
 gustin streets, St. John's.

Bilodeau, Edouard, shoemaker, St. George street, St.
 John's.

Bilodeau, Joseph, laborer, St. John street, without.

Binette, J. B., joiner, St. Antoine street, St. Roch's.

Binette, Charles, shoemaker, 11 Côte St. Geneviève,
 St. John's.

Bison, A., sawyer, Notre-Dame street, St. Roch's.

BIRCH, JOHN, notary, corner St. Peter and Sous-le-
 Fort streets, L. T., house 4 Laporte street, Cape.

Birch, Thomas, shipping master, 26 Mountain street.

Bishop's School, 114 Champlain street.

Bishop of Sydime, His Lordship the R. C., residence
 at the Seminary.

Bishop, Wm., tailor, 20 Champlain street.

BISSET, GEORGE, Bisset's foundry, St. Vallier street,
 Palace Gate.

Black, Wm., ship carver, King street, St. Roch's.

BLACK, HON. HENRY, advocate, Fort street, house 1
 St. Ann street.

Black, James, house 1 St. Ann street.

Black, John, house 1 St. Ann street.

BLAIS, J. B., surgeon, 65 St. Francis street, St. Roch's.

Blais, O., sea captain, Grant street, St. Roch's.

Blais, P., sawyer, Richardson street, St. Roch's.
 Blais, B., sea captain, 11 Richmond street, St. John's.
 Blais, M., sawyer, 43 Queen street, St. Roch's.
 Blais, L. E., grocer, 56 Crown street, St. Roch's.
 Blais, J. B., grocer, 119 St. Vallier street, St. Roch's.
 Blais, N., butcher, King street, St. Roch's.
 Blais, J. B., culler, 46 King street, St. Roch's.
 Blaiklock, Frederick, land surveyor, D'Aiguillon street,
 BLAKISTON, RAYMOND, sail maker, 84 St. Paul street.
 BLANCHARD, JAMES, hotel, Lower Town market.
 Blanchard, Charles, joiner, Crown street, St. Roch's.
 Blanchard, J., tavern, Napoleon wharf.
 BLANCHET, JOHN, M. D., 6 Palace street.
 Blanchet, M., pedler, Richelieu street, St. John's.
 Blanchet, T., joiner, St. Olivier street, St. John's.
 Blanchet, Charles, shoemaker, 3 Commissioners street,
 St. Roch's.
 Blanchet, Miss, milliner, 14 St. Ann street.
 Blandeau, Thos., joiner, 20 Richmond street, St. John's.
 Bleau, A., baker, 145 St. Vallier street, St. Roch's.
 Bligh, John, Ordnance Department, 5 Côte St. Gene-
 viève, St. John's.
 Blight, Wm., house 20 Fabrique street.
 Blouin, A., house 10 Crown street, St. Roch's.
 Blouin, Gabriel, ship carpenter, King street, St. Roch's.
 Blouin, P. F., grocer, 178 St. Vallier street, St. Roch's.
 Blouin, F. X., turner, Ann street, St. Roch's.
 Blouin, L., joiner, Desfosses street, St. Roch's.
 Blouin, J., pilot, 83 Richardson street, St. Roch's.
 Blouin, M., joiner, St. Margaret street, St. Roch's.
 Blouin, F. X., joiner, King street, St. Roch's.
 Blondeau, T., joiner, St. John street, without.
 Blumhart, George, trader, 14 Notre Dame street, L. T.
 Blumhart, Louis, painter, 19 Sault-au-Matelot street.
 Bobin, F., laborer, 76 St. Joseph street, St. Roch's.
 Bodouin, E., mason, 43 Prince Edward street, St. Roch's.
 Boely, Wm., house King street, St. Roch's.
 Boely, A., mason, Church street, St. Roch's.
 Boely, F., boatman, 8 Lachevrotière street, St. John's.
 Bogue, Thomas, shoemaker, 98 Champlain street.

- Bogue, Wm., grocer, 99 Champlain street.
 Bois, John, shingler, St. George street, St. John's.
 Bois, Fabien, grocer, 51 St. Peter street.
 Boisvert, Felix, dry goods, 51 St. John street.
 Boisvert, F. O., dry goods, 16 Fabrique street, house
 45 St. Ursule street.
 BOISSEAU, PIERRE, dry goods, 8 Fabrique street, and
 12 St. Joseph street.
 Boissette, A., smith, 54 Artillery street, without.
 Boivin, M., house St. John street, without.
 Boivin, J. C., shoemaker, Richelieu street, St. John's.
 Boivin, James, laborer, Richelieu street, St. John's.
 Boivin, M., house St. John street, without.
 Boivin, John, baker, St. Francis street, St. Roch's.
 Boivin, James, carter, D'Aiguillon street, St. John's.
 Boivin, Louis, house St. John street, without.
 Boivin, Mrs. T., house Scott street, St. Roch's.
 Boivin, John, carter, St. Marie street, St. John's.
 Boivin P., laborer, 81 St. Francis street, St. Roch's.
 Boivin, M., carter, 1 Richelieu street, St. John's.
 Boiton, J., carpenter, De Plessis street, St. John's.
 Bolduc, H., notary, St. John street, without.
 Bolduc, Frs. shoemaker, Ann street, St. Roch's.
 Bolouin, J., house 13 Commissioners st., St. Roch's.
 Boman, R., tavern, 315 Champlain street.
 Bomond, F., joiner, 24 St. Geneviève st., St. John's.
 Boomer, J., clerk English cathedral, St. George street,
 St. John's.
 Boomer, W., cabinet maker. St. George street, St.
 John's.
 Bonamé, L., Chandler, 94 St. Vallier st., St. Roch's.
 Bonneville, Charles, carpenter, 90 Richardson street,
 St. Roch's.
 Bonhomme, J., tanner, 10 Côte St. Geneviève st., St.
 John's.
 Bonno, Mrs., boarding house, 10 St. Ann street.
 BONNER, JOHN, Secretary Quebec Mining Company, St.
 Peter street, house St. Louis road.
 Bontenc, F., painter, St. Marie street, St. John's.
 BOOTH, SAMUEL, painter, St. Ursule lane.

- BOOTH, WM., painter, &c., 12 D'Auteuil street, Esplanade.
 BORLAND, ROBERT, bookkeeper, 23 St. Ann street.
 BORNE, GEO., collector, Laval street, U. T.
 BOSSÉ, JOSEPH N., advocate, 56 St. Louis street.
 BOSWELL, JOSEPH K., brewery, 28 to 30 St. Paul st., house 20 Canoterie street.
 Bouchard, P. V., dry goods, 16 and 17 Sous-le-Fort st.
 Bouchard, Magloire, tavern, Lower Town market.
 Bouchard, N., merchant, Craig street, St. Roch's.
 Bouchard, R., cabinetmaker, D'Aiguillon st., St. John's.
 Boucher, Miss, boarding house, Henderson st., Orleans wharf.
 Bouché, L., laborer, Prince Edward st., St. Roch's.
 Boucher, N., joiner, 75 St. Joseph street, St. Roch's.
 Bouchier, Jos., milkman, D'Aiguillon street, St. John's.
 Bouché, Jos., carter, St. Antoine street, St. Roch's.
 Boucher, Jos., laborer, 129 St. Vallier st., St. Roch's.
 Boudré, O., grocer, Lachevrotière street, St. John's.
 Bougé, L., house, 36 Prince Edward street, St. Roch's.
 Bougé, Ls., carpenter, 23 Prince Edward st., St. Roch's.
 Bougé, Jean, ship carpenter, Prince Edward street, St. Roch's.
 Bourassa, Edouard, tinsmith, St. Olivier st., St. John's.
 Bourassa, J. B., joiner, St. Olivier street, St. John's.
 Bourassa, F., joiner, St. Joseph street, St. John's.
 Bourassa, P., cooper, 31 Prince Edward st., St. Roch's.
 Bourbeau, H., shoemaker, Church street, St. Roch's.
 Bourbon, L., joiner, 12 St. Joachim street.
 Bouré, J. B., carter, St. Mary street, St. Roch's.
 Bouré, Pierre, tavern, 2 Garden street.
 Bourgor, Jos., joiner, Octave street, St. Roch's.
 Bourgette, V. P., house St. Hélène street, St. Roch's.
 Bourgette, Pierre, joiner, Fleurie street, St. Roch's.
 Bourgette, Mrs. C., house Fleurie street, St. Roch's.
 Bourgette, Mrs., grocer, Arago street, St. Roch's.
 Boutelle, Louis, mason, 28 Dorchester st., St. Roch's.
 Boutelle, J., carpenter, Scott street, St. Roch's.
 Boutelle, L., carter, Richelieu street, St. John's.
 Boutelle, X., laborer, Commissioner street, St. Roch's.

- Bontin, A., shoemaker, Craig street, St. Roch's.
 Boutin, Ls., tailor, 24 Desfosses street, St. Roch's.
 Boutin, Basil, trader, 32 Prince Edward st., St. Roch's.
 BOWLES, ROBERT, grocer, 44 St. John street.
 BOWLES, JOSEPH, medical hall, Upper Town Market place.
 BOWES, WILLIAM, general merchant, 28 St. Peter st., house Rampart street.
 BOWEN, HON. JUDGE, house 25 St. Ann street.
 Bowen, James, trader, 16 Champlain street.
 BOWEN, FRANCIS, commission merchant, 26 St. Peter street.
 Boyce, Mrs., sick nurse, 8 St. Geneviève street, Cape.
 Boyd, John, saddler, St. Paul street, near the market.
 Boyd, James, smith, 74 St. Dominique st., St. Roch's.
 Boytt, Robert, culler, Boisseauville.
 BOXER, CAPTAIN, R. N., harbour master, office Trinity House, residence 29 St. Ann street.
 Bracken, W., tavern, 43 Champlain street.
 BRADFORD, JOHN, grocer, 65 St. Louis street.
 Bradshaw, Jas. F., house corner St. Peter and Arthur streets, L. T.
 Brady, John, grocer, 16 St. Julie street, St. John's.
 Brazel, J., tavern, 28 Champlain street.
 Brennan, William, saddler, 15 St. Joachim street.
 Breslow, J., tailor, 25 Champlain street.
 Breton, J. B., sawyer, 80 Queen street, St. Roch's.
 Breton, Joseph, painter, St. Olivier street, St. Roch's.
 Breureau, Chas., saddler, St. George street, St. John's.
 Bright, R., clerk, Queen street, St. Roch's.
 Brindamour, L., butcher, 38 Sault au Matelot street.
 Brisbois, F., tavern, Lower Town market.
 BRITANNIA LIFE ASSURANCE COMPANY, (R. Peniston, agent,) J. B. F. lane, L. T.
 BRITISH NORTH AMERICA BANK, OF, (R. Cassels, manager,) corner St. Peter and Arthur streets, L. T.
 Brochue, C., tobacconist, Craig street, St. Roch's.
 Brock, Jeffrey, house, 18 St. Ann street.
 BROCKLESEY, CHARLES, & Co., ship chandlers, 61 St. Peter street.

- Broderick, P., tavern, corner St. Dominique and St. Joseph streets, St. Roch's.
- Brodie, Charles, storeman, 18 St. George street.
- BROOKE, JOHN, general merchant, 10 Sault au Matelot street.
- Brookbank, Miss, milliner, 14 St. Ann street.
- Brophy, James, shoemaker, 8 Couillard street.
- Brothers, Louis, tavern, Craig street, St. Roch's.
- Brothers, L., general smith, 276 Champlain street.
- Brousseau, E., grocer, 95 St. Vallier street, St. Roch's.
- Brousseau, M., carter, Richelieu street, St. John's.
- Brousseau, Joseph, carter, Latourelle street, St. John's.
- Brousseau, J. T., clerk, 16 St. Louis street.
- BROWN, S. & J., grocers and ship chandlers, corner St. Peter and St. Antoine streets, L. T.
- Brown, John, block maker, 74 St. Paul street.
- Brown, George, tavern, 11 St. Paul street.
- Brown, E. H., teacher of languages, 19 St. Joseph street.
- Brown, Robert, block and pump maker, 29 St. Paul street.
- Brown, Thomas, academy, 58 St. John street.
- BROWN, MRS. G. R., confectionary and tavern, 14 Garden street.
- Brown, William, trader, 5 St. Julie street, St. John's.
- Brown, William, tavern, 74 Champlain street.
- Brown, John, tavern, 288 Champlain street.
- Brown, Patrick, boarding house, 279 Champlain street.
- Brown, Thomas, shoemaker, 173 St. Vallier street, St. Roch's.
- Brown, William, flour merchant, 182 St. Vallier street, St. Roch's.
- Brown, John, carter, St. Margaret street, St. Roch's.
- Brown, C. F., pilot, Des Prairies street, St. Roch's.
- Brown, Robert, block maker, St. Dominique street, St. Roch's.
- Brown, E., mason, 4 St. Gabriel street, St. Roch's.
- Brown, William, joiner, D'Aiguillon street, St. John's.
- Brown, P., grocer, 28 D'Artigny street, St. John's.
- Brown, F., joiner, St. Augustin street, St. John's.

Bruière, Augustin, ship carpenter, Prince Edward, st.,
St. Roch's.

Brunelle, Mrs., house 14 St. Francis street.

Bruneau, Joseph, carpenter, King street, St. Roch's.

Brunette, P., house St. Joseph street, St. Roch's.

Brunette, Joseph, trader, Ann street, St. Roch's.

Bruseau, J., carpenter, D'Aiguillon street, St. John's.

Bruton, P., sawyer, 55 Queen street, St. Roch's.

Bruyère, Thos., carpenter, 98 St. Vallier st., St. Roch's.

BUCHANAN, A. C., Government Emigrant Agent, 38
St. Ursule street.

Bulger, Edward, smith, 2 St. Charles street.

Burbeau, Thos., carpenter, 14 Bellair street, St. Roch's.

Burbey, Joseph, dry goods, Craig street, St. Roch's.

Bureau, J., flour and grain, corner of D'Aiguillon and
Deligny streets, St. John's.

Bureau, J. B., milkman, St. James street, St. John's.

Bureau, P., shoemaker, Jupiter street, St. John's.

Bureau, J. B., carriage maker, St. Olivier street, St.
John's.

BUREAU & MARCOTTE, printers, 29 Buade street.

Bureau, J. B., house 24 St. Joachim street, St. John's.

Bureau, Louis, smith, St. Antoine street, St. Roch's.

Burgess, J., laborer, 24 Queen street, St. Roch's.

Burke, J., house 12 St. Joachim street.

Burke, Mrs. W., house 8 Laval street.

Burke, J., carter, Nouvelle street, St. John's.

Burke, Patrick, storeman, Sault-au-Matelot street.

Burn, Mrs. Jane, grocer, St. James street, St. Johns.

BURNET, D., merchant, J. B. F. lane, Lower Town,
house 30 St. Ann street.

Burnet, James, turner and carver, 56 St. John street,
in rear.

Burney, Walker, cooper, house Gibb's wharf, L. T.

Burnham, Patrick, smith, corner St. Joseph and St.
Famille streets.

BURNS, ADAM, commission merchant, Arthur st. L. T.

BURNS, THOMAS, stevedore, 88 Diamond Harbour.

BURNS, Thomas, cooper, 33 St. Paul street.

Burns, E., carpenter, 25 Champlain street.

- Burns, Peter, laborer, 322 Champlain street.
 Burns, O., police, 330 Champlain street.
 Burns, Thomas, grocer, 88 Champlain street.
 BURROUGHS, E., prothonotary, Court House, house St. John street, without.
 BURROUGHS, J., advocate, 38 St. Peter street.
 BURSTALL, H. & E., general merchants, Gibb's wharf, L. T.
 Burstall, Henry, house St. Louis road, Grand Allee and Cap Rouge.
 Burstall, Edward, house Franklin Cottage, Spencer wood.
 Busher, Mrs., house 1 Couillard street.
 Buteau, F., merchant, 2 St. Famille street.
 Butler, P., tavern, corner Grant and King streets, St. Roch's.
 Butler, Thomas, tavern, St. Paul street, opposite the market.
 Byrne, Mrs., school, St. Eustache street, St. John's.
 Byrne, E., clerk, St. Eustache street, St. John's.
 CADORETTE, Chs., shoemaker, 10 Crown street, St. Roch's.
 Cadorette, Flavien, merchant, Craig street, St. Roch's.
 Cadotte, L., trader, St. Gabriel street, St. John's.
 Cadotte, Joseph, leather, &c., 5 St. Peter street.
 Cadwell, F. A., M.D., oculist and aurist, corner Couillard and St. Joseph streets.
 Cahill, Michael, laborer, 22 St. Joseph street.
 Cain, James, tailor, 340 Champlain street.
 CAIRNS, ROBERT, merchant tailor, 2 St. Louis street.
 CAIRNS, H. F., advocate, 3 St. Louis street.
 CALLAM, C. & D., dry goods, wholesale, St. Peter st.
 Callaghan, M., tailor, 16 Champlain street.
 CALDWELL, SIR H. J., general merchant, Commercial Chambers, St. Peter street, house Bellmont, St. Foy Road.
 Caldwell, Miss, & Ross, Mrs., boarding house, 18 Ram-part street.
 Cameron, D., tailor, 15 Sous-le-Fort street.
 Cammell, G., laborer, Crown street, St. Roch's.

- Cammell, W., laborer, Grant street, St. Roch's.
 Cammell, Patrick, laborer, 15 Ann street, St. Roch's.
 Cammell, F., tavern, St. Eustache street, St. John's.
 CAMPBELL, ARCHIBALD, notary, 26 St. Peter street,
 house 2 Mount Carmel street.
 CAMPBELL, ARCHIBALD, Jr., advocate, Treasure st.,
 house St. Louis Road.
 Campbell, John, grocer and ship Chandler, 15 St. Peter
 street, house 23 St. Ann street.
 Campbell, David, teacher, 7 St. Stanislas street.
 Campbell, John, M. D., 93rd Regiment, 18 St. Gene-
 viève street, Cape.
 Campbell, R., Chandler, St. Francis street, St. Roch's.
 Campbell, J., shoemaker, 11 Cote St. Geneviève, St.
 John's.
 Campbell, Miss B., dress maker, St. John street, with-
 out.
 Campbell, Wm., laborer, St. Augustin street, St. John's.
 Campbell, B., cabinet maker, 7 St. Vallier street, St.
 Roch's.
 Campeau, O. F., house St. Joachim street, U. T.
 Campeau, Ant., baker, 5 Caserne street, U. T.
 Campeau, Louis, tinsmith, 6 St. Peter street, house
 corner Mountain and Sault-au-Matelot streets.
 Campeau, Louis, boarding house, corner Mountain and
 Notre Dame streets.
 Campeau, Pierre, dry goods, 33 St. John street.
 Campeau, J., house 8 St. Joachim street, U. T.
 Campeau, F., laborer, Des Prairies street, St. Roch's.
 CANADA LIFE ASSURANCE COMPANY, Welch & Davies,
 agents, St. James street, L. T.
 CANNON, E. G., notary, 64 St. Louis street.
 CANNON, L. A., advocate, 22 St. Louis street.
 Cantillon, Denis, culler, Arthur street, L. T.
 Cantin, Narcisse, laborer, 24 Commissioners street, St.
 Roch's.
 Cantin, Joseph, baker, Richardson street, St. Roch's.
 Cantin, A., ship carpenter, Prince Edward street, St.
 Roch's,
 Cantin, Joseph, grocer, Richelieu street, St. John's.

- Cantin, E., carter, 26 St. Gabriel street, St. John's.
 Cantin, Francis, joiner, St. Olivier street, St. John's.
 Cantin, A., milkman, Deligny street, St. John's.
 Cantin, Lucien, baker, Ann street, St. Roch's.
 Canfield, T., shoemaker, Gabriel street, St. John's.
 Capel, Thos., mason, 26 St. Paul street.
 Carmichael, Jas., C. H. officer, 25 Champlain street.
 Carbonneau, Michael, carpenter, Arago st., St. Roch's.
 Cardinac, P., carter, Richardson street, St. Roch's.
 Carr, John, tailor, Dorchester street, St. Roch's.
 Carcoux, Mrs., house 6 St. Stanislaus street.
 Careau, A., mason, St. Helen street, St. Roch's.
 CARON, HON. R. E., advocate, Q. C., 15 St. Louis st.
 Caron, Eli, dry goods, Champlain street, house 8 Moun-
 tain street.
 Caron, S., shoemaker, Richelieu street, St. John's.
 Carpentier, Ls., milkman, St. Olivier street, St. John's.
 Carpentier, Ls., stonecutter, 13 Côte St. Geneviève,
 St. John's.
 Carpentier, E., painter, 27 St Vallier street, St.
 Roch's.
 Carpentier, Charles, milkman, 13 Latourelle street, St.
 John's.
 Carragher, Mrs., tavern, 28 St. Peter street.
 Carret, Edward, grocer, corner Grant and King streets,
 St. Roch's.
 Carrière, J., furrier, 109 Desfosses street, St. Roch's.
 Carrière, J., shoemaker, 96 Desfosses street, St. Roch's.
 Carrière, L., laborer, 106 Richardson street, St. Roch's,
 Carrière, F., merchant, Desfosses street, St. Roch's.
 Carrière, Joseph, grocer, 58 St. Peter street.
 Carrière, Etienne, tavern, 58 St. Peter street.
 Carriveau, P., waterman, De Plessis street, St. John's.
 Carrol, Patrick, trader, 332 Champlain street.
 Cartwright, J. A., cabinet maker, St. John street,
 without.
 CARWELL, MRS., boarding house, 16 St. Joseph street,
 U. T.
 Carwin, Edward, house 13 St. Dominique street, St.
 Roch's.

- CARY, THOMAS, bookseller and stationer, publisher of Quebec Mercury, 19 and 20 Buade street.
- Cary, M., slater, St. Dominique street, St. Roch's.
- CASAUULT & LANGLOIS, notaries, 64 St. Louis street.
- CASEY, THOMAS, dry goods, 34 Fabrique street, and Hope street, house St. Louis road.
- Casey, E., trader, 19 Champlain street.
- Cassin, Thomas, jr., house 280 Champlain street.
- Cassells, Robert, house St. Foy road.
- Cathcart, F., milkman, 4 St. Julie street, St. John's.
- CATHRON & SIMONS, dry goods, 59 St. John street.
- CAUCHON, JOSEPH, M.P.P., advocate, 187 St. Vallier street, St. Roch's.
- Cauchon, Joseph, sawyer, 79 Queen street, St. Roch's.
- Cavanna, M., plasterer, St. Joseph street, St. Roch's.
- Cayer, Doctor R., house 87 St. Vallier st., St. Roch's.
- Cazeau, Charles, culler, St. Vallier street, Roch's.
- Cazeau, C. L., school, 6 Couillard street.
- Cazeau, T. C., advocate, 167 St. Vallier street, St. Roch's.
- Cazeau, Antoine, cartmaker, 189 St. Vallier street, St. Roch's.
- CHABOT, J., M. P. P., advocate, 15 Mount Carmel st.
- Chabot, Peter, dry goods, 9 Notre Dame street.
- Chabot, Vital, smith, 21 Mountain street.
- Chabot, X., joiner, Des Prairies street, St. Roch's.
- Chacon, N., carter, St. Olivier street, St. John's.
- Chalifoux, James, baker, 165 St. Vallier street, St. Roch's.
- Chalifoux, Mrs., grocer, 22 St. Vallier st., St. Roch's.
- Chamberlain, Joseph, house 12 Commissioners street, St. Roch's.
- Chamberlain, Joseph, shoemaker, Notre Dame street, St. Roch's.
- Chamberlain, C., baker, 32 Desfosses street, St. Roch's.
- CHAMBERS, WILLIAM, tavern, 323 Champlain street.
- Chambers, (J.) & Hook, (J.) planeing mill, St. Dominique street, St. Roch's.
- Chambers, R., teacher of music, corner St. John and St. Joachim streets.

- CHAMBERS, ROBERT, dry goods, 6 and 55 St. John st.
 Chambers, R., house 10 Garden street.
 Chapeleau, T., mason, Latourelle street, St. John's.
 Chapue, Chas., stone cutter, 31 Desfosses st., St. Roch's.
 Charles, James, cook, corner St. John and St. Eustache streets.
 Charlton, Abraham, shoemaker, St. Eustache street, St. John's.
 CHARLTON, JAMES B., deal yard, Oliver's wharf, Point à Carcey, L. T.
 CHARLTON, RICHARD, advocate, 6 Garden street.
 Charon, E., shoemaker, St. Margaret street, St. Roch's.
 Charters, James, laborer, 26 Ann street, St. Roch's.
 Chartier, T., carpenter, Notre Dame street, St. Roch's.
 Chartier, B., culler, 59 King street, St. Roch's.
 Chartier, O., carpenter, 78 Richardson st., St. Roch's.
 Chartier, T., mason, Commissioners street, St. Roch's.
 CHARTIER, J. B., notary, Nun's buildings, St. Peter st.
 Chartier, Z., tinsmith, St. John street, without.
 Chartrain, Jean, leather and shoes, Lower Town market.
 Chartrain, Joseph, merchant, Ann street, St. Roch's.
 Chateauvert, P., mason, St. Augustin street, St. John's.
 Chateauvert, Charles, smith, St. George st, St Roch's.
 CHAUVEAU, P. J. O., M. P. P., advocate, corner St. Ann and Treasure streets.
 Chavanelle, Aug., shoemaker, 76 Queen st., St. Roch's.
 Chenk, Mrs., dry goods, 19 St. Famille street.
 Chesson, W., engineer, 39 St. Gabriel st., St. Roch's.
 Chevnette, Frs., shingler, Côte St. Geneviève, St. John's.
 Chevers, J., joiner, 232 Diamond Harbour.
 Chevette, L., shingler, St. John street, without.
 Chevette, G., shingler, 2 Richmond street, St. John's.
 Childs, John, notary, 27 St. Vallier street, St. Roch's.
 Chinic, J. E., house corner St. Peter and Mountain sts.
 Chinic, E. G., house corner St. Peter and Mountain sts.
 Chipchase, John, modelmaker, Fleurie st., St. Roch's.
 CHOUINARD, POIR & Co, wholesale dry goods, corner St. Peter and Sous-le-Fort streets.
 Chouinard, Julien, house St Foy road.

- houinard, P., joiner, St. Margaret street, St. Roch's.
 hrétien, Fredk., dry goods, 13 Fabrique street.
 hristie, Jos., painter, 6 Côte St. Geneviève, St. John's.
 HRISTIE, R., M. P. P., advocate, 19 St. Joseph st., U. T.
 hristian Brethren's School and Residence, Côte à
 Coton, St. John's.
 hristmas, D. S., watchmaker and jeweller, 3 Fabrique
 street.
 hristmas, Louis, joiner, St. Francis street, St. Roch's.
 hurch, Jno., shoemaker, 6 St. Ursule street.
 hurchill, Rev. C., house 1 St. Joachim street, U. T.
 RTY HALL, Parliament buildings, Mountain street.
 ITY BANK OF MONTREAL, Quebec Branch, C. Geth-
 ings, cashier, St. Peter street.
 lair, Jas., laborer, 25 Champlain street.
 lair, L., carter, 22 Latourelle street, St. John's.
 laise, Louis, baker, 172 St. Vallier street, St. Roch's.
 LARK, WM., merchant tailor, 37 St. John street.
 lark, Miss, milliner, &c., 37 St. John street.
 LARK, JAS. A., merchant, 37 St. Peter street.
 LARK, ROBERT, cooper, corner St. Paul and Sault-au-
 Matelot streets.
 lark, Peter, mariner, 32 St. Paul street.
 lark, A. shoemaker, 282 Champlain street.
 lapantier, David, 18 Latourelle street, St. John's.
 LAPHAM, J. G., general merchant, Napoleon wharf,
 house Clapham terrace, Grand Allée.
 LAPHAM, J. GREAVES, notary, St. Antoine street,
 L. T., house Clapham terrace, Grand Allée.
 lapham, J., fancy store, St. George street, St. John's.
 lavet, F., butcher, Notre Dame street, St. Roch's.
 LEARIHUE & FREW, bakers, St. Nicholas street, L. T.
 learihue, Jas., house St. Vallier street, L. T.
 legg, Mrs., tavern, 1 Sault-au-Matelot street.
 lement, E., carpenter, 75 Richardson st., St. Roch's.
 LINT, J. H., & Co., lumber merchants, Commercial
 Chambers, St. Peter street.
 lint, J. H., house Lowndes' wharf, L. T.
 lothers, John, grocer, Côte St. Geneviève, St. John's.
 louet, F., carter, Richardson street, St. Roch's.

- Clouette, Philip, mason, 53 King street, St. Roch's.
 Clouthier, Lewis, joiner, Des Prairies st., St. Roch's.
 Clouthier, J., carpenter, 55 Richmond st., St. John's.
 Clouthier, A., mason, 55 Richmond street, St. John's.
 Clouthier, E., sawyer, 71 Richardson street, St. Roch's.
 Clouthier, J. B., carpenter, 4 Smith street, St. Roch's.
 Clouthier, H., butcher, Queen street, St. Roch's.
 Clouthier, J., laborer, 42 Prince Edward st., St. Roch's.
 Coad, Thos., laborer, 44 St. Gabriel street, St. Roch's.
 Coady, Mrs. Mary, house Richelieu street, St. John's.
 Coall, J. A., bookkeeper, St. Joseph street, St. Roch's.
 COALL, J. & J., cabinetmakers, &c., Craig st., St. Roch's
 Cobin, Jno., joiner, Fleurie street, St. Roch's.
 COCHRANE, HON. A. W., house 19 St. Ann street.
 Cochrane, Jas., house 12 Buade street.
 Cochrane, Miss, dressmaker, 54 St. John street.
 Cochon, F., smith, 50 Prince Edward st., St. Roch's.
 Codman, S., teacher of music, 35 St. Ursule street.
 CODVILLE, J., grocer, St. John street, without.
 CODVILLE, HILARY, grocer, 8 St. Joseph street, U. T.
 COGHLAN, THOS., grocer, 6 St. Paul street.
 Coghlan, Cornelius, stevedore, 29 St. Paul street.
 Coghlan, R., grocer, 64 Champlain street.
 COLE, B., auctioneer and broker, 5 Palace street
 Colebrook, J. J., house D'Aiguillon street.
 Colfar, Mrs., house 26 Buade street.
 Coliché, P., sawyer, 48 Richardson st., St. Roch's.
 Collins, John, grocer, 13 St. Vallier street, St. Roch's.
 COLLEY, GEO., commission merchant, Arthur st., L. T.
 Collins, L., grocer, 9 Lachevrotière street, St. John's.
 Collyer, Basil, house 19 St. Stanislaus street.
 COLONIAL LIFE ASSURANCE COMPANY, Wm. Bennett,
 agent, Parliament buildings, Mountain street.
 Colon, A., joiner, 12 St. Joachim street, U. T.
 Colvin, Jno., carter, 17 St. Louis street.
 Commerford, Patrick, blacksmith, 24 Ann street, St.
 Roch's.
 COMMISSARIAT OFFICE, Thos. Rae, A. C. G., St. Louis
 street.
 Commissariat Bakery, 40 St. Ann street.

Comyn, Michael, boarding house, 22 St. Paul street.
 Congregational Church, Palace street.
 Connel, A., architect, D'Aiguillon street, St. Johns.
 Connel, Thos., tavern, 331 Champlain street.
 Connel, Thos., pilot, 294 Champlain street.
 Connel, J., timber tower, 249 Champlain street.
 Connor, John, stevedore, 302 Champlain street.
 Connor, Elias, moulder, 302 Champlain street.
 Conners, J., shoemaker, 327 Champlain street.
 Conners, Patk., shoemaker, 17 St. Famille street.
 Conners, Mrs., boarding house, 33 Craig st., St. Roch's.
 Connolly, M., smith, 8 St. Amable st., St. John's.
 Connolly, Mrs., midwife, 17 Couillard street.
 Connolly, Mrs., tavern, 16 Cul-de-Sac street.
 Connolly, Michael, grocer, 12 Cul-de-Sac street.
 Connolly, Jas., police, 1 Artillery street, without.
 Connolly, Patrick, laborer, 330 Champlain street.
 Contin, Louis, brewer, St. Joseph street, St. Roch's.
 Constantine, A., painter, D'Aiguillon street, St. John's.
 Constantine, J. B., shoemaker, St. Olivier st., St. John's.
 Conway, Jas., laborer, 8 St. Michael street, St. John's.
 Conway, A., grocer, 27 Champlain street.
 Conway, Mrs., house Sault-au-Matelot street.
 COOK, R. S., daguerreotypist, 64 St. John street.
 COOK, REV. DR., house St. Ann street, Manse.
 Cook, G., gunsmith, Craig street, St. Roch's.
 Coolican, Jas., shoemaker and tavern, 24 St. Paul st.
 COOPER, A., merchant tailor, 1 Buade street.
 COOPER & Co., merchant tailors, 21 St. John street.
 Cooper, S., merchant tailor, St. John street, without.
 Corbin, Jas., joiner, St. James street, St. John's.
 Corbin, F., joiner, St. James street, St. John's.
 Corn  il, C., shoemaker, St. George street, St. John's.
 Corneil, J., painter and paper hanger, D'Aiguillon st.,
 St. John's.
 Corn  il, Christopher, painter, D'Aiguillon street.
 CORNEIL, SAML., painter and paper hanger, 11 St.
 Ang  le street.
 CORNEIL, CHAS., saddler and harnessmaker, 20 St.
 John street.

- Corneau, C., ship carpenter, Crown street, St. Roch's.
 Cornwall, Rev. Mr., house 28 St. Ursule street.
 Coron, Celestin, carter, Notre Dame street, St. Roch's.
 Corrigan, James, tavern, 6 Cul-de-Sac street.
 CORRIVEAU, J. B., hatter and furrier, 9 Buade street,
 and 14 St. John street.
 Corriveau, B., house 3 Couillard street.
 Corriveau, Pascal, laborer, 49 Richardson street, St.
 Roch's.
 Corron, Augustin, ship carpenter, Ann st. St. Roch's.
 Corry, Michael, ship carpenter, 25 Dorchester street,
 St. Roch's.
 Cosgrove, Miss, milliner, 13 St. Anne street.
 COTÉ & Co., booksellers and publishers, 26 Buade st.
 Coté, Augustin, house St. Vallier street, St. Roch's.
 Coté, P., carter, Scott street, St. Roch's.
 Coté, A., carter, Scott street, St. Roch's.
 Coté, L., carter, D'Aiguillon street, St. John's.
 Coté, F., joiner, 14 Artillery street, St. John's.
 Coté, J., joiner, 41 St. Gabriel street, St. Roch's.
 Coté, B., carpenter, St. James street, St. Roch's.
 Coté, F., trader, D'Aiguillon street, St. John's.
 Coté, Baptiste, joiner, St. Francis street, St. Roch's.
 Coté, Louis, joiner, St. Helen street, St. Roch's.
 Coté, Frs., joiner, 94 Queen street, St. Roch's.
 Coté, Olivier, furrier, 21 Desfosses street, St. Roch's.
 Coté, Magloire, laborer, 22 Commissioners street, St.
 Roch's.
 Coté, E., mason, Nouvelle street, St. John's.
 Coté, B., joiner, D'Aiguillon street, St. John's.
 Coté, Charles, plasterer, St. John street, without.
 Coté & Deroche, cabinet makers, St. John street, with-
 out.
 Coté, Denis, carriage maker, Latourelle st., St. John's.
 Coté, M., joiner, St. Geneviève street, St. John's.
 Coté, M., carter, Scott street, St. Roch's.
 Coté, F., miner, Scott street, St. Roch's.
 Coté, Pierre, boatman, St. James street, St. Roch's.
 COTTENHAM, WM., ship builder, King street, St. Roch's.
 Couette, G., carter, 29 King street, St. Roch's.

- Coulombe, Eli, grocer, 86 Queen street, St. Roch's.
 Coultherd, Thos., tavern, 8 Cul-de-Sac street.
 Courtney, H., stevedore, 99 Champlain street.
 Courtney, P., tavern, 28 Craig street, St. Roch's.
 Courtney, Jas., bricklayer, St. James street, St. John's.
 COUTURE, PIERRE, watchmaker and jeweller, 25 Mountain street.
 Couture, Antoine, bootmaker, 25 Mountain street.
 Couture, James, stone cutter, 41 St. Geneviève street, St. John's.
 Couture, Jean, carter, St. Olivier street, St. John's.
 Couture, Michael, merchant, 54 Crown st., St. Roch's.
 Couture, Antoine, shoemaker, St. Joseph street, St. Roch's.
 Couture, Jos., shoemaker, St. Francis st., St. Roch's.
 Couture, David, watchmaker, 9 Notre Dame street.
 Couture, Pierre, jr., house 9 Palace street.
 Coverdy, R., bricklayer, 25 St. Vallier st., St. Roch's.
 Couvillon, Philip, house 59 St. Peter street, L. T.
 Covney, E., carter, Scott street, St. Roch's.
 COWAN, WM., printer and stationer, 22 Mountain st.
 COWAN, THOS., boots and shoes, 26 Buade street.
 COWAN, A., chop and coffee house, 39 St. Ann street.
 Cowan, Edward, cabinet maker, 12 St. Vallier street, St. Roch's.
 Cowan, George, clerk, Fleurie street, St. Roch's.
 Cox, James, dry goods, Craig street, St. Roch's.
 Coyle, Richard, flour merchant, St. Margaret street, St. Roch's.
 Coyle, David, merchant, St. John street, without.
 CRAIG, ROBERT, boots and shoes, 56 St. John street.
 Craig, T. H., book-keeper, St. Margaret street, St. Roch's.
 Craig, Robert, tavern, 7 St. Antoine street, L. T.
 Craig, Thomas, cabinet maker, 78 St. Paul, house Sault-au-Matelot street.
 Craig, David, house 18 St. Joseph street, U. T.
 Cran, Chs., tailor, 36 St. Ann street.
 CRAWFORD, WILLIAM, Gibb's wharf, L. T., house 29 St. Paul street.

- Crawley, D., teacher, 324 Champlain street.
 CREMAZIE, J. & O., booksellers and stationers, 12 Fabrique street.
 Crepeau, Frs., ship carpenter, Prince Edward street, St. Roch's.
 Crepin, Charles, joiner, Ann street, St. Roch's.
 Créte, Joseph, house St. John street, without.
 Cretien, James, laborer, 121 St. Vallier street, St. Roch's.
 Croker & Son, butchers, Lower Town market.
 Crolly, James, clerk, 2 Dauphin street.
 Cross, William, blacksmith, corner St. Julie and D'Ar-tigny street, St. John's.
 Croteaux, A., grocer, St. Olivier street, St. John's.
 Croteaux, B., carpenter, Côte St. Geneviève, St. John's.
 Crussio, A., mason, King street, St. Roch's.
 Cullen, James, house 17 Fabrique street.
 Cullen, Mrs. Mary, house 231 Diamond Harbour.
 Cullen, M., grocer, 29 Craig street, St. Roch's.
 Cummins, A., grocer, St. John street, without.
 Cummins, W., merchant, 166 St. Vallier street, St. Roch's.
 Cunningham, William, pedler, 9 Artillery street, St. John's.
 Curran, J., tavern, corner St. Joseph and St. Roch's streets.
 CURRY, THOMAS, general merchant, Commercial Chambers, St. Peter street, house St. Louis road.
 Curtin, John, culler, house Lampson's Cove.
 DAISEY, M., shoemaker, 326 Champlain street.
 Daigle, E., bell-man, Arago street, St. Roch's.
 Dakers, B., book-keeper, St. Joachim street, St. John's.
 Dalere, A., house 76 St. Vallier street, St. Roch's.
 Dalere, J., carpenter, 16 Latourelle street, St. John's.
 Dalere, A., shingler, 28 St. Geneviève st., St. John's.
 Dalere, A., sawyer, 18 Belair street, St. Roch's.
 DALKIN, H. S., general merchant, J. B. F. lane, L. T., house Battlefield Cortage, St. Louis road.
 Dallimore, Samuel, book-keeper, 10 Des Grisons street, Cape.

- Dallimore, S., book-keeper, 6 Des Grisons street, Cape.
 DALY, JOHN, advocate, 12 Mountain street.
 Daly, James, tavern, 12 Rampart street.
 Daniel, Wm., hotel, Henderson street, Orleans wharf.
 Daniel, J., laborer, 23 St. Stanislaus street.
 Darveau, C., joiner, St. Olivier street, St. John's.
 Darveau, Joseph, joiner, St. Olivier street, St. John's.
 Darveau, L., mason, D'Aiguillon street, St. John's.
 Darveau, J. R., mason, D'Aiguillon street, St. John's.
 Darveau, James, grocer, D'Aiguillon street, St. John's.
 Darveau, G., painter, D'Aiguillon street, St. John's.
 Darveau, G., printer, D'Aiguillon street, St. John's.
 DASTOUS, B., merchant, 27 St. Peter street.
 Dastous, B., house St. Dominique street, St. Roch's.
 Dastous, Ls., boarding house, Des Souers street.
 Date, Mrs., boarding house, Couillard street.
 Davidson, J., baker, St. Margaret street, St. Roch's.
 Davidson, Rev. J. C., house 24 St. Ann street.
 Davis, Thos., shoemaker, 5 St. Julie street, St. John's.
 Davis, R. W., tailor, 72 Champlain street.
 Davis, James, shoemaker, St. John street, without.
 Davis, Thomas, confectioner, Grant street, St. Roch's.
 Davies, W. H. A., house St. Louis road.
 Davison, J., grocer, St. Eustache street, St. John's.
 Dawson, S. J., general smith, 287 Champlain street.
 DAWSON, Wm., general merchant, St. Peter st., house
 4 Palace street.
 Day, John, rigger, Fleurie street, St. Roch's.
 Dayon, Chs., sail-maker, 11 St. Paul street.
 DEAN & Co., general merchants, 14 St. Peter street.
 Dean, James, house St. Olivier street, St. John's.
 Debigane, F., ship carpenter, King street, St. Roch's.
 Debigane, A., joiner, Prince Edward street, St. Roch's.
 Debigane, Pierre, ship carpenter, Prince Edward st.,
 St. Roch's.
 Debigane, J., ship carpenter, Anderson st., St. Roch's.
 Debigare, M., trader, St. Pierre street, St. Roch's.
 DEBLOIS, E. J., advocate, 8 St. Flavien street.
 DEBLOIS & THIBODEAU, dry goods, 72 St. John st.
 DEBLOIS, J. F., advocate, 7 Haldimand street.

- Debon, Mrs., house 3 Parloir street.
 Debonville, N., caulker, St. Helen street, St. Roch's.
 Deboule, E., joiner, St. Olivier street, St. John's.
 Decaureau, F., printer, 49 St. Gabriel st., St. Roch's.
 Decaureau, O., caulker, 78 St. Joseph st., St. Roch's.
 Decaureau, Ls., ship carpenter, 34 Crown street, St. Roch's.
 Dechêne, P., smith, 55 Richardson street, St. Roch's.
 Decin, J. B., house 103 St. Francis street, St. Roch's.
 Decroteau, Mrs. V., house Notre Dame st., St. Roch's.
 Deegan, P., tavern, 15 St. Julie street, St. John's.
 Deegan, Thomas, stevedore, 3 St. Flavien street.
 Deegan, William, tavern, 42 Sault-au-Matelot street.
 Deepelvas, Dominique, joiner, 63 Queen st., St. Roch's.
 Deery, J., carpenter, 72 Queen street, St. Roch's.
 Defoy, R., laborer, Richelieu street, St. John's.
 DEFOY, CHARLES M., notary, 13 St. Joseph st., U. T.
 DEFOY, FRs., hardware, Lower Town market, house 4 St. Geneviève street, Cape.
 Defoy, C., joiner, St. Margaret street, St. Roch's.
 Defoy, M., hardware, 1 Desfosses street, St. Roch's.
 Degaris, Joseph, dry goods, 26 St. John street.
 DEGASPE, P. A., advocate, 16 Rampart street.
 Degene, A., smith, 13 Côte St. Geneviève, St. John's.
 Degethe, J., stevedore, 12 St. Gabriel street, St. Roch's.
 Deguise, Charles, cabinetmaker, 66 St. Francis street, St. Roch's.
 DELAGRAVE, CYRIL, advocate, 10 Haldimand street.
 Delamere, Thomas, dry goods, corner Craig and St. Joseph streets, St. Roch's.
 Delanaudière, Miss, house 20 St. Louis street.
 Deléry, Chas., clerk Legislative Council, 6 D'Aiguillon street, Cape.
 Delisle, G., grocer, St. Olivier street, St. John's.
 Delisle, R., painter, 4 Lachevrotière street, St. John's.
 Delisle, J. B., milkman, St. Olivier street, St. John's.
 Delisle, P., joiner, Richelieu street, St. John's.
 Delisle, P. V., mason, Richelieu street, St. John's.
 Delisle, A., carter, D'Aiguillon street, St. John's.
 Delisle, X., mason, D'Aiguillon street, St. John's.

Delisle, W. J., house D'Aiguillon street, St. John's.
 Delisle, A., carpenter, 30 Artillery street, St. John's.
 Delisle, Siméon, grocer, 188 St. Vallier st., St. Roch's.
 Delisle, Joseph, grocer, 160 St. Vallier st., St. Roch's.
 Delmas, J., carter, St. Antoine street, St. Roch's.
 Delmere, Thos., tailor, 81 Desfosses street, St. Roch's.
 Delmet, P., carter, St. Margaret street, St. Roch's.
 Delorbaez, J., carpenter, 9 St. Francis street, U. T.
 Demaray, John, laborer, 12 Ann street, St. Roch's.
 Demers, B., tanner, 3 St. Vallier street, St. Roch's.
 Demeule, Pierre, carpenter, St. James st., St. Roch's.
 Demontier, —, house 28 Buade street.
 Denatie, P., painter, Jupiter street, St. John's.
 Denelle, Mrs., grocer, Nouvelle street, St. John's.
 Denelle, E., carpenter, 41 Artillery street, St. John's.
 Denham, P., carter, 38 Artillery street, St. John's.
 Denham, Geo., carter, 21 St. Geneviève st., St. John's.
 Denholme, Jas., house 1 Laporte street, Cape.
 Denis, F., carter, St. Clair street, St. John's.
 Denis, Edward, house Richmond street, St. John's.
 Denis, Louis, grocer, Richelieu street, St. John's.
 Denis, Ant., flour merchant, Richelieu st., St. John's.
 Denis, Pierre, livery stable, Richelieu st., St. John's.
 Denis, Augustin, saddler, St. John street, without.
 Denoin, Pierre, cabinetmaker, 25 Desfosses street, St. Roch's.
 Denounde, Miss E., dry goods, St. John st., without.
 Denny, M., carter, St. John street, without.
 Denny, F., milkman, 18 Latourelle street, St. John's.
 De Phillippine, —, tavern, 9 Cul-de-Sac street.
 Deré, P., saddler, St. George street, St. John's.
 Deroche, J. B., joiner, St. Geneviève st., St. John's.
 Deroche, Chas., mason, 19 Richmond street, St. John's.
 Deroche, Chas., carpenter, 61 Artillery st., St. John's.
 Deroche, André, house 38 St. Paul street.
 Deroche, C., joiner, St. Olivier street, St. John's.
 Deroche, F., joiner, St. Olivier street, St. John's.
 Deroche, Yves, milkman, St. Joachim st., St. John's.
 Deroin, Jas., caulker, Bellaire street, St. Roch's.
 Deroin, Joseph, laborer, St. Francis street, St. Roch's.

Deroin, G., carter, 7 DePlessis street, St. John's,
 Deroin, Chas., joiner, St. Olivier street, St. John's.
 DEROME, F. M., advocate, 29 Buade street.
 Derome, E., butcher, Lower Town Market.
 Derose, M., carpenter, 41 Prince Edward st., St. Roch's.
 Derose, M., carpenter, 41 Prince Edward street, St.
 Roch's.
 Derose, Pierre, ship carpenter, 30 Craig street.
 Derosier, Paul, laborer, 18 Queen street, St. Roch's.
 Derousseau, F. X., ship carpenter, 6 St. Gabriel st.,
 St. Roch's.
 Dery, J., grocer, 96 St. Vallier street, St. Roch's.
 Dery, Antoine, carter, St. Gabriel street, St. John's.
 Desclosen, Mrs. L., house 11 Smith street, St. Roch's.
 D'Estemauville, Miss, house 25 D'Auteuil street.
 Desylvan, Jas., shoemaker, Notre Dame st., St. Roch's.
 Desilvas, Pierre, shingler, 145 St. Vallier st., St. Roch's.
 Desilvas, Pierre, joiner, St. Joseph street, St. Roch's.
 Desplat, P., painter, St. Olivier street, St. John's.
 Deveau, J. B., tanner, St. Vallier street, St., Roch's.
 Deven, R., carter, 24 Latourelle street, St. John's.
 Devereux, J., joiner, 23 St. Geneviève st., St. John's.
 Devereux, Mrs., boarding house, 320 Champlain street.
 Dicareau, Ant., boatman, 57 Fleurie street, St. Roch's.
 Dickey, Wm., sawyer, Ryland street, St. Roch's.
 Dignam, J., sawyer, Ryland street, St. Roch's.
 Dinel, Thos., ship carpenter, Nouvelle st., St. Roch's.
 Diguette, Edwd, tailor, Richelieu street, St. Roch's.
 DINNING, JAS., butcher and victualler, 51 St. Paul st.
 Dinning, Wm., butcher, house Ramsay street, L. T.
 Dinning, J., house 1 St. Charles street, L. T.
 Dion, N. & P., dry goods, 12 Mountain street.
 Dion, Joseph, dry goods, 8 Mountain street.
 Dion, Joseph, grocer, 51 Prince Edward st., St. Roch's.
 Dion, Mrs. Louise, house 102 St. Francis st., St. Roch's.
 Dion, E., carter, 21 Notre Dame street, St. Roch's.
 Dion, J., carter, St. Antoine street, St. Roch's.
 Dion, J., pilot, Arago street, St. Roch's.
 Dion, F., tavern, 7 St. Joachim street, St. John's.
 Dion, David, baker, Church street, St. Roch's.

- Dion, J. B., pilot, St. Margaret street, St. Roch's.
 Dion, Augustin, ship carpenter, 9 St. Gabriel street, St. Roch's.
 Dion, Pierre, sausagemaker, Prince Edward street, St. Roch's.
 Dion, Joseph, grocer, St. Francis street, St. Roch's.
 Dion, M., grocer, Crown street, St. Roch's.
 Dion, Charles, teacher, 188 St. Vallier st., St. Roch's.
 Dion, Pierre, tailor, St. Dominique street, St. Roch's.
 Dion, André, ship carpenter, Grant street, St. Roch's.
 Dion, Frs., laborer, 30 Craig street, St. Roch's.
 Dion, Jean, boatman, 19 Ann street, St. Roch's.
 Dion, Jean, ship carpenter, Ann street, St. Roch's.
 Dion, Jas., carter, 17 Queen street, St. Roch's.
 Dion, R., ship carpenter, 50 Richardson st., St. Roch's.
 Dion, F., cabinetmaker, 13 St. Julie street, St. John's.
 Dion, E., shoemaker, corner St. Joseph and St. Geneviève streets, St. Roch's.
 Diotte, Noel, joiner, St. Antoine street, St. Roch's.
 Diotte, Antoine, joiner, St. Francis street, St. Roch's.
 Diotte, M., baker, 26 Ann street, St. Roch's.
 Dixon, J., grocer, 20 Lachevrotière street, St. John's.
 Dobbin, Mrs., grocery and tavern, 45 St. Louis street.
 Dobbin, John, carpenter, Nouvelle street, St. John's.
 Dodd, Jno., merchant tailor, 11 Fabrique street.
 Doddridge, Chs., grocer and dry goods, corner Grant and Queen streets, St. Roch's.
 Doherty, Thos., baker, 18 Prince Edward st., St. Roch's.
 Doherty, Jas., joiner, 12 Côte St. Geneviève, St. John's.
 Dompierre, M., ship carpenter, Fleurie st., St. Roch's.
 Dompierre, Chas., trader, King street, St. Roch's.
 Dompierre, Joseph, carpenter, 16 Commissioners st., St. Roch's.
 Dompierre, J., carpenter, 101 Richardson street, St. Roch's.
 Dompierre, F., carpenter, 62 St. Francis st., St. Roch's.
 Dompierre, J., carpenter, 6 St. Antoine st., St. Roch's.
 Donahoo, Wm., laborer, 26 St. Paul street.
 Donahoo, Mrs., tavern, 6 Cul-de-Sac street.
 Donaldson, A., cooper, Grant street, St. Roch's.

- Donné, Frs., dry goods, Champlain street, stairs.
 Donnolly, Edward, grocer, 20 Dorchester st., St. Roch's.
 Donnolly, Patk., boatman, 22 St. Paul street.
 Donnolly, Arthur, bricklayer, St. Olivier street, St. John's.
 Donnolly, D., grocer, 79 Champlain street.
 Donnolly, Thos., grocer, 312 Champlain street.
 Doran, Thos., butcher, 9 Sous-le-Fort street.
 Doran, John, grocer, 18 Sous-le-Fort street.
 Doran, Edward, butcher, Diamond Harbour.
 Doran, J., house 113 Champlain street.
 Doreau, A., sawyer, 41 Queen street, St. Roch's.
 Dorey, A., carter, D'Aiguillon street, St. John's.
 Dorey, F., carpenter, D'Aiguillon street, St. John's.
 Dorey, E., carpenter, St. John street, without.
 Dorey, J. B., carpenter, St. Olivier street, St. John's.
 DORION & GINGRAS, hardware, 6 St. Peter street.
 DORION & GARNEAU, dry goods, 62 St. John street.
 Dorion, Isaac, joiner, 177 St. Vallier st., St. Roch's.
 Dorion, J., trader, Queen street, St. Roch's.
 Dorion, Frs., ship carpenter, 84 Queen st., St. Roch's.
 Dorion, E., tailor, Richelieu street, St. John's.
 Dorney, W., livery stables, 17 St. Ann street.
 Dorval, Alex., culler, St. Amable street, St. John's.
 Dorval, A., cutler, St. Augustin street, St. John's.
 Dorval, Joseph, ship carpenter, D'Aiguillon street, St. John's.
 Dosson, G., joiner, St. James street, St. John's.
 Dostie, Gaspard, baker, St. Joseph street, St. Roch's.
 DOUGLAS, G. M., M. D., Government Emigrant Physician, 5 St. Geneviève street, Cape.
 DOUGLAS, JAMES, M. D., 4 St Louis street.
 DOUGLAS & ROWAND, physicians and surgeons, 4 St. Louis street.
 DOUGLAS, JAMES, grocer, 74 St. Paul street.
 Downes, Wm., high constable, 1 St. Helen street, St. Roch's.
 Downes, Gilbert, culler, Sault-au-Matelot street.
 Doyle, Wm., ginger-beer maker, 95 St. Francis st., St. Roch's.

Doyle, Mrs. S., house 44 Queen street, St. Roch's.
 Drapeau, Pierre, saddler, 139 St. Vallier st., St. Roch's.
 DRAPEAU, S., & Co., printers, 14 St. Famille street
 Drennan, J., shoemaker, 5 St. Julie street, St. John's.
 Dristal, Mrs., boarding house 265 Champlain street.
 Drolet, F., carter, 14 St. Joachim street.
 Drolet, E., carter, St. Clair street, St. John's.
 Drolet, V., tanner, 75 St. Vallier street, St. Roch's.
 Drolet, Jos., grocer, 18 Côte St. Geneviève, St. John's.
 DROLET, F., hotel, St. John street, without.
 Drolet, S., grocer, St. John street, without.
 Drolet, J. B., carter, St. Gabriel street, St. John's.
 Drolet, X., cabinetmaker, 9 Latourelle st., St. John's.
 Drolet, E., carter, 9 Latourelle street, St. John's.
 Drolet, Pierre, house 67 St. Francis street, St. Roch's.
 Drolet, Jas., carpenter, 61 Queen street, St. Roch's.
 Drolet, Joseph, carter, 148 St. Vallier st., St. Roch's.
 Drolet, Mrs. E., house St. Joseph street, St. Roch's.
 Drolet, Joseph, ship carpenter, St. Joseph st., St. Roch's.
 Drolet, Olivier, flour merchant, St. John st., without.
 Drolet, Rémond, tavern, St. John street, without.
 Drolet, P., carpenter, St. George street, St. John's.
 Drolet, P., blacksmith, St. George street, St. John's.
 Drolet, F., tinsmith, St. George street, St. John's.
 Drolet, Pierre, joiner, Latourelle street, St. John's.
 Drolet, P., baker, Latourelle street, St. John's.
 Drolet, A., joiner, Richmond street, St. John's.
 Drolet, Jean, mason, Richmond street, St. John's.
 Drolet, B., joiner, 47 Richmond street, St. John's.
 Drolet, A., tailor, Richmond street, St. John's.
 Drolet, J., carter, St. Clair street, St. John's.
 Drolet, E., joiner, St. Clair street, St. John's.
 Drolet, J. B., carter, St. Gabriel street, St. John's.
 Drolet, E., cooper, 19 Bellaire street, St. Roch's.
 Dronin, P., cabinetmaker, 9 Desfosses st., St. Roch's.
 Dronin, F., joiner, St. Joseph street, St. Roch's.
 Dronin, X., carter, 23 Queen street, St. Roch's.
 DRUM, WM., cabinetmaker and upholsterer, St. Paul
 street, opposite the Market.
 Drummond, Rev. J., house St. George st., St. Roch's.

- Drysdale, Thos., watchmaker, &c., 13 $\frac{1}{2}$ Buade street,
house 65 St. John street.
- Dubay, Alexander, dry goods. Champlain street, stairs.
- Dubé, A., carpenter, 109 St. Vallier street, St. Roch's.
- Dubé, Joseph, shoemaker, 19 Desfosses st., St. Roch's.
- Dubé, Gabriel, carpenter, St. Francis st., St. Roch's.
- Dubeau, Pierre, shoemaker, 165 St. Vallier street, St.
Roch's.
- Dubeau, Joseph, milkman, Scott street, St. Roch's.
- Dubeau, A., carpenter, 79 St. Francis st., St. Roch's.
- Dubeau, A., joiner, St. Joseph street, St. Roch's.
- Dubeau, Jos., grocer, Notre Dame street, St. Roch's.
- Dubeau, E., butcher, 5 Crown street, St. Roch's.
- Dubeau, Chs., laborer, Prince Edward st., St. Roch's.
- Dubois dit Lafrance, Jos., merchant, Henderson street,
Orleans wharf.
- Dubois, Jos., currier, St. Olivier street, St. John's.
- Dubois, F., miner, Scott street, St. Roch's.
- Dubord, M., house 7 Laval street.
- DUBUC, A. C., hardware, St. John street, without.
- Ducatie, Jos., printer, St. Joseph street, St. John's.
- Duchesneau, R. carpenter, St. Antoine st., St. Roch's.
- Duff, M., laborer, 116 Champlain street.
- Duffet, George, clerk, DesPrairies street, St. Roch's.
- DUFRESNE, J. B. R., advocate, Fleurie st., St. Roch's.
- Dufresne, L., sawyer, 35 Prince Edward st., St. Roch's.
- Dufresne, P., carpenter, 92 Richardson st., St. Roch's.
- Dufresne, F., carpenter, 6 Lachevrotière st., St. John's.
- Dufresne, Etienne. sawyer, Anderson st., St. Roch's.
- Dufresne, Jean, pilot, Richardson street, St. Roch's.
- Dufresne, E., mason, 39 Desfosses street, St. Roch's.
- DUGAL, EDOUARD, furrier and hatter, 58 St. John st.
- Dugal, A., mason, 11 Artillery street, St. John's.
- Dugal, E., grocer, 96 Desfosses street, St. Roch's.
- Dugal, Augustin, tanner, 136 St. Vallier st., St. Roch's.
- Dugal, Ignace, tanner, 124 St. Vallier st., St. Roch's.
- Dugal, Jean, teacher, Nouvelle street, St. John's.
- Dugatt, Jas., tavern, Grant street, St. Roch's.
- Duggan, E., tailor, 340 Champlain street.

- Dugean, G., pilot, corner Grant and St. Joseph streets, St. Roch's.
- Dumlin, L. B., mast and block maker, 297 Champlain street.
- Dumontier, F. X., cooper, Ann street, St. Roch's.
- Dunbar, Mrs., laundress, 6 St. Helen street, St. Roch's.
- DUNN, CALVIN & Co., lumber merchants, 38 St. Peter street.
- Dunn, T. H., house St. Foy road.
- Dunn, Mrs., dry goods, 15 Champlain street.
- Dunn, J., grocer, 117 Champlain street.
- Dunn, J., Chandler, corner St. Michael and St. Amable streets, St. John's.
- Dunn, James, laborer, 5 Arsenal street.
- Dupille, Joseph, carpenter, St. Helen street, St. Roch's.
- DUPONT & Co., auctioneers and brokers, 38 St. Peter street.
- Dupont, William D., house St. Louis road.
- Dupont, J., grocer, corner St. Margaret and Grant streets, St. Roch's.
- Dupont, F., soap factory, Notre Dame street, St. Roch's.
- Dupras, Joseph, printer, 3 Caserne street, U. T.
- Dupron, J., joiner, 77 King street, St. Roch's.
- Dupuis, P. V., merchant, St. Margaret st., St. Roch's.
- Duquet, Isaie, house 28 St. Peter street.
- Duquet, F., captain, 30 Prince Edward street, St. Roch's.
- Durant, A., house St. Francis street, St. John's.
- Durant, Miss, school, 20 St. Julie street, St. John's.
- Dussault, David, mason, St. John street, without.
- Dussault, Jean, mason, D'Aiguillon street, St. John's.
- Dussault, P., carter, D'Aiguillon street, St. John's.
- Dussault, F., shoe store, St. John street, without.
- Dussault, J., laborer, St. Margaret street, St. Roch's.
- Dussault, E., mason, D'Aiguillon street, St. Johns.
- Dussault, J. B., tailor, St. John street, without.
- Dussault, Joseph, dry goods, Champlain street, stairs.
- DUVAL, HON. J. F., advocate 54 St. Louis street.
- Duval, —, culler, corner St. Michael and St. Amable streets, St. John's.

- Duval, F., block and mast maker, 3 Cul-de-Sac street.
 Dyke, James, bookkeeper, St. Vallier street, L. T.
 EADON, WILLIAM, hardware, saw and tool maker,
 St. Nicholas street, Palace Gate.
 Earin, P., ship stower, 274 Champlain street.
 East India Floating Dock, T. H. Olivier, St. Charles
 wharf.
 EATON, HENRY, confectioner, 3 Freemasons' hall, Buade
 street.
 Eaton, Chas., confectioner, Artillery street, St. John's.
 Edgers, J., grocer, Scott street, St. John's.
 Edleston, E., grocer, 34 Artillery street, St. John's.
 Edleston, A., carpenter, Scott street, St. Roch's.
 Ellems, Mrs., house D'Artigny street, St. John's.
 Ellingham, Mrs., boarding house, 12 St. Angèle st.
 Ellis, James, printer, 21 Couillard street.
 Ellis, John, stevedore, 338 Champlain street.
 Ellis, William, butcher, 89 Champlain street.
 EMIGRATION OFFICE, (A. C. BUCHANAN, chief agent,)
 Napoleon wharf.
 EMIGRANT NEWSPAPER OFFICE, 14 St. Peter street.
 Emond, G., trader, Church street, St. Roch's.
 Emond, A., grocer, 72 St. Francis street, St. Roch's.
 Emond, Pierre, carter, 19 Ann street, St. Roch's.
 Emond, Pierre, seaman, Commissioners st., St. Roch's.
 Enner, Mrs. S., boarding house, 234 Champlain street.
 Ennis, J., Sexton of Trinity Chapel, house 21 D'Ar-
 tigny street, St. John's.
 Ennis, James, carter, 6 St. Ursule street.
 Enwright, Maturin, trader, 24 Mountain street.
 Enwright, J., tailor, 340 Champlain street.
 Enwright, M., boarding house, 7 St. Amable street, St.
 John's.
 Evans, Lieut. James, 1 Des Grisons street, Cape.
 Evans, J. C., grocer, St. John street, without.
 Evanturel, Frs., serr., house 32 St. Louis street.
 EVANTUREL, FRs., jr., advocate, 32 St. Louis street.
 FAGUI & Co., livery stables, 11 St. Ann street.
 Fagui, A., tavern, D'Aiguillon street, St. John's.
 Falardeau, A., mason, D'Aiguillon street, St. John's.

- Falardeau, F., joiner, Fleurie street, St. Roch's.
 Falardeau, Louis, joiner, Crown street, St. Roch's.
 Falconbridge, Wm., police, 5 St. Joachim street, U. T.
 Fallis, Miss, dressmaker, 7 Artillery st., St. John's.
 Fargues, Mrs., house 22 St. Ann street.
 Faribault, G. B., house Des Carrières street, Cape.
 Farley, John, dyer, St. Gabriel street, St. John's.
 FARQUHAR, A., auctioneer and commission merchant,
 St. George street, St. John's, and office at New
 Market Hotel, Henderson street, Lower Town.
 Farrel, J., boarding house, 234 Diamond Harbour.
 Farté, John, grocer, Grant street, St. Roch's.
 Fassio, Signor, teacher of drawing, St. George street.
 Fauché, J., caulker, St. Francis street, St. Roch's.
 Fauché, Mrs., 335 Champlain street.
 FAUCHER, N. C., advocate, 27 St. Famille street.
 Faucher, Jos., dry goods, Champlain street, stairs.
 FELTON, E. P., notary, 28 St. Peter street, house
 Ascott Cottage, St. Louis road.
 Feosé, M., tavern, 95 Champlain street.
 FERGUSON, GEORGE D., watchmaker and jeweller, 9
 Mountain street.
 Ferguson, Jas., boatbuilder, 100 Champlain street.
 Ferguson, Robert, tavern, Desfosses street, St. Roch's.
 Fernet, Thomas, mason, 7 St. Joachim st., U. T.
 Fielders, Joseph, carpenter, 13 D'Artigny st., St. John's.
 Fielders, Wm., carpenter, 11 D'Artigny st., St. John's.
 FINCH & DORAN, butchers and victuallers, Lower
 Town Market.
 Finch, Samuel, house 5 St. Stanislaus street.
 Finn, James, laborer, 8 Champlain street.
 Finn, Roger, shoemaker, 14½ Sous-le-Fort street.
 Finnigan, Jas., dry goods, 6 Notre Dame street, L. T.,
 house 8 Sault-au-Matelot street.
 FISSET, LOUIS, Prothonotary, Court House, house 19
 St. Louis street.
 Fiset, J., smith, 16 St. Ursule street.
 Fiset, J. O., steam planeing mill, St. Joseph st., St.
 Roch's, house Hare Lodge, St. Roch's.
 Fiset, P., shoemaker, St. Gabriel street, St. Roch's.
 Fiset, Pierre, joiner, 14 Latourelle street, St. John's.

- Fiset, Joseph, joiner, Richelieu street, St. John's.
 Fiset, Jean, grocer, 57 Richmond street, St. John's.
 FISHER, J. C., L. L. D., Queen's Printer, 6 Mountain street, house 7 St. Geneviève street, Cape.
 Fisher, Mrs., house 14 Mount Carmel street.
 FITZGERALD, RICHARD, hotel, 5 Champlain street.
 Fitch, G., collector, corner Richelieu and St. George streets, St. John's.
 Fitzgibbon, Michael, culler, Woodfield harbour.
 FITZPATRICK, JOHN, M. D., house 18 Mountain street.
 Fitzpatrick, Mrs., laundress, 22 Sault-au-Matelot st.
 Fitzpatrick, Robert, laborer, 22 St. Paul street.
 Fitzpatrick, Martin, mason, 6 Artillery st., St. John's.
 Fitzpatrick, Daniel, carter, 1 Lachevrotière street, St. John's.
 Fitzsimmons, Thomas, cooper, Canoterie street, L. T.
 Flanagan, C., printer, 39 St. Ann street.
 Flanagan, John, tavern, 40 St. Peter street.
 Flaing, John, laborer, 82 Queen street, St. Roch's.
 Fleming, Mrs., house 34 Champlain street.
 Flenk, R., shoemaker, St. Eustache street, St. John's.
 Flennerly, Thomas, mason, 8 Latourelle st., St. John's.
 Flomont, Joseph, mason, St. Augustin st., St. John's.
 Fluette, Joseph, joiner, St. Olivier street, St. John's.
 Fluette, Edouard, painter, Latourelle street, St. John's.
 Fluette, A., cabinetmaker, Fleurie street, St. Roch's.
 Fluke, James, carter, Anderson street, St. Roch's.
 Foesy, Xavier, furrier, 64 St. John street.
 Foley, M., tavern, 11 Cul-de-Sac street.
 Foley, J., cabinetmaker, St. John street, without.
 Folds, M., house 26 St. John street.
 Forbes, Isaac, pilot, St. Nicholas street, L. T.
 Forgue, Jean, seaman, 25 Richardson st., St. Roch's.
 Forgue, J., carpenter, Bellaire street, St. Roch's.
 FORSTAL, THOMAS, distillery stores and bottling vaults, 5 Sault-au-Matelot street, house Canoterie street, L. T.
 Forkney, Miss, dressmaker, 23 St. Stanislas street.
 FORSTER, JAMES, hardware, 13 St. John street.
 FORSYTH & BELL, commission merchants and brokers, commercial chambers, St. Peter street.

- Forsyth, J. B., house Cataraqui, St. Louis road.
FORSYTH, WALKER & Co., general merchants, Arthur street, L. T.
 Forsyth, Mrs., tavern, 2 Buade street, stairs,
 Forsyth, H. G., house 1 Des Grisons street, Cape.
 Fortier, Joseph, joiner, 12 Notre-Dame st., St. Roch's.
 Fortier, Etienne, carpenter, Latourelle street, St. John's.
 Fortier, T., pressman, St. Geneviève street, St. John's.
 Fortier, Chas., mason, 80 Desfosses st., St. Roch's.
 Fortier, G., butcher, 9 Crown street, St. Roch's.
 Fortier, J., cabinetmaker, Richardson st., St. Roch's.
 Fortier, Michel, dry goods, 34 St. John street.
 Fortin, A., leather store, 20 Notre-Dame street, house St. Nicholas street, L. T.
 Fortin, Joseph, smith, 91 St. Joseph street, St. Roch's,
 Fortin, J., laborer, 82 Desfosses street, St. Roch's.
 Fortin, J., laborer, 80 Richardson street, St. Roch's.
 Fortune, Jean, rigger, 27 Prince Edward st., St. Roch's.
 Foss, L., rigger, King street, St. Roch's.
 Fournier, F., shoemaker, Craig street, St. Roch's.
 Fournier, L., carpenter, 13 Smith street, St. Roch's.
 Fournier, Flavien, carpenter, 1 Richmond st., St. John's.
 Fournier, L., mason, 10 Artillery street, St. John's.
 Fournier, L., shoemaker, 33 Desfosses st., St. Roch's.
 Fournier, Pierre, house 21 St. Vallier st., St. Roch's.
 Fox, James, trader, Henderson st., Orleans wharf.
 Fox, Wm., slater, Canoterie street, L. T.
 Fox, E., slater, 6 St. Michael street, St. John's.
 Foy, Thomas, mason, 18 Lachevrotière st., St. John's.
 Foyd, Thomas, house 11 St. George street.
FRASER, J. M., general merchant, J. B. F. lane, L. T., house 47 St. Louis street.
FRASER, ALEXANDER, grocer, corner St. Nicholas and St. Vallier streets, L. T.
 Fraser, Misses, house 2 Couillard street.
 Fraser, D., merchant, Arthur street, L. T.
 Fraser, Archibald, architect, St. John street, without.
 Fraser, D., house, 9 D'Artigny street, St. John's.
 Fraser, A., house 11 St. George street.
 Frechette, D., painter, St. Margaret street, St. Roch's.

- Frechette, F., carpenter, St. John street, without.
 Frechette, Jean, carpenter, St. Francis st., St. Roch's.
 Frechette, J. B., house 8 Sous-le-Fort street, L. T.
 FRECHETTE & BROTHER, printers and booksellers, 13
 Mountain street.
 Frechette, Leandre, dry goods, 4 Notre Dame st., L. T.
 Frederick, John, culler, St. John street, without.
 Frederick, Mrs., house 4 St. Michel street, St. John's.
 FREEER, NOAH, cashier Quebec Bank, house St. Louis
 Heights.
 FREMONT, DR. CHAS. J., house 10 St. Ursule street.
 French Presbytery, St. Joseph street, St. Roch's.
 Frenette, Frs., mason, St. Helen street, St. Roch's.
 Frenette, Jean, joiner, Scott street, St. Roch's.
 Frenette, F. X., house 2 Notre Dame street, L. T.
 Frenière, Antoine, tavern, Notre Dame street.
 Frew, John, baker, house St. Vallier street, L. T.
 Frizzell, Thos., cooper, 16 Sault-au-Matlot street.
 Fry, J. S., house St. Helen street, U. T.
 Fryar, J., dry goods, St. Helen street.
 Fuchs, Jas., tailor, 39 St. John street.
 FULLARTON, J. F., hotel, St. John street, without.
 Furdon, R., carpenter, St. Francis street, St. Roch's.
 Furlon, L., carpenter, 10 Côte St. Geneviève, St. John's.
 Fyfe, J., house corner St. Peter and Sault-au-Matlot sts.,
 GABOURIE, Joseph, trader, St. John street, without.
 Gabourie, Olivier, culler, St. Ours street, St. Roch's.
 Gagné, Chas., carter, 10 Côte St. Geneviève, St. John's.
 Gagné, F., joiner, 23 St. Geneviève street, St. John's.
 Gagné, X., joiner, 2 Lachevrotière street, St. John's.
 Gagné, Jean, joiner, St. Francis street, St. Roch's.
 Gagné, Louis, joiner, 31 King street, St. Roch's.
 GAGNON, P. E., notary, 57 St. Peter street.
 Gagnon, Mrs., milliner, 20 Couillard street.
 Gagnon, Pierre, dry goods, St. Nicholas street, L. T.
 Gagnon, Pierre, smith, 6 St. Vallier street, St. Roch's.
 Gagnon, Aug., joiner, 113 St. Vallier st., St. Roch's.
 Gagnon, Pierre, carter, St. Margaret st., St. Roch's.
 Gagnon, Philip, grocer, St. Joseph street, St. Roch's.
 Gagnon, Louis, baker, St. Helen street, St. Roch's.

- Gagnon, B., laborer, Côte St. Geneviève, St. Roch's.
 Gagnon, Frs., joiner, Côte St. Geneviève, St. Roch's.
 Gagnon, Jean, sawyer, 6 Ryland street, St. Roch's.
 Gagnon, Mrs., milliner, 35 St. Ann street.
 Gagnon, P., merchant, 41 Desfosses street, St. Roch's.
 Gagnon, F. X., cabinetmaker, corner Fleurie and St. Peter streets, St. Roch's.
 Gagnon, J. F., grocer, 8 Dorchester st., St. Roch's.
 Gagnon, Joseph, joiner, 90 King street, St. Roch's.
 Gagnon, L., caulker, 86 King street, St. Roch's.
 Gagnon, A., carpenter, St. Antoine street, St. Roch's.
 Gagnon, C., saddler, Côte d'Abraham, St. John's.
 Gainer, John, grocer, 49 Artillery street, St. John's.
 Gairns, H., baker, 15 St. Ann street.
 Galbraith, J. C., foundry, Ramsay st., house Henderson street, L. T.
 Gale, J. V., clerk, 32 St. Ursule street.
 Gale, H., stevedore, 7 D'Artigny street, St. John's.
 Galerette, P., house 1 DePlessis street, St. John's.
 Gallagher, Frs., dry goods, 11 Mountain street, house 20 St. Paul street.
 Gallagher, Jas., laborer, 3 Mountain street.
 Gallagher, Edward, storeman, 32 St. Paul street.
 Gallagher, Richard, teacher, corner Grant and Queen streets, St. Roch's.
 Gallagher, M., laborer, St. Francis street, St. Roch's.
 Gallarneau, Louis, ship carpenter, St. Margaret street, St. Roch's.
 Gamache, Flavien, bootmaker, 9 Notre Dame st., L. T.
 Gandron, J., tanner, 53 Crown street, St. Roch's.
 Garant, F. E., hatter and furrier, 8 St. John street.
 Gardiner, James, laborer, 29 St. Paul street.
 Gardipé, C., carpenter, 53 Richmond street, St. John's.
 Gardipé, P., carriage maker, Côte St. Geneviève, St. John's.
 Garnac, J., carpenter, Richardson street, St. Roch's.
 Garnaque, Pierre, boatman, Queen street, St. Roch's.
 Garner, J., carter, 89 St. Vallier street, St. Roch's.
 Garner, Mrs. Mary, house Deligny street, St. John's.
 Garneau, J., laborer, 96 Richardson street, St. Roch's.

- Garneau, G., merchant, St. Joseph street, St. Roch's.
 Garneau, Mrs., house St. Joseph street, St. Roch's.
 Garneau, G., shoemaker, D'Aiguillon street, St. John's.
 Garneau, James, carter, St. Olivier street, St. John's.
 Garneau, G., joiner, 22 St. Gabriel street, St. John's.
 Garneau, P., joiner, St. James street, St. John's.
 Garneau, Pierre, mason, Nouvelle street, St. John's.
 Garneau, O., smith, Scott street, St. Roch's.
 Garneau, J. B., smith, St. George street, St. John's.
 Garneau, Alexander, ship carpenter, 56 St. Francis street, St. Roch's.
 Garneau, D. B., dry goods, 10 Mountain street.
 Garneau, F. X., house 18 St. Famille street.
 Garneau, Joseph, joiner, 23 St. Joachim street, St. John's.
 Garneau, Mrs. P., house Jupiter street, St. John's.
 Garrety, J., trader, 330 Champlain street.
 Garrippy, M., carter, 3 Côte St. Geneviève, St. John's.
 Garrison, Library and Reading Room, Jesuits' Barracks.
 Gates, C. H., house corner St. Denis and DesGrisons streets, Cape.
 Gatril, J., stevedore, 235 Champlain street.
 Gaudry, J., house corner Mountain and Sault-au-Matelot streets.
 GAUDRY, ANDREW, dry goods, 13 Sous-le-Fort street, house 2 St. Helen street.
 Gaulin, J. B., moulder, 22 Prince Edward street, St. Roch's.
 GAUTHIER, F. O., advocate, 16 St. George street, U. T.
 GAUTHIER, LAWRENCE, watchmaker and jeweller, 64 St. John street.
 Gauthier, Augustin, clerk of St. Paul's market, St. Paul street, off the market.
 Gauthier, Antoine, ship carpenter, 3 Bellaire street, St. Roch's.
 Gauthier, Pierre, flour merchant, 186 St. Vallier street, St. Roch's.
 Gauthier, Augustus, collector, house St. Vallier street, L. T.

- Gauvreau, C., cabinetmaker, Ann street, St. Roch's.
 Gauvreau, P., jr., architect, D'Aiguillon st., St. John's.
 Gauvreau, P., senr., carter, D'Aiguillon st., St. John's.
 GAUVIN, THOMAS, notary, Nuns' Buildings, St. Peter street, house Couillard street.
 GAUVIN, MICHAEL, stage proprietor, Couillard street.
 Gauvin, E., house 2 St. Joachim street, St. John's.
 Gauvin, M., carter, St. Gabriel street, St. John's.
 Gauvin, —, joiner, 70 St. Vallier street, St. Roch's.
 GAUVREAU, F. L., notary, 99 Desfosses street, St. Roch's.
 Gauvreau, Joseph, house 51 Fleurie street, St. Roch's.
 Gauvreau, O., culler, D'Aiguillon street, St. John's.
 Gelbere, L., laborer, Prince Edward street, St. Roch's.
 Gelbere, Ls., carpenter, 63 St. Francis st., St. Roch's.
 Gelbere, Charles, laborer, 87 St. Joseph st., St. Roch's.
 Gelbere, J. B., joiner, D'Aiguillon street, St. John's.
 Gelbere, Thomas, carter, 21 Latourelle st., St. John's.
 Genesse, Mrs., house St. Vallier street, St. Roch's.
 Genesse, Joseph, shoemaker, St. George st., St. John's.
 Germain, N., tanner, 71 St. Vallier street, St. Roch's.
 Germain, E., cabinetmaker, 161 St. Vallier street, St. Roch's.
 Germain, J., carpenter, 29 Queen street, St. Roch's.
 Germain, A., mason, St. Gabriel street, St. John's.
 Germain, Olivier, clerk, St. George street, St. John's.
 Gervais, Isaac, stevedore, 31 St. Gabriel st., St. Roch's.
 Gervais, N. H., boarding house, 20 Notre Dame st., L. T.
 Gervais, Joseph, tavern, 6 Sault-au-Matelot street.
 Gervais, P., tavern, Lower Town market.
 GETHINGS, CHARLES, cashier City Bank, house 52 St. Louis street.
 GIBB, LANE & Co., general merchants, 50 St. Peter st.
 Gibb, Thomas, house Bellevue, St. Foy road, and 49 St. Louis street.
 Gibb, James, jr., house 50 St. Peter street.
 GIBB, JAMES, senr., general merchant, Commercial Chambers, St. Peter street, house Woodfield, St. Louis road.

- GIBB & ROSS, general merchants, Commercial Chambers, St. Peter street.
- Gibb, Miss, boarding school, 6 St. Geneviève street, Cape.
- GIBSONE, G. & H., auctioneers and commission merchants, 15 Notre Dame street, L. T.
- Gibson, Henry, house 7 St. Ann street.
- Gibson, George F., house St. Stanislaus street.
- Giblin, J., grocer, 68 Champlain street.
- Giddon, George, mariner, 34 St. Paul street.
- Giffard, V. G., house 47 Fleurie street, St. Roch's.
- Giffard, E., carpenter, 84 King street, St. Roch's.
- GIGGIE, R., academy, 4 St. Famille street.
- Giguère, M., tinsmith, 104 Desfosses st, St. Roch's.
- Giguère, F., grocer, 6 Dorchester street, St. Roch's.
- Giguère, E., carter, 21 Queen street, St. Roch's.
- Giguère, O., joiner, St. Clair street, St. John's.
- Gilbride & Maguire, merchant tailors, 341 Champlain street.
- Gilken, J., milkman, 26 D'Artigny street, St. John's.
- Gillard, W., boarding house, 18 St. Ann street.
- Gillard, Mrs. C., dealer, 5 St. Joachim street.
- Giles, John, Ordnance Department, house 5 St. Helen street, U. T.
- GILLESPIE, GREENSHIELDS & Co., general merchants, Gillespie's wharf, Des Sœurs street.
- Gillespie, James, house Montcalm Place, Rampart st.
- Gillespie, Alexander, jr., house 3 Laporte street, Cape.
- Gillespie, James, trader, 35 Champlain street.
- GILLIS, WILLIAM, boots and shoes, 18 St. Peter st.
- Gilmette, George, joiner, St. Joseph street, St. Roch's.
- Gillowen, Thomas, pedler, 28 St. Paul street.
- GILMOR & COULSON, wholesale dry goods, St. Peter st.
- Gilmor, Robert, house St. John street, without.
- GILMOUR, ALLAN & Co., general merchants, Quebec Bank building, St. Peter street, house Marchmont.
- Gilmour, M., house Scott street, St. Roch's.
- Gilmour, Peter, cabinetmaker, 32 Craig st., St. Roch's.
- GINGRAS, PIERRE, dry goods, Champlain street, stairs, house 14 Palace street.

- Gingras, N., house 21 Mountain street.
 Gingras, Ferdinand, hatter and furrier, 12 St. John st.
 Gingras, Pierre, printer, D'Aiguillon street, St. John's.
 Gingras, F. X., tobacconist, 23 Buade street.
 Gingras, Joseph, joiner, 2 St. Joachim street, U. T.
 Gingras, J. E., grocery and delf, St. Nicholas st., L. T.
 Gingras, E., coach builder, 36 St. Ursule street.
 Gingras, X., joiner, D'Aiguillon street, St. John's.
 Gingras, J. E., hardware, 23 Craig street, St. Roch's.
 Gingras, P., timber merchant, Fleurie st., St. Roch's.
 Gingras, Thomas, milkman, D'Aiguillon st., St. John's.
 Gingras, Joseph, milkman, D'Aiguillon st., St. John's.
 Gingras, E., flour and grain store, St. John street, without.
 Gingras, E., grocer, St. John street, without.
 Gingras, L., carpenter, Richelieu street, St. John's.
 Gingras, F., mason, St. Olivier street, St. John's.
 Gingras, M., joiner, St. Olivier street, St. John's.
 Gingras, Joseph, joiner, Sutherland street, St. John's.
 Gingras, Mrs. L., house 9 St. Joachim street, U. T.
 Gingras, P., joiner, Nouvelle street, St. John's.
 Gingras, Ls., carter, Scott street, St. Roch's.
 Gingras, Thos., mason, St. Olivier street, St. John's.
 Gingras, L., joiner, Latourelle street, St. John's.
 Gingras, Etienne, joiner, Latourelle street, St. John's.
 Gingras, Frs., joiner, 29 St. Geneviève street, St. John's.
 Gingras, P., joiner, St. Gabriel street, St. John's.
 Gingras, P., printer, St. James street, St. John's.
 Gingras, Mrs. J. B., bakery, 21 Lachevrotière street, St. John's.
 Gingras, A., shingler, Drolet street, St. John's.
 Gingras, T., clerk, Crown street, St. Roch's.
 Gingras, Ignace, flour merchant, St. George street, St. John's.
 Gingras, Joseph, joiner, St. Eustache street, St. John's.
 Gingras, Thos., joiner, D'Aiguillon street, St. John's.
 Gingras, Pierre, merchant, St. John street, without.
 Gingras, Mrs. P., house St. John street, without.
 Gingras, J. B., carter, St. John street, without.

- Gingras, M., tanner, Richelieu street, St. John's.
 Gingras, Godfrey, coach maker, D'Aiguillon street, St. John's.
 Girard, Michel, saddler, corner Craig and King streets, St. Roch's.
 Girard, Miss M., dressmaker, D'Aiguillon street, St. John's.
 Girard, Joseph, grocer, corner Dorchester and St. Gabriel streets, St. Roch's.
 Girard, Mrs., tailoress, 4 Couillard street.
 Girard, John, boarding-house, Henderson street, Orleans wharf.
 Girardine, E., laborer, D'Aiguillon street, St. John's.
 Girout, Chas., joiner, Fleurie street, St. Roch's.
 Giroux, Pierre, smith, St. Vallier street, St. Roch's.
 Giroux, Joseph, mason, 31 Queen street, St. Roch's.
 Giroux, A., joiner, St. George street, St. John's.
 Giroux, Joseph, carter, St. Antoine street, St. Roch's.
 Giroux, Chas., tavern, corner Craig and Queen streets, St. Roch's.
 Giroux, J., painter, 98 St. Francis street, St. Roch's.
 Giroux, G., laborer, 109 Richardson street, St. Roch's.
 Giroux, P., cooper, 55 Fleurie street, St. Roch's.
 Giroux, A., joiner, St. Pierre street, St. Roch's.
 Giroux, Frs., carter, St. Geneviève street, St. John's.
 Giroux, O., chemist and druggist, 2 Fabrique street.
 Giroux, Joseph, joiner, Notre Dame street, St. Roch's.
 Gist, John, shoemaker, St. George street, St. John's.
 GLACKEMEYER, E. & E. C., notaries, 42 St. Peter st.
 Glackemeyer, Felix, house St. John street, without.
 Glass, Mrs., bakery, 3 St. George street, U. T.
 Glassner, G., confectioner, St. John street, without.
 Gleeson, Thos., tavern, 15 Cul de Sac street.
 GLOVER & FRY, dry goods, 15 Fabrique street, U. T.
 Glover, Thos., house 15 Fabrique street, U. T.
 GLYNN, M., shipchandler and grocer 31 Champlain st.
 Gobey, M., carpenter, 4 Commissioners street, St. Roch's.
 Godant, M., laborer, 13 Crown street, St. Roch's.

- Godel, J, carpenter, 14 Commissioners street, St. Roch's.
- Godin, L., trader, Richelieu street, St. John's.
- Godin, Gabriel, carpenter, St. Olivier street, St. John's.
- Godin, J. B., milkman, Latourelle street, St. John's.
- Godin, F, carter, Scott street, St. John's.
- Golet, M., tailor, corner Craig and St. Margaret streets, St. Roch's.
- Golin, John, carpenter, 25 St Joachim st., St. John's.
- Golin, Ed, carpenter, 12 Richmond street, St. John's.
- Golin, Mrs. C., house 27 Commissioners street, St. Roch's.
- Golin, L, carpenter, Fleurie street, St. Roch's
- GORDON, ALEX., & CO., general merchants, St. Peter street.
- Gordon, Alex., house 13 St. Geneviève street, Cape.
- GORDON, THOS., general merchant, St. Andrew's wharf.
- Gordon, J., shoemaker, St. Joachim street, St. John's.
- Goslin, Joseph, carter, 54th Richmond street, St. John's.
- Goslin, J. B., joiner, St. Joachim street, St. John's.
- Goslin, John, grocer, 25 Desfosses street, St. Roch's.
- Goslin, Baptiste, tanner, 157 St. Vallier st., St. Roch's.
- Goslin, Louis, joiner, St. Joseph street, St. Roch's.
- Goslin, Ignace, sawyer, St. Pierre street, St. Roch's.
- Goslin, D., joiner, 46 Queen street, St. Roch's.
- Goslin, J. B., joiner, 61 St. Francis street, St. Roch's.
- Goslin, F., joiner, 64 St. Francis street, St. Roch's.
- GOSLIN, GEO, general and ship smith, 14 Sault-au-Matelot street.
- Goudbout, J., shoemaker, 105 Desfosses st., St. Roch's.
- Goudbout, P., grocer, Grant street, St. Roch's.
- Goudbout, Chas, grocer, 88 Crown street, St. Roch's.
- Goudbout, Lewis, shoemaker, 88 St. Vallier street, St. Roch's.
- Goudbout, Olivier, cooper, 40 Prince Edward street, St. Roch's.
- Goudbout, J, carter, Richelieu street, St. John's.
- Goudbout, Joseph, joiner, St. Marie st., St. John's.
- Gouge, Mrs. M., house Nouvelle street, St. John's.
- Gouge, Frs., shoemaker, St. Joseph street, St. Roch's.

- Gouge, Pierre, ship carpenter, Grant street, St. Roch's.
 Gouge, P., shingler, St. James street, St. John's.
 Gouge, Mrs. F., house 13 St. Michel street, St. John's.
 Goulest, Abraham, tavern, 13 Sault-au-Matelot street.
 Goulet, P., blockmaker, Grant street, St. John's.
 Gouin, Raphael, sawyer, 49 Richardson st., St. Roch's.
 Gourdeau, Peter, pilot, 19 Sault-au-Matelot street.
 Gourdeau, Edwd., house St. Joseph street, St. Roch's.
 Gousie, Louis, shoemaker, Grant street, St. Roch's.
 Gowen, Hammond, house 4 St. Denis street, Cape.
 Grainger, John, house D'Auteuil street, Esplanade.
 GRACE, JOHN, confectioner, 57 St. John street.
 Graham, Matthew, bricklayer, King street, St. Roch's.
 Grant, Donald, Ordnance Department, house St. Angèle street.
 Grant, Wm., sailmaker, St. Joseph street, St. Roch's.
 Gravel, E., laborer, Fleurie street, St. Roch's.
 Gravel, Julien, carter, 4 Bellaire street, St. Roch's.
 Gray, Mrs., house 26 St. Ursule street.
 Gray, B., Custom House Officer, St. Eustache street, St. John's.
 GREEN, JAMES, Clerk of the Crown, Court House, residence at Carouge.
 Gregg, A., tanner, 77 St. Joseph street, St. Roch's.
 Gregory, Wm., carter, St. Michael street, St. John's.
 Grenier, Frs., carter, 83 Queen street, St. Roch's.
 Grenier, B., mason, King street, St. Roch's.
 Grenier, Hilaire, mason, St. Joseph street, St. Roch's.
 Grenier, B., stonecutter, Côte St. Geneviève, St. John's.
 Grenier, Pierre, carter, Côte St. Geneviève, St. John's.
 Grenier, J. O., cooper, 17 Sault-au-Matelot street.
 Grenier, Frs., cooper, 18 Sault-au-Matelot street.
 Grenier & Chatigny, coopers, 25 Sault-au-Matelot st.
 Grenier, Francis, cooper, 85 St. Paul street.
 Grenier, Joseph, tavern, 22 Buade street.
 Grenier, Thos., carter, St. Francis street, St. Roch's.
 Grifford, E., carter, 35 Desfosses street, St. Roch's.
 GRIFFIN, H., Post Office Department, house 7 D'Auteuil street.
 Griffin, Thos., tavern, 318 Champlain street.

- Grondin, Joseph, bookkeeper, St. Joseph st., St. Roch's.
 Guay, F., dry goods, 111 Desfosses street, St. Roch's.
 Guay, E., joiner, 103 Richardson street, St. Roch's.
 Guay, Lewis, tavern, Lower Town Market Place.
 Guay, G., notary, Craig street, St. Roch's.
 Gueney, O., violin maker, Des Prairies st., St. Roch's.
 Guerard, Frs., ship carpenter, 36 Richardson street, St. Roch's.
 Guerard, Jean, carpenter, 36 Richardson st., St. Roch's.
 Guerard, Chas., caulker, 25 Ann street, St. Roch's.
 Guerard, Michel, carpenter, Bellaire street, St. Roch's.
 Guerard, L., cabinetmaker, 73 St. Paul street.
 Guerard, Miss, dressmaker, 9 Palace street.
 Guilfoyle, Mrs., hotel, Munn's wharf, Champlain st.
 GUNN, WM, manager Montreal Branch Bank, Arthur street, L. T.
 Gunner, Chas., carpenter, St. Peter street, St. Roch's.
 Gunner, J., carpenter, Richardson street, St. Roch's.
 HABERE, F. E., carter, 20 Latourelle st., St. John's.
 Hacket, M., boarding house, 29½ Champlain street.
 HADCAN, ALEXANDER, cabinetmaker, 43 St. John st.
 Haensel, Revd. C. L. F., house 15 St. Stanislas street.
 HALE, JEFFRY, house 2 Des Carrières street, Cape.
 Hale, Captain Richard, house 2 Des Carrières street, Cape.
 Hale, Mrs. Wm., house 27 St. Ursule street.
 Halferty, John, tavern, 21 St. Charles street, L. T.
 Hall, J., office keeper, 28 St. Ursule street.
 HALL, GEORGE, groceries and wines, 71 St. John st.
 HALL, J. L., M. D., house 11 Palace street, and office 34 Champlain street.
 Hall, W., grocer, 113 Desfosses street, St. Roch's.
 Hallée, Frs., tavern, Lower Town Market Place.
 Hallée, Etienne, tanner, 2 St. Vallier street, St. Roch's.
 Hallée, J. B., tanner, 170 St. Vallier st., St. Roch's.
 HAMEL, C. F., bookseller and stationer, 49 St. John st.
 Hamel, Félix, bookkeeper, Crown street, St. Roch's.
 Hamel, Joseph, City Surveyor, d'Aiguillon street, St. John's.
 Hamel, J. B., carter, St. John street, without.

- Hamel, Antoine, milkman, D'Aiguillon st., St. John's.
 Hamel, C., laborer, Scott street, St. John's.
 Hamel, Louis, carter, Scott street, St. John's.
 Hamel, Joseph, bailiff, St. Olivier street, St. John's.
 Hamel, F., grocer, St. Olivier street, St. John's.
 Hamel, A., grocer, 25 Latourelle street, St. John's.
 Hamel, M., shoemaker, D'Aiguillon street, St. John's.
 Hamel, A., merchant, 42 St. Ann street.
 Hamel, J., blacksmith, 105 St. Vallier st., St. Roch's.
 Hamel, V., merchant, 10 St. George street.
 Hamel, Joseph, painter, 88 Desfosses street, St. Roch's.
 Hamel, Jos., tailor, Fleurie street, St. Roch's.
 Hamel, Félix, house 1 Crown street, St. Roch's.
 Hamel & Brother, dry goods, Champlain street, stairs.
 Hamel, Abraham, house St. Ann street.
 Hamel, Casimir, grocer, 110 St. Vallier st., St. Roch's.
 HAMILTON & THOMSON, lumber merchants, commercial chambers, St. Peter street.
 HAMILTON, WILLIAM, shipchandler, corner St. Peter and Sous-le-Fort streets.
 Hamilton, Wm., house 2 St. Angèle street.
 Hammot, Abraham, carpenter, Notre-Dame street, St. Roch's.
 Hammot, Louis, joiner, D'Aiguillon st., St. John's.
 Hammot, Isidore, baker, 19 St. Joachim street, St. John's.
 Hammot, J., carter, DePlessis street, St. John's.
 Hammot, Mrs. P., shopkeeper, Latourelle street, St. John's.
 HAMMOND, MRS., Neptune inn, corner Mountain and Notre Dame streets.
 Hammond, Matthew, boots and shoes, 53 St. John st.
 Hand, Patrick, carpenter, 82 St. Paul street.
 Handy, Peter, shoemaker, St. Joseph st., St. Roch's.
 Hanna, Wm., painter, 18 St. Joseph street, U. T.
 Hanrie, Frs., laborer, 52 King street, St. Roch's.
 Harbeson, Matthew, bookkeeper, corner Haldimand and Mount Carmel streets.
 Hardy, N., shingler, Richelieu street, St. John's.
 Hardy, Edmond, sailmaker, St. Francis st., St. Roch's.

- Hardy, John, mason, 12 Artillery street, St. John's.
 Hardy, Joseph, dry goods, 7 Sous-le-Fort and 1 Notre-Dame streets, L. T.
 Hardy, G. B., dry goods, corner Notre-Dame and Sous-le-Fort streets, L. T.
 Hardy, A., dry goods, 8 Notre-Dame street, L. T.
 Hardy, Miss, tailoress, 15 Couillard street.
 Hardy, M., mason, St. Clair st., St. John's.
 Hardy, Wm., shoemaker, 327 Champlain street.
 Harden, J., shoemaker, 327 Champlain street.
 Hargrave, Mrs., sick nurse, D'Aiguillon street, U. T.
 Harney, Thos., boatman, Canoterie street, L. T.
 Harram, John, carter, Grant street, St. Roch's.
 Harram, Mrs. G., shopkeeper, Craig street, St. Roch's.
 Harris, E. B., watchmaker, 7 Notre-Dame street, L. T., house 18 Sault-au-Matelot street.
 Harris, George, tavern, Henderson street, Orleans wharf.
 Harris, Robert, cabinet, maker, 2 St. Charles street, L. T.
 HARRISON, R. M., general merchant, St. James street, L. T., house at Etchemin.
 Harrison, Mrs., house 30 D'Auteuil street.
 Harrower, Mrs., house 17 St. Ursule street.
 Hart, John, stonecutter, Lachevrotière st., St. John's.
 HARTIGAN, P. W., painter, glazier, &c., 16 Notre-Dame street, L. T.
 HARTIGAN, EDWARD, painter, glazier, &c., 16 Notre-Dame street, L. T.
 Harvan, Samuel, carter, 106 St. Vallier street, St. Roch's.
 Hassett, Thomas, stevedore, 73 Champlain street.
 Haveron, J., boarding house, 275 Champlain street.
 HAWKINS, ALFRED, shipping master, St. James street, L. T., house Mount Pleasant.
 Hawkins, E., clerk, 5 St. Joachim street, St. John's.
 Hay, A., shoemaker, 15 Crown street, St. Roch's.
 Hayes, Michael, police, 37 St. Eustache st., St. John's.
 HAYES, MRS. H., confectionery, &c., 28 Buade street.
 HAYTER, JOHN, Hayter's hotel, 1 Garden street.

- HEALY, J. R., groceries and wines, 6 Notre Dame st.,
L. T.
- Hearn, J., grocer, 71½ Champlain street.
- HEAZLE, THOS., Royal Oak inn, 24 Buade street.
- Hebert, Jos., joiner, 35 St. Gabriel street, St. Roch's.
- Helery, A., caulker, St. Joseph street, St. Roch's.
- Hélie, E., grocer, 54 Prince Edward st., St. Roch's.
- Heliere, Robert, mason, St. Augustin st., St. John's.
- HEMMING, HENRY, carpenter and builder, 23 St. Paul st.
- Hémond, F., carpenter, 50 Richardson st., St. Roch's.
- HENDERSON, W. C., merchant, corner St. Peter and
St. James streets, house Ramsay street, L. T.
- HENDERSON, W. S., & Co., hatters and furriers, 12
Buade street.
- Henderson, W. S., house Belvidere, St. Foy road.
- Henderson, Andrew, laborer, 21 St. Paul street.
- Henderson, Alexander, cabinetmaker, 12 St. Stanislas
street.
- Henderson, Mrs., tavern, 30 St. Louis street.
- Henderson, George, grocer, 29 St. Louis street.
- Henderson, Joseph, stevedore, 65 Champlain street.
- Henderson, A., shoemaker, Des Prairies st., St. Roch's.
- HENNESSEY, A., academy 17 St. Famille street.
- Hennessey, Wm., butcher, 43 St. Peter street.
- Henning, John, laborer, 5 Arsenal street, U. T.,
- HENRY, WILLIAM, general merchant, 29 St. Peter st.,
house St. Louis road.
- Herden, Mrs., school, St. Margaret street, St. Roch's.
- Heron, John, tailor, Bell's lane, L. T., house corner
Craig and Desfosses streets, St. Roch's.
- Hesse, F., pork butcher, St. John street, without.
- HETHRINGTON, JOHN, grocer and provision merchant,
St. Peter street, L. T., and 39 St. John st., U. T.
- HETHRINGTON, JAMES, grocer and provision merchant,
76 St. Paul street.
- Hethrington, J., baker, St. John street, without.
- Hethrington, James, engine finisher, 74 St. Paul st.
- Heward, T., joiner, 15 Bellaire street, St. Roch's.
- Hewett, James, house D'Auteuil street, U. T.
- Hianveux, A., bookbinder, 8 St. Famille street.

- Hickey, P., tailor, 397 Champlain street.
 Hickey, M., tailor, 10 Champlain street.
 Hickman, Wm., hairdresser, 26 Mountain street.
 HIGH SCHOOL OF QUEBEC, W. Wickes, A. M., Rector,
 St. Denis street, Cape.
 HIGGINBOTHAM, ROBERT, boots and shoes, 17 Buade st.
 Hill, Mrs. Charles, house 184 St. Vallier st., St. Roch's.
 Hill, Miss, teacher of music, 5 Fabrique street.
 Hill, Thomas, house 13 D'Auteuil street.
 Hill, J. S., joiner, St. Olivier street, St. John's.
 Hillyer, Robert, house St. James street, L. T.
 HINCHEY, P., hotel, 40 St. Ann street.
 Hines, Patrick, storeman, 31 St. Peter street.
 Hoffman, C., house D'Aiguillon street, St. John's.
 Hogan, Michael, shoemaker, 9 Couillard street.
 Holden, Mrs., house 8 St. Joachim street.
 HOLEHOUSE, WM., painter and glazier, 3 Arsenal street,
 U. T.
 HOLGATE, JOHN, Mansion House hotel, 1 St. George
 street, U. T.
 HOLT, C. G., advocate, 28 St. Peter street, house
 Mount Carmel street.
 Holt, Peter, house 2 Palace street.
 HOGGS, W. H., merchant, 235 Champlain street, house
 8 D'Artigny street, St. John's.
 Hooper, J., joiner, Cote St. Geneviève, St. John's.
 Hopper, John, culler, St. John street, without.
 HORAN & CULLEN dry goods, 17 Fabrique street.
 HOSSACK, J. S., notary, 39 St. Peter street, L. T.
 HOSSACK, JAMES, confectioner, 5 Notre Dame street,
 L. T.
 HOSSACK, WM., groceries and wines, 325 Champlain
 street.
 Hossack, W., tanner, 62 St. Vallier street, St. Roch's.
 Hossack, W., confectioner, corner Craig and Desfosses
 streets, St. Roch's.
 HOUGH, S., livery stables, 8 St. Ann street.
 Hough, C., lumber merchant, 14 Prince Edward street,
 St. Roch's.

- Houghton, John, general smith, 8 St. Joachim street, St. John's.
- Houlett, Mrs., shop, 20 Mountain street.
- Howison, John, boot and shoe maker, St. John street, without.
- Howard, Mrs., tavern, off No. 2 Fabrique street.
- Howard, W., smith, 20 St. John street, in rear.
- Hubert, Dr. P., house Ann street, St. Roch's.
- Hudon, M., advocate, St. Augustin street, St. John's.
- HUDON & PLAMONDON, advocates, St. Peter st., L. T.
- Hudon, Damase, dry goods, 5 Notre Dame street, L. T.
- HUDSON'S BAY COMPANY'S OFFICE, Jas. M'Kenzie, agent, 87 St. Paul street.
- Hughes, —, dry goods, 15 Sous-le-Fort street.
- HULL, EDWIN, watchmaker and jeweller, 19 St. Peter street, L. T.
- HUNT, W., & Co., commission merchants, Hunt's wharf, L. T.
- HUNT, JOSIAH, notary, 28 St. Peter street, house Ascott Cottage, St. Louis road.
- HUNT, JAMES, sail maker, Lower Town Market, house 2 St. Antoine street, L. T.
- Hunt, Weston, house 8 St. Denis street, Cape.
- Hunt, Mrs., house 9 St. Denis street, Cape.
- Hunter, Thos., cabinet maker, St. Joseph street, St. Roch's.
- Hunter, J., shoemaker, 26 Lachevrotière street, St. John's.
- Huot, James, merchant, 1 D'Auteuil street.
- Huot, P., dry goods, corner Craig and St. Joseph sts., St. Roch's.
- Huot, Chas., joiner, 99 Desfosses street, St. Roch's.
- Huot, E., laborer, foot of Grant street, St. Roch's.
- Huot, P., grocer, Craig street, St. Roch's.
- Huot, P., grocer, corner Queen and Craig streets, St. Roch's.
- Huot, F., laborer, St. Helen street, St. Roch's.
- Huot, P., carpenter, 99 St. Francis street, St. Roch's.
- Huot, M., mason, 102 Richardson street, St. Roch's.
- Huot, Joseph, sawyer, 28 Queen street, St. Roch's.

- Huot, Mrs., house 2 St. Monique street, U. T.
 HUOT, PHILIP, notary, 3 St. Louis street, house St.
 Olivier street, St. Johns
 Huot, M., blacksmith, St. Olivier street, St. Johns.
 Huot, A., joiner, Richelieu street, St. Johns.
 Huot, Joseph, merchant, 22 Desfosses st., St. Roch's.
 Hupé, Louis, carpenter, Notre Dame street, St. Roch's.
 Hupé, Jean, carter, 33 St. Gabriel street, St. Roch's.
 Hurley, Maurice, tailor, 2 Mountain street.
 Hutton, Frs., clerk, 34 St. Paul street.
 Hutton, Thos., shoemaker, 265 Champlain street.
 Hyde, E., merchant, 6 St. Vallier street, St. Roch's.
 HYDE & M'BLAIN, general merchants, Hunt's wharf,
 L. T.
 Hynes, James. carter, 2 Smith street, St. Roch's.
 Hynes, M., merchant, house 4 Haldimand street.
 INGALL, Capt., Deputy Quarter Master General, 53
 St. Louis street.
 Inglis, Mrs., fancy store, 45 St. John street.
 Innes, W., jeweller, St. John street, without.
 INSTITUTE CANADIEN, Hon. R. E. Caron, President,
 Parliament buildings, Mountain street.
 IRVINE, GEO., advocate, 27 St. Peter street, house St.
 Louis Road.
 Ivory, Mrs., dressmaker, Canoterie street, L. T.
 JACKSON, WILLIAM S., stationer, 16 St. Peter street,
 house D'Aiguillon street, St. John's.
 JACKSON, A, surgeon, 23 Mountain street.
 JACKSON, JOHN, Queen's Arms Inn, and ginger-beer
 factory, St. Nicholas street, L. T.
 Jackson, Andrew shoemaker, Dauphin street, U. T.
 Jackson, E., carpenter, Drolet street.
 Jackson, P., joiner, St. Gabriel street, St. John's.
 Jackson, F., joiner, 19 St. Julie street, St. John's.
 Jackson, Prisque, joiner, St. Augustin st., St. John's.
 Jacques, Charles, ship carpenter, Ann st., St. Roch's.
 Jacques, Ls., painter, St. Olivier street, St. John's.
 Jacho, James, tanner, 77 St. Vallier street, St. Roch's.
 Jacho, E., tanner, 91 St. Vallier street, St. Roch's.
 Jacob, L., painter, St. Francis street. St. Roch's.

- JAMESON, H. J., brewery, St. Pierre street, St. Roch's.
 JAMESON, JOHN, surveyor of shipping, St. Peter street,
 house Ramsay street, L. T.
 JEFFERY, JOHN, shipbuilder, 10 Prince Edward street,
 St. Roch's.
 Jeffery, James, house 3 St. Helen street, U. T.
 Jeffery, Mrs., house 4 St. Angèle street.
 Jeffery, William H., house St. Foy road.
 Jeffery, R., stonecutter, 43 St. Ursule street.
 Jeffrys, Thomas, bookkeeper, Court, off 17 Mountain st.
 Jellard, Robert, house 24 St. Famille street.
 Jellé, J. B., house 50 Queen street, St. Roch's.
 Jenette, Joseph, shingler, 109 King street, St. Roch's.
 Jennings, Patrick, dry goods, 2 St. Paul street.
 Jerard, William, clerk, 2 St. Julie street, St. John's.
 Jereau, Joseph, baker, Côte St. Geneviève, St. John's.
 Jervis, John, stageman, 13 Garden street.
 Jewell, Thomas, timber tower, St. Thomas street, L. T.
 Joberge, J., joiner, Fleurie street, St. Roch's.
 Jobin, Miss, dressmaker, corner St. Nicholas and
 Lacroix streets, L. T.
 Jobin, John, bootmaker, 11 Mountain street, house
 St. Gabriel street, St. John's.
 Jobin, Joseph, carter, Fleurie street, St. Roch's.
 Jobin, Ls., butcher, 75 St. Francis street, St. Roch's.
 Jobin, P., grocer, St. Antoine street, St. Roch's.
 Jobin, Mrs. R., Richelieu street, St. John's.
 Jobin, Charles, shoemaker, 7 Richmond st., St. John's.
 Jobin, N., smith, St. Gabriel street, St. John's.
 Jobin, Ferd., carver and gilder, 26 Commissioners st.,
 St. Roch's.
 Jobin, Thos., smith, 126 St. Vallier street, St. Roch's.
 Jobin, Joseph, tanner, Ann street, St. Roch's.
 Jobin, Frs., house St. John street, without.
 JOHNSON, ELISHA, lumber merchant, 4 Laval street.
 Johnson, W., merchant, 163 St. Vallier st., St. Roch's.
 Johnson, Joseph, collector, St. Vallier street, L. T.
 Johnson, Owen, clerk, Craig street, St. Roch's.
 Johnson, Charles, boarding house, 20 Champlain st.
 Johnson, F., grocer, 32 Champlain street.

- Johnson, J., tavern, 314 Champlain street.
 JOHNSTON, J., notary, 8 St. Francis st., U. T., house
 St. John street, without.
 Johnston, G., baker, St. Eustache street, St. John's.
 Johnston, Wm., laborer, 4 St. Julie street, St. John's.
 Johnston, George, baker, 40 St. John street.
 Johnston, Samuel, bootmaker, 1 St. Joseph st., U. T.
 Jolicœur, J., tinsmith, Cul-de-Sac street.
 Jolicœur, Joseph, carpenter, 30 King street, St. Roch's.
 Jolicœur, J., joiner, 73 St. Vallier street, St. Roch's.
 JONES, J. B., surgeon dentist, 73 St. John street.
 Jones, John, house 8 St. Louis street.
 Jones, George, bookkeeper, 4 Dauphin street.
 Jones, John, shoemaker, 8 Couillard street.
 Jones, Henry, brassfounder, D'Aiguillon street, U. T.
 Jones, J., laborer, 70 Champlain street.
 Jones, J., tinsmith, St. Gabriel street, St. John's.
 Jordan, J., horseshoer, D'Aiguillon street, St. John's.
 Jordan, Charles, tavern, 339 Champlain street.
 JOSEPH, J. H., & Co., general merchants, Napoleon
 wharf, L. T.
 Joseph, Abraham, house Clapham terrace, St. Louis
 Road.
 Jourdan, Mrs., house St. Francis street, U. T.
 Judge, Thomas, tavern, 328 Champlain street.
 Julien, X., cabinetmaker, Des Prairies street, St. Roch's.
 Julien, P. carpenter, corner Des Prairies and St. Dom-
 inique streets, St. Roch's.
 Julien, J., laborer, 34 Prince Edward street, St. Roch's.
 Julien, G., joiner, 23 Qu'en street, St. Roch's.
 Julien, Felix, joiner, Bellaire street, St. Roch's.
 Julien, Joseph, joiner, Bellaire street, St. Roch's.
 Julien, M., dry goods, St. John street, without.
 Julien, Mrs. L., house 14 Côte St. Geneviève, St. John's.
 Julien, Lewis, carter, St. Gabriel street, St. John's.
 Julien, Henry, grocer, 21 Dorchester street, St. Roch's.
 Julien, Lewis, ship carpenter, 29 Ann street, St. Roch's.
 Julien, Wm., painter, Des Prairies street, St. Roch's.
 Julien, Joseph, joiner, 30 Prince Edward street, St.
 Roch's.

- Julien, Frs., joiner, 25 Ann street, St. Roch's.
 Julien, Paul, joiner, St. Margaret street, St. Roch's.
 Julien, Pierre, ship carpenter, 81 Queen st., St. Roch's.
 Julien, Pierre, grocer, 43 Richmond street, St. John's.
 Julyan, Captain, R. N., house St. Vallier street, L. T.
 Junot, Chas, carpenter, King street, St. Roch's.
 Junin, P., laborer, 8 Côte St. Geneviève, St. John's.
 KAIN, B., shoemaker, 262 Champlain street.
 Kane, John, tinsmith, 5 Fabrique street.
 Kearney, S., cabinetmaker, Richelieu street, St. John's.
 Kearney, Robert, tailor, St. Olivier street, St. John's.
 Keating, Mrs., tavern, 12 Champlain street.
 KELLY, THADDEUS, merchant, J. B. F. lane, L. T.,
 house 13 Rampart street.
 Kelly, Mrs., tavern, corner Mountain and Notre Dame
 streets.
 Kelly, John, pedler, St. Paul street.
 Kelly, Mrs., house 11 St. Paul street.
 Kelly, James, dry goods, 20 St. Paul street.
 Kelly, George, clerk, 14 St. Flavien street.
 Kelly, Patrick, clerk, St. Thomas street, L. T.
 Kelly, Jas., shoemaker, 25 St. Joachim street, St. John's.
 Kelly, D., tavern, 316 Champlain street.
 Kelly, M., cabinetmaker, 14 St. Ann street.
 Kelly, Mrs., hotel, 285 Champlain street.
 Kelly, James, carpenter, Grant street, St. Roch's.
 Kelly, James, tavern, 24 Craig street, St. Roch's.
 Kelly, R., tailor, Nouvelle street, St. John's.
 Kelly, Michael, flour merchant, St. John st., without.
 Kelly, Patrick, merchant, 31 Craig street, St. Roch's.
 Kemp, Thomas, grocer, corner St. Roch and St. Mar-
 garet streets.
 Kemp, John, builder, 6 Arsenal street.
 KENDALL, W. O., fishing tackle and naturalist, Moun-
 tain street, within, house 24 D'Auteuil street.
 KENDALL, OWEN G., fishing tackle and naturalist, St.
 John street, without.
 Kenlock, Mrs., dressmaker, 12 St. Angèle street.
 Kennedy, P., shoemaker, 299 Champlain street.
 Kennedy, P., shoemaker, 286 Champlain street.

Kennedy, D., grocer, 90 Champlain street.
 Kennedy, —, pedler, St. James street, St. Roch's.
 Kensel, M., tailor, St. Dominique street, St. Roch's.
 Keoghan, M., shoemaker, 23 Champlain street.
 Kerr, Wm., gasfitter, Place d'Orléans, Orleans wharf.
 Kerr, James, shoemaker, 82 King street, St. Roch's.
 Kerrigan, John, tobacconist, 5 St. Ursule street.
 Kerwin, John, tavern, St. Nicholas street, L. T.
 Kerwin, H., laborer, 10 St. Julie street, St. John's.
 Kilbrook, J., grocer, 14 St. Julie street, St. John's.
 Killin, Frs., tobacconist, St. Francis street, U. T.
 KIMLIN, W., M. D., *Mercury* office, 20 Buade street,
 house 2 Haldimand street.
 King, Samuel, house 45 St. John street.
 King, A., confectioner, St. George street, St. John's.
 Kinsella, Mrs., boarding house, 28 Champlain street.
 Kirouac, F., dry goods, 20 St. John street, without.
 KNIGHT, HENRY, merchant tailor, 12 Palace street.
 Knight, A., town major, 10 D'Auteuil street.
 Knox, Mrs. C., grocer, 108 St. Vallier st., St. Roch's.
 LABADIE, Pierre, joiner, St. John street, without.
 Labé, J., grocer, St. George street, St. John's.
 Labé, Joseph, ship carpenter, King st., St. Roch's.
 Labé, F., grocer, 26 Desfosses street, St. Roch's.
 Labé, R., smith, Richelieu street, St. John's.
 Labegare, J., tavern, 82 St. Vallier st., St. Roch's.
 Laberge, Jos., shoemaker, Richelieu street, St. John's.
 Laberge, F., trader, St. John street, without.
 Laberge, Mrs. Mary, laundress, St. Clair street, St.
 John's.
 Laberge, Pierre, ship carpenter, Queen st., St. Roch's.
 Laberge, B., grocer, Craig street, St. Roch's.
 Labord, Jas., carter, 49 Richmond street, St. John's.
 Labrèche, G., shingler, 12 Côte St. Geneviève, St.
 John's.
 Labrèche, E., shingler, Latourelle street, St. John's.
 Labrecque, A., bailiff, Côte St. Geneviève, St. Roch's.
 Labrecque, A., tanner, 80 St. Vallier st., St. Roch's.
 Labrecque, Joseph, joiner, D'Aiguillon st., St. John's.
 Lacasse, L., cabinetmaker, 4 Crown street, St. Roch's.

- Lacasse, F., joiner, D'Aiguillon street, St. John's.
 Lacasse, Z., joiner, Notre Dame street, St. Roch's.
 Lacasse, T., painter, Richelieu street, St. John's.
 Lacasse, D., joiner, St. Joachim street, St. John's.
 Lachance, Barthélemi, china, glass, &c., St. Nicholas street, L. T., house St. Vallier street.
 Lachance, F., grocer, 108 Desfosses street, St. Roch's.
 Lachance, A., grocer, 2 Crown street, St. Roch's.
 Lachance, Joseph, grocer, 70 St. Vallier st., St. Roch's.
 Lachance, X., caulker, 91 Queen street, St. Roch's.
 Lachance, J., laborer, 28 Commissioners st., St. Roch's.
 Lachance, Frs., joiner, 37 Richardson st., St. Roch's.
 Lachance, F., joiner, 36 Richardson street, St. Roch's.
 Lachance, G., pilot, 29 Ann street, St. Roch's.
 Lachance, Ls., ship carpenter, 6 St. Gabriel street, St. Roch's.
 Laclaire, A., butcher, 9 Crown street, St. Roch's.
 Laclaire, J., laborer, 86 Richardson street, St. Roch's.
 Lacombe, Jos., mariner, Ann street, St. Roch's.
 Lacombe, Jean, boatman, Richmond street, St. John's.
 LACROIX, E., auctioneer and broker, 11 Sault-au-Ma-elot street, house St. John street, without.
 Lacroix, M., joiner, Scott street, St. Roch's.
 Lacroix, J., joiner, 58 Queen street, St. Roch's.
 Lacroix, —, shoemaker, 45 Queen street, St. Roch's.
 Lacroix, L., laborer, 87 Richardson street, St. Roch's.
 Lacroix, J., carter, 80 Richardson street, St. Roch's.
 Lacroix, Mrs. C., house St. John street, without.
 Lacroix, F., shoemaker, D'Aiguillon street, St. John's.
 Lacroix, Frs., shoemaker, D'Aiguillon st., St. John's.
 Lacroix, Michael, shoemaker, D'Aiguillon street, St. John's.
 Laflamme, Mrs. A., house 97 St. Francis street, St. Roch's.
 Laflamme, Mrs., dressmaker, 53 St. John street.
 Lafleur, B., water bailiff, St. Eustache street, St. John's.
 Lafleur, Frs., cabinet maker, Côte d'Abraham, St. John's.
 Lafleur, J. B., carter, Nouvelle street, St. John's.
 Lafond, Pierre, laborer, Côte St. Geneviève, St. John's.

- Lafontaine, J. B., turner, St. Antoine st., St. Roch's.
 Laforce, J. B., carter, St. Clair street, St. John's.
 Lafrance, Frs., ship carpenter, Commissioners street,
 St. Roch's.
 Lafrance, Edward, caulker, 50 King street, St. Roch's.
 Lafrance, Frs., joiner, 78 Queen street, St. Roch's.
 Lafrance, Thos., joiner, St. Francis street, St. Roch's.
 Lafrance, J., joiner, 2 Commissioners street, St. Roch's.
 Lafrance, L. C., bookbinder, 2 Laval street.
 Lafrançois, Augustin, smith, 17 Cul-de-Sac street.
 Lafrançois, Chas., smith, 7 Cul-de-Sac street.
 Lafrançois, E., joiner 13 Bellaire street, St. Roch's.
 Laing, M., cooper, Lowndes' wharf, St. Paul street.
 Laird, John, barrack department, 15 St. George street,
 U. T.
 Lajeunesse, J., tinsmith, Craig street, St. Roch's.
 Lajeunesse, Thos., furrier, St. Gabriel street, St. John's.
 Lajeunesse, Jas., shoemaker, 47 Richardson street, St.
 Roch's.
 Laliberté, B., tanner, 5 St. Vallier street, St. Roch's.
 Laliberté, Pierre, tanner, 169 St. Vallier st., St. Roch's.
 Laliberté, R., carter, D'Aiguillon street, St. John's.
 Laliberté, Joseph, carpenter, 43 Artillery st, St. John's.
 Laliberté, J., carter, St. Olivier street, St. John's.
 Laliberté, Mrs. R., house St. James street, St. John's.
 Lamb, Mrs., house Canoterie street, L. T.
 LAMBERT, THOS. H., general broker, J. B. F. lane, L. T.
 Lambert, Thomas, Customs Officer, Craig street, St.
 Roch's.
 Lambert, Patrick, shoemaker, 97 Champlain street.
 Lamné, E., tanner, 62 St. Vallier street, St. Roch's.
 LAMONTAGNE, MICHAEL, watchmaker and jeweller, 73
 St. John street.
 Lamontagne, S., carpenter, 25 Queen street, St. Roch's.
 Lamore, L., butcher, Lower Town Market.
 Lamotte, Mrs., house Fleurie street, St. Roch's.
 Lamotte, Mrs. E., dry goods, 22 Craig st, St. Roch's.
 Lamotte, Joseph, joiner, Côte d'Abraham, St. John's.
 Lamotte, E., joiner, head of Crown street, St. Roch's.
 LAMPSON, WM., merchant, 28 St. Peter street, L. T.

- LANDRY, DR. J. E., house 44 St. Ursule street.
 Landry, J. B., librarian, Caserne street, U. T.
 Landry, P., bailiff, corner Grant and King streets, St. Roch's.
 Landry, J. B., sawyer, 36 Queen street, St. Roch's.
 Landry, Joseph, laborer, Notre Dame st., St. Roch's.
 LANE, WM., Superintendant of the Exchange, News Room, house 41 St. Ursule street.
 Lane, James, printer, Craig street, St. Roch's.
 Lane, Elisha, house Mount Pleasant.
 Lane, James, printer, St. Vallier street.
 Lane, Thos., boarding house, 281 Champlain street.
 Lane, Mrs., boarding house, 41 St. Ursule street.
 LANGEVIN, F. X., advocate, 14 St. Famille street, house St. George street, St. John's.
 Langevin, Charles, house 5 Des Carrieres street, Cape.
 Langevin, Mrs., store, 8 Champlain street.
 Langlois, Charles, printer, St. Geneviève st., St. John's.
 Langlois, P., senr., house Place D'Orleans, L. T.
 LANGLOIS, PETER, jr., merchant, St. Andrew's wharf, house 14 St. Louis street.
 Langlois, Frs., house Lower Town market.
 Langlois, Joseph, culler, house Point Levi.
 Langlois, Chas., printer, St. Geneviève st., St. John's.
 Langlois, Joseph, butcher, Deligny street, St. John's.
 Langlois, E., cutler, 64 St. Francis street, St. Roch's.
 Langlois, Frs., carpenter, 335 Champlain street.
 Langlois, L., pilot, Craig street, St. Roch's.
 Langlois, E., joiner, St. Francis street, St. Roch's.
 Langlois, J., shoemaker, 45 St. Gabriel st., St. Roch's.
 Langlois, Antoine, painter, 1 D'Artigny st., St. John's.
 Langlois, Mrs. J., house St. Olivier street, St. John's.
 Langlois, Louis, house St. Francis street, St. John's.
 Langlois, Louis, merchant, St. Dominique street, St. Roch's.
 Langlois, L., laborer, 8 St. Gabriel street, St. Roch's.
 Langlois, Frs., baker, St. Antoine street, St. Roch's.
 Langlois, Paul, laborer, St. Joseph street, St. Roch's.
 Langlois, Frs., culler, St. Antoine street, St. Roch's.
 Lantier, A., tanner, 81 St. Vallier street, St. Roch's.

- Lantier, Frs., leather, &c., Lower Town market, house
St. John street, without.
- Lapazier, L., mason, St. Gabriel street, St. John's.
- Lapazier, A., tinsmith, 17 Latourelle street, St. John's.
- Lapazier, Joseph, shoemaker, 6 Couillard st.,
- Lapazier, Joseph, miner, Sutherland street, St. John's.
- Lapazier, O., grocer, St. Eustache street, St. John's.
- Laplanche, E., mason, 80 King street, St. Roch's.
- Lapointe, C., shingler, D'Aiguillon street, St. John's.
- Lapointe, Pierre, grocer, 86 Queen street, St. Roch's.
- Lapointe, Nicholas, joiner, 85 Queen street, St. Roch's.
- Lapointe, Gabriel, joiner, 32 King street, St. Roch's.
- Lapointe, T., grocer, King street, St. Roch's.
- Lapointe, Joseph, ship carpenter, foot of Dorchester st.
St. Roch's.
- Lapointe, Pierre, ship carpenter, St. Francis street, St.
Roch's.
- Lapointe, R., joiner, St. Francis street, St. Roch's.
- Lapointe, Joseph, pilot, Ann street, St. Roch's.
- Lapointe, Gabriel, joiner, 82 St. Francis st., St. Roch's.
- Lapointe, J. B., merchant, corner Craig and St. Joseph
streets, St. Roch's.
- Lapointe, Joseph, carver, 8 Richmond street, St. John's.
- Lapointe, Mrs. V., house 49 Queen street, St. Roch's.
- Lapointe, F., pilot, St. Margaret street, St. Roch's.
- Lapointe, M., grocer, corner Grant and St. Joseph sts.,
St Roch's.
- Lapointe, E., carpenter, 32 Prince Edward street, St.
Roch's.
- Lapointe, Antoine, shoemaker, 7 Notre Dame street,
house 10 Notre Dame street, L. T.
- Lapointe, Gédeon, pilot, St. Paul street, opposite the
market.
- Laporte, Joseph, cooper, Fleurie street, St. Roch's.
- Laporte, Mrs., tavern, 20 Cul-de-Sac street.
- Laprise, Joseph, sawyer, 18 St. Gabriel street, St. Roch's.
- Laprise, Germain, tavern, St. Paul street, near the
market.
- Laprise, S., mason, 46 St. Gabriel street, St. Roch's.
- Laramée, Célestin, fruiterer, 29 Buade street.

Larivière, B., laborer, 6 St. Gabriel street, St. Roch's.
 Larivière, Francis, sawyer, Côte St. Geneviève, St. John's.

Larivière, Augustin, laborer, 79 St. Francis street, St. Roch's.

Larivière, L., carpenter, Notre Dame st., St. Roch's.

Larivière, Joseph, carpenter, St. Margaret street, St. Roch's.

Larivière, Thos., cabinetmaker, 98 Desfosses street, St. Roch's.

Larivière, Joseph, grocer, 8 Crown street, St. Roch's.

Larivière, A., merchant, St. Dominique st., St. Roch's.

Laroche, Michel, laborer, 10 St. Geneviève street, Cape.

Laroche, Etienne, culler, 8 St. Flavien street.

Laroche, W., dry goods, St. John street, without.

Laroche, Frs., joiner, St. John street, without,

Laroche, Léandre, shoemaker, St. Francis street, St. Roch's.

Larochelle, John, tavern, corner Queen and Craig st., St. Roch's.

Larochelle, Jos., joiner, St. Antoine street, St. Roch's.

Larochelle, X., shoemaker, 6 Crown street, St. Roch's.

Larochelle, P., joiner, corner Dorchester and St. Joseph streets, St. Roch's.

Larochelle, J., culler, 100 Richardson st., St. Roch's.

Larochelle, E., shoemaker, 47 Fleurie st., St. Roch's.

Larochelle, G., milkman, D'Aiguillon street, St. John's.

Larochelle, Charles, carter, 10 Richmond street, St. John's.

Larose, Chs., joiner, 5 St. Amable street, St. John's.

Larose, J., carter, 4 St. Amable street, St. John's.

Larose, Antoine, sawyer, 8 Ryland street, St. Roch's.

Larose, Bernard, tanner, St. James street, St. Roch's.

Larouche, George, dry goods, 66 St. John street.

Larue, A., surveyor, 29 St. Ursule street.

Larue, N., architect, St. John street, without.

Larue, W., notary, 23 Buade street, house Little River.

Lassisseray, Joseph, house 13 St. Francis street, U. T.

Lasore, F., joiner, 86 Richardson street, St. Roch's.

Latouche, P., cabinetmaker, Craig street, St. Roch's.

- Latouche, F. X., mason, 20 Bellaire street, St. Roch's.
 Latoulipe, A., carter, 81 Richardson street, St. Roch's.
 Latoulipe, Joseph, carter, 60 St. Francis st., St. Roch's.
 Latoulipe, F., merchant, 50 Crown street, St. Roch's.
 Latoulipe, Joseph, carter, 10 Ann st., St. Roch's.
 LAURIE, A., & Co., wholesale dry goods, Arthur street,
 L. T., house Smithvale, Charlesbourg.
 Laurin, Joseph, notary, Henderson st., Orleans wharf.
 Laveau, Charles, shingler, St. Margaret st., St. Roch's.
 Lavell, M., tavern, St. Augustin street, St. John's.
 Lavergne, Basil, hairdresser, 56 St. Peter street.
 Lavie, P., shoemaker, 87 King street, St. Roch's.
 Lavigneur, J., baker, 20 St. Vallier street, St. Roch's.
 Laviolette, P., cabinetmaker, 11 Champlain street.
 Lavoie, P., grocer, corner Grant and Queen streets,
 St. Roch's.
 Lavoie, F., dry goods, corner Craig and St. Francis
 streets, St. Roch's.
 Lavoie, Pierre, jr., merchant, Craig street, St. Roch's.
 Lavoie, Amable, pilot, Richardson street, St. Roch's.
 LAWLOR, HENRY, Prince of Wales' hotel, 16 St. John
 street.
 Lawlor, —, tavern, corner St. Joseph and Craig
 streets, St. Roch's.
 Lawlor, Michael, joiner, St. George street, St. John's.
 Lawson, Mrs., boarding house, 91 Desfosses street, St.
 Roch's.
 LEAYCRAFT, J. W., general merchant, J. B. F. lane,
 L. T., house St. Foy road.
 Leblanc, Thomas, tailor, 15 Couillard street.
 Leblanc, Julien, joiner, St. Geneviève street, St. John's.
 Lebrun, Pierre, grocer, 22 Dorchester st., St. Roch's.
Le Canadien, French tri-weekly paper, Fréchette &
 Brother, 13 Mountain street.
 LECHEMINANT, W., groceries and wines, 4 Fabrique st.
 Leclaire, L., joiner, 107 Richardson street, St. Roch's.
 Leclerc, Ambroise, grocer, Crown street, St. Roch's.
 Leclerc, F., carpenter, 52 Artillery street, St. John's.
 Lecompte, F., carter, 50 Fleurie street, St. Roch's.
 Lecompte, S., printer, D'Aiguillon street, St. John's.

- Lecour, Mrs., tavern, Lower Town Market Place.
 LECOURT, J. P. M., architect, &c., 29 Buade street.
 Leduc, B., trader, Scott street, St. Roch's.
 LEE, EDWARD, lumber merchant, foot of Dorchester street, St. Roch's.
 LEE, T. C., merchant and ship builder, Dalhousie st., L. T., house Hare Point, St. Roch's.
 Lee, Thos., laborer, Ramsay street, L. T.
 Lee, John, laborer, 14 Champlain street.
Le Fantasque, French weekly paper, Fréchette & Brother, 13 Mountain street.
 Lefebvre, Mrs. E., dressmaker, St. Claire st., St. Johns.
 Lefebvre, L., tinsmith, 3 Latourelle street, St. John's.
 Lefebvre, L., tinsmith, 1 Garden street.
 Lefebvre, C., carpenter, D'Aiguillon street, St. John's.
 Lefebvre, E., carpenter, D'Aiguillon street, St. John's.
 Lefebvre, J., carter, 13 St. Gabriel st., St. Roch's.
 Lefebvre, J., notary, 83 St. Francis street, St. Roch's.
 Lefebvre, Pierre, laborer, Park street, St. Roch's.
 Lefebvre, Jos., joiner, Octave street, St. Roch's.
 Lefebvre, A., tavern, 324 Champlain street.
 Lefèvre, J. A., sawyer, Anderson street, St. Roch's.
 Leford, L., stevedore, Côte St. Geneviève, St. Roch's.
 Lefrançois, Chs., printer, 2 St. Monique street.
 Légaré, A., teacher, 1 Bellaire street, St. Roch's.
 Légaré, Isaac, butcher, Ann street, St. Roch's.
 LÉGARÉ, J., artist, 21 St. Angèle street.
 Légaré, E., tanner, 83 St. Vallier street, St. Roch's.
 Légaré, J., milkman, D'Aiguillon street, St. John's.
 Légaré, P., joiner, St. Olivier street, St. John's.
 LÉGARÉ, J. P., surveyor, 9 Palace street.
 Légaré, James, printer, 9 St. Flavien street.
 Légaré, Et., carter, 124 St. Vallier street, St. Roch's.
 LÉGARÉ JOSEPH, dry goods, 35 St. John street.
 Legge, John, house St. John street, without.
 Leggo, W. A., copper plate printer, 6 Dauphin street.
 Legros, J., cook, 101 St. Francis street, St. Roch's.
 LEITCH, PETER, groceries and wines, 54 St. Paul st.
 Leith, Geo., tailor, Craig street, St. Roch's.
 Leith, Henry, grocer, Notre Dame street, St. Roch's.

- Le Journal de Québec*, Côté & Co., 26 Buade street.
 LELIÈVRE, S., advocate, 7 Haldimand street.
 Lelièvre, Henry, clerk, 17 D'Artigny street, St. John's.
 Lemaître, —, printer, 13 Garden street.
 Lemelin, Pierre, dry goods, 10 Notre Dame st., L. T.
 Lemelin, M., laundry, St. Francis street, U. T.
 Lemelin, Frs., house King street, St. Roch's.
 Lemelin, Mrs., house 19 St. Vallier street, St. Roch's.
 LEMESURIER, TILSTONE & Co., general merchants,
 Commercial Chambers, St. Peter street.
 LeMesurier, Henry, house 26 St. Ann street.
 LEMIEUX, F., advocate, 30 Buade street.
 Lemieux, John, mariner, 9 St. Paul street.
 Lemieux, H., joiner, Richelieu street, St. Johns.
 Lemieux, Chas., furrier, St. Antoine st., St. Roch's.
 Lemieux, L., joiner, St. Eustache street, St. John's.
 Lemieux, Frs., grocer, 79 Desfosses street, St. Roch's.
 Lemieux, Chas., house 176 St. Vallier street.
 LEMOINE, B., district inspector, Parloir street.
 Lemoine, Pierre, ship carpenter, Ann st., St. Roch's.
 Lenahan, John, police, 20 St. Paul street.
 Lenes, F., tailor, 60 Artillery street, St. John's.
 LENFESTEY, A., groceries and wines, 17 St. Peter st.,
 L. T.
 LENFESTEY, H. & T., groceries and wines, St. John st.,
 without.
 LENFESTEY, JOHN, groceries and wines, 140 St. Vallier
 street, St. Roch's.
 Leonard, Geo., butcher, St. Francis street, St. Roch's.
 Leonard, John, shoemaker, 327 Champlain street.
 Lépine, O., grocer, 18 St. Michel street, St. John's.
 Lépine, F., carter, 6 DePlessis street, St. John's.
 Lépine, Jos., laborer, Notre Dame street, St. Roch's.
 Lépine, F. X., baker, 48 King street, St. Roch's.
 Lépine, Joseph, baker, 3 St. Gabriel street, St. Roch's.
 Lépine, Louis, cooper, Notre Dame street, St. Roch's.
 Lépine, Eugène, baker, 107 St. Vallier st., St. Roch's.
 Lépine, Germain, cabinet maker, 17 St. Vallier street,
 St. Roch's.
 Lépine, Joseph, carter, 91 St. Vallier street, St. Roch's.

- Lépine, Louis, joiner, 185 St. Vallier street, St. Roch's.
 Lépine, F., baker, 109 St. Vallier street, St. Roch's.
 Lépine, Frs., carpenter, Fleurie street, St. Roch's.
 Lépine, Joseph, caulker, King street, St. Roch's.
 Lépine, Mrs., house 34 St. Ursule street.
 Lepper, Paul, house Lowndes' wharf, L. T.
 Leroy, Antoine, laborer, Couillard street.
 Lessor, Mrs., dry goods, St. Joseph street, St. Roch's.
 Leslie, Wm, tavern, 6 St. Antoine street, L. T.
 Leslie, Henry, merchant, house 26 Mountain street.
 Leslie, Joseph, shoemaker, 77 St. Joseph street, St. Roch's.
 Lespérance, Miss V., house Fleurie street, St. Roch's.
 Lespérance, L., joiner, 18 Bellaire street, St. Roch's.
 Lespérance, L., mason, St. James street, St. John's.
 Lespérance, J. J., M. D., Point Levi.
 Lesueur, Philip, accountant, 6 Arsenal street.
 Lesueur, P., grocer, 94 Desfosses street, St. Roch's.
 Letarte, A., joiner, 30 St. Geneviève st., St. John's.
 Letarte, L., joiner, 107 King street, St. Roch's.
 Letarte, Joseph, caulker, 41 Richardson st., St. Roch's.
 Letarte, Prisque, grocer, Richelieu street, St. Johns.
 Letarte, F., mason, 22 St. Joachim street, St. John's.
 Letarte, J. B., mason, 21 St. Joachim st., St. John's.
 Letarte, L., mason, 51 Artillery street, St. John's.
 Letot, Thos., cooper, St. Margaret street, St. Roch's.
 Letourneux, F. X., baker, 58 Queen st., St. Roch's.
 Letourneux, G., laborer, Richardson st., St. Roch's.
 LETELLIER, LOUIS, notary, 29 Buade street.
 Levalier, Charles, butcher, Nouvelle street, St. John's.
 Levallee, J., clerk, DesPrairies street, St. Roch's.
 Levallee, Thomas, stevedore, Notre Dame street, St. Roch's.
 Levegueur, Ed., milkman, D'Aiguillon st., St. John's.
 Levesque, B., baker, St. Francis street, U. T.
 Levesque, T., tavern, Place d'Orleans, L. T.
 Levesque, Charles, stevedore, St. Joseph st., St. Roch's.
 LEVEY, CHARLES E., general merchant, Atkinson's wharf, L. T., house 5 D'Auteuil street.
 LEVY, SIMON, china, glass, &c., 62 St. John street.

- LEVIE, MRS., confectioner, 63 St. Lewis street.
 Lewine, Joseph, furrier, 24 Mountain street.
 Lewis, Thomas, tavern, 235 Champlain street.
 LEWIS, MRS., boarding house, 2 Parloir street.
 L'Heureux, Joseph, ship carpenter, Richardson street,
 St. Roch's.
 L'Heureux, J. B., shoemaker, 18 Desfosses st., St. Roch's.
 L'Heureux, Pierre, sawyer, St. James street, St. Roch's.
 L'Heureux, Isidore, carpenter, Arago street, St. Roch's.
 L'Heureux, Louis, carter, 7 Smith street, St. Roch's.
 L'Heureux, Joseph, boatman, St. James st., St. Roch's.
 L'Hôtel Dieu, Palace street.
 Likeham, J., shoemaker, Grant street, St. Roch's.
 Lill, John, tavern, 18 Palace street.
 Lillie, James, messenger, Arthur street, L. T.
 Lilliot, J. T., baker, 235 Champlain street.
 Lilly, John, tailor, 13 St. Ann street.
 LINDSAY & LEMOINE, notaries, clerk and registrar of
 Trinity House, 46 St. Peter street, L. T.
 Lindsay, E. B., house Woodside, Sillery.
 Lionais, Robert, printer, Grand Allée, St. Louis road.
 Lionais, Joseph, joiner, DesPrairies street, St. Roch's.
 Lionais, Charles, grocer, D'Aiguillon street, St. John's.
 Lisette, Mrs. V., house 81 King street, St. Roch's.
 Lisette, J. O., tailor, Craig street, St. Roch's.
 Lisette, P. laborer, 23 Ann street, St. Roch's.
 Lisette, Francis, mariner, Ann street, St. Roch's.
 LITTLE, THOMAS, cooper, 26 Sault-au-Matelot street.
 Little, —, cooper, house 10 St. Ann street.
 LLOYD & LEPPER, brewery, St. Paul street.
 LLOYD, THOMAS W., advocate, house 28 St. Stanislas
 street.
 Lloyd, J., brewer, house St. Stanislas street.
 Lochrey, Mrs. Mary, house 341 Champlain street.
 Lochrey, Mrs., grocer, 21 D'Artigny street, St. John's.
 Lockhart, Wm., grocer, 15 St. Ann street.
 Lockington, George, hairdresser, 1 Garden street.
 Logie, David, P. O. clerk, 5 Des Grisons street, Cape.
 Long, J., tavern, 51 Champlain street.
 Longmuir, R. W., timber cove, Point Levi.

- Lorion, Isaac, house 20 Mountain street.
 Lorion, Germain, tavern, St. Paul street, opposite the market.
 Lortie, John, shoemaker, 15 St. Flavien street.
 Lortie, Miss E., dressmaker, St. George st., St. John's.
 Lortie, A., carriagemaker, St. John street, without.
 Lortie, John, shoemaker, St. Joseph street, St. Roch's.
 Lortie, Charles, cooper, St. Joseph street, St. Roch's.
 Lortie, Joseph, carter, 4 St. Gabriel street, St. Roch's.
 Lortie, Charles, trader, St. George street, St. John's.
 Lortie, F., laborer, Park street, St. Roch's.
 Loson, J., caulker, 104 St. Francis street, St. Roch's.
 Loson, Joseph, mason, St. Olivier street, St. John's.
 Lott, John, sawyer, St. Margeret street, St. Roch's.
 LOUGHRAN, THOMAS, innkeeper, 19 Sous-le-Fort st.
 LOUIS, JOSEPH, boots, shoes, and leather, 14 St. John street.
 Louis, F., teacher, 118 St Vallier street, St. John's.
 Louisie, P., carpenter, 100 St. Francis street, St. Roch's.
 Louisie, Mrs., house Richelieu street, St. John's.
 Loutie, Flavien, lumber merchant, St. Joseph street, St. Roch's.
 Low, Adam, shoemaker, 18 St. Joseph street, U. T.
 Lowry, Michl., tavern, 12 St. Peter street, L. T.
 Luckens, J., carter, St. Eustache street, St. John's.
 Luckham, John, trader, 15 Artillery street, St. John's.
 Lurue, Xavier, joiner, St. Margeret street, St. Roch's.
 Lynch, P., shoemaker, 22 Champlain street.
 Lynch, Peter, stevedore, 35 St. Paul street,
 Lynch, Michael, house 16 St. Paul street,
 Lynet, Patrick, trader, 24 Buade street, house 6 St. Paul street,
 Lyng, Edward, storeman, 20 St. John street,
 Lyon, Ant., ship carpenter, 19 Dorchester street, St. Roch's.
 M'ADAMS, HUGH, Inn-keeper, Sous-le-Fort street, L. T., house 12 St. Francis street, U. T.
 M'Adams, J., shoemaker, 300 Champlain street.
 M'Allister, J., grocer, 71 Champlain street.
 M'Allister, Simon, carver and gilder, 22 Palace street.

- M'Cabe, Patrick, laborer, St. Charles street, L. T.
 M'Caffry, P., boarding house, 7 Cul-de-Sac st., L. T.
 M'Caffry, B., laborer, 23 Champlain street.
 M'CALLUM, D., brewery, St. Paul st., house Montcalm Place, Rampart street.
 M'Callum, Daniel, house 16 D'Auteuil st., Esplanade.
 M'Callum, Colin, merchant, house 26 St. Ursule st.
 M'Callum, D., house 33 St. Ann street.
 M'Cann, F., saddler, Deligny street, St. John's.
 M'CAW, THOS., commission merchant, 25 St. Peter st., house Mount Pleasant.
 M'Cleish, Mrs. A., house Richelieu street, St. John's.
 M'Clusky, P., laborer, 280 Champlain street.
 M'Clusky, Jas., stevedore, 21 Mountain street.
 M'Clutchee, R., boarding house, 298 Champlain street.
 M'Conkey, E., baker, St. Vallier street, L. T.
 M'Connell, P., laborer, 317 Champlain street.
 M'Connell, Thos., storeman, 20 Mountain street.
 M'Cormack, John, pensioner, 23 St. Paul street.
 M'Cormack, Edward, pedler, 75 St. Paul street.
 M'Cormack, Mrs., grocer, St. Joseph street, St. Roch's.
 M'Cormack, Mrs., boarding house, 19 Champlain st.
 M'Cormack, J., mason, 21 St. Julie street, St. John's.
 M'COWAN, D., groceries and wines, 4 Garden street.
 M'Coy, Michael, editor of the *Spectator*, 26 Buade street.
 M'CORD, WILLIAM K., police magistrate, office Court House, house St. Eustache street, St. John's.
 M'Cord, Wm., laborer, 32 Champlain street.
 M'Cord, Miss, dressmaker, 32 Champlain street.
 M'Crea, Mrs., house 27 Champlain street.
 M'Dermott, J., boarding house, 39 Champlain street.
 M'Donald, A., shoemaker, 104 Champlain street.
 M'Donald, Joseph, dry goods, Craig street, St. Roch's.
 M'Donald, P., laborer, King street, St. Roch's.
 M'Donald, J., laborer, 6 St. Dominique street.
 M'DONALD & LOGANS, paper manufacturers, 77 St. Paul street.
 M'Donald, Angus, house 77 St. Paul street.
 M'DONALD, J. R., groceries and wines, 2 Palace street.

- M'DONALD, RONALD, editor of the *Gazette*, 23 Palace street.
- M'DONALD, CHARLES, painter and paper hanger, 12 St. Louis street.
- M'Donald, George, grocer, 23 St. Paul street.
- M'Donnell, Michael, boot maker, 17 St. Paul street.
- M'Ewen, George, bookkeeper, 28 St. Louis street.
- M'Ewen, James, tailor, corner St. Joseph and St. Dominique streets, St. Roch's.
- M'Hugh, J., tailor, 294 Champlain street.
- M'Hugh, W., tavern, 62 Champlain street.
- M'Garvan, Daniel, pedler, 9 Sault-au-Matelot street.
- M'Garvey, P., grocer, St. Eustache street, St. John's.
- M'Garvey, M., grocer, corner St. Eustache and Artillery streets, St. John's.
- M'Garvey, Andrew, mason, 10 St. Joachim street, St. John's.
- M'Ghay, N., grocer, St. Eustache street, St. John's.
- M'Gauran, P., dry goods, 30 Buade street.
- M'Gee, Mrs. E., house St. Antoine street, St. Roch's.
- M'Gee, —, tavern, 322 Champlain street.
- M'Gee, L., blacksmith, Nouvelle street, St. John's.
- M'GIE, DANIEL, commission merchant, St. Andrews wharf, L. T., house 5 Rampart street.
- M'Gill, James, tavern, 246 Champlain street.
- M'Ginty, James, boarding house, 7 Sault-au-Matelot st.
- M'Ginn, John, grocer, St. John street, without.
- M'GLORY, D., tavern, 17 Garden street.
- M'GRATH, WM., trader, 2 St. Francis street, Cape.
- M'GRATH, DOCTOR, house 2 St. Francis street, Cape.
- M'Grath, Wm., laborer, 22 St. Joseph street, U. T.
- M'Grath, F., tailor, 22 Champlain street.
- M'Golrick, J., dry goods, 25 Craig street, St. Roch's.
- M'Govern, J., boarding house, 54 Champlain street.
- M'Gregor, Mrs., house 23 Palace street.
- M'Guire, John, book-keeper, 17 St. Famille street.
- M'Guire, P., laborer, 22 St. Paul street.
- M'Innes, John, bootmaker, St. Denis street, Cape.
- M'Intosh, Mrs., laundress, 36 St. Ann street.
- M'Intyre, Nicholas, tavern, 2 Cul-de-Sac street.

- M'KAY & CASSELS, general merchants, Arthur street,
L. T.
- M'Kay, Henry, house 18 St. Ann street.
- M'KAY, W. & J., painters, paper hangers, &c., St.
John street, without.
- M'Kay, Thos., Ordnance Department, St. John street,
without.
- M'Kay, P., grocer, 22 Artillery street, St. John's.
- M'Kay, Wm., house, 332 Champlain street.
- M'KEE, J., surgeon dentist, 44 St. Ann street.
- M'Kenna, Philip, trader, St. Gabriel street, St. John's.
- M'Kenna, James, tavern, D'Artigny street, St. John's.
- M'Kenna, Jas., house 25 St. Peter street.
- M'Kenna, Philip, storeman, Gillespie's wharf, L. T.
- M'Kenna, James, laborer, 19 Canoterie street, L. T.
- M'Kenna, J., shoemaker, 29 D'Artigny st., St. John's.
- M'Kenna, O., milkman, St. Eustache st., St. John's.
- M'Kechney, Wm., tavern, 29 Champlain street.
- M'KENZIE, JAS., senr., Tow Boat Office, 26 St. Peter st.
- M'KENZIE, JAMES, jr., general merchant, 26 St. Peter
street, L. T.
- M'KENZIE, JAMES, agent of Hudson's Bay Company, 3
D'Auteuil street.
- M'Kenzie, Charles, stevedore, 22 St. Vallier street, St.
Roch's.
- M'Kenzie, M., house 42 Artillery street, St. John's.
- M'Kenzie, James, senr., & jr., house St. Geneviève st.,
Cape.
- M'Laughlin, H., carter, Fleurie street, St. Roch's.
- M'Laughlin, Robert, tailor, Richelieu street, St. John's.
- M'Laughlin, James, tavern, corner D'Artigny and St.
Amable streets, St. John's.
- M'Laughlin, R., carter, 7 St. Michael st., St. John's.
- M'Laughlin, Thos., school, 9 Couillard street.
- M'LEAN, ALEXANDER, London coffee house, Cul-de-
Sac street.
- M'Lean, Thos., smith, St. Paul street.
- M'Lean, David, sailmaker, 33 St. Paul street.
- M'Lean, Thomas, smith, 8 St. Vallier st., St. Roch's.
- M'Lean, W., grocer, 103 St. Vallier street, St. Roch's.

M'LEOD, DONALD, brewery, St. Thomas street, L. T.
house St. Paul street.

M'LEOD, JOHN, groceries and wines, 18 Fabrique st.

M'LMONT, W. & A., wholesale dry goods, 63 St. Peter
street.

M'MAHON, REVD. Mr., house 4 St. Stanislas street.

M'Mahon, B., shoemaker, 15 Champlain street.

M'Mahon, P., grocer, 247 Champlain street.

M'Manus, John, pedler, 9 Sault-au-Matelot street.

M'Manus, P., laborer, 341 Champlain street.

M'MASTER, WILLIAM, watchmaker and jeweller, 46
St. John street.

M'Murray, M., carpenter, 17 Artillery st., St. John's.

M'Mullin, John, shoemaker, Queen street, St. Roch's.

M'Nair, J., carter, 89 St. Vallier street, St. Roch's.

M'Nally, W., laborer, St. Peter street, St. Roch's.

M'Namara, Chas., bootmaker, 22 St. Joseph st., U. T.

M'Neice, William, grocer, corner St. Olivier and St.
George streets, St. John's.

M'Neil, Peter, culler, Sillery Cove.

M'Neil, L., tailor, 16 Laval street.

M'Nulty, J., police, 36 St. Ann street.

M'Peke, Hugh, trader, 13 Artillery street, St. John's.

M'Phee, A., joiner, 49 Prince Edward st., St. Roch's.

M'Pherson, Alex., gasfitter, Place d'Orleans, L. T.

M'Pheters, Win., laborer, 21 St. Paul street.

M'QUILKIN & HENRY, general ship smiths and found-
ry, 44 Champlain street.

M'Quilkin, P., house 53 St. Paul street.

M'Quinn, P., boarding house, 242 Champlain street.

M'TEER, HUGH, provision merchant, St. Paul street,
house M'Donald's wharf, L. T.

M'Vey, J., laborer, 290 Champlain street.

M'Willan, J., tinsmith, St. John street, without.

M'Whaney, Thos., mason, 3 St. Julie street, St. John's.

Macauley, F., laborer, Ryland street, St. Roch's.

MACKIE, REV. GEO., D. D., house 13 St. Ursule st.

Maclaren, J., governor of the jail.

Macnamara, M., tavern, 78 Champlain street.

MACNIDER, THOS., general broker, Hunt's wharf, L. T.

- MACPHERSON, L. T. & D., notaries, City bank buildings, St. Peter street.
- Macpherson, L. T., house St. Ursule street, and River St. Charles.
- Macpherson, Duncan, house St. Geneviève st., Cape.
- MACPHERSON, A., watchmaker, &c., 15 St. Ann street.
- Macrandle, W., shoemaker, 245 Champlain street.
- Maçon, L., milkman, 40 Prince Edward st., St. Roch's.
- Madard, N., joiner, St. Helen street, St. Roch's.
- Maderier, E., joiner, foot Prince Edward street, St. Roch's.
- Magec, John, carter, 4 Couillard street.
- MAGILL, JOSEPH, saddler and harness maker, 64 St. John street.
- Magnant, Joseph, cooper, 23 Commissioners street, St. Roch's.
- MAGUIRE, DENIS, ship Chandler and grocer, 51 St. Peter street.
- MAGUIRE, JOHN, advocate, Mountain street, within.
- MAGUIRE, MRS. H., tavern, 15 Garden street.
- Maguire, D., grocer, 233 Diamond Harbour.
- MAHEUX, ETIENNE, hotel, 16 Couillard street.
- Maheux, Mrs., house Couillard street.
- Maheux, A., grocer, 2 Dorchester street, St. Roch's.
- Maheux, F., painter, St. Olivier street, St. John's.
- Maheux, E., shoemaker, D'Aguillon street, St. Roch's.
- Maheux, Joseph, grocer, corner Ann and Richardson streets, St. Roch's.
- Maheux, Auguste, grocer, Prince Edward street, St. Roch's.
- Maheux, N. grocer, corner Bellaire and Dorchester streets, St. Roch's.
- Mahony, B., grocer, 101 Champlain street.
- Mahon, Jas., tailor, St. Francis street, U. T.
- Major, John, clerk, 24 Sault-au-Matelot street.
- Mailloux, E., joiner, 24 Artillery street, St. John's.
- Maingui, N., smith, St. Francis street, St. Roch's.
- MAITLAND, R. F., general merchant, Atkinson's Wharf, L. T., house Franklin, Spencer Wood, St. Lewis road.

- Maindon, Ed., joiner, Ann street, St. Roch's.
 Malone, Miss, school, 4 Caserne street, U. T.
 Malone, Thos., culler, St. Thomas street, L. T.
 MALOUIN, PIERRE, furrier, and Indian curiosities, 70
 St. John street.
 Malouin, James, mason, 4 Latourelle street, St. John's.
 Malouin, Rémi, mason, D'Aiguillon street, St. John's.
 Malouin, Joseph, joiner, St. John street, without.
 MALOUIN, F. X., architect, 5 Dauphin street.
 Mangan, J., shoemaker, 26 Champlain street.
 Manceau, Angèle, grocer, 51 Richardson street, St.
 Roch's.
 Marceau, J., carpenter, 46 Prince Edward street, St.
 Roch's.
 Marceau, Ls., carpenter, 4 Dorchester street, St.
 Roch's.
 Marceau, P., grocer, foot of Dorchester street, St.
 Roch's.
 Marceau, Frs., laborer, St. Margaret street, St. Roch's.
 Marceau, J., timber merchant, 59 St. Francis street,
 St. Roch's.
 Marceau, C., boatman, St. Pierre street, St. Roch's.
 Marceau, Frs., bookbinder, 15 Couillard street.
 Marceau, E., carriage maker, 174 St. Vallier street,
 St. Roch's.
 Marceau, Ls., trader, St. Antoine street, St. Roch's.
 Marcier, Joseph, grocer, Ann street, St. Roch's.
 Marcier, Jean, laborer, St. Margaret street, St. Roch's.
 Marcier, M., joiner, 5 Commissioners street, St. Roch's.
 Marcier, H., grocer, Church street, St. Roch's.
 Marcier, J. B., carter, 5 DePlessis street, St. John's.
 Marchant, W., smith, 9 St. Vallier street, St. Roch's.
 Marcheter, D., trader, St. James street, St. John's.
 Marcheter, J., joiner, Scott street, St. Roch's.
 Marchildon, S., grocer, St. Nicholas street, L. T.
 Marcon, Joseph, house 77 Richardson street.
 Marcotte, Mathias, house, St. Gabriel street, St. John's.
 Marcotte, F., ship carpenter, 15 St. Michael street,
 St. John's.
 Marcotte, Z., trader, Nouvelle street, St. John's.

- Marcotte, F., carpenter, 14 St. Michael street, St. John's.
- Marcotte, M., printer, St. Gabriel street, St. John's.
- Marcotte, F. X., grocer, Richelieu street, St. John's.
- Marcotte, Geo., trader, Craig street, St. Roch's.
- Marcotte, Joseph, joiner, 81 St. Francis street, St. Roch's.
- Marcoux, P., joiner, St. Francis street, St. Roch's.
- Marcoux, J. B., sawyer, Côte St. Geneviève, St. Roch's.
- Marcoux, J. B., joiner, Richelieu street, St. John's.
- Marcoux, Joseph, grocer, Henderson street, Orleans Wharf.
- Marcoux, J., joiner, 15 Richmond street, St. John's.
- Marier, E., hardware, corner D'Aiguillon and St. Augustin streets, St. John's.
- Marier, Chs., joiner, D'Aiguillon street, St. John's.
- Marlow, Jno., tailor, D'Aiguillon street, St. John's.
- Mariners' Chapel, Champlain street.
- Marmette, Siméon, cabinet maker, 17, St. Vallier st., St. Roch's.
- Marmette, Joseph, culler, 1 St. Famille street.
- Marion, Joseph, carter, St. Joseph street, St. Roch's.
- Mark, H., joiner, St. Joseph street, St. Roch's.
- Marois, Damase, carter, Richelieu street, St. John's.
- Marois, C., carter, Richelieu street, St. John's.
- Marois, P., trader, Latourelle street, St. John's.
- Marois, Esprit, carter, Nouvelle street, St. John's.
- Marois, L., carter, St. François street, St. Roch's.
- Marois, L., merchant, 55 Crown street, St. Roch's.
- Marquis, E., grocer, Grant street, St. Roch's.
- Marrandis, Edward, shingler, Ann street, St. Roch's.
- Marrett, M., joiner, 11 Prince Edward st., St. Roch's.
- Marron, Mrs., house 27 Sault-au-Matelot street.
- MARSDEN, DR. WM., house 49 St. Ann street.
- Marsh, Rev. D., house St. John street, without.
- Marshall, G., hotel, 2 St. Ann street.
- Martel, Chas., carter, D'Aiguillon street, St. John's.
- Martel, J., carpenter, St. Antoine street, St. Roch's.
- Martel, J. B., carter, 115 Richardson st., St. Roch's.

Martel, Thos., carpenter, 51 Queen street, St. Roch's.
 Martel, A., shoemaker, 78 St. Joseph st., St. Roch's.
 Martel, J. B., joiner, Bellaire street, St. Roch's.
 Martel, O., ginger beer maker, Richelieu st., St. John's.
 Martel, A., joiner, Richelieu street, St. John's.
 Martel, A., carter, St. Olivier street, St. John's.
 Martel, André, carter, 9 Richmond street, St. John's.
 Martel, E., carter, 11 Richmond street, St. John's.
 Martel, M., carter, St. Marie street, St. Johns.
 Martel, J. B., house Deligny street, St. John's.
 Martel, Louis, carter, Richmond street, St. John's.
 Martel, E., carter, Richelieu street, St. John's.
 Martel, O., joiner, Latourelle street, St. John's.
 Martel, A., shoemaker, D'Aiguillon street, St. John's.
 Martel, Louis, carter, D'Aiguillon street, St. John's.
 Marticotte, H., pilot, St. John street, without.
 Marticotte, Isaac, pilot, 11 Couillard street.
 Marticotte, M., shoemaker, St. John street, without.
 Martin, W. W., bank messenger, 181 St. Vallier st.,
 St. Roch's.

Martin, M., grocer, 28 Prince Edward st., St. Roch's.
 Martin, R., bookkeeper, 16 St. Michael st., St. John's.
 Martin, G., joiner, St. Genevieve street, St. John's.
 Martin, H., grocer, St. John street, without.
 Martin, F., notary, Lower Town Market.
 Martin, Theodore, clerk, 10 St. Angèle street.
 Martin, T., boarding house, 296 Champlain street.
 Martin, J., sawyer, 46 Prince Edward st., St. Roch's.
 Martin, J., grocer, 293 Champlain street.
 Martin, Jas., boarding house, 259 Champlain street.
 Martin, L., shingler, 46 Fleurie street, St. Roch's.
 Martineau, Joseph, grocer, Sous-le-Fort street.
 Martineau, N., joiner, 16 Richmond street, St. John's.
 Martineau, Frs., joiner, Ryland street, St. Roch's.
 Martineau, —, blacksmith, Craig street, St. Roch's.
 Martineau, L. M., hardware, &c., 114 Desfosses street,
 St. Roch's.

MARTYN, JOHN, chronometer and watchmaker, and da-
 guerrotypist, 45 St. Peter street.
 Mason, Thos., bookkeeper, D'Aiguillon st., St. John's

- Mason, J., Assistant Commissary General, D'Aiguillon street, St. John's.
- MASSON, LANGEVIN, & Co., general merchants, corner St. Peter and Sous-le-Fort streets.
- Massé, Hypolite, cabinet maker, 78 St. Francis street, St. Roch's.
- Massé, Narcisse, carpenter, St. Joseph st., St. Roch's.
- MASSUE, HON. L., house 48 St. Ann street.
- MATHERS, JOHN, saddler and harness maker, St. Nicholas street, L. T.
- Mathews, Hugh, house 42 St. Louis street.
- Mathieu, André, carpenter, St. Helen st., St. Roch's.
- Mathue, Chas., carpenter, St. Antoine st., St. Roch's.
- MATTE & THEBERGE, flour and grain merchants, Lower Town Market.
- Matté, A. S., house 14 St. George street, U. T.
- Matté, N., milkman, D'Aiguillon street, St. John's.
- Matté, A., mason, D'Aiguillon street, St. John's.
- Matté, Ambroise, laborer, D'Aiguillon st., St. John's.
- Matté, M., mason, 23 Artillery street, St. John's.
- Matté, D., smith, St. Olivier street, St. John's.
- Maxwell, Robert, Commissariat Department, 16 D'Ar-tigny street, St. John's.
- MAXHAM, A. J., auctioneer and commission merchant, St. Peter street, house Hope Gate Battery, U. T.
- Maybank, J., shoemaker, 301 Champlain street.
- May, W. E., gardener, St. Louis road.
- Meehan, G., dry goods, 5 St. John street.
- Meiklejohn, James, house Charlesbourg road.
- Melon, John, police, St. Thomas street, L. T.
- Melvin, Dr., house D'Auteuil street, Cape.
- MELROSE, D., ship chandler, 307 Champlain street.
- MELROSE, D., hotel, 308 Champlain street.
- Mellon, Hugh, messenger, St. John street, without.
- Menard, Pierre, sawyer, St. Helen street, St. Roch's.
- Menard, ———, joiner, St. Charles street, L. T.
- Menard, A., cooper, 12 Crown street, St. Roch's.
- MERCIER, DAVI, furrier and Indian curiosities, corner St. John and Palace streets.

- MEREDITH, R., accountant, St. Andrews wharf, L. T.,
house 9 St. Geneviève street.
- Meron, B., caulker, St. Pierre street, St. Roch's.
- Meron, J. B., carter, 84 St. Francis street, St. Roch's.
- Merriere, A., joiner, 43 St. Ursule street.
- Merriere, Chas., joiner, 43 St. Ursule street.
- Mertue, L., merchant, 90 Desfosses street, St. Roch's.
- Metevin, Mrs., house 7 St. Joachim street, U. T.
- METHOT, CHINIC & Co., hardware, corner St. Peter and
Mountain streets.
- Méthot, F. X., house at Beauport.
- Méthot, Edward, shoemaker, Champlain street, stairs.
- MEYER, WILLIAM B., auctioneer and broker, 19 Sault-
au-Matelot street, house 2 St. Flavien street.
- Michaud, D. A., furrier, 8 Desfosses street, St. Roch's.
- MICHON, E., hardware, &c., 12 St. Peter street, house
52 St. Peter street.
- MIDDLETON & St. MICHEL, printers and publishers of
Quebec Chronicle, 1 Mountain street.
- Middleton, Robert, house 4 Des Grisons street, Cape.
- MILLAR, J. M., agent of Quebec Forwarding Company,
house Mount Pleasant.
- Miller, John, furniture broker, 16 Garden street.
- Miller, W., clerk, 28 D'Artigny street, St. John's.
- Miller, A., road contractor, 43 St. Ursule street.
- Miller, J., shoemaker, 8 Champlain street.
- Miller, J., baker, St. Dominique street, St. Roch's.
- Miller, J., culler, St. Pierre street, St. Roch's.
- Miller, James, cabinetmaker, 88 St. Joseph street, St.
Roch's.
- Miller, Frs., tailor, Craig street, St. Roch's.
- MILLIGAN, GEO., piano forte manufacturer, 7 Couillard
street.
- Milligan, Frs., house 6 Couillard street.
- MILLS, WILLIAM, confectioner, corner St. Flavien and
St. Joachim streets, U. T.
- Military Asylum, 8 Côte St. Geneviève, St. John's.
- Military Hospital, St. Louis street.
- Millwright, —, merchant 12 Mount Carmel street.
- Mimmey, F., house 38 St. Ann street.

- MITCHELL, ROBERT, house 8 St. Ursule street.
 Mitchell, John, house 8 St. Ursule street.
 Mitchell, Miss, dressmaker, St. Joachim st., St. John's.
 Mitron, V., laborer, 43 St. Ursule street.
 Medard, P., culler, D'Aiguillon street, St. John's.
 MOFFATT, P. D., M. D., 3 Mountain street.
 Moffatt, Joseph, baker, 49 St. Gabriel st., St. Roch's.
 Moffatt, N., merchant, corner Dorchester and St. Francis streets, St. Roch's.
 Moffatt, B., butcher, St. Olivier street, St. John's.
 MOLT, T. F., professor of music, 11 St. Joseph street, U. T.
 Moizon, M., joiner, 24 Artillery street, St. John's.
 Moizon, Jas., joiner, 6 Richmond street, St. John's.
 Moizon, M., joiner, 6 Latourelle street, St. John's.
 Moizon, M., laborer, 79 King street, St. Roch's.
 Moizon, A., carpenter, 7 Dorchester street, St. Roch's.
 Moizon, A., baker, 35 St. Ann street.
 Moizon, Chas., hairdresser, 22 Cul-de-Sac street, house Sault-au-Matelot street.
 Moizon, Jean, joiner, 25 Lachrevotière st., St. John's.
 Monceau, Jos., carpenter, 9 Commissioners street, St. Roch's.
 Monfaite, W., printer, St. John street, without.
 Monfaite, M., shoemaker, 20 St. Michael st., St. John's.
 Monfaite, T., butcher, St. Olivier street, St. John's.
 Monfaite, B., joiner, Richmond street, St. John's.
 Monfaite, Ed., merchant, St. Gabriel st., St. John's.
 Monfaite, André, carter, 21 Commissioner street, St. Roch's.
 Monfaite, F. A., flour merchant, Ann street, St. Roch's.
 Monfaite, Mrs. F. X., grocer, Ann street, St. Roch's.
 Monier, J., sausage maker, 76 Richmond st., St. John's.
 Monier, B., joiner, St. Francis street, St. Roch's.
 Monier, G. H., carriage maker, St. George street, St. John's.
 Montigny, M., lumber merchant, St. Joseph street, St. Roch's.
 MONTREAL BRANCH BANK, Wm. Gunn, manager, corner Arthur and St. Peter streets, L. T.

- MONTREAL FIRE ASSURANCE OFFICE, George Irvine, agent, 27 St. Peter street, L. T.
- MONTIZAMBERT, CHARLES, Registrar, office Parliament building, house 39 St. Ursule street.
- Montizambert, Mrs., house 17 D'Auteuil street.
- Montgomery, T., tavern, 309 Champlain street.
- Montrency, A., umbrella maker, 89 Desfosses street, St. Roch's.
- Montrency, V., house 69 St. Vallier street, St. Roch's.
- Montreuil, Paschal, carter, St. Dominique street, St. Roch's.
- Montreuil, Louis, shoemaker, Fleurie street, St. Roch's.
- Montreuil, Félix, grocer, St. John street, without.
- MOODIE, MATTHEW, wholesale dry goods, 31 St. Peter street, and 36 St. John street, house 48 St. Ursule street.
- Mooney, James, laborer, 22 St. Paul street.
- MOORE, GRAINGER & Co., wholesale dry goods, 3 Sault-au-Matlot street.
- Moore, John, tailor, 15 Palace street.
- Moore, F., joiner, 3 Dauphin street.
- Moore, E., timber tower, 235 Champlain street.
- Moore, H., confectioner, St. John street, without.
- Moore, W., grocer, 14 Dorchester street, St. Roch's.
- Morgan, D., tailor, 18 St. George street, U. T.
- Morgan, Terence, dry goods, 15 Mountain street.
- Morgan, Mrs., tavern, 20 St. Joseph street, U. T.
- Morelle, Mrs., grocer, 48 Crown street, St. Roch's.
- Morelle, Ls., carpenter, 56 Queen street, St. Roch's.
- Morelle, E., house St. Olivier street, St. John's.
- Morice, Mrs. V., house Commissioners st., St. Roch's.
- Morencie, Mrs., milliner, St. Francis street, St. Roch's.
- Moreau, A., joiner, Richmond street, St. John's.
- Moreau, Jos., joiner, St. Olivier street, St. John's.
- Moreau, M., joiner, Latourelle street, St. John's.
- Morin, Mrs., house 16 Laval street.
- Morin, N., joiner, Notre-Dame street, St. Roch's.
- Morisette, P. grocer, Fleurie street, St. Roch's.
- Morisette, T., mason, St. John street, without.
- Morisette, E. painter, 1 Latourelle Street, St. John's.

- Morisette, A carter, 1 Commissioners street, St. Roch's.
 Morisette, J. laborer, 8 Notre Dame st., St. Roch's.
 Morisette, Victor, tavern, 3 Cul-de-Sac street,
 Morisette, John, house 6 Laval street.
 Morisette, D., grocer, St. John street, without.
 Morisette, Louis, mason, St. Olivier street, St. John's.
 Morisette, J. B., carpenter, 31 Commissioners street, St.
 Roch's.
 Morrisy, James, grocer, Ann street, St. Roch's.
 MORRIN, JOSEPH, M. D., house 3 St. George st., U. T.
 MORKILL & BLIGHT, hardware merchants, 20 Fab-
 rique street.
 Morkill, Thos., house 46 St. John street.
 Morouin, P., smith, 89 Richardson street, St. Roch's.
 Moroy, P., carter, Drolet street, St. Roch's.
 Morris, R. tavern, 304 Champlain street,
 Morrison, Alexander, tinsmith, St. Paul street,
 Morrison, Hugh, cigar maker, St. Eustache street, St.
 John's.
 Moss, E., tailor, 17 Champlain street.
 Moss, Patrick, tailor and dry goods, 10 and 12 Sous-le-
 Fort street,
 MOTZ, JAMES, advocate, house D'Auteuil street.
 MOUNTAIN, HIS LORDSHIP THE RIGHT REVD. G. J.,
 BISHOP OF MONTREAL, house Rectory, adjoining
 the Protestant Cathedral.
 MOUNTAIN, M. G., groceries and wines, 69 St. John
 street.
 Mountain, J., tailor, St. John street, U. T.
 Mountain, William, carpenter, Nouvelle street, St.
 John's.
 Mountain, J., mason, St. Gabriel street, St. John's.
 Mountain, Joseph, tailor, D'Aguillon street, St. John's.
 Moyen, B., joiner, St. Francis street, St. Roch's.
 MUCKLE, J. M., general merchant, Arthur street, L.
 T., house Beauport road.
 Muckle, D., confectioner, St. Augustin street, St. John's.
 Muir, Jas., clerk, St. John street, without.
 Munday, Wm., eating house, Sault-au-Matelot street.
 Munroe, Misses, house 20 St. Ursule street.

MUNN, JOHN, shipbuilder, Grant street, St. Roch's.
Munn, John, carpenter, Grant street, St. Roch's.
Munn, Jonathan, foreman, St. Amable street, St. John's.
Munn, G., butcher, 31 St. Michael street, St. John's.
Murphy, Mrs., tavern, 39 St. Paul street.
Murphy, A., laborer, 17 St. Michael street, St. John's.
Murphy, Hugh, laborer, 12 St. Vallier st., St. Roch's.
Murphy, Thos., grocer, 18 St. Vallier st., St. Roch's.
Murphy, W., carter, 180 St. Vallier street, St. Roch's.
Murphy, Thos., plasterer, St. John street, without.
Murphy, Daniel, house 2 Buade street, stairs.
Murphy, Denis, tailor, 5 Arsenal street.
Murphy, Mrs., house St. Charles street, L. T.
Murphy, James, laborer, 27 Champlain street.
Murphy, John, tailor, 330 Champlain street.
Murphy, Thomas, hotel, 36 Champlain street.
Murphy, Mrs., tavern, 291 Champlain street.
Murphy, Mrs. Mary, boarding house, 105 Champlain st.
Murphy, Thomas, culler, 66 Champlain street.
Murphy, John, clerk, Grant street, St. Roch's.
Murphy, Terence, plasterer, 4 Richmond st., St. John's.
Murphy, M., tavern, 27 Artillery street, St. John's.
Murphy, Thos., saddler, 45 St. Ann street.
Murphy, P., coach factory, 20 Sault-au-Matlot street.
Murphy, Mrs., house 79 St. Paul street.
MURRAY, HUGH, general merchant, 50 St. Peter street,
house 2 Mountain street.
Murray, J., grocer, 100 Champlain street.
Murray, James, builder, St. Francis street, St. Roch's.
Murray, Denis, clerk, L. T. Market, house Buade st.
MURRAY, MARSHALL, machinist and engine manufacturer, 10 St. Stanislas street.
Murray, James, dry goods, 106 Champlain street.
MUSSON, JOHN, chemist and druggist, corner Buade
and Fort streets, U. Town hill, house at Beauport.
NADEAU, Elie, clerk, St. Margaret street, St. Roch's.
Nadeau, F., mason, St. Joseph street, St. Roch's.
Nadeau, Frs., joiner, Latourelle street, St. John's.
Nadeau, Joseph, joiner, St. Joseph street, St. Roch's.
Nadeau, Joseph, joiner, Ryland street, St. Roch's.

- Nadeau, J. B., joiner, Richelieu street, St. John's.
 Nadeau, F., carter, St. Olivier street, St. John's.
 Nadeau, Joseph, joiner, 17 Richmond street, St. John's.
 Nadeau, ———, laborer, Queen street, St. Roch's.
 Nadon, James, house St. Margaret street, St. Roch's.
 Napier, Miss, school, 55 St. Louis street.
 Narmon, Joseph, carpenter, St. Joseph street, St. Roch's.
 Nash, J., dry goods, St. John street, without.
 Nast, Fredk., tavern, 60 St. Peter street.
 Nast, F., butcher, Lower Town Market.
 NATIONAL SCHOOL, F. H. Andrews and Mrs. Purcell, teachers, 2 D'Auteuil street, Esplanade.
 Naughton, P., boarding house, Cul-de-Sac street.
 Narmoil, John, slater, Canoterie street, L. T.
 NAULT, J. Z., M. D., St. Francis street, U. T.
 Naval Office, Custom house, St. Peter street.
 Neald, C., blacksmith, 24 D'Artigny street, St. John's.
 Neeson, Thos., musician, house 5 Couillard street.
 NEILL, ROBERT, watchmaker and jeweller, 11 Notre Dame street, L. T.
 NEILSON, JOHN, bookseller and stationer, publisher of the *Quebec Gazette*, 18 Mountain street.
 Neilson, John, house St. Stanislas street.
 Neilson, Wm., laborer, 18 St. Joseph street, U. T.
 Neilson, John, house 21 St. Louis street.
 Neligan, Michael, tailor, St. Francis street, U. T.
 Néron, P., carpenter, Nouvelle street, St. John's.
 Néron, Geo., sawyer, Park street, St. Roch's.
 Néron, Frs., sawyer, King street, St. Roch's.
 NETTLE, RICHARD, academy, 43 St. Louis street, U. T. house St. George street, St. John's.
 Neville, P., shoemaker, 33 Champlain street.
 Neville, N., shoemaker, 301 Champlain street.
 NEWTON, W. J., general broker, 28 St. Peter street, house Mount Pleasant.
 Newton, Samuel, house Mount Pleasant.
 Newton, John, bricklayer, 3 St. Helen street, U. T.
 Nicol, M., laborer, 3 DePlessis street, St. John's.
 NOAD, H. J., & Co., general merchants, St. Paul street.

- Noad, H. J., house Mount Pleasant, St. Foy road.
 Noble, Thos., C. H. messenger, 32 Champlain street.
 Noel, Mrs., house Couillard street.
 Noel, J., carpenter, 7 Crown street, St. Roch's.
 Noel, J., carpenter, St. James street, St. Roch's.
 Noel, Wm., joiner, St. Augustin street, St. John's.
 Nolan, J., inspector of beef, 279 Champlain street.
 Nolet, Thos., joiner, 22 Ann street, St. Roch's.
 Nolet, C., pilot, corner St. Joseph and St. Dominique streets, St. Roch's.
 Noreau, L., dry goods, 4 Crown street, St. Roch's.
 Noreau, Joseph, clockmaker, St. Margaret street, St. Roch's.
 Normand, James, tavern, 6 St. Amable street, St. John's.
 Normand & Gervais, merchants, 27 Desfossés street, St. Roch's.
 Normand, Frs., carver, 74 St. Joseph street, St. Roch's.
 Normand, J., house 40 Queen street, St. Roch's.
 Normand, J., carpenter, 38 Queen street, St. Roch's.
 Normand, Jos., carpenter, 42 St. Gabriel street, St. Roch's.
 NORRIS, THOMAS, china, glass, &c., 13 Palace street.
 Noyer, Jean, rigger, 19 Ann street, St. Roch's.
 O'BRIEN, James, tavern and master carter, St. Paul street.
 O'Brien, Matthew, shoemaker, 13 St. Paul street.
 O'Brien, Jeremiah, tailor, Champlain street, stairs.
 O'Brien, Wm., culler, Diamond Harbour.
 O'Brien, Hugh, tavern, Henderson street, Orleans Wharf.
 O'Brien, J., shoemaker, 289 Champlain street.
 O'Brien, J., shoemaker, 311 Champlain street.
 O'Brien, J., shoemaker, 327 Champlain street.
 O'Brien, Philip, house St. Eustache street, St. John's.
 O'Brien, E., timber tower, 109 Champlain street.
 O'Brien, John, stevedore, St. Eustache street, St. John's.
 O'Brien, Mrs. Mary, grocer, St. Augustin street, St. John's.
 O'Clàire, J., carpenter, Scott street, St. Roch's.

- O'Claire, Mrs. P., house St. Olivier street, St. John's.
 O'Connor, John, carter, D'Artigny street, St. John's.
 O'Connor, James, tavern, St. Joseph street, St. John's.
 O'Connor, Miss, school, D'Aiguillon street, St. John's.
 O'Callaghan, M., tavern, 330 Champlain street.
 O'Connell, Michael, laborer, 3 St. Charles street, L. T.
 O'Connell, Richard, stevedore, 21 Artillery street, St. John's.
 O'Connell, Joseph, lumber shipper, Woodfield Harbour.
 O'Connor, J., trader, 41 Champlain street.
 O'CONNOR, HENRY, groceries and wines, corner St. John and St. Angèle streets, U. T., and 15 St. Paul street, L. T.
 O'Dea, Mrs., house 9 Couillard street.
 O'Dea, Mrs., house St. James street, St. John's.
 O'Dea, Chs., smith, St. Dominique street, St. Roch's.
 Odette, J. B., grocer, St. Dominique street, St. Roch's.
 Odette, N., grocer, 39 Prince Edward street, St. Roch's.
 Odette, O., carpenter, 12 Smith street, St. Roch's.
 Odds, Daniel, carter, St. John street, without.
 O'Donnell, Hugh, house 43 Crown street, St. Roch's.
 O'Donnell, P., tavern, 321 Champlain street.
 O'Donnell, J., shoemaker, 15 Champlain street.
 O'Donovan, Jas., tavern, 250 Champlain street.
 O'Doud, P., auctioneer and commission merchant, 9 Sous-le-Fort street.
 O'Doud, J., trader, 327 Champlain street.
 O'Flaherty, Patrick, tailor, 8 Sault-au-Matelot street.
 O'Hara, B., laborer, 3 St. Charles street, L. T.
 O'Hara, Jas., laborer, 87 Champlain street.
 O'Kane, John, clerk, 1 St. Francis street, U. T.
 O'Farrell, P., tavern, 12 St. Ann street.
 O'Farrell, P., grocer, 329 Champlain street.
 O'Granary, J., tavern, 8 St. Julie street, St. John's.
 O'Leary, M., tailor, St. John street, without.
 OLIVER, J. E., general merchant and ship builder, 2 Dalhousie street, L. T., house Prince Edward street, St. Roch's.
 Oliver, John, chairmaker, 5 St. Ursule street.

OLIVER, T. H., general merchant and ship builder,
 Oliver's Wharf, Pointe à Carcy, house Prince
 Edward street, St. Roch's.

Olivier, W., bailiff, St. Francis street, St. Roch's.

O'Malley, Mrs., huckster, 8 Champlain street.

O'Meara, J. P., house 2 St. Stanislas street.

O'Neil, Oliver, tavern, 231, Diamond Harbour.

O'Neil, Thos., shoemaker, 270 Champlain street.

O'Neil, Jas., stevedore, 300 Champlain street.

O'Neil, S., tavern, 316 Champlain street.

O'Neil, G., tavern, 13 Cul-de-sac street.

O'Neil, D., shoemaker, 286 Champlain street.

O'Neil, Denis, painter, 2 Lachevrotière street, St.
 John's.

O'Neil, John, tavern, 21 St. Paul street.

O'Neil, Miss, house, St. Francis street, U. T.

Onger, M., sawyer, Smith street, St. Roch's.

Onger, Joseph, sawyer, Ryland street, St. Roch's.

Orelle, Léon, grocer, corner St. Francis and St. Domi-
 nique streets, St. Roch's.

Orelle, Seraphin, butcher, St. Francis st., St. Roch's.

Orkney, J. H., house St. John street, without.

O'Reilly, C., teacher, St. Eustache street, St. John's.

O'Reilly, O., grocer, 106 Desfosses street, St. Roch's.

O'Ronald, James, smith, 284 Champlain street.

Orkney, R., merchant, 2 St. Famille street.

Orr, S., grocer, Craig street, St. Roch's.

O'Shea, J., tailor, 13 Champlain street.

O'Shea, R., tavern, 54 Champlain street.

OTTAWA HOTEL, J. D. Tripp, 4 Sault-au-Matelot st.,
 L. T.

OUELLETTE, FABIEN, notary, St. Paul street, opposite
 the Market.

Ouellette, R., tavern, 9 St. Paul street.

Ouicho, P., carpenter, St. Helen street, St. Roch's.

OVERELL, JAS. C., dry goods, corner St. John and St.
 Stanislas streets.

Overell, Joseph, joiner, 1 D'Aiguillon street, U. T.

OWEN, RICHARD, piano forte manufacturer, 10 St.
 Stanislas street.

- PAGÉ, Joseph, bootmaker, 17 Couillard street.
 Pagé, A., clerk, D'Aiguillon street, St. John's.
 Pagé, David, mason, Richelieu street, St. John's.
 Pagé, B., joiner, Richelieu street, St. John's.
 Pagé, P., painter, Latourelle street, St. John's.
 Pagé, T. J., carriage maker, St. John street, without.
 Pageau, F., joiner, St. Geneviève street, St. John's.
 Pageau, E., painter, St. John street, without.
 Pageau, C., dry goods, 66 St. John street.
 PAINCHAUD, JOSEPH, M. D., house 1 Arsenal street.
 Palin, Wm., butcher, Grant street, St. Roch's.
 PANET, HON. LOUIS, office 3 St. Louis street, house
 Little River St. Charles.
 PANET, CHAS., advocate, 67 St. Louis street.
 PANET, B. A., Coroner, 9 D'Auteuil street.
 Papillon, Jean, mason, D'Aiguillon street, St. John's.
 Papillon, Frs., carter, D'Aiguillon street, St. John's.
 Papillon, David, trader, Latourelle street, St. John's.
 PAQUET, EDWARD, merchant tailor, 5 Mountain street.
 Paquet, J., grocer, corner D'Aiguillon and St. Helen
 street, St John's.
 Paquet, L., sawyer, Notre Dame street, St. Roch's.
 Paquet, P., joiner, 83 King street, St. Roch's.
 Paquet, J. B , laborer, Fleurie street, St. Roch's.
 Paquet, M., dry goods, 107 Desfosses st., St. Roch's.
 Paquet, —, dry goods, 103 St. Vallier st., St. Roch's.
 Paquet, A., carpenter, Grant street, St. Roch's.
 Paquet, Joseph, shoemaker, 99 St. Francis street, St.
 Roch's.
 Paquet, Jean, mason, D'Aiguillon street, St. John's.
 Paquet, Claude, joiner, St. Gabriel street, St. Roch's.
 Paquet, Antoine, grocer, Ann street, St. Roch's.
 Paquet, P. M., culler, St. Joseph street, St. Roch's.
 Paquet, C., carter, 112 St. Vallier street, St. Roch's.
 Paquet, Joseph, grocer, 158 St. Vallier st., St. Roch's.
 Paquet, André, sculptor, 14 St. Flavien street.
 Paquet, Mrs., boarding house 8 St. Paul street.
 Paradis, Lawrence, mason, Caserne street, U. T.
 Paradis, E., joiner, Craig street, St. Roch's.
 Paradis, Laurent, joiner, St. Dominique st , St. Roch's.

- Paradis, C., carter, St. Francis street, St. Roch's.
 Paradis, F., house 157 St. Vallier street, St. Roch's.
 Paradis, F. X., merchant, 26 Craig street, St. Roch's.
 Paradis, L., laborer, 52 Queen street, St. Roch's.
 Paradis, J., carter, Richelieu street, St. John's.
 PARANT, JOSEPH, M. D., 13 St. George street, U. T.
 Parant, J., dry goods, 88 Crown street, St. Roch's.
 Parant, L., shoemaker, 90 Desfosses street, St. Roch's.
 Parant, J., cabinetmaker, 86 Crown street, St. Roch's.
 Parant, Chas., mason, Craig street, St. Roch's.
 Parant, Joseph, grocer, Queen street, St. Roch's.
 Parant, Charles, mason, St. Joseph street, St. Roch's.
 Parant, X., painter, St. Eustache street, St. John's.
 Parant, J., tavern, 13 Richmond street, St. John's.
 Parant, P., smith, St. Gabriel street, St. John's.
 Parant, Joseph, merchant, Richelieu street, St. John's.
 Parant, Jean, shoemaker, 113 St. Vallier st., St. Roch's.
 Parant, F., blacksmith, 46 Crown street, St. Roch's.
 Parant, Jean, mason, Prince Edward st., St. Roch's.
 Parant, Léandre, carver, corner Ann and Desfosses
 sts., St. Roch's.
 Parant, Jean, mason, Cote St. Geneviève, St. John's.
 Parant, Frs., dry goods, Sous-le-Fort street.
 Parant, André, hatter, 23 Sault-au-Matelot street.
 Paré, Hubert, dry goods, 14 Sous-le-Fort street.
 Paré, J., ship carpenter, 36 Desfosses street, St. Roch's.
 Paré, Olivier, laborer, 84 St. Joseph street, St. Roch's.
 Paré, A., carter, Octave street, St. Roch's.
 Paré, A., caulker, 22 Queen street, St. Roch's.
 Paré, Pierre, laborer, Notre Dame street, St. Roch's.
 Paré, Mrs. A., dry goods, St. John street, without.
 Paré, A., house 6 Richmond street, St. Johns.
 Paré, Joseph, carriage maker, St. Gabriel st., St. John's.
 PARENT, ANTOINE A., notary, 17 St. Joseph st., U. T.
 PARENT, A. B., notary, 17 St. Joseph street, U. T.,
 house 10 St. Flavien street.
 Pargeron, Jas., joiner, St. Joseph street, St. Roch's.
 PARKE, G. H. & Co., general merchants, Arthur street,
 L. T.
 Parke, G. H., house Ringfield, Chalesbourg road.

- Parke, Andrew, house Riverdale, Chalesbourg road.
 Parker, G., butcher, St. Francis street, St. Roch's.
 Parker, John, grocer, corner Ann and Desfosses sts.,
 St. Roch's.
 Parkill, Thos., painter, 8 Latourelle street, St. John's.
 PARKIN, J. B., advocate, corner Parloir and St. Louis
 streets.
 Parnell, Robt., storeman, St. John street, without.
 Parnell, Mrs. Mary, milliner, St. John street, without.
 Parriott, L., house 5 St. Famille street.
 PARROTT, A., coppersmith, fire engine builder and
 plumber, 80 St. Paul street, house 33 St. Paul st.
 Parry, Mrs., tavern, 1 St. Joseph street, U. T.
 PATERSON, YOUNG & Co., general merchants, Gilles-
 pie's wharf, Des Sœurs street.
 Paterson, Andrew, house Montcalm place, Rampart st.
 PATERSON, WILLIAM, grocer and starch manufactory,
 18 Notre Dame street, L. T.
 PATERSON, J. & SON., groceries and wines, corner St.
 Nicholas and Lacroix sts., L. T.
 PATERSON, JAMES, bookseller and bookbinder, 10 St.
 Nicholas street, L. T.
 Paterson, John, house 10 St. Nicholas street, L. T.
 Paterson, Mrs. J., grocer, 1 St. Dominique street, St.
 Roch's.
 Paterson, —, trader, 2 Cul-de-Sac street.
 PATTON, D. & Co., lumber merchants, Arthur street,
 L. T.
 Patton, D., house 11 Mount Carmel street.
 PATTON, WILLIAM, general merchant, Gibb's wharf,
 house at St. Thomas.
 Patton, James, house Point Levy.
 Patton, M., shoemaker, 340 Champlain street.
 Patry, Louis, joiner, St. Olivier street, St. John's.
 Patry, F., butcher, King street, St. Roch's.
 Patry, M., architect, St. Joseph street, St. Roch's.
 Paul, Robert, shoemaker, King street, St. Roch's.
 PAYNE, THOMAS, boarding house, 9 St. Ursule street.
 Payne, James, laborer, 6 Smith street, St. Roch's.
 Payer, Pierre, saddler, 133 St. Vallier st., St. Roch's.

- Payton, Mrs. M. A., house St. Augustin st., St. John's.
 Peachy, John, tailor, D'Aiguillon street, St. John's.
 Percy, Robert, hat manufactory, 4 D'Aiguillon street,
 U. T.
 Pearpoint, Wm., blacksmith, 1 St. Dominique street,
 St. Roch's.
 Peebles, Philip, engineer, 52 St. Paul street.
 PELLETIER & FRÉCHETTE, dry goods, 8 Sous-le-Fort
 street.
 Pelletier, O., tavern, 10 St. Peter street.
 Pelletier, Mrs. P., house St. George street, U. T.
 Pelletier, Amable, grocer, St. Paul street, near the
 Market.
 Pelletier, Chas., watchmaker, 14 St. George st., U. T.
 Pelletier, J. B., carpenter, St. Olivier street, St. John's.
 Pelletier, Victor, trader, St. Margaret st., Roch's.
 Pelleau, Joseph, butcher, 7 Ryland street, St. Roch's.
 Pelisson, Pierre, sawyer, St. Antoine street, St. Roch's.
 Pelisson, Joseph, carpenter, 54 King street, St. Roch's.
 Pelisson, Mrs. R., house Richelieu street, St. John's.
 PELISSON, OLIVIER, confectioner, 10 St. Joseph street,
 U. T.
 PEMBERTON, BROTHERS, general merchants, 25 St.
 Peter street.
 Pemberton, Henry, house Mount Pleasant.
 Pemberton, Mrs. Ann, house 25 Sault-au-Matelot st.
 PENISTON, R., general merchant, J. B. F. lane, L. T.,
 house 11 St. Ursule street.
 Pentland, William G., DeSalaberry street, Mount
 Pleasant.
 PENTLAND, J. J. C., advocate, corner Parloir and
 Garden streets, house Belvidere, St. Foy road.
 PEOPLE'S AND ROYAL MAIL LINE STEAMERS to Mon-
 treal, John Wilson, agent, Napoleon wharf.
 Penney, Wm., accountant, 6 St. Famille street.
 Pepin, Joseph, smith, St. Margaret street, St. Roch's.
 Pepin, A., house 37 Queen street, St. Roch's.
 Pepin, Mrs. Frs., house 4 Richmond street, St. John's.
 Pepin, Joseph, baker, 108 King street, St. Roch's.
 Percy, Felix, stevedore, St. Gabriel street, St. Roch's.

- Perche, Mrs., house, 15 St. Joseph street, U. T.
 PERRAULT, F. X., clerk of the peace, Court House,
 house 20 Mount Carmel street.
 PERRAULT, Z., advocate, 8 Garden street.
 Perrault, B., sen., mason, St. Joachim st., St. John's.
 Perrault, Peter, gunsmith, corner Cul-de-Sac and Notre
 Dame streets.
 Perrault, B., mason St. John street, without.
 Perry, John, mariner, 6 St. Ursule street.
 Peruce, Léon, mason, St. James street, St. John's.
 Peters, Chas., joiner, DesPraries street, St. Roch's.
 Petit, P., sawyer, 2 Notre Dame street, St. Roch's.
 Petit, E., carpenter, St. Francis street, St. Roch's.
 Petitclair, M., painter, D'Aiguillon street, St. John's.
 Petitclair, P., ship carpenter, St. John street, without.
 PETITCLERC, JOSEPH, notary, 14 St. Joseph st., U. T.
 Peton, J., carpenter, 96 St. Francis st., St. Roch's.
 Peton, P., grocer, corner St. Dominique and King sts.,
 St. Roch's.
 Peton, L., carpenter, 59 Artillery street, St. John's.
 PETRY, WILLIAM, lumber merchant, 38 St. Peter st.,
 house St. Foy road.
 Petry, Frederick, house 12 Couillard street.
 Pfeiffer, J. M., piano forte maker, 11 St. Joachim st.
 PHILBIN, ROBERT, billiard rooms, corner St. Ann and
 Garden streets.
 PHILLIPS, WM., flour inspector, Gillespie's wharf, house
 17 Lachevrotière street, St. John's.
 Phillips, Thos., laborer, 22 Champlain street.
 Picard, Mrs., tavern, 57 St. Peter street.
 Picard, L. B., tavern, Lower Town Market Place.
 Picard, Ed., caulker, 5 Smith street, St. Roch's.
 Picard, Thos., butcher, St. Ours street, St. Roch's.
 Picard, P., joiner, 21 St. Vallier street, St. Roch's.
 Picart, Miss, tailoress, D'Auteuil street, Esplanade.
 Picart, Mrs., tailoress, 9 Fabrique street.
 Piché, Jean, provision store, 78 St. Paul street.
 Pichette, Frs., printer, 43 St. Francis st., St. Roch's.
 Pichette, P., laborer, 46 Richmond street, St. John's.
 Pichette, F., printer, 58 St. Francis street, St. Roch's.

- Pichette, P., joiner, St. Olivier street, St. John's.
 Pichette, P., joiner, Richmond street, St. John's.
 Picken, John, grocer, 31 Desfosses street, St. Roch's.
 Pickersgill, Tibbitts & Co., office, 1 Dalhousie st., L. T.
 Pierre, A., carpenter, 102 Richardson st., St. Roch's.
 Pigeon, Jas., provisions, &c., Lower Town Market.
 PIRRIE, J. A., & Co., general merchants, Arthur street, L. T.
 Pison, P., sawyer, Notre Dame street, St. Roch's.
 Piteau, Jas., cabinet maker, D'Aiguillon st., St. John's.
 Place, Mrs., house, 15 St. Ann street.
 Place, Mrs., house 1 Rampart street.
 Plaisance, A., house 283 Champlain street.
 PLAMONDON, AURELE, advocate, 12 St. Peter street, house 11 Sault-au-Matelot street.
 PLAMONDON, L., advocate, D'Aiguillon st., St. John's.
 Plamondon, Pierre, culler, St. John street, without.
 Plamondon, Louis, dry goods, 41 St. John street.
 Plamondon, Joseph, printer, D'Aiguillon st., St. John's.
 Plamondon, J., blacksmith, Richelieu street, St. John's.
 Plamondon, J., painter, 17 Bellaire street, St. Roch's.
 Plamondon, A., tanner, 93 St. Vallier st., St. Roch's.
 Plamondon, James, joiner, 2 Stewart st., St. Roch's.
 Plamondon, M., laborer, Latourelle street, St. John's.
 Plamondon, John, grocer, Latourelle st., St. John's.
 Plante, S., carter, 11 Cote St. Geneviève, St. John's.
 Plante, A., miner, St. Olivier street, St. John's.
 Plante, G., pilot, 161 St. Vallier street, St. Roch's.
 Plante, Basil, miner, St. Olivier street, St. John's.
 Plante, Mrs., house 1 St. John street.
 Plante, Mrs., house 12 St. Flavien street.
 Plante, J., carter, 11 Latourelle street, St. John's.
 Plante, L., house 61 St. Francis street, St. Roch's.
 Plante, M., grocer, corner Dorchester and King streets, St. Roch's.
 Plante, A., mason, 46 St. Gabriel street, St. Roch's.
 Pleache, Elias, tavern, 3 Mountain street.
 Plunket, Thos., grocer, corner Bellaire and Dorchester streets, St. Roch's.
 Plunket, M., grocer, 1 Desfosses street, St. Roch's.

- Poir, Ferdinand, house corner St Peter and Sous-le-Fort streets.
- Poiré, B., grocer, St. Antoine street, St. Roch's.
- Poitras, M., joiner, Richelieu street, St. John's.
- Poitras, Abraham, house 12 St. Paul street.
- Poitras, Pierre, lumber merchant, 26 St. Vallier street, St. Roch's.
- Polecan, O., tanner, 79 St. Vallier street, St. Roch's.
- Polekey, J. B., joiner, St. Olivier street, St. John's.
- POLICE STATIONS, St. Peter street, L. T., Champlain street, L. T., Parliament Buildings, U. T., and Chateau of St. Louis, U. T.
- POLICE MAGISTRATE, (W. K. M'Cord,) office at the Court House.
- Pompleman, Philip, carpenter, 4 Côte St. Geneviève, St. John's.
- Poole, J., storekeeper, 39 St. Ann street.
- Poole, —, house 26 Mountain street.
- PORTER, H. H., coal yard, M'Donald's wharf, house 36 St. Paul street.
- PORTER, JOSEPH, general and ship smith, 29 St. Paul street.
- PORTER, JOHN, secretary Turnpike Trust, 38 St. Peter street, house Carouge road.
- Porter, Thomas, shoemaker, 252 Champlain street.
- Porter, J., general smith, 20 St. Stanislas street.
- Portugais, Ls., laborer, 4 Notre Dame st., St. Roch's.
- POSTON (CHARLES) & SON, coal merchants, Arthur st., L. T.
- Poston, Charles, house 17 Rampart street.
- POSTON, E. & W., wholesale and retail grocers, 21 Notre Dame street, L. T.
- Poston, William, house 3 St. Geneviève street, Cape.
- Poston, Edward, house Clapham terrace, St. Louis road.
- POSTON, THOMAS, groceries and wines, 25 Buade st.
- POSTON, WILLIAM, B., groceries and wines, corner St. Famille and St. Joachim streets.
- Potvin, F. X., mason, St. Margaret street, St. Roch's.
- Potvin, Jean, shoemaker, St. Olivier street, St. John's.

- Potvin, Joseph, moccasin maker, Richelieu street, St. John's.
- POTTS, GEORGE, saddler and harnessmaker, corner St. Louis, and St. Ursule streets.
- Pouliot, John, joiner, 19 Latourelle street, St. John's.
- Pouliot, Jean, pilot, St. Joseph street, St. Roch's.
- Pouliot, Paul, pilot, St. Joseph street, St. Roch's.
- Pouliot, B., boarding house, 18 Couillard street.
- Poulin, Louis, milkman, St. Helen street, St. Roch's.
- Powell, D., tailor, 334 Champlain street.
- Powell, Chas., tailor, St. Augustin street, St. John's.
- Power, Mrs., house 2 Dauphin street.
- Power, M., carter, St. Eustache street, St. John's.
- Power, W., house 15 Lachevrotière street, St. John's.
- PRATT, C., F. & BROTHER, general merchants, corner St. Peter and St. Antoine streets, L. T.
- Pratt, C. F., house 3 St. Stanislas street.
- Prendergast, T., tailor, corner Mountain and Notre Dame streets.
- PRENTICE, HENRY, grocer and shipchandler, 1 St. Peter street.
- Presbytery of the French R. C. Church, Buade street.
- Preston, Mrs., house 17 St. Paul street.
- Pretaboin, Joseph, shoemaker, 23 Desfosses street, St. Roch's.
- PREVOST, LOUIS, notary, Nun's buildings, St. Peter street, house St. Joseph street, St. Roch's.
- PRICE, WILLIAM, & Co., general merchants, corner St. Peter and St. Paul streets.
- Price, Wm., house Wolfe's Field, St. Louis Road.
- PRIMEAU, J. B., notary, 97 Desfosses st., St. Roch's.
- Primeau, X., tinsmith, Craig street, St. Roch's.
- Primeau, Joseph, shingler, 4 St. Joachim street.
- Primeau, Ignace, mason, 24 St. Vallier st., St. Roch's.
- Primeau, Baptiste, tinsmith, 138 St. Vallier street, St. Roch's.
- Primeau, Thomas, joiner, 49 Prince Edward street, St. Roch's.
- Primeau, J. B., joiner, Church street, St. Roch's.

- PRIMROSE, HON. F. W., advocate, Q. C., 3 Des Carriers street, Cape.
- Prior, Mrs. J., house Scott street, St. Roch's.
- Proteau, Edouard, carriage maker, St. Gabriel street, St. John's.
- Protestant Male Orphan Asylum, Miss M'Allister, Matron, D'Auteuil street, Esplanade.
- Protestant Female Orphan Asylum, Miss Good, Matron, D'Auteuil street, Esplanade.
- PROUDLEY, MRS., St. Lawrence hotel, 2 St. Peter st., L. T.
- Proulx, F., trader, 5 St. Flavien street.
- Proulx, Miss, house 2 St. George street, U. T.
- Proulx, A., ship carpenter, 13 Prince Edward street, St. Roch's.
- PROVAN, J., confectioner, 3 St. Ann street.
- PROVAN & ANDERSON, lumber and general merchants, corner St. Peter and St. James streets.
- Provan, Alex., house D'Auteuil street, Esplanade.
- Provancelle, Jean, carter, St. Antoine st., St. Roch's.
- Provancelle, John, china, glass, &c., 7 St. John street.
- Puffer, Mrs., house 3 St. Angèle street.
- Purcell, Mrs. E., house St. Augustin street, St. Roch's.
- PYE, JOHN, plumber and brassfounder, 21 St. Ursule street, house 25 D'Auteuil street.
- QUARTER MASTER General's Office, Captain Ingall, D. Q. M. G., 53 St. Louis street.
- QUEBEC BANK, Noah Freer, Cashier, St. Peter street, L. T.
- QUEBEC BAR ASSOCIATION, library and rooms, Court House.
- QUEBEC BEREAN OFFICE, G. Stanley, 4 St. Ann st.
- QUEBEC BOARD OF TRADE, Exchange buildings, L. T.
- Quebec, Canadien, newspaper office, Fréchette & Brother, 13 Mountain street.
- QUEBEC COLLEGE of Medicine, 43 St. Louis street.
- QUEBEC EXCHANGE, W. Lane, Superintendent, Arthur street, L. T.
- Quebec Emigrant, newspaper office, 14 St. Peter street, L. T.

- QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY, Samuel Wright, secretary, St. Peter street, L. T.
- Quebec Freeman's Journal, office Garden street.
- QUEBEC FORWARDING COMPANY, J. M. Millar, agent, Gibb's wharf, L. T.
- QUEBEC GAS COMPANY, W. A. Curry, secretary, Place d'Orleans, L. T.
- Quebec Gazette, by authority, J. C. Fisher, L. L. D., 6 Mountain street.
- Quebec Gazette, Neilson's, 18 Mountain street.
- QUEBEC HIGH SCHOOL, W. Wickes, A. M., Rector, St. Denis street, Cape.
- Quebec, Journal de, Côté & Co., 26 Buade street.
- Quebec Mercury, T. Cary, 20 Buade street.
- Quebec Morning Chronicle, Middleton & St. Michel, 1 Mountain street.
- QUEBEC MINING COMPANY, John Bonner, secretary, 38 St. Peter street, L. T.
- QUEBEC & MONTREAL ROYAL MAIL STEAMBOAT OFFICE, John Wilson, agent, Napoleon wharf.
- QUEBEC & MONTREAL STEAMBOAT OFFICE, H. E. Scott, agent, Gibb's wharf.
- Quebec National School, F. H. Andrews and Mrs. Purcell, teachers, D'Auteuil street, Esplanade.
- QUEBEC LITERARY AND HISTORICAL SOCIETY, Charles Roger, Superintendant, Parliament buildings, Mountain street.
- QUEBEC LIBRARY ASSOCIATION, Miss Meiklejohn, librarian, Parliament buildings, Mountain street.
- Quebec Mechanics' Institute, Parliament buildings, Mountain street.
- Quebec Protestant Orphan Asylum, D'Auteuil street, Esplanade.
- QUEBEC PROVIDENT & SAVINGS' BANK, C. H. Gates, Cashier, Freemason's Hall, Buade street.
- QUEBEC SAVINGS' BANK, Samuel Wright, Secretary, Fire Office building, St. Peter street.
- QUEBEC & MONTREAL TELEGRAPH COMPANY, John A. Torney, agent, Exchange building, Arthur street, L. T.

- Quebec Spectator, Côté & Co., 26 Buade street.
 QUEBEC TURNPIKE TRUST, John Porter, Secretary, 38 St. Peter street.
 Quebec, Le Fantastique, Fréchette & Brother, 13 Mountain street.
 Quebec, La Revue de Législation et de Jurisprudence, Côté & Co., 26 Buade street.
 QUEBEC POST OFFICE, J. A. Sewell, P. M., Freemason's Hall, Buade street.
 Queen, S., steward, D'Aiguillon street, St. John's.
 Quick, Mrs., house 28 St. Peter street.
 Quigley, E., tailor, 5 Artillery street, St. John's.
 QUINN, WILLIAM, lumber broker, next Quebec Bank, St. Peter street, house Wolfe's Cove.
 Quinn, James, carpenter, St. Paul street, near the Market.
 Quinn, John, merchant tailor, 4 Mountain street.
 Quinn, Edward, tavern, St. Paul street, opposite the Market.
 Quinn, Philip, collector, 13 St. Famille street.
 QUINN, WILLIAM, inn-keeper, 18 Cul-de-Sac street.
 Quinn Edward, baker, St. Nicholas street, L. T.
 Quinn, James, cabinetmaker, St. Nicholas street, L. T.
 Quinn, John, waiter, 21 Sault-au-Matelot street.
 Quinn, P., tavern, St. Eustache street, St. John's.
 Quinlan, Mrs., huckster, 6 Champlain street.
 Quirouette, E., house 26 Commissioners street, St. Roch's.
 Quirouette, Edouard, vinegar factory, 81 St. Paul st., house Grant street, St. Roch's.
 RACEY, Mrs., house 24 St. Louis street.
 Racine, J., house 35 Queen street, St. Roch's.
 Racine, L. O., grocer, 90 Queen street, St. Roch's.
 Racine, P. N., shoemaker, King street, St. Roch's.
 Racine, Chs., baker, St. Joseph street, St. Roch's.
 RAE, THOMAS, Assistant Commissary General, office St. Louis street, house 15 St. Geneviève street, Cape.
 Raiche, J. B., joiner, St. Olivier street, St. John's.
 Railton, George, bookkeeper, 13 St. Famille street.

- Rall, John, waiter, 10 Garden street.
- Ramsay, Wm., cooper, Arthur street, L. T., house
Rampart street, U. T.
- Ramsay, Mrs., tavern, 244 Champlain street.
- Rancourt, Joseph, sawyer, 9 Ryland street, St. Roch's.
- Rancourt, Chs., boatman, 8 Smith street, St. Roch's.
- Randeau, Narcisse, milkman, St. Olivier st., St. John's.
- Ratté, X., ship carpenter, 80 Queen street, St. Roch's.
- Ratté, F., laborer, St. Olivier street, St. John's.
- RAY, MARTIN, grocer and tobacconist, and Caledonia
water depôt, 342 Champlain street.
- Ray, D., plasterer, 22 St. Angèle street.
- Ray, George, bootmaker, 4 Palace street.
- Raynard, Mrs., house Fleurie street, St. Roch's.
- Reason, Thos., shoemaker, 20 D'Artigny street, St.
John's.
- Rednor, J., carpenter, Queen street, St. Roch's.
- Redrick, Mrs., grocer, Notre Dame street, St. Roch's.
- Reddy, Chs., block maker, King street, St. Roch's.
- Reed, Thomas H., upholsterer, 52 St. John street.
- Reed, Mrs., house 14 St. Famille street.
- REGISTRARS' OFFICE FOR THE COUNTY OF QUEBEC,
Chs. Montizambert, Parliament buildings, Moun-
tain street.
- Regné, Jean, grocer, Crown street, St. Roch's.
- Reid, A., carter, Arago street, St. Roch's.
- Reid, Mrs., fancy store, 8 Palace street.
- REILLY, JAMES, inn-keeper, 47 Champlain street.
- Reilly, Lawrence, house 34 St. Eustache st., St. John's.
- Reilly, James, painter, Henderson st., Orleans wharf.
- Reilly, P., laborer, 34 St. Paul street.
- Remi, P., hairdresser, 10 St. Ann street.
- Remi, J. B., caulker, Prince Edward st., St. Roch's.
- Renaud, L., & Brother, produce merchants, Hunt's
wharf.
- Renaud, S., blacksmith, Scott street, St. John's.
- Renaud, L., laborer, St. Helen street St. Roch's.
- Renaud, Frs., painter, St. Gabriel street, St. Roch's.
- Renaud, Amable, shoemaker, St. Vallier st., St. Roch's.

- RENAUDEAU, J., & CORNEIL, J., merchant tailors, St. George street, St. John's.
- RENNIE, JOHN, engraver, 3 Fort street, U. T.
- Revue de Législation et Jurisprudence, Côté & Co, 26 Buade street.
- Reynolds, James, slater, 13 St. Joachim street.
- Reynar, G., shoemaker, Côte à Coton, St. John's.
- RHÉAUME, J. P., advocate, 91 Desfosses street, St. Roch's.
- Rhéaume, F., blacksmith, Arago street, St. Roch's.
- Rhéaume, C., shoemaker, St. Joseph street, St. Roch's.
- Rhéaume, C., shoemaker, St. Joseph street, St. Roch's.
- Rhéaume, A., shoemaker, 1 Crown street, St. Roch's.
- Rhéaume, J., carter, St. Mary street, St. Roch's.
- Rhéaume, L., bootmaker, 10 St. Peter street.
- Rhéaume, Louis, tavern, 20 Desfosses st., St. Roch's.
- Rhéaume, Jas., ginger-beer maker, Crown street, St. Roch's.
- Rhéaume, Louis, shoemaker, Crown street, St. Roch's.
- RICH, A. W., advocate, 29 Buade street.
- Rich, A., Ordnance Department, St. Eustache street, St. John's.
- Richard, Prudent, joiner, St. Joseph street, St. Roch's.
- Richard, Joseph, tanner, 144 St. Vallier st., St. Roch's.
- Richard, Frs., merchant, St. Francis st., St. Roch's.
- Richard, J., tanner, St. Dominique street, St. Roch's.
- Richard, O., joiner, 89 St. Joseph street, St. Roch's.
- Richard, Mrs. G., house St. Gabriel st., St. Roch's.
- Richard, Miss M., house St. Gabriel st., St. John's.
- Richard, Mrs. F., house St. Olivier street, St. John's.
- RICHARDSON, O. L., leather merchant, 11 St. Peter street, L. T., house at Beauport.
- RICHARDSON, ROBERT, boots and shoes, 23 St. John st.
- Richardson, G., bootmaker, St. Olivier street, St. Johns.
- Rickaby, J., grocer, St. John street, without.
- Rickaby, G., cabinet maker, St. John street, without.
- Rickins, Samuel, laborer, Church street, St. Roch's.
- Ridley, John, builder, 16 St. Dominique st., St. Roch's.
- Rigney, Bernard, joiner, 11 Ann street, St. Roch's.
- Rigney, Michael, gardener, 40 St. Peter street.

- RINFRETTE, FERR.**, M. D., D'Aiguillon st., St. John's.
Rinfrette, P. N., furrier, St. John street, without.
Rinnixt, André, baker, 16 Prince Edward st., St. Roch's.
RITCHIE, MISS, boarding-house, 30 St. Ursule street.
Ritter, L. A., clerk, Prothonotary's office, St. Vallier street, L. T.
Rivard, M., trader, Richmond street, St. John's.
Rivett, James, joiner, Richelieu street, St. John's.
Roach, James, tavern, 239 Champlain street.
Roach, Thomas, tavern, 336 Champlain street.
Roach, N., tavern, 94 Champlain street.
Robb, Wm., laborer, 23 St. Paul street.
ROBE, JOHN, tin plate worker, 13 Buade street.
Roberge, J., carpenter, Commissioners st., St. Roch's.
Roberge, G., dry goods, St. John street, without.
Roberge, R., joiner, 42 Queen street, St. Roch's.
Roberge, X., joiner, 76 Richardson street, St. Roch's.
Roberge, Joseph, joiner, 14 Richmond st., St. John's.
Roberge, E., joiner, St. Gabriel street, St. John's.
Roberge, Jas., joiner, 146 St. Vallier street, St. Roch's.
ROBERTS, ROBERT, lumber merchant, City Bank buildings, St. Peter street, 6 house St. Ann street.
ROBERTSON, DAVID, groceries and wines, Buade street, opposite the French Cathedral.
ROBERTSON, ALEXANDER, groceries and wines, 51 St. John street.
ROBESON, DAVID & SON, sail makers, Nuns' buildings, St. Peter street, house Arthur street, L. T.
Robin, Louis, ship carpenter, 129 St. Vallier street, St. Roch's.
Robinette, F., currier, 183 St. Vallier st., St. Roch's.
Robinette, Jas., joiner, 59 Queen street, St. Roch's.
Robinson, Wm., tailor, Craig street, St. Roch's.
Robinson, D., grocer, St. Eustache street, St. John's.
Robinson, Mrs., straw bonnet maker, 21 Palace street.
ROBITAILLE, MISS, milliner, 21 St. Stanislas street.
ROBITAILLE, DOCTOR O., St. John street, without.
Robitaille, M., carpenter, 39 Queen street, St. Roch's.
Robitaille, F., baker, St. George street, St. John's.
Robitaille, Frs., laborer, D'Aiguillon street, St. John's.

- Robitaille, E., shoemaker, St. John street, without.
 Robitaille, Alexis, tinsmith, St. Eustache st., St. John's.
 Robitaille, Michael, culler, St. Gabriel st., St. John's.
 Robitaille, Joseph, carter, Drolet street.
 Robitaille, F., joiner, corner St. John and St. Eustache streets.
 Robitaille, E., culler, Sillery Cove.
 Robitaille, J., ship carpenter, 24 Lachevrotière street, St. John's.
 Robitaille, F., ship carpenter, 24 Lachevrotière street, St. John's.
 Robitaille, Pierre, trader, D'Aiguillon street, St. John's.
 Robitaille, F. X., leather merchant, 128 St. Vallier st., St. Roch's.
 Robitaille, James, tanner, 111 St. Vallier street, St. Roch's.
 Robitaille, Pierre, grocer, Commissioners street, St. Roch's.
 Robitaille, Jean, flour merchant, St. John st., without.
 Robitaille, Joseph, hardware, St. John street, without.
 Roby, G., mason, Richelieu street, St. John's.
 Rochfort, Samuel, painter, foot of Grant st., St. Roch's.
 Rocquett, Germain, carpenter, 8 DePlessis street, St. John's.
 Rodden, J., trader, St. Eustache street, St. John's.
 Rodum, G., tailor, 36 St. Ann street.
 ROGER, CHAS., Superintendent Quebec Library, Parliament buildings, Mountain street.
 Rogers, R., tailor, St. Julie street, St. John's.
 Romain, Mrs., house St. Angèle street.
 Rondeau, E., painter, Deligny street, St. John's.
 Ross, DUNBAR, advocate, 59 St. Louis street.
 Ross, DAVID A., advocate, 7 St. Ursule street.
 Ross, STRANG & Co., iron works, corner St. Charles and Des Bains streets, L. T.
 Ross, Clark, house 17 St. Geneviève street, Cape.
 Ross, C. H., lumber merchant, J. B. F. lane, L. T., house at Convent Cove.
 Ros-, BROTHERS, general merchants, Commercial Chambers, St. Peter street.

- ROSS, ROBERT, groceries and wines, corner St. Vallier and St. Roch streets.
- ROSS, JOHN, groceries and wines, 7 St. Famille street.
- ROSS, John, house 28 St. Famille street.
- ROSS, James, house 28 St. Famille street.
- ROSS, John, house St. Louis street.
- ROSS, W. G., house Hadlow Cove, Point Levi.
- ROSS, Walter, house 12 St. Flavien street.
- ROSS, Mrs., house 25 Palace street.
- ROSS, —, music teacher, 17 St. Famille street.
- ROSS, N. N., clerk in Custom House, 16 St. Angèle st.
- ROSS, D., shoemaker, 256 Champlain street.
- ROSS, Munroe, house Richelieu street, St. John's.
- ROSS, R., tavern, 189 St. Vallier street, St. Roch's.
- ROSSIN, Mrs., house 2 St. George street, U. T.
- ROSOC, Joseph, carpenter, Queen street, St. Roch's.
- ROTÉ, F., carter, 21 Latourelle street, St. John's.
- ROUILLARD, Nicholas, dry goods, 3 Notre Dame st., L. T.
- ROUILLARD, C., butcher, Prince Edward st., St. Roch's.
- ROULEAU, F., joiner, 26 Queen street, St. Roch's.
- ROUKE, Mrs. V., house 14 St. Gabriel st., St. Roch's.
- ROURKE, FRANCIS, groceries and wines, corner St. Nicholas and St. Paul streets, L. T.
- ROUSSAIN, Joseph, jr., joiner, 29 Commissioners street, St. Roch's.
- ROUSSAIN, Michel, brewer, 13 Dorchester st., St. Roch's.
- ROUSSAIN, Joseph, senr., joiner, 30 Commissioners st., St. Roch's.
- ROUSSAIN, J., carpenter, 60 King street, St. Roch's.
- ROUSSEAU, DR. EDWARD, corner King and Craig sts., St. Roch's.
- ROUSSEAU, M., joiner, 9 Dorchester street, St. Roch's.
- ROUSSEAU, F., cabinetmaker, 42 St. Gabriel street, St. Roch's.
- ROUSSEAU, Joseph, boots and shoes, Henderson street, Orleans wharf.
- ROUSSEAU, B., clerk, 3 Richmond street, St. John's.
- ROUSSEAU, Joseph, mason, St. Geneviève st., St. John's.
- ROUSSEAU, Benjamin, cooper, Richmond st., St. John's.
- ROUSSEAU, James, sawyer, Park street, St. John's.

- Rousseau, F., bricklayer, Craig street, St. Roch's.
 Rousseau, Joseph, grocer, corner St. Joseph and St. Dominique streets, St. Roch's.
 Rousseau, Thos., joiner, St. Francis street, St. Roch's.
 Rousselle, R., tailor, St. Geneviève street, St. John's.
 Rousselle, E., joiner, 27 St. Geneviève st., St. John's.
 Routier, Chs., watchmaker, 10 Mountain street.
 Routier, Joseph, shoemaker, 16 St. Ursule street.
 Routier, P., baker, St. Joachim street, St. John's.
 Routier, Mrs. P., house St. Margaret street, St. Roch's.
 Routier, T., joiner, Côte St. Geneviève st., St. John's.
 Roy, Louis J., M. D., house 19 Palace street.
 Roy, W. H., general merchant, corner St. Peter and Sous-le-Fort streets, house 12 St. George street, U. T.
 Roy, R. P., grocer, 16 St. Vallier street, St. Roch's.
 Roy, William, butcher, St. Ours street, St. Roch's.
 Roy, Thomas, joiner, 26 St. Geneviève st., St. John's.
 Roy, Andrew, butcher, King street, St. Roch's.
 Roy, Ferdinand, bailiff, Ann street, St. Roch's.
 Roy, Charles, sawyer, Queen street, St. Roch's.
 Roy, M., butcher, Richelieu street, St. John's.
 Roy, Pierre, house 1 St. Flavien street.
 Roy, William, house 13 St. Flavien street.
 Roy, Joseph, bootmaker, 8 Notre-Dame street.
 Roy, Basil, dry goods, 10 Fabrique street.
 Roy, Jean, dry goods, 9 Fabrique street.
 Roy, Siméon, dry goods, 5 Fabrique street, house 16 Fabrique street.
 Roy, R., tavern, 5 St. Antoine street, L. T.
 Roy, L. V., cabinetmaker, 93 Desfosses st., St. Roch's.
 Roy, B., joiner, head of Craig street, St. Roch's.
 Roy, M., laborer, 60 King street, St. Roch's.
 Roy, Thomas E., dry goods, St. John street, without.
 Roy, Joseph, house 46 St. Ann street.
 ROWAND, ALEXANDER, M. D., house 4 St. Louis st.
 ROWLEY, JOHN, M. D., house 17 Palace street.
 Runeau, Mrs., dry goods, 7 St. Paul street.
 Runelle, W., carter, Ann street, St. Roch's.
 Rusk, Wm., carter, 9 Côte St. Geneviève, St. John's.

- Rusk, Wm.**, tailor, St. Francis street, U. T.
RUSSELL, DOCTORS H. & J., office 1 Mountain street.
Russell, H. R., M. D., house 1 Haldimand street.
RUSSELL, WILLIS, St. George's hotel, 2 St. Ann street,
 and Albion hotel, 7 and 8 Palace street.
Russell, W. G., ship builder, Point Levy.
Russell, Wm., pilot, St. Thomas street, L. T.
Russell, Wm., clerk, 3 St. Joachim street, U. T.
Russell, J., shoemaker, 25 D'Artigny street, St. John's.
Russell, T., house corner St. Joachim and St. Eustache
 streets, St. John's.
Ruston, Thomas, merchant, house 15 Rampart street.
RUTHVEN, WILLIAM, bookbinder, 27 St. Ursule street.
Ruthven, G., sausage maker, St. Joseph street, St.
 Roch's.
RYAN, BROTHERS, & CHAPMAN, general merchants, St.
 Peter street, L. T.
RYAN, JOHN, agent for steamer "Charlevoix," St.
 Andrew's wharf, house 11 Mountain street.
Ryan, John, tinsmith, Cul-de-Sac street.
Ryan, Wm., laborer, King street, St. Roch's.
SABINE, J. B., house 11 Palace street.
Sacretan, Chs., senior, house Mount Pleasant.
SACRETAN, CHS., jr., advocate, 1 St. Louis street.
Salmon, Miss E., dressmaker, St. Olivier street, St.
 John's.
Sampson, Chs., dry goods, 112 Desfosses street, St.
 Roch's.
Sampson, Joseph, carpenter, 73 King st., St. Roch's.
Sampson, R., armourer, St. Eustache street, St. John's.
Sançon, Ls., boatman, Ann street, St. Roch's.
Sanders, John, laborer, 33 St. Paul street.
Sanschagrin, Edouard, joiner, Richelieu st., St. John's.
Sanschagrin, J., baker, Church street, St. Roch's.
Sanschagrin, P., carpenter, 45 Queen st., St. Roch's.
Sansoucie, F., shoemaker, D'Aiguillon st., St. John's.
Sansoucie, Joseph, carpenter, Richelieu st., St. John's.
Sansfacon, A., tanner, St. Dominique st., St. Roch's.
Sansfacon, J., smith, Grant street, St. Roch's.
Sansfacon, L., butcher, St. Francis street, St. Roch's.

- Sansfaçon, A., tanner, Church street, St. Roch's.
 Sansfaçon, Etienne, carter, Octave street, St. Roch's.
 Sansfaçon, Joseph, carter, St. Francis st., St. Roch's.
 Sansfaçon, Frs., grocer, 33 Ann street, St. Roch's.
 Sansfaçon, Louis, grocer, 17 Dorchester st., St. Roch's.
 Sansfaçon, Jean, carriagemaker, Arago st., St. Roch's.
 Sansfaçon, P., carter, St. James street, St. John's.
 SASSEVILLE, FRs., gold and silver smith, 17 Mountain st.
 Sasseville, G., trader, Notre Dame st., St. Roch's.
 Saucier, Pierre, merchant, corner Ann and St. Francis streets, St. Roch's.
 Saucier, Léon, confectioner, Prince Edward street, St. Roch's.
 SAURIN, J. J., coach factory, 41 St. Ann street.
 SAURIN, F., coach factory, 15 St. Ann street.
 Saurin, J. T., coach factory, 27 St. Ann street.
 Saurin, Mrs. Ann, tavern, 6 St. Julie street.
 Savard, Joseph, printer, St. John street, without.
 Savard, F., shoemaker, Ann street, St. Roch's.
 Savard, Louis, mason, 130 St. Vallier st., St. Roch's.
 Savard, Benoit, laborer, 92 Queen street, St. Roch's.
 Savard, Joseph, carpenter, Smith street, St. Roch's.
 Savard, Thomas, carpenter, Richelieu st., St. John's.
 Savard, Etienne, carpenter, Latourelle st., St. John's.
 Savard, James, hairdresser, 60 St. Peter street, house St. John street, without.
 Savard, Germain, cooper, 21 Sault-au-Matelot street.
 Savageau, J. B., tobacconist, 59 St. Peter street.
 SAVAGEAU, M., notary, 102 St. Vallier st., St. Roch's.
 Savare, David, carter, Richelieu street, St. John's.
 SAVINGS' BANK, (S. Wright, secretary,) Fire Office buildings, St. Peter street.
 Saxe, Mrs., house 22 St. Stanislas street.
 Sayers, Samuel, rigger, St. Dominique st., St. Roch's.
 SEGUIN, DOCTOR F. J., 56 Fleurie street, St. Roch's.
 Seguin, M. A., coach factory, St. George st., St. John's.
 Seguin, James, shoemaker, Côte à Coton, St. John's.
 Selby, John, tanner, 61 St. Vallier street, St. Roch's.
 Selloy, James, clerk, D'Aiguillon street, St. John's.
 Seminary, R. C., St. Famille street, U. T.

- Semple, Mrs., tavern, 14 Cul-du-Sac street.
 Sené, X., laborer, 48 Prince Edward street, St. Roch's.
 Seré, John, painter, 23 D'Artigny street, St. John's.
 SEWELL, JAMES, M. D., house 12 St. Ursule street.
 Sewell, John, Post Master, house 7 St. Helen street.
 SEWELL, PATTON & Co., general and lumber merchants, Hunt's wharf and Ottawa cove.
 Sewell, Mrs., house 37 St. Louis street.
 Sewell, Rev. E. W., house St. Ursule street.
 SEWELL, WILLIAM, Sheriff, office Court House, house 8 D'Auteuil street.
 Sewell, Edmund, ship builder, Hunt's wharf.
 Sewell, E., tavern, 276 Champlain street.
 Seymour William, carter, 16 Garden street.
 SCOTT, GEORGE, confectioner, 25 St. Peter street, L. T., and 54 St. John street, U. T.
 SCOTT, H. E., steamboat agent, Gibb's wharf, house 9 Rampart street.
 SCOTT, MRS., Union hotel, 2 Sault-au-Matelot street.
 SCOTT, H. S., hardware merchant, 24 Fabrique street.
 SCOTT, WILLIAM, hotel-keeper, 12 Garden street.
 SCOTT, ROBERT, merchant tailor, 17 St. John street.
 Scott, J., ship carpenter, 271 Champlain street.
 Scott, Robert, smith, St. Joseph street, St. Roch's.
 Scott, Miss Ellen, house St. George street, St. John's.
 Scott, James, culler, 19 D'Artigny street, St. John's.
 Scott, Michael, flour merchant, 76 St. Paul street.
 Scott, Jacob, carter, Fleurie street, St. Roch's.
 Scott, Miss, house 3 Parloir street.
 Scott, Mrs. S., house 3 DesGrisons street, Cape.
 Scott, J., tailor, 14 St. Julie street, St. John's.
 Scrim, D., grocer, St. John street, without.
 Shanahan, Mrs., boarding house, 241 Champlain st.,
 Shanly, Wm, boarding house, 310 Champlain street.
 Sharp, Jas., plasterer, 17 St. Dominique st., St. Roch's.
 Sharp, Mrs. J., house St. Francis street, St. Roch's.
 Sharp, Mrs., house 330 Champlain street.
 SHARPLES, JOHN, Superintendent of Cullers, Sault-au-Matelot street, house Parloir street.
 Sharples, Charles, house 32 St. Ann street.

- SHARPLES, WAINWRIGHT & Co., general merchants,
Gillespie's wharf, L. T.
- SHAW, SAMUEL J., hardware merchant, corner Sous-
le-Fort and Notre Dame streets.
- SHAW, ROBERT, groceries and wines, 17 Notre Dame
street, L. T., house 8 DesCarrières street, Cape.
- SHAW, RICRARD J, hardware merchant, 9 St. John st.
- Shaw, Jeffrey, & Co., merchants, Point Levi.
- Shay, Patrick, carter, 22 Cul-de-Sac street.
- Shea, John, tavern, 49 Artillery street, St. John's.
- Shea, M. W., tavern, 80 Champlain street.
- Shee, Patrick, dry goods, 12 Notre Dame street, L. T.,
house 11 Mountain street.
- Shehan, D., laborer, 17 Champlain street.
- Sheehey, Mrs., boarding house, 264 Champlain street.
- SHEPPERD, PETER, auctioneer and broker, 16 Mount
Carmel street.
- Shepperd, Hon. W., house Woodfield.
- Shepperd, Chas., merchant, house Woodfield.
- SHEPPERD, J., shiphandler, 236 Champlain street.
- Sheridan, James, trader, 15 Champlain street.
- Sherman, David, tanner, 3 Anderson street, St. Roch's.
- Shields, Mrs., tavern, 280 Champlain street.
- Shortall, M., laborer, St. Dominique street, St. Roch's.
- Shortall, T., tavern, 26 Prince Edward st., St. Roch's.
- SHIPPING MASTER'S OFFICE, A. Hawkins, St. James
street, L. T.
- SIGNAY, HIS GRACE THE MOST REVEREND JOSEPH. R.
C. Archbishop of Quebec, residence at the Palace,
Mountain street
- Sibiré, D., grocer, corner Grant and St. Francis streets,
St. Roch's.
- Simard, George H., house Canoterie street, L. T.
- Simard, Louis, grocer, St. Paul street, near the Market.
- Simard, Thomas, pilot, Des Prairies street, St. Roch's.
- Simard, Augustin, tavern, Ann street, St. Roch's.
- Simard, A., sawyer, King street, St. Roch's.
- Simard, T. C., carpenter, St. Helen street, St. Roch's.
- Simard, Louis, house 38 Desfosses street, St. Roch's.
- Simard, Mrs. V., trader, D'Aiguillon street, St. John's.

- Simard, G., joiner, 2 Côte St. Geneviève street, St. John's.
- Simon, Frs., laborer, 34 Ann street, St. Roch's.
- Simon, Pierre, joiner, 186 St. Vallier st., St. Roch's.
- Simpson, Mrs., dressmaker, St. Nicholas street, L. T.
- Simpson, Thomas, storekeeper, Des Prairies street, St. Roch's.
- SINCLAIR, PETER, bookseller, stationer and binder, 14 Fabrique street, house 2 St. Joachim st., U. T.
- Sinnott, Thomas, shoemaker, Canoterie street, L. T.
- SIROIS, A. B., notary, 2 Couillard street.
- Sirois, Joseph, ship carpenter, Fleurie street, St. Roch's.
- Skillen, Samuel, tavern, 1 St. Paul street.
- Skillen, A., tavern, 50 Champlain street.
- Sloane, James, stevedore, 72 Champlain street.
- Slowey, Thomas, shoemaker, 314 Champlain street.
- SNEATON, ALEXANDER, merchant tailor, 12 Couillard street, opposite W. Benjamin & Co.
- SMITH, JOHN, broker and general commission agent, Hunt's wharf.
- Smith, W. S., classical teacher, house Little River St. Charles.
- Smith, John, laborer, 24 Sault-au-Matelot street.
- Smith, James, laborer, 5 Arsenal street.
- Smith, John, tailor, 9 Couillard street.
- Smith, Henry, hairdresser, 12 St. Stanislas street.
- SMITH, F. R., advocate, 1 St. Louis street, house Little River, near Dorchester Bridge.
- Smith, Mrs. Wm., house 35 St. Louis street.
- SMITH, WILLIAM, architect, &c., 4 Laporte st., Cape.
- Smith, Joseph, butcher, L. T. Market, house corner St. Peter and Mountain streets.
- Smith, A., tavern, 247 Champlain street.
- Smith, Wm., stevedore, 101 Champlain street.
- Smith, R., laborer, 17 Prince Edward st., St. Roch's.
- Smith, D. S., grocer, 101 St. Vallier street, St. Roch's.
- Smith, George, carter, Richelieu street, St. John's.
- Smith, J., shoemaker, St. Eustache street, St. John's.
- Smith, Adam, laborer, St. Margaret street, St. Roch's.
- Smith, John, printer, Richmond street, St. John's.

- Society for Promoting Christian Knowledge, F. H. Andrews, 2 D'Auteuil street.
- Soucie, Louis M., grocer, Henderson street, Orleans wharf.
- Soucie, H., dry goods, St. John street, without.
- Soucie, R., grocer, 86 St. Vallier street, St. Roch's.
- SOULARD, A., advocate, 9 Haldimand street.
- Soulard, Jos., grocer, D'Aiguillon street, St. John's.
- Soulard, Louis, grocer, 38 Richardson st., St. Roch's.
- Soulard, F., merchant, corner D'Artigny and St. Olivier streets, St. John's.
- Soleway, W., tailor, Nouvelle street, St. John's.
- Sparling, Mrs. Mary, house Richelieu st., St. John's.
- Spectator*, newspaper, Côté & Co., 26 Buade street.
- Spiers, T. H., tavern, St. Augustin street, St. Roch's.
- Spiers, A., butcher, St. Vallier street, St. Roch's.
- St. Amand, R., house Nouvelle street, St. John's.
- St. Amand, —, smith, 32 St. Gabriel st., St. Roch's.
- St. Amand, O., cabinetmaker, Richelieu st., St. John's.
- St. Amand, J., tavern, Richelieu street, St. John's.
- St. Andrew's Scotch Church, St. Ann street, U. T.
- St. Cire, G., mason, 105 St. Francis street, St. Roch's.
- St. Jean, Théophile, ship builder, 18 Dorchester street, St. Roch's.
- St. John's Free Kirk, St. Flavien street.
- ST. JOHN, THOMAS, hotel, 233 Diamond Harbour.
- St. John's Chapel, St. Francis street, U. T.
- St. Hilaire, A., baker, Church street, St. Roch's.
- St. Hilaire, L., smith, 10 Commissioners st., St. Roch's.
- St. Laurent, J. B., cabinetmaker, Richelieu street, St. John's.
- St. Maurice, Joseph, mason, 102 St. Vallier street, St. Roch's.
- St. Laurent, Mrs., tavern, 17 Cul-de-Sac street.
- ST. MAURICE IRON WORKS, C. & W. Wurtele, agents, corner St. Peter and St. Paul streets.
- St. Michel, Charles, house 1 King street, St. Roch's.
- St. Michel, —, trader, 60 St. Peter street.
- St. Michel, Samuel, printer, Richelieu st., St. John's.
- St. Michel, Frs., tavern, Lower Town Market.

- St. Michel, J. B., joiner, 20 St. Joachim street, St. John's.
- St. Michel, F., joiner, St. Olivier street, St. John's.
- St. Michel, L., confectioner, 51 Richmond street, St. John's.
- St. Patrick's Church, St. Helen street, U. T.
- St. Paul's Market, Orleans wharf, St. Paul st., L. T.
- St. Peter's Chapel, St. Vallier street, St. Roch's.
- St. Pierre, A., laborer, Prince Edward st., St. Roch's.
- St. Pierre, Jérôme, mason, St. Helen st, St. Roch's.
- St. Pierre, E., dry goods, St. John street, without.
- St. Pierre, G., joiner, Richelieu street, St. John's.
- St. Roch's Church, corner St. Francis and Church streets, St. Roch's.
- STAFFORD, LAWRENCE, grocer and shipchandler, old convent, St. Peter street, L. T.
- Stafford, P., grocer and shipchandler, 93 Champlain st.
- Stanford, Edward, laborer, Lachevrotière street, St. John's.
- Stanford, Jos, joiner. St. Gabriel street, St. John's.
- STANLEY, G., bookseller, stationer and bookbinder, 4 St. Ann street.
- STANLEY, WILLIAM, bookseller, stationer and printer, 22 St. John street.
- STAVELEY, EDWARD, architect and civil engineer, 6 Parloir street, house Little River road.
- Starkey, James, saddler, St. George street, St. John's.
- Steed, Mrs. H., laundress, Canoterie street, L. T.
- Steel, Robert, clerk, house 16 Notre Dame street, L. T.
- STEUART, D. R., general merchant, 28 St. Peter st., house 16 St. Ursule street.
- Stevin, J., confectioner, 48 Champlain street.
- STEVENSON, WILLIAM, general merchant, 38 St. Peter street, house 23 St. Geneviève street, Cape.
- STEVENSON, MICHAEL, lumber merchant, Union cove and Carouge, office 38 St. Peter street.
- Stevenson, Matthew, house St. Louis road.
- STEWART, JAMES, W., butcher, Lower Town market, house 8 St. James street, L. T.
- Stewart, M. J., farmer, 115 St. Vallier street.

- STEWART, M LEAN, crown agent, 28 St. Peter street,
house Mount Pleasant.
- STEWART, J. D., custom house broker, 28 St. Peter
street, house 47 St. Ann street.
- Stewart, Andrew, grocer, Grant street, St. Roch's.
- STILLMAN, RICHARD, boots and shoes, 9 Mountain st.,
house 6 Mountain street.
- Stokes, John, cooper, 26 St. Paul street.
- STOPELLBEN, JOSEPH, hotel, 21 Buade street.
- Stopellben, Mrs. Mary, house 2 Artillery street, St.
John's.
- Stowes, Thos., shoemaker, 11 Lachevrotière street, St.
John's.
- Strang, Mrs., house 7 St. Ursule street.
- STRIDE, ROBERT, grocer and shipchandler, 53 St. Peter
street, L. T.
- STUART, HON. SIR JAMES, Bart., Chief Justice L. C.,
house 25 St. Ursule street.
- STUART, GEORGE O'KILL, advocate, mayor of Quebec,
house 31 St. Ann street.
- STUART, ANDREW, advocate, St. Peter street, L. T.,
house at Carouge.
- STUART, CHARLES, general merchant, Wellington
wharf, house 12 St. George street, U. T.
- Stewart, William, tailor, 8 Champlain street.
- Stott, A., painter, St. John street, without.
- Summerset, Richard, bookeeper, 37 Desfosses street,
St. Roch's.
- Summerville, John, grocer, 114 St. Vallier street, St.
Roch's.
- Suicie, F., grocer, 5 Dorchester street, St. Roch's.
- Suicie, Joseph, laborer, 76 St. Francis st., St. Roch's.
- Supervisor of Cullers, J. Sharples, office Sault-au-
Matelot street.
- Sutherland, John, house 4 Rampart street.
- Swandel, Robert, smith, 302 Champlain street.
- Sweeny, D., teacher, 332 Champlain street.
- Sweeny, James, storeman, 32 St. Paul street.
- Sweetman, Edward, stevedore, 15 St. Peter street.
- Sweetzer, James, house 6 D'Artigny street, St. John's.

- Sybers, Daniel, grocer, St. Francis street, St. Roch's.
 Sylvan, Pierre, trader, Craig street, St. Roch's.
 Sylvan, Joseph, timber squarer, foot Dorchester street,
 St. Roch's.
 SYMES, G. B. & Co., general commission merchants,
 City Bank buildings, St. Peter street.
 Symes, G. B., house Mount Carmel street, U. T.
 Symes, Robert, house 21 Palace street.
 TAAFFE, John, storeman, house 24 Mountain street.
 Tailhades, Joseph, mariner, 12 St. Paul street.
 Talbot, Andrew, boarding house, 19 Notre Dame st.,
 L. T.
 TALBOT, GUILLAUME, advocate, 2 St. Ann street.
 Tanguay, Joseph, tinsmith, 3 Scott street, St. Roch's.
 Tanguay, L., laborer, D'Aiguillon street, St. John's.
 Tanguay, D., baker, St. Olivier street, St. John's.
 Tanguay, André, trader, 10 Bellaire street, St. Roch's.
 Tanguay, B., saddler, 58 Queen street, St. Roch's.
 Tanguay, Pierre, sawyer, Prince Edward street, St.
 Roch's.
 Tanswell, Stephen, clerk, 4 Dauphin street.
 Tardiff, Ed., laborer, 25 Commissioners st., St. Roch's.
 Tardiff, Joseph, joiner, D'Aiguillon street, St. John's.
 Tardiff, Marcel, carter, 78 Queen street, St. Roch's.
 Tardiff, Thomas, sawyer, 80 Queen street, St. Roch's.
 Tardiff, E., clerk, Sutherland street, St. John's.
 Tardiff, O., mason, Scott street, St. Roch's.
 Tardy, Mrs. V., house 79 Richardson st., St. Roch's.
 Targie, Joseph, sawyer, 20 Commissioners street, St.
 Roch's.
 TASCHEREAU, HON. J. A., judge, house 10 St. Gene-
 viève street, Cape,
 TASCHEREAU, J. T., advocate, 66 St. Louis street.
 Taylor, George, patent slip, Point Levi.
 Taylor, W., shoemaker, Fleurie street, St. Roch's.
 TAYLOR, GEORGE S., saddler and harness maker, 15 St.
 John street.
 Taylor, James, house 39 St. Paul street.
 Taylor, C., shoemaker, 53 Artillery street, St. John's.
 Teasdale, Thomas, boot and shoe maker, 27 Buade st.

- Teaton, James, police, St. James street, St. John's.
- Tedon, —, culler, St. Paul street, opposite the market.
- Teed, Mrs., teacher, 15 Palace street.
- Teirney, J., shoemaker, 248 Champlain street.
- Teirney, J., tailor, Nouvelle street, St. John's.
- Teirney, Charles, shoemaker, St. Eustache street, St. John's.
- Teirney, Patrick, laborer, 14 Champlain street.
- Teirney, John, tailor, Nouvelle street, St. John's.
- Tellier, Joseph, ship carpenter, D'Artigny street, St. John's.
- Tellier, O., furrier, Fleurie street, St. Roch's.
- Temple, William, tavern, 17 Crown street, St. Roch's.
- Temple, H., tavern, 36 Artillery street, St. John's.
- Temple, K., carter, 24 St. Michael street, St. John's.
- Temple, J., tavern, 5 Lachevrotière street, St. John's.
- TESSIER, YVES, general merchant, corner St. Peter and Sous-les-Fort streets.
- TESSIER, U. J., advocate, 58 St. Louis street.
- TESSIER, EDWARD, notary, St. George st., St. John's.
- TESSIER, MICHEL, notary, D'Aiguillon st., St. John's.
- Tessier, F. X., flour merchant, Church st., St. Roch's.
- Tessier, Louis, carter, 12 Prince Edward street, St. Roch's.
- Tessier, Francis, laborer, 12 Prince Edward street, St. Roch's.
- Tessier, Louis, grocer, King street, St. Roch's.
- Tessier, Jean, carter, St. John street, without.
- Tessier, F. X., merchant, St. George street, St. John's.
- Tessier, J., joiner, D'Aiguillon street, St. John's.
- Tessier, P., grocer, corner Nouvelle and St. Augustin streets, St. John's.
- Tessier, Louis, hairdresser, 10 St. Ann street.
- Tessier, Pierre, house St. Augustin street, St. John's.
- TETU, VITAL & Co., wholesale and retail dry goods, 2 Notre Dame street, L. T., house 2 Laporte st., Cape.
- TETU, L. & C., wholesale and retail dry goods, 11 St. John street.
- Theriau, E., moulder, 21 Ann street, St. Roch's.

- Thauvette, J., printer, St. James street, St. John's.
 Theriau, Eli, moulder, 22 Prince Edward street, St. Roch's.
 Theriau, Charles, smith, 20 Prince Edward street, St. Roch's.
 Therien, Louis, shoemaker, St. Antoine st., St. Roch's.
 Therien, P., laborer, 16 Bellaire street, St. Roch's.
 Thibeau, Wm., painter, Ann street, St. Roch's.
 Thibeau, L., carpenter, 27 Dorchester st., St. Roch's.
 Thibeau, Thos., cabinet maker, Commissioners street, St. Roch's.
 Thibeau, P., tinsmith, St. John street, without.
 Thibeau, Joseph, trader, Jupiter street, St. John's.
 Thibeau, L., sawyer, Grant street, St. Roch's.
 Thibeau, B., shoemaker, 3 St. Paul street.
 Thiberge, N., carpenter, 42 Prince Edward street, St. Roch's.
 Thiberge, André, house St. Francis street, Cape.
 Thibodeau, L., sen., mason, Notre Dame st., St. Roch's.
 Thibodeau, Louis, jun., mason, Notre Dame street, St. Roch's.
 Thibodeau, Eugène, carter, Octave street, St. Roch's.
 THIELCKE, H. D., artist, St. Francis street, Cape.
 THIELCKE, F. A. advocate, St. Francis street, Cape.
 Thievierge, E., tailor, Craig street, St. Roch's.
 THOM, WILLIAM, academy, 6 St. Angèle street.
 Thom, James, teacher, 6 St. Angèle street.
 THOMAS, DAVID, saddler and harness maker, 13 Garden street.
 THOMAS, JOHN, Exchange Coffee Room, Exchange buildings, Arthur street, L. T.
 Thomas, John, culler, 3 Lachevrotiere st., St. John's.
 Thomas, A. F., engineer, St. Olivier street, St. John's.
 THOMSON, FRED. C. B., general merchant, St. Paul street, house St. Foy road.
 Thomson, John, house Westfield, St. Foy road.
 Thomson, —, house 39 St. Paul street.
 Thomson, John, trader, 21 St. Joseph street, U. T.
 Thomson, Alex., storeman, 17 St. Famille street.
 Thomson, W. H., bookkeeper, 5 St. Angèle street.

- Thomson, André, butcher, L. T. Market, house 13 St. Angèle street.
- Thomson, James, shoemaker, St. Helen st., St. Roch's.
- Thomson, John, milkman, 4 Anderson st., St. Roch's.
- Thomson, Samuel, cutler, St. John street, without.
- Thomson, A., carter, 27 D'Artigny street, St. John's.
- Thomson, J., mason, 10 Anderson street, St. Roch's.
- Thomson, Daniel, sausage maker, Drolet street.
- Thompson, Mrs., house 15 St. Angèle street.
- Thompson, John, boarding house, 115 Champlain st.
- Thompson, —, clerk, 118 Desfosses street.
- Thornber, Richard, grocer, corner Jupiter and St. Gabriel streets, St. John's.
- Thruell, S., cabinet maker, Jupiter street, St. John's.
- TIBBITTS, JAMES, general merchant, Dalhousie street, L. T., house at Point Levi.
- Timley, Mrs., house St. Charles street, L. T.
- Timms, Richard, painter, 22 St. Famille street.
- Timms, Mrs., house 13 St. George street, U. T.
- Timmony, Frs., cooper, 25 Sault-au-Matelot street.
- Timmons, John, tavern, 18 Garden street.
- Tinkler, Mrs. M., grocer, corner Grant and DesPrairies streets, St. Roch's.
- TODD, MRS. E., millinery show rooms and dress making, 7 DesCarrières street, Cape.
- Todd, —, printer, house 5 Fabrique street,
- TODD, R. C., herald, sign and ornamental painter, 16 St. Ann street.
- Todd, Thos., carter, 1 St. Michael street, St. John's.
- Tolland, J., tavern, 21 Cul-de-Sac street.
- Tollemay, M., stevedore, 25 Champlain street.
- TORNEY, JNO. A., agent Montreal Telegraph Company, Exchange buildings, Arthur street.
- Tostivan, B., joiner, St. Joseph street, St. Roch's.
- Touchette, Chas., joiner, DesPrairies street, St. Roch's.
- Toupin, Miss E., house 9 Desfosses street, St. Roch's.
- Tourangeau, P. G., grocer, St. George st., St. John's.
- Tourangeau, Joseph, baker, St. Joseph st., St. Roch's.
- TOURANGEAU, DOCTOR P. G., house St. Francis street, St. Roch's.

- Tourangeau, Jos. G., baker, St. Joseph st., St. Roch's.
TOURANGEAU, J. G., advocate, St. Nicholas street, L.
 T., house 159 St. Vallier street, St. Roch's.
 Tourangeau, F., joiner, Scott street, St. Roch's.
TOZER, SAMUEL, butcher, U. T. Market, house Little
 River.
 Trainer, James, tavern, 77 Champlain street.
 Tramblay, P., joiner, 5 Queen street, St. Roch's.
 Tramblay, V., dry goods, corner Craig and St. Francis
 streets, St. Roch's.
 Tramblé, Julien, seaman, Prince Edward street, St.
 Roch's.
 Tramblé, Frs., joiner, Ann street, St. Roch's.
 Tramblé, Flavien, sawyer, Ann street, St. Roch's.
 Tramblé, Augustin, carter, 13 Notre Dame street, St.
 Roch's.
 Tramblé, Edouard, pilot, St. Nicholas street, L. T.
 Tran, M., carpenter, 3 Dorchester street, St. Roch's.
 Trant, Edward, ship carpenter, St. Francis street, St.
 Roch's.
 Tranquille, Geo., joiner, St. Antoine street, St. Roch's.
TREMAIN, JOHN E., general merchant, 25 St. Paul st.,
 house St. Louis road.
 Tremain, Benjamin, house St. Louis road.
 Tremain, W., merchant, 25 St. Paul street.
 Tremain, James, commission merchant, 25 St. Paul st.
 Trepannier, P., joiner, 35 St. Ann street.
TREPANNIER, P. F., architect, &c., 35 St. Ann street.
 Trepannier, A., grocer, 40 Artillery street, St. John's.
 Trepannier, Louis, joiner, Notre Dame st., St. Roch's.
 Trepannier, A., mason, D'Aiguillon street, St. John's.
 Trepannier, Jean, joiner, Fleurie street, St. Roch's.
 Trepannier, Hypolite, ship carpenter, Notre Dame st.,
 St. Roch's.
 Trepannier, F., joiner, 44 Richmond street, St. John's.
 Trigg, Thomas, barrack master, house 24 D'Auteuil st.
 Trihey, D., shoemaker, 272 Champlain street.
TRINITY CHAPEL, St. Stanislas street.
TRINITY HOUSE, 46 St. Peter street.
TRIPP, J. D., Ottawa Hotel, 4 Sault-au-Matelot street.

Troude, Captain Peter, house Canoterie street, L. T.
 Trudeau, E., overseer of chimneys, house 12 St. Flavien street.

TRUDEL, J. B., notary, 27 St. Ann street.

TRUDEL, MICHEL, watchmaker and jeweller, 18 St. John street.

Trudel, Ignace, trader, St. Joseph street, St. Roch's.

Trudel, Pierre, mason, St. Dominique st., St. Roch's.

Trudel, Joseph, carter, St. Dominique st., St. Roch's.

Trudel, F. X., joiner, St. Olivier street, St. John's.

Trudel, G., joiner, St. Olivier street, St. John's.

Trudel, G., shoemaker, Richelieu street, St. John's.

Trudel, Et., blacksmith, St. Augustin st., St. John's.

Trudel, Paul, carter, St. Clair street, St. John's.

Trudel, F., carriage factory, St. John street, without.

Trudel, M., blacksmith, St. John street, without.

Trudel, Thomas, printer, 7 Berthelot st., St. John's.

Trudel, Ferdinand, carter, St. Gabriel st., St. John's.

Trudel, Antoine, carter, St. Gabriel street, St. John's.

Trudel, Jean, carter, Nouvelle street, St. John's.

Trudel, E., carter, Nouvelle street, St. John's.

Trudel, C., shoemaker, St. Geneviève st., St. John's.

Trudel, E., tavern, St. Augustin street, St. John's.

Trudel, Paul, laborer, 4 Côte St. Geneviève, St. John's.

Trudel, F., carter, 7 Latourelle street, St. John's.

Trudel, J., joiner, corner Grant and St. Joseph streets, St. Roch's.

Trudel, F., carpenter, Richardson street, St. Roch's.

Trudel, Mrs., house St. Margaret street, St. Roch's.

Trudel, M., carpenter, 89 St. Joseph street, St. John's.

Trudel, L., grocer, corner D'Aiguillon and Deligny streets, St. John's.

Trudel, Pierre, joiner, Richelieu street, St. John's.

Trudel, Thomas, printer, Drolet street, St. John's.

Trudel, Frs., house 20 Mountain street.

Tucker, James, tailor, 295 Champlain street.

TURCOT, N., watchmaker and jeweller, 14 Mountain st.

Turcot, M., grocer, 5 Crown street, St. Roch's.

Turcot, E., moccasin maker, 12 Crown st., St. Roch's.

Turcot, Joseph, joiner, Notre Dame street, St. Roch's.

- Turcot, F., sawyer, 12 Ryland street, St. Roch's.
- TURGEON, RIGHT REV. P. F., R. C., Lord Bishop of
Sydime and Coadjutor of Quebec, residence, Palace,
head of Mountain street.
- Turgeon, E., carpenter, 66 St. Francis st., St. Roch's.
- Turgeon, G., laborer, 94 St. Francis street, St. Roch's.
- Turgeon, Mrs., house 14 Rampart street, U. T.
- Turgeon, Louis, lumber merchant, Octave street, St.
Roch's.
- Turgeon, D., shoemaker, 14 Desfosses st., St. Roch's.
- Turgeon, Frs., blacksmith, 9 St. Vallier st., St. Roch's.
- Turgeon, Joseph, carter, 169 St. Vallier st., St. Roch's.
- Turgeon, Jean, ship carpenter, 57 Queen street, St.
Roch's.
- Turgeon, Chas., pilot, 36 St. Gabriel st., St. Roch's.
- Turgeon, A., baker, St. Olivier street, St. John's.
- Turgeon, F., grocer, St. Olivier street, St. John's.
- Turnbull, James, house 1 Palace street.
- Turner, Peter, ship carpenter, 49 Richardson street,
St. Roch's.
- Turner, John, house DesPrairies street, St. Roch's.
- Turner, John, mason, Richelieu street, St. John's.
- TURNPIKE TRUSTEES, OFFICE, John, Porter, secretary,
38 St. Peter street, L. T.
- Tuzo, Henry, house St. Geneviève street, Cape.
- TWEDDELL, THOS., general and ship smith, and foundry,
41 Champlain street.
- Tweddell, J., general and ship smith, 1 St. Dominique
street, St. Roch's.
- URQUHART, Robert, grocer, corner St. Eustache
and St. John streets.
- Urquhart, Miss M., dressmaker, St. John st., without.
- USBORNE, G. W., general merchant, Lowndes' wharf,
house 1 St. Geneviève street.
- VACHON, T., carpenter, head of Craig st., St. Roch's.
- Vachon, Moses, joiner, 34 St. Gabriel st., St. Roch's.
- Vachon, Felix, joiner, Queen street, St. Roch's.
- Vachon, Thos., laborer, 40 Richardson st., St. Roch's.
- Vachon, Olivier, mast maker, King street, St. Roch's.
- Vachon, Pierre, grocer, St. Francis street, St. Roch's.

- VAILLAINCOURT, F. X.**, notary, 21 Couillard street.
Vaillaincourt, Mrs. C., house Grant street, St. Roch's.
Vaillaincourt, Basil, laborer, 53 Richardson street.
Vaillaincourt, Chas., clerk, St. Paul st., opposite the Market.
Vaillant, L., ship carpenter, St. Marie st., St. John's.
Valin, A., carter, Latourelle street, St. John's.
Valin, Pierre, ship builder, 32 Ann street, St. Roch's.
Valin, Joseph, joiner, 31 Crown street, St. Roch's.
VALLEAU, WM. B., merchant tailor, 10 Buade street.
Vallerand, E., carpenter, St. Clair street, St. John's.
Vallée, O., shoemaker, 99 St. Vallier st., St. Roch's.
Vallée, P., shoemaker, 30 Ann street, St. Roch's.
Vallée, F., lumber merchant, St. Dominique street, St. Roch's.
Vallée, C., shoemaker, St. Joseph street, St. Roch's.
Vallier, P., mason, 82 Richardson street, St. Roch's.
Valliere, J. O., cabinet maker, St. Vallier street, L. T.
Valliere, R., joiner, St. Olivier street, St. John's.
Valliere, Yves, joiner, St. Olivier street, St. John's.
Valliere, F., ship carpenter, Latourelle st., St. John's.
Valliere, Jerome, joiner, 2 Bellaire street, St. Roch's.
Vandry, Z., tinsmith, D'Aiguillon street, St. John's.
VANFELSON, GEO., advocate, 9 St. Louis street.
Vannovous, Mrs. N., house 11 Garden street.
Varenne, Antoine, joiner, St. Joseph street, St. John's.
Varenne, Amable, joiner, St. Joseph st., St. John's.
Vaudreuil, Louis, shoemaker, 26 Dorchester street, St. Roch's.
Vaughan, D., shipbuilder, Champlain street.
Veitch, John, storeman, 74 St. Paul street.
Velden, James, clerk, 9 Couillard street.
Vengent, Tessier, grocer, corner Ann and St. Margaret streets, St. Roch's.
Vennor, J., dry goods, Craig street, St. Roch's.
Vennor, E., dry goods, Craig street, St. Roch's.
Venné, W., merchant, 26 Desfosses street, St. Roch's.
Vermette, G., carriage factory, St. Marie st., St. John's.
Vermette, Paul, ginger-beer maker, St. George street, St. John's.

- Vermett, Louis, tavern, Lower Town Market.
 Verret, ., tavern, Henderson street, Orleans wharf.
 Verret, I., joiner, 85 Richardson street, St. Roch's.
 Verret, Joseph, laborer, St. Margaret street, St. Roch's.
 Verret, C., coach maker, St. George street, St. John's.
 Verret, Thomas, grocer, 18 St. Joachim st., St. John's.
 Verret, Pierre, ship carpenter, 41 Richardson street,
 St. Roch's.
 Verret, Joseph, carter, St. Gabriel street, St. John's.
 Versailles, Miss, house 14 St. Angèle street.
 Vézina, U., joiner, Latourelle street, St. John's.
 Vézina, O., carter, Richelieu street, St. John's.
 Vézina, F., milkman, Richelieu street, St. John's.
 Vézina, A., joiner, Richelieu street, St. John's.
 Vézina, J. B., smith, St. Joseph street, St. Roch's.
 Vézina, M., smith, Grant street, St. Roch's.
 Vézina, Frs., painter, St. John street, without.
 Vézina, Toussaint, joiner, D'Aiguillon st., St. John's.
 Vézina, Frs., clerk, 6 St. Flavien street.
 Vézina, J., joiner, Latourelle street, St. John's.
 Vézina, James, joiner, D'Aiguillon street, St. John's.
 Vézina, F., baker, St. Olivier street, St. John's.
 Vézina, O., joiner, 11 Notre Dame street, St. Roch's.
 Viancourt, A., carpenter, 30 Queen street, St. Roch's.
 Viau, P., dry goods, 110 Desfosses street, St. Roch's.
 Viau, Louis, joiner, Latourelle street, St. John's.
 Viau, Charles, trader, Côte St. Geneviève, St. Roch's.
 Viger, Joseph, shoemaker, 6 Couillard street.
 Villeneuve, Jean, ship carpenter, Ann street, St.
 Roch's.
 Villeneuve, Joseph, ship carpenter, 16 Dorchester st.,
 St. Roch's.
 Villeneuve, J. B., grocer, Notre Dame st., St. Roch's.
 Villeneuve, H., ship carpenter, St. Olivier street, St.
 John's.
 Villeneuve, J. B., house St. John street, without.
 Villeneuve, F., carter, 58 Richmond street, St. John's.
 Villeux, *Edouard, ship carpenter, 29 Prince Edward
 street, St. Roch's.

- Viroux, John, carter, 23 Latourelle street, St. John's.
 Vocelle, Augustin, house 10 St. Nicholas street, L. T.
 Vocelle, P., mason, St. James street, St. John's.
 Vocelle, Olivier, grocer, Grant street, St. Roch's.
 Vocelle, J., grocer, Scott street, St. Roch's.
 VOHL, BENJAMIN, optician, 7 St. John street.
 Volin, J., carpenter, Smith street, St. Roch's.
 VONEXTER, J. H., advocate, 21 St. Ann street.
 Voyer, M., carpenter, Des Prairies street St. Roch's.
 Voyer, Louis, carter, 5 St. Gabriel street, St. Roch's.
 Voyer, Louis, carriage maker, St. John street, without.
 WADMAN, WM., grocer, corner St. Augustin and
 Artillery streets, St. John's.
 Wainwright, Richard, house Mount Carmel street.
 WALKER, HON. WM., general merchant, Arthur street,
 L. T., house 24 St. Ursule street.
 WALKER, H. & T., grocers and ship chandlers, 25½
 St. Peter street, L. T.
 Wallace, P. tailor, 25 St. Peter street, L. T.
 Wallace, Jonathan, stevedore, 42 Sault-au-Matlot st.
 Wallace, John, cab driver, 5 St. Michael street, St.
 John's.
 Walsh, Miss, milliner, 179 St. Vallier street, St. Roch's.
 Walsh, Wm., saddler, 3 Garden street.
 Walton, Henry, mason, Canoterie stteet, L. T.
 Walton, Allen, gardener, 327 Champlain street.
 Walton, R., merchant, 8 Des Grisons street, Cape.
 Walton, W., merchant, Desgrisons street, Cape.
 Walton, Richard, mason, 182 St. Vallier street, St.
 Roch's.
 Wann, John, tailor, 17 Desfosses street, St. Roch's.
 Ward, J., dry goods, Craig street, St. Roch's.
 Ward, Mrs. E., school, St. Eustache st., St. John's.
 Waters, John, sawyer, Notre Dame street, St. Roch's.
 Waters, John, dry goods, 6 St. Paul street.
 Waterson, John, culler, St. John street, without.
 Waterson, H., stevedore, Champlain street.
 Watson, J., carpenter, 74 St. Vallier street, St. Roch's.
 Watson, George, laborer, 8 Champlain street.
 Watson, Mrs., house 54 St. John street.

- WATT, JOHN, M. D., house corner Buade and Fort sts.
 Watt, John, letter carrier, 58 St. John street.
 Watt, James, house St. John street, without.
 Waugh, James, shoemaker, 22 Cul-de-Sac street.
 Webster, G., cooper, Grant street, St. Roch's.
 Weekes, J., Ordnance Department, St. Eustache st.,
 St. John's.
 Weekes, W., stevedore, 116 Champlain street.
 WEIR, PATRICK, New Market Hotel, Henderson street,
 Orleans wharf.
 Weippert, F., dry goods, 67 St. John street.
 Weir, John, gardener, King street, St. Roch's.
 WELCH & DAVIES, general merchants, St. James st.,
 L. T.
 Welch, Henry W., house 5 Parloir street.
 Welch, Wm., boarding house, 334 Champlain street.
 Welch, George, laborer, 53 Champlain street.
 Welch, P., shoemaker, 37 Artillery street, St. John's.
 Welch, J., chimney sweep, 11 St. Julie st., St. John's.
 Wellan, Mrs., boarding house, 6 D'Auteuil street.
 Wells, Nicholas, fire inspector, 23 St. Famille street.
 WELLS, PHILIP, M. D., 23 St. Famille street.
 WESLEYAN CHAPELS:—Centenary Chapel, Artillery st.,
 St. John's; St. Ann Chapel, St. Ann street, U. T.;
 and Champlain street Chapel, Champlain street,
 L. T.
 Weston, Thomas, shoemaker, 240 Champlain street.
 Whalen, A., house 49 Artillery street, St. John's.
 Wheatley, Mrs., fancy store, 24 St. John street.
 Wherry, Henry, baker, 5 Couillard street.
 WHITE, DOUGLAS & Co., general merchants, 25 St.
 Peter street, L. T.
 White, William, house 10 St. Geneviève street, Cape.
 White, Jeffry, house corner Notre Dame and Sous-le-
 Fort streets.
 White, Thomas, house 3 Mountain street.
 WHITE, MICHAEL, boot and shoe store, 13½ Buade st.
 White, Mrs., india rubber repairer, 82 St. Paul street.
 White, David, grocer, corner St. Peter and D'Aiguillon
 streets, St. John's.

- White, James, laborer, 1 St. Paul street.
 Whitehall, Wm., grocer, 95 Queen street, St. Roch's.
 Whiteford, Wm., joiner, Nouvelle street, St. John's.
 WHITHAM, P., cutler and surgical instrument maker,
 36 St. Ann street.
 Whitty, P., carriage spring maker, Des Prairies street,
 St. Roch's.
 Whyatt, Edward, general merchant, 1 Dalhousie st.,
 L. T.
 Wickens, Richard, grocer, house St. Ursule lane, U. T.
 Wickes, Wm., A. M., Rector of the High School, 2 St.
 Denis street, Cape.
 Wildes, Mrs., house 80 St. Paul street.
 Wilkie, Rev. Daniel, L. L. D., house Garden street.
 Wilkie, Daniel, jun., teacher at High School, house 23
 D'Auteuil street.
 Wilkinson, Clement, storeman, 11 St. Paul street.
 Williams, Z., boarding house, 12 Sault-au-Matelot st.
 Williams, Charles, shipchandler, 306 Champlain street.
 Williams, John, rigger, 92 Queen street, St. Roch's.
 Wills, J. P., sailmaker, St. Paul street.
 WILSON, M. J. & Co., general merchants, 38 St. Peter
 street, L. T.
 Wilson, John, & Co., dry goods, 8 St. Peter st., L. T.
 Wilson, William, house 20 Palace street.
 Wilson, John, tavern, 8 St. Peter street, L. T.
 Wilson, James T., house 7 Garden street.
 WILSON, CHARLES WM., shipchandler and grocer, 26
 St. Peter street, L. T.
 WILSON, THOMAS, lumber and general merchant, Ar-
 thur street, L. T., house 1 Des Carrieres st., Cape.
 WILSON, JOHN, agent Royal Mail Line, and People's
 Steamers, Napoleon wharf, house 31 St. Louis st.
 Wilson, Mrs. J., tavern, 21 Sault-au-Matelot street.
 WILSON, ANDREW, boots and shoes, 40 St. John street.
 Wilson, Mrs., straw bonnet maker, 59 St. John street.
 Wilson, John, laborer, 22 Champlain street.
 Wilson, David, mason, 2 Scott street, St. Roch's.
 Wilson, A., joiner, 2 Scott street, St. Roch's.
 Wilson, Mrs. Mary, dressmaker, St. John st., without.

- WILSON, W. F., artist, Old City Hall, 43 St. Louis st.
 WINKS, JOHN, cabinet warehouse, 32 St. John street.
 Wiseman, P., carpenter, 23 Queen street, St. Roch's.
 WOLFF, DOCTOR J. F., 49 Champlain street.
 Wood, J. B. & Co., merchant tailors, 11 Sous-le-Fort st.
 Wood, B., carter, 27 Latourelle street, St. John's.
 Wood, Wm., confectioner, St. John street, without.
 WOODBURY, T. E. & Co., tin plate workers, St. Paul
 street, opposite the market.
 Woods, Henry, cook, 17 Couillard street.
 Woods, Wm., house 1 St. Julie street, St. John's.
 Woodhouse, J., stevedore, 57 Artillery st., St. John's.
 Woodhouse, John, water police, 58 Artillery street, St.
 John's.
 Woodley, James, shoemaker, St. John street, without.
 Woodley, Thomas, shoemaker, St. John street, without.
 Woodley, Samuel, shoemaker, 333 Champlain street.
 Wool, Joseph, sawyer, Commissioners st., St. Roch's.
 WOOLRICH, MRS., millinery and dressmaking, 4 D'Au-
 teuil street.
 Woolsey, Miss, house 1 Rampart street.
 Woolsey, J. W., house 15 St. Ursule street.
 Worth, E., deputy shipping master, St. James street,
 L. T., house Mount Pleasant.
 Wotherspoon, James, watchmaker and jeweller, 17 St.
 John street.
 Wright, W., tavern, 54 Champlain street.
 Wright, Samuel, Secretary Quebec Fire Company,
 house Fire Office building, St. Peter street.
 Wright, Charles, 19 Palace street.
 Wright, T., india rubber works, D'Auteuil street.
 WRIGHT, JOHN, saddler and harness maker, 41 St.
 Louis street.
 WRIGHT, SAMUEL, boots and shoes, 27 St. Louis st.
 Wright, Mrs., dressmaker and milliner, 8 St. Gene-
 viève street, Cape.
 WURTELE, C. & W., general merchants, corner St.
 Paul and St. Peter streets, L. T.
 Wurtele, Christian, house 40 St. Ursule street.
 Wurtele, William, house Des Grisons street, Cape.

- Wyatt, G., confectioner, St. Joachim st., St. John's.
 Wyse, Miss M. L., hotel, St. John street, without.
 WYSE & Co., stationers and bookbinders, 26 Mountain street.
 Wyse, Frederick, stationers, house Fabrique street.
 WYSE, F. H., engraver, 26 Mountain street.
 YASTON, A., joiner, 1 Côte St. Geneviève, St. John's.
 Yates, Thomas, tavern, 30 Champlain street.
 Yates, James, tinsmith, 25 Champlain street.
 YOUNG, R. A., notary and land agent, Arthur street,
 L. T., house 16 Lachevrotière street, St. John's.
 Young, D. T., merchant, house 3 Haldimand street.
 YOUNG, CAPTAIN ROBERT, superintendent of pilots,
 Trinity House, St. Peter street, house 37 St.
 Paul street.
 YOUNG, J., advocate, 9 Garden street.
 Young, T. A., house St. Louis Heights.
 Young, John, house St. George street, St. John's.

PART II.

CLASSIFIED BUSINESS DIRECTORY,

CONTAINING THE NAMES OF THE PRINCIPAL PERSONS
CARRYING ON PROFESSIONS OR BUSINESS, ARRANGED
UNDER THEIR PROPER HEADS.

NOTE.—This part of the Directory does *not* purport to give the names of *all* the professional and business people of Quebec, but of those *only* who either ordered copies of the work when the Editor was collecting the information for it, or of others who expressed an inclination to support the Directory in case it was properly got up. The Editor thinks it but right to mention this here, as with few exceptions he has adhered to the above rule in inserting the names in the CLASSIFIED DIRECTORY, and he begs respectfully to intimate that should he ever issue another edition, he will adhere strictly to the rule of inserting in this part of the book, the names of those *only* who are absolutely Subscribers to it.

ACADEMIES AND SCHOOLS.

Hennessey, A., 17 St. Famille street, U. T.

Nettle, Richard, 43 St. Louis street, U. T.

Quebec High School, W. Wickes, A. M., Rector, St.
Denis street, Cape.

Thom, William, 6 St. Angèle street, U. T.

ACCOUNTANTS.

Borne, George, 1 Laval street, U. T.

Meredith, R., St. Andrew's wharf, L. T.

ADVOCATES.

Ahern, J. U., 5 St. Ann street, U. T.

Alley, Charles, 51 St. Louis street, U. T.

Anderson, H. S., corner Parloir and Garden sts., U. T.

Angers, F. R., 6 Haldimand street, U. T.

Austin, F. W. G., Nun's building's, St. Peter st., L. T.

Aylwin, Henry, 5 Haldimand street, U. T.
 Bacquet, E., 4 St. Ann street, U. T.
 Baillargé, L. G., 57 St. Louis street, U. T.
 Belleau, N. F., 50 St. Louis street, U. T.
 Black, Hon. Henry, Q. C., Fort street, U. T.
 Bossé, Jos. N., 56 St. Louis street, U. T.
 Burroughs, J., 38 St. Peter street, L. T.
 Cairns, H. F., 3 St. Louis street, U. T.
 Campbell, Archibald, jr., Treasure street, U. T.
 Cannon, L. A., 22 St. Louis street, U. T.
 Caron, Hon. R. E., Q. C., 15 St. Louis street, U. T.
 Cauchon, Joseph, M. P. P., 187 St. Vallier st., St. Roch's,
 Cazeau, T. C., 167 St. Vallier street, St. Roch's.
 Chabot, J., M. P. P., 15 Mount Carmel street, U. T.
 Charlton, Richard, 6 Garden street, U. T.
 Chauveau, P. J. O., M. P. P., corner Treasure and St.
 Ann streets, U. T.
 Christié, R., M. P. P., 19 St. Joseph street, U. T.
 Cochrane, Hon. A. W., 19 St. Ann street, U. T.
 Daly, John, 12 Mountain street, L. T.
 Deblois, J. F., 7 Haldimand street, U. T.
 Deblois, E. J., 8 St. Flavien street, U. T.
 DeGaspé, Philip A., 16 Rampart street, U. T.
 Delagrave, C., 10 Haldimand street, U. T.
 Derome, F. M., 29 Buade street, U. T.
 Dufresne, J. B. R., Fleurie street, St. Roch's.
 Duval, Hon. J. F., 54 St. Louis street, U. T.
 Evanturel, Francis, jr., 32 St. Louis street, U. T.
 Faucher, N. C., 27 St. Famille street, U. T.
 Gauthier, F. O., 16 St. George street, U. T.
 Holt, C. G., 28 St. Peter street, L. T.
 Hudon & Plamondon, St. Peter street, L. T.
 Irvine, George, 27 St. Peter street, L. T.
 Langevin, F. X., 14 St. Famille street, U. T.
 Lelièvre, S., 7 Haldimand street, U. T.
 Lemieux, Francis, 30 Buade street, U. T.
 Lloyd, T. W., 28 St. Stanislas street, U. T.
 Maguire, John, Mountain street, U. T.
 Motz, James, D'Auteuil street, Esplanade.
 Panet, Charles, 67 St. Louis street, U. T.

Parkin, J. B., corner Parloir and St. Louis sts., U. T.
 Pentland, J. J. C., corner Parloir and Garden streets,
 U. T.
 Perrault, Z., 8 Garden street, U. T.
 Pickel, John, 21 St. Famille street, U. T.
 Plamondon, A., 12 St. Peter street, L. T.
 Plamondon, Louis, D'Aiguillon street, St. John's.
 Primrose, Hon. F. W., 3 Des Carrières street, U. T.
 Rhéaume, J. P., 91 Desfosses street, St. Roch's.
 Rich, A. W. 29 Buade street, U. T.
 Ross, Dunbar, 59 St. Louis street, U. T.
 Ross, D. A., 7 St. Ursule street, U. T.
 Sacretan, Charles, jr., 1 St. Louis street, U. T.
 Smith, F. R., 1 St. Louis street, U. T.
 Soulard, A., 9 Haldimand street, U. T.
 Stuart, George, Okill, 31 St. Ann street, U. T.
 Stuart, Andrew, St. Peter street, L. T.
 Talbot, Guillaume, 2 St. Ann street, U. T.
 Taschereau, J. T. 66 St. Louis street, U. T.
 Tessier, U. J., 58 St. Louis street, U. T.
 Thielcke, F. A., St. Francis street, Cape.
 Vanfelson, George, 9 St. Louis street, U. T.
 Von Exter, J. H., 21 St. Ann street, U. T.
 Tourangeau, J. G., St. Nicholas street, L. T.
 Young, J., 9 Garden street, U. T.

GEO. FUTVOYE,
Barrister, Advocate, &c.

Place d'Armes Hill,

MONTREAL.

ARCHITECTS AND CIVIL ENGINEERS.

Baillargé, C., St. Francis street, U. T.
 Cliff, John, 42 St. Louis street, U. T.
 Fraser, Archibald, St. John street, without.
 Larue, N., St. John street, without.

Lecourt, J. P. M., 29 Buade street, U. T.
 Malouin, F. X., 5 Dauphin street, U. T.
 Smith, Wm., 4 Laporte street, Cape.
 Stavely, Edward, 6 Parloir street, U. T.
 Trepannier, P. F., 35 St. Ann street, U. T.

ARTISTS.

Legaré, J., 21 St. Angèle street, U. T.
 Lockwood, M., Palace street, U. T.
 Thielcke, H. D., St. Francis street, Cape.
 Wilson, W. F., 43 St. Louis street, U. T.

AUCTIONERS AND COMMISSION MERCHANTS.

Balzaretti, N., 14 Palace street, U. T.
 Cole, B., 5 Palace street, U. T.
 Dupont & Co., 38 St. Peter street, L. T.
 Farquhar, Alex., St. George street, St. John's.
 Gibsone, G. & H., 15 Notre Dame street, L. T.
 Lacroix, E., 11 Sault-au-Matelot street, L. T.
 Maxham, A. J., St. Peter street, L. T.
 Meyer, William B., 19 Sault-au-Matelot street, L. T.
 O'Doud, P., 9 Sous-le-Fort street, L. T.
 Sheppard, Peter, 16 Mount Carmel street, U. T.

BAKERS.

Clearihue and Frew, St. Nicholas street, L. T.
 Glass, Mrs., 3 St. George street, U. T.

BILLIARD ROOMS.

Philbin, R., corner Garden and St. Ann streets, U. T.

BUTCHERS AND VICTUALLERS.

Dinning, James, 51 St. Paul street.
 Dinning, Wm., Ramsay street, L. T.
 Finch & Doran, Lower Town Market.
 Stewart, James W., Lower Town Market.
 Tozer, Samuel, Upper Town Market.

BOARDING HOUSES, (PRIVATE.)

Caldwell, Miss, & Mrs. Ross, 18 Rampart street, U. T.
 Carwell, Mrs., 16 St. Joseph street, U. T.
 Lane, Mrs., 41 St. Ursule street, U. T.
 Lewis, Mrs., 2 Parloir street, U. T.
 Payne, Thos., 9 St. Ursule street, U. T.
 Ritchie, Miss, 30 St. Ursule street, U. T.

BOOKSELLERS, STATIONERS AND BOOK-
BINDERS.

Cary, Thomas, 19 and 20 Buade street, U. T.
 Cowan, Wm., 22 Mountain street, L. T.
 Coté & Co., 26 Buade street, U. T.
 Cremazie, J. & O., 12 Fabrique street, U. T.
 Fréchette & Brother, 13 Mountain street, L. T.
 Hamel, C. F., 49 St. John street, U. T.
 Jackson, W. S., 16 St. Peter street, L. T.
 Neilson, John, 18 Mountain street, L. T.
 Paterson, James, 10 St. Nicholas street, L. T.
 Ruthven, Wm., 27 St. Ursule street, U. T.
 Sinclair, Peter, 14 Fabrique street, U. T. See Card,
 page 148.
 Stanley, Wm., 22 St. John street, U. T.
 Stanley, G., 4 St. Ann street, U. T.
 Wyse & Co., 26 Mountain street, L. T.

BOOT AND SHOE STORES.

Barber, S. W., 58 St. John street, U. T.
 Bethel, John, 7 St. Joseph street, U. T.
 Cowan, Thos., 26 Buade street, U. T.
 Craig, Robert, 56 St. John street, U. T.
 Gillis, William, 18 St. Peter street, L. T.
 Hammond, Matthew, 53 St. John street, U. T.
 Higginbotham, Robert, 17 Buade street, U. T.
 Lewis, Joseph, 14 St. John street, U. T.
 Richardson, Robert, 23 St. John street, U. T.
 Stillman, Richard, 9 Mountain street, L. T.
 White, Michael, 13½ Buade street, U. T.
 Wilson, Andrew, 40 St. John street, U. T.
 Wright, Samuel, 27 St. Louis street, U. T.

P. SINCLAIR,
BOOKSELLER, STATIONER,
BOOKBINDER, PAPER RULER,
 AND
BLANK BOOK MANUFACTURER,
No. 14 Fabrique street,
 QUEBEC,

HAS ALWAYS ON HAND, A COMPLETE ASSORTMENT OF

Plain and Fancy Stationery.

Ledgers, Journals, Day Books, and every description of Blank Books, Ruled, printed and bound to order; Note Paper, Writing Paper, and Envelopes; Military Ledgers, Blank Forms, &c.; Quills, Steel Pens, Pencils, Sealing Wax; Pen Knives, Ink Stands, Writing Ink, Pocket-Books, Portfolios, Writing Desks; Copying Presses, Copying Paper, and Letter Books; Bill Books, Bank Cheques, Bills of Exchange; Colored Papers, Drawing Materials, and Mathematical Instruments; Albums, Scrap-Books, Music Books; Gold Pens, Ivory Tablets, Silver Pencil Cases; Dressing Cases, Backgammon boards, Card Cases; Playing Cards, Visiting Cards, &c.; Guide Books, Maps, Sketch Books, &c., &c.

Bibles, Prayer Books, Church Services, &c., in Plain and Elegant Bindings.—A great variety of London and Paris Engravings and Lithographs.—Picture Frames made to order.—Card Plates Engraved and Printed.

The London Newspapers, Magazines, Reviews and Army Lists, received by the Mail Steamers.

 A constant supply of the Cheap American Editions of New Books.

BOTTLING VAULTS.

Foristall, Thos., 5 Sault-au-Matelot street, L. T.

BREWERS.

Boswell, Joseph K., 28, 29 and 30 St. Paul street.

Jameson, H. J., St. Peter street, St. Roch's.

Lloyd and Lepper, St. Paul street.

M'Callum, D., St. Paul street.

M'Leod, Donald, St. Thomas street, near St. Paul st.

CABINET MAKERS AND UPHOLSTERERS.

Coall, J. & J., Craig street, St. Roch's.

Drum, William, St. Paul street, near the Market.

Guérard, L., 73 St. Paul street.

Haddan, Alexander, 43 St. John street, U. T.

Winks, John, 32 St. John street, U. T.

CARVER AND GILDER.

Baily, J., 15 St. Ann street, U. T.

**CHEMISTS, DRUGGISTS AND
APOTHECARIES.**

Ardouin, G. G., Quebec Dispensary, corner Seminary
and St. Famille streets, U. T.

Apothecaries' Hall, 11 Palace street, U. T.

Bowles, Joseph, Medical Hall, Upper Town Market
Place.

Giroux, O., 2 Fabrique street, U. T.

Moffatt, P. D., 3 Mountain street, L. T.

Musson, John, corner Buade and Fort streets, Upper
Town hill.

CHINA, GLASS AND CROCKERY STORES.

Bickell, Thomas, corner St. John and St. Stanislas
streets, U. T.

Levy, Simon, 62 St. John street, U. T.

Norris, Thomas, 13 Palace street, U. T.

CHOP AND COFFEE HOUSES.

Cowan, A., 39 St. Ann street, U. T.

Thomas, John, Exchange building, Arthur st., L. T.

COAL MERCHANTS.

Porter, H. H., M'Donald's wharf, St. Paul street.
 Poston, Charles & Son, Arthur street, L. T.

COACH FACTORY.

Saurin, J. J., 41 St. Ann street, U. T.

COMMISSION MERCHANTS AND AGENTS.

Arnold, George, Sous-le-Fort street, L. T.
 Bowen, Frs., 26 St. Peter street, L. T.
 Burns, Adam, Arthur street, L. T.
 Colley, George, Arthur street, L. T.
 Hunt, W. & Co., Hunt's wharf, L. T.
 Forsyth & Bell, Commercial Chambers, St. Peter street,
 L. T.
 M'Caw, Thomas, 25 St. Peter street, L. T.
 M'Gie, Daniel, St. Andrew's wharf, L. T.
 Sewell, Patton & Co., Hunt's wharf, L. T.
 Smith, John, Hunt's wharf, L. T.

CONFECTIONERS.

Back, Robert, St. Peter street, L. T.
 Brown, Mrs., 14 Garden street, U. T.
 Eaton, Henry, 3 Fremason's Hall, Buade street, U. T.
 Grace, John, 57 St. John street, U. T.
 Hayes, Mrs. H., 28 Buade street, U. T.
 Hossack, James, 5 Notre-Dame street, L. T.
 Levie, Mrs., 63 St. Louis street, U. T.
 Mills, William, corner St. Flavien and St. Joachim
 streets, U. T.
 Pellison, Olivier, 10 St. Joseph street, U. T.
 Provan, J., 3 St. Ann street, U. T.
 Scott, George, 25 St. Peter street, L. T., and 54 St.
 John street, U. T.

COOPERS.

Clarke, R., corner St. Paul and Sault-au-Matelot sts.,
 L. T.
 Little, Thomas, Sault-au-Matelot street, near St. Paul
 street, L. T.

**COPPERSMITHS, BRASSFOUNDERS AND
PLUMBERS.**

Parrott, A., 80 St. Paul street, L. T.
Pye, John, 21 St. Ursule street, U. T.

CUSTOM HOUSE BROKER.

Stewart, J. D., 28 St. Peter street, L. T.

DENTISTS.

Baillargeon, P., M. D., 9 St. Joseph street, U. T.
M'Kee, J., 44 St. Ann street, U. T.

DAGUERREOTYPE ARTISTS.

Cook, R. S., 64 St. John street, U. T.
Martyn, John, 45 St. Peter street, L. T.

**L. C. MICHON,
DAGUERREOTYPE ARTIST,
NO. 142, NOTRE DAME STREET,**

MONTREAL.

MR. MICHON,

Would respectfully inform the Ladies and Gentlemen of Quebec and its vicinity, that he proposes to visit their city in a short time, and will repeat his visit in future, several times each season. His place of residence while in Quebec, will be at the **ALBION HOTEL**, Palace street, and from the great success which has hitherto attended his operations as an artist, he feels confident of giving entire satisfaction to those who may honor him with their patronage. Mr. Michon would respectfully intimate that he is the only Canadian artist who is now exercising his profession in the Province, and he requests that those who may be desirous of securing a good likeness of themselves or their friends, will call and examine his specimens upon his arrival in Quebec, of which due notice will be given.

N. B.—Plain or Coloured Daguerreotypes taken from Nature, Paintings or Engravings.

DRY GOODS MERCHANTS.

- Arthur, A. & J., 38 St. John street, U. T.
 Bilodeau, Louis, St. John street, U. T.
 Bouisseau, P., wholesale, 12 St. Joseph street, U. T.
 Boisseau, P., retail, 8 Fabrique street, U. T.
 Callum, C. & D., wholesale, St. Peter street, L. T.
 Casey, Thomas, 34 Fabrique & St. Famille street, U. T.
 Cathron & Simons, 59 St. John street, U. T.
 Chambers, Robert, 6 St. John street, U. T.
 Chouinard, Poir & Co., wholesale, corner St. Peter and
 Sous-le-Fort streets, L. T.
 Deblois & Thibaudeau, 72 St. John street, U. T.
 Dorion & Garneau, 62 St. John street, U. T.
 Gaudry, Andrew, 13 Sous-le-Fort street, L. T.
 Gilmer & Coulson, wholesale, St. Peter street, L. T.
 Gingras, Pierre, Champlain street, stairs.
 Glover & Fry, 15 Fabrique street, U. T.
 Horan & Cullen, 17 Fabrique street, U. T.
 Laurie, A., & Co., wholesale, Arthur street, L. T.
 Legare, Joseph, 35 St. John street, U. T.
 Moodie, Matthew, wholesale, 31 St. Peter street, L. T.
 and retail, 36 St. John street U. T.
 Moore, Grainger & Co., wholesale, 3 Sault-au-Matelot
 street, L. T.
 Overell, J. C., corner St. John and St. Stanislas sts.,
 U. T.
 Pelletier & Fréchette, 8 Sous-le-Fort street, L. T.
 Tetu, Vital & Co., wholesale, 2 Notre Dame st., L. T.
 Tetu, L. & C., 11 St. John street, U. T.

ENGINE MANUFACTURER AND MACHINIST.

- Murray, Mashall, 10 St. Stanislas street, U. T.

ENGRAVERS.

- Rennie, John, Fort street, U. T.
 Wyse, F. H., 26 Mountain street, L. T.

FLOUR MERCHANTS.

- Allport & Glass, St. Peter street, L. T.
 Matté & Theberge, Lower Town Market.

FORWARDERS.

Quebec Forwarding Company, J. M. Millar, agent,
Gibb's wharf, L. T.

FISHING TACKLE STORES.

Kendall, W. O., Mountain street, U. T.
Kendall, Owen G., St. John street, without.

FOUNDRIES.

Armstrong, William, 306 Champlain street.
Bissett, George, St. Vallier street, Palace Gate, L. T.
M'Quilkin & Henry, 44 Champlain street.
Ross, Strang & Co., corner St. Charles and Des Bains
streets, L. T.
Tweddell, Thos., 41 Champlain street.

GENERAL MERCHANTS.

Amiot, Augustin, Lower Town Market Place.
Anderson & Paradis, Commercial Chambers, St. Peter
street, L. T.
Anderson, P. & T., 26 St. Peter street, L. T.
Atkinson, Henry, 38 St. Peter street, L. T.
Baird, W. K., corner St. Peter and Sous-le-Fort
streets, L. T.
Beswick, Mitchell & Co., 31 St. Peter street, L. T.
Bowes, William, 25 St. Peter street, L. T.
Brooke, John, 10 Sault-au-Matelot street, L. T.
Burnet, D., J. B. F. lane, L. T.
Burstall, H. & E., Gibb's wharf, L. T.
Caldwell, Sir H. J., Commercial Chambers, St. Peter
street, L. T.
Clapham, J. G., Napoleon wharf, L. T.
Clark, James A., 37 St. Peter street, L. T.
Curry, Thomas, Commercial Chambers, St. Peter st.,
L. T.
Dawson, Wm., St. Peter street, L. T.
Dalkin, H. S., J. B. F. lane, L. T.
Dean & Co., 14 St. Peter street, L. T.
Dastous, B., 27 St. Peter street, L. T.
Fraser, J. M., J. B. F. lane, L. T.

- Forsyth, Walker & Co., Arthur street, L. T.
 Forsyth & Bell, Commercial Chambers, St. Peter street,
 L. T.
 Gibb & Ross, Commercial Chambers, St. Peter st., L. T.
 Gibb, James, senr., Commercial Chambers, St. Peter
 street, L. T.
 Gibb, Lane & Co., 50 St. Peter street, L. T.
 Gillespie, Greenshields & Co., Gillespie's wharf, L. T.
 Gilmour, Allan & Co., Fire Office buildings, St. Peter
 street, L. T.
 Gordon, Alexander & Co., St. Peter street, L. T.
 Gordon, Thomas, St. Andrew's wharf, L. T.
 Harrison, R. M., St. James street, L. T.
 Henry, William, 29 St. Peter street, L. T.
 Henderson, W. C., corner St. Peter and St. James
 streets, L. T.
 Hoogs, W. H., 235 Champlain street.
 Hyde & M'Blain, Hunt's wharf, L. T.
 Joseph, J. H. & Co., Napoleon wharf, L. T.
 Kelly, Thaddeus, J. B. F. lane, L. T.
 Lampson, William, 28 St. Peter street, L. T.
 Leaycraft, J. W., J. B. F. lane, L. T.
 Lee, T. C., Dalhousie street, L. T.
 LeMesurier, Tilstone & Co., Commercial Chambers, St.
 Peter street, L. T.
 Levey, Charles E., & Co., Atkinson's wharf, L. T.
 Maitland, R. F., Atkinson's wharf, L. T.
 Masson, Langevin & Co., corner St. Peter and Sous-le-
 Fort streets, L. T.
 M'Kay & Cassells, Arthur street, L. T.
 M'Kenzie, James, senr., 26 St. Peter street, L. T.
 M'Kenzie, James, jr., 26 St. Peter street, L. T.
 Muckle, J. M., Arthur street, L. T.
 Murray, Hugh, 50 St. Peter street, L. T.
 Noad, H. J. & Co., St. Paul street, L. T.
 Oliver, J. E., 2 Dalhousie street, L. T.
 Olivier, T. H., 2 Dalhousie street, L. T.
 Parke, G. H., & Co., Arthur street, L. T.
 Paterson, Young & Co., Gillespie's wharf, L. T.
 Patton, William, Gibb's wharf, L. T.

Pemberton, Brothers, 25 St. Peter street, L. T.
 Peniston, R., J. B. F. lane, L. T.
 Pirrie, J. A., & Co., Arthur street, L. T.
 Pratt, C. F., & Brother, corner St. Peter and St. Antoine streets, L. T.
 Price, William & Co., corner St. Peter and St. Paul streets, L. T.
 Ross, Brothers, Commercial Chambers, St. Peter street, L. T.
 Roy, W. H., corner St. Peter and Sous-le-Fort streets, L. T.
 Ryan, Brothers, & Chapman, St. Peter street, L. T.
 Sharples, Wainwright & Co., Gillespie's wharf, L. T.
 Steuart, D. R., 28 St. Peter street, L. T.
 Stevenson, William, 38 St. Peter street, L. T.
 Stuart, Charles, Wellington wharf, L. T.
 Symes, G. B. & Co., City Bank building, St. Peter street, L. T.
 Thomson, Frederick C. B., St. Paul street, L. T.
 Tessier, Yves, & Co., corner St. Peter and Sous-le-Fort streets, L. T.
 Tibbitts, James, 1 Dalhousie street, L. T.
 Tremain, John E., St. Paul street, L. T.
 Osborne, G. W., Lowndes' wharf, L. T.
 Walker, Hon. Wm., Arthur street, L. T.
 Welch & Davies, St. James street, L. T.
 White, Douglass & Co., 25 St. Peter street, L. T.
 Wilson, Thomas, Arthur street, L. T.
 Wilson, Charles Wm., 26 St. Peter street, L. T.
 Wilson, M. J., & Co., 38 St. Peter street, L. T.
 Wurtele, C. & W., corner St. Paul and St. Peter sts., L. T.

GENERAL BROKERS.

Lambert, Thomas A., J. B. F. lane, L. T.
 Macnider, Thomas, Hunt's wharf, L. T.
 Newton, W. J., 28 St. Peter street, L. T.
 Smith, John, Hunt's wharf, L. T.

GROCERS AND SHIP CHANDLERS.

- Allard, Joseph, St. Paul street, opposite the market.
 Atkins, Robert, Henderson street, Orleans wharf.
 Babineau & Gaudry, corner St. Peter and Sous-le-Fort streets, L. T.
 Banfield, William, 14 St. Peter street, and 81 Champlain street.
 Bowles, Robert, 44 St. John street, U. T.
 Bradford, John, 65 St. Louis street, U. T.
 Brocklesby, Charles, & Co., 61 St. Peter street, L. T.
 Brown, S. & J., corner St. Peter and St. Antoine streets, L. T.
 Campbell, John, 15 St. Peter street, L. T.
 Codville, Hilary, 8 St. Joseph street, U. T.
 Codville, J., St. John street, without.
 Coghlan, Thomas, 6 St. Paul street.
 Douglas, James, 74 St. Paul street.
 Glynn, M., 31 Champlain street.
 Fraser, Alexander, corner St. Nicholas and St. Vallier streets, L. T.
 Hall, George, 71 St. John street, U. T.
 Hamilton, William, corner St. Peter and Sous-le-Fort streets, L. T.
 Healey, J. R., 6 Notre Dame street, L. T.
 Hethrington, John, St. Peter street, L. T., and 39 St. John street, U. T.
 Hethrington, James, 76 St. Paul street.
 Lecheminant, W., 4 Fabrique street, U. T.
 Leitch, Peter, 54 St. Paul street.
 Lenfestey, A., 17 St. Peter street, L. T.
 Lenfestey, H. & T., St. John street, without.
 Lenfestey, John, 140 St. Vallier street, St. Roch's.
 M'Cowan, D., 4 Garden street, U. T.
 M'Donald, J. R., 2 Palace street, U. T.
 M'Leod, John, 18 Fabrique street, U. T.
 Maguire, Denis, 51 St. Peter street, L. T.
 Mountain, M. G., 69 St. John street, U. T.
 Melrose, D., 307 Champlain street.
 O'Connor, Henry, corner St. John and St. Angèle streets, U. T., and 15 St. Paul street, L. T.

- Paterson, J., & Son, corner St. Nicholas and Lacroix streets, L. T.
 Paterson, William, 18 Notre Dame street, L. T.
 Poston, E. & W., 21 Notre Dame street, L. T.
 Poston, William B., corner St. Famille and St. Joachim streets, U. T.
 Poston, Thomas, 25 Buade street, U. T.
 Prentice, Henry, 1 St. Peter street, L. T.
 Ray, Martin, 342 Champlain street.
 Robertson, David, Buade street, opposite the Cathedral.
 Robertson, Alexander, 51 St. John street, U. T.
 Ross, Robert, corner St. Vallier and St. Roch sts.
 Ross, John, 7 St. Famille street, U. T.
 Rourke, Francis, corner St. Nicholas and St. Paul streets, L. T.
 Shaw, Robert, 17 Notre Dame street, L. T.
 Sheppard, J., 236 Champlain street.
 Stafford, L., Nuns' buildings, St. Peter street, L. T.
 Stride, Robert, 53 St. Peter street, L. T.
 Walker, H. & T., 25½ St. Peter street, L. T.

HAIR DRESSER.

- Hickman, W., 26 Mountain street.

HARDWARE MERCHANTS.

- Defoy, Francis, Lower Town Market Place.
 Dorion & Gingras, St. Peter street, L. T.
 Dubuc, A. C., St. John street, without.
 Eadon, William, St. Nicholas st., Palace Gate, L. T.
 Forster, James, 13 St. John street, U. T.
 Labrie, F. X., 2 Fabrique street, U. T.
 Methot, Chinic & Co., corner St. Peter and Mountain streets, L. T.
 Michon, E., 12 St. Peter street, L. T.
 Morkill & Blight, 20 Fabrique street, U. T.
 Scott, H. S., 24 Fabrique street, U. T.
 Shaw, Edward J., 9 St. John street, U. T.
 Shaw, Samuel J., corner Sous-le-Fort and Notre Dame streets, L. T.

HATTERS AND FURRIERS.

- Ashworth, W. H. & Co., 22 Fabrique street. See card, page 159.
 Corriveau, J. B., 9 Buade street, and 14 St. John st., U. T.
 Dugal, Edouard, 58 St. John street, U. T.
 Gingras, F., 12 St. John street, U. T.
 Henderson, W. S. & Co., 12 Buade street. See card, page 160.
 Malouin, Pierre, 70 St. John street, U. T.
 Mercier, David, corner Palace and St. John sts., U. T.

HOTELS, &c.

- Albion Hotel, Willis Russell, 7 and 8 Palace street, U. T.
 Blanchard's Hotel, J. Blanchard, Lower Town Market Place.
 Bambrick's Hotel, R. Bambrick, corner St. Ann and Garden streets, U. T.
 Elephant and Castle, J. Stopelben, 21 Buade st., U. T.
 Hayter's Hotel, John Hayter, 1 Garden street, U. T.
 London Coffee House, Alexander M'Lean, Cul-de-Sac street, L. T.
 Maheux's Hotel, E. Maheux, 16 Couillard street, U. T.
 Mansion House Hotel, John Holgate, 1 St. George st., U. T.
 Ottawa Hotel, J. D. Tripp, 4 Sault-au-Matelot street, L. T. See card, p. 161.
 Prince of Wales' Hotel, H. Lawlor, 16 St. John st., U. T.
 Scott's Hotel, Wm. Scott, 12 Garden street, U. T.
 St. George's Hotel, Willis Russell, Place d'Armes, U. T.
 St. Lawrence's Hotel, Mrs. Proudley, 1 St. Peter st., L. T.
 Union Hotel, Mrs. Scott, 2 Sault-au-Matelot st., L. T.

W. H. ASHWORTH & Co.
LONDON AND PARIS HAT,



AND



BRITISH & AMERICAN FUR ESTABLISHMENT,
22, FABRIQUE STREET,
 UPPER TOWN, QUEBEC,

Have now on hand a very superior stock of every article in their line of business, which having been purchased by them on very favourable terms, they are prepared to offer at unusually moderate prices.

THEY ALSO KEEP CONSTANTLY ON HAND OR MAKE TO ORDER EVERY VARIETY OF

Naval, Military and Fancy Cloth Caps.

THEIR STOCK OF

LEGHORN AND PALM LEAF HATS,
 (MOST OF WHICH WAS IMPORTED THIS SEASON.)

Is very choice in quality, and of the latest style and fashion, and they respectfully invite intending purchasers of such articles as they deal in to give their Establishment a call.

W. S. HENDERSON & Co.



LONDON HAT,

AND



British and American Fur Warehouse.

Naval, Military and Fancy Cloth Cap Manufacturers.

IMPORTERS OF PALM LEAF, AND LEGHORN HATS.

No. 12, BUADE STREET,
UPPER TOWN, QUEBEC.



And No. 93, NOTRE DAME STREET,
MONTREAL.

W. S. H. & Co., beg to intimate that they are now offering for sale one of the largest and most select stocks of HATS, CAPS, FURS, &c., &c., which has ever been offered in Canada, to which public attention is respectfully solicited.

OTTAWA HOTEL,

No. 4, Sault-au-Matelot Street,

LOWER TOWN, QUEBEC.

J. D. TRIPP,

BEGS to return thanks to the public for the very liberal support which he has received since opening the above Establishment, and would respectfully inform them that he is now prepared to receive

TRANSIENT OR PERMANENT BOARDERS,

UPON LIBERAL TERMS.

THE SITUATION of the house is within two minutes walk of the Banks, Assurance Companies, Custom House, Exchange, and other public offices, and it will be found peculiarly convenient for persons who have business to transact in the City.

THE TABLE

will be furnished at all times with the best which the markets afford.

The Wines and Liquors

will be of the best quality, and no exertion on his part will be spared to secure the comfort and enjoyment of his guests.

D O N E G A N A ' S

HOTEL,

Corner Notre Dame and Bonsecours streets.

MONTREAL.

THE Proprietor begs to return his thanks to the Public for the very liberal support which he has received while carrying on business in Montreal, and would respectfully inform them that he is now prepared to receive Company in his present

MAGNIFICENT ESTABLISHMENT,

which in every respect that contributes to comfort and enjoyment, is unsurpassed by any Hotel upon the North American Continent.

THE SITUATION

is central, delightful, and salubrious, being within a short distance of the Public Offices, Banks, City Hall, &c. It stands upon the highest ground within the limits of the City proper, and commands a

SPLENDID VIEW

of the City, River, and the beautiful Country south of the St. Lawrence.

THE ACCOMMODATIONS

are of the very first order, in point of elegance and convenience, and

THE TABLE

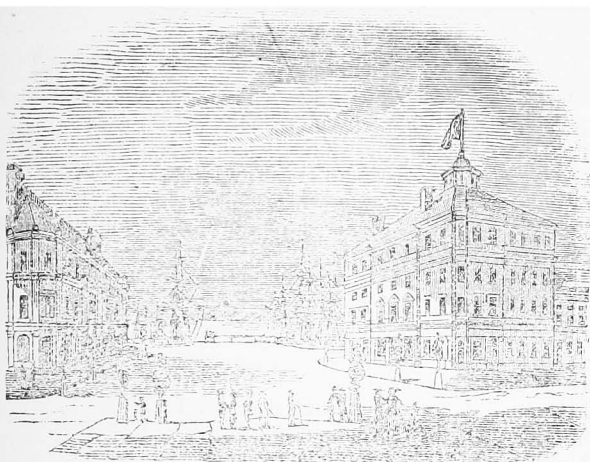
will be constantly supplied with every delicacy and luxury which can be obtained in the Markets of Montreal or New York.

Owing to the large number of guests who can be entertained,
The Charges will be as Moderate as those of other First Class Hotels,

And the Proprietor pledges himself that no exertion nor expense will be spared by him which may tend to contribute to the health, comfort and enjoyment of those who may honor him with their support.

J. M. DONEGANA.

August, 1848.



FELLERS' MONTREAL HOUSE,

Custom House Square, Montreal.

MR. FELLERS would respectfully inform the Public that he is prepared to receive visitors in his NEW ESTABLISHMENT, which in every respect that constitutes a first rate Hotel, is not second to any in Canada.

THE SITUATION

is at once airy, cheerful, and convenient, being within a few minutes walk of the Banks, Public Offices, &c., &c., and the view from the house is not surpassed by that from any point in the city.

THE WINES AND LIQUORS

are laid in without regard to cost, and are of the best quality.

THE TABLE

will be constantly supplied with the best the markets afford, and those who honor the house with their patronage may depend upon every attention being paid to their comfort and convenience.

G. FELLERS.

Montreal, August 30th, 1848.

INN KEEPERS.

- Chambers, William, 323 Champlain street.
 Drolet, F., St. John street, without.
 Fitzgerald, Richard, 5 Champlain street.
 Fullarton, J. F., St. John street, without.
 Guilfoyle, Mrs., Munn's wharf, Champlain st., L. T.
 Hammond, Mrs., corner Mountain and Notre-Dame streets, L. T.
 Hinchey, P., 40 St. Ann street, U. T.
 Heazle, Thomas, 24 Buade street, U. T.
 Jackson, John, St. Nicholas street, near St. Paul street, L. T.
 Loughran, Thomas, 19 Sous-le-Fort street, L. T.
 M'Adams, Hugh, Sous-le-Fort street, L. T.
 M'Glory, D., 17 Garden street, U. T.
 Melrose, D., 308 Champlain street.
 Maguire, Mrs. H., 15 Garden street, U. T.
 Quinn, William, Cul-de-Sac street, L. T.
 Reilly, James, 47 Champlain street.
 St. John, Thomas, 233 Diamond Harbour.
 Weir, P., Henderson street, Orleans wharf.

JEWELLERS AND WATCHMAKERS.

- Ardouin, M., & Son, 60 St. John street U. T.
 Baxter, William, 21½ St. John street, U. T.
 Bewes, Daniel, working jeweller and goldsmith, 63 St. John street, U. T.
 Couture, Pierre, 25 Mountain street, L. T.
 Ferguson, George D., 9 Mountain street, L. T.
 Gauthier, Laurence, 64 St. John street, U. T.
 Lamontagne, Michel, 73 St. John street, U. T.
 Macpherson, A., 15 St. Ann street, U. T.
 Martyn, John, 45 St. Peter street, L. T.
 M'Master, William, 46 St. John street, U. T.
 Neill, Robert, 11 Notre Dame street, L. T.
 Sasseville, Frs., gold and silver smith, 17 Mountain street, L. T.
 Turcot, N., 14 Mountain street, L. T.
 Trudel, Michel, 18 St. John street, U. T.

LAND AGENTS AND SURVEYORS.

- Austin, George F., land agent and surveyor, Nuns' buildings, St. Peter street, L. T.
 Bignell, Wm., land agent, Arthur street, L. T.
 Larue, A., surveyor, 29 St. Ursule street, U. T.
 Légaré, J. P., Surveyor, 9 Palace street, U. T.
 Young, R. A., land agent, Arthur street, L. T.

LEATHER MERCHANTS.

- Audette, J. B. & Son, 7 St. Peter street, L. T.
 Richardson, O. L., 11 St. Peter street, L. T.

LIVERY STABLES.

- Hough, S., 8 St. Ann street, U. T.
 Gauvin, M., 20 Couillard street, U. T.

LUMBER BROKER.

- Quinn, William, St. Peter street, L. T., next Quebec Bank.

LUMBER MERCHANTS.

- Benson, W. J. C., City Bank buildings, St. Peter street, L. T.
 Benson, Bennett, Arthur street, L. T.
 Charlton, J. B., Oliver's wharf, Point à Carcy, L. T.
 Clint, J. H. & Co., Commercial Chambers, St. Peter street, L. T.
 Dunn, Calvin & Co., 38 St. Peter street, L. T.
 Hamiltons & Thomson, Commercial Chambers, St. Peter street, L. T.
 Johnson, Elisha, 4 Laval street, U. T.
 Patton, D., & Co., Arthur street, L. T.
 Petry, William, 38 St. Peter street, L. T.
 Provan & Anderson, corner St. Peter and St. James streets, L. T.
 Roberts, Robert, City Bank buildings, St. Peter street, L. T.
 Ross, C. H., J. B. F. lane, L. T.
 Stevenson, Michael, 38 St. Peter street, L. T.
 Wilson, Thomas, Arthur street, L. T.

MERCHANT TAILORS AND CLOTHIERS.

Cairns, Robert, 2 St. Louis street, U. T. See Card.
 Clark, William, 37 St. John street, U. T.
 Cooper, A., corner Buade and Fort streets, U. T.
 Cooper & Co., 21 St. John street, U. T.
 Dodd, John, 11 Fabrique street, U. T.
 Knight, Henry, 12 Palace street, U. T.
 Paquet, Edward, 5 Mountain street, L. T.
 Renedeau & Corneil, St. George street, St. John's.
 Scott, Robert, 17 St. John street, U. T.
 Smeaton Alex., 12 Couillard street, U. T., opposite
 W. Benjamin & Co.
 Valteau, Wm. B., 10 Buade street, U. T.

ROBERT CAIRNS,**MERCHANT TAILOR AND CLOTHIER,**

No. 2 St. Louis street, Place d'Armes,

Queber,

Has constantly on hand a choice and well selected stock of
 BROAD CLOTHS, CASSIMERES, VESTINGS, &c. &c., and is pre-
 pared to execute orders in every department of his business, in
 the latest style of elegance and fashion.

HE HAS ALSO ON HAND

**A Few Military Swords, Sword Belts,
 &c. &c.,**

And will pay particular attention to orders for all descriptions of

MILITARY CLOTHING.**MILINERS AND DRESSMAKERS.**

Back, Miss, 22 St. Famille street, U. T.
 Blanchette, Miss, 14 St. Ann street, U. T.
 Busher, Mrs., 1 Couillard street, U. T.
 Clark, Miss, 37 St. John street, U. T.
 Cochrane, Miss, 54 St. John street, U. T.
 Gagnon, Mrs., 20 Couillard street, U. T.

Robitaille, Miss, 21 St. Stanislas street, U. T.
 Todd, Mrs., Des Carrières street, Cape.
 Woolrich, Mrs., 4 D'Auteuil street, Esplanade.

MUSIC TEACHERS AND PROFESSORS.

Andrews, F. H., 2 D'Auteuil street, Esplanade.
 Chambers, R., corner St. John and St. Joachim
 streets, U. T.
 Codman, S., 35 St. Ursule street, U. T.
 Hill, Miss, 5 Fabrique street, U. T.
 Molt, F. H., 11 St. Joseph street, U. T.

NEWSPAPERS AND PERIODICALS.

L'Ami de Religion, French, Drapeau & Co., 14 St.
 Famille street, U. T.
 Berean, English, G. Stanley, 4 St. Ann street, U. T.
 Le Canadien, French, Fréchette & Brother, 13 Moun-
 tain street, L. T.
 Emigrant, English, 14 St. Peter street, L. T.
 Freeman's Journal, English, Garden street, U. T.
 Gazette, by authority, English and French J. C. Fisher,
 6 Mountain street, L. T.
 Gazette, Neilson's, English, John Neilson, 18 Moun-
 tain street, L. T.
 Le Fantasque, French, Fréchette & Brother, 13 Moun-
 tain street, L. T.
 La Revue de Legislation et de Jurisprudence, French,
 Côté & Co., 26 Buade street, U. T.
 Le Journal de Quebec, French, Côté & Co., 26 Buade
 street, U. T.
 Mercury, English, T. Cary & Co., 20 Buade st., U. T.
 Morning Chronicle, English, Middleton & St. Michel,
 1 Mountain street, L. T.
 Spectator, English, Côté & Co., 26 Buade street, U. T.

NOTARIES PUBLIC.

Austin, H. C., Nuns' buildings, St. Peter street, L. T.
 Belanger, A., 5 Bellaire street, St. Roch's.
 Belleau, R. G., 11 St. Ann street, U. T.
 Bignell, William, Arthur street, L. T.

- Birch, John, corner St. Peter and Sous-le-Fort streets,
L. T.
- Campbell, Archibald, (Queen's notary,) 26 St. Peter
street, L. T.
- Cameron, E. G., 64 St. Louis street, U. T.
- Casault & Langlois, 65 St. Louis street, U. T.
- Chartier, J. B., Nuns' buildings, St. Peter street, L. T.
- Childs, John, 27 St. Vallier street, St. Roch's.
- Clapham, J. Greaves, corner Sault-au-Matelot and St.
Antoine streets, L. T.
- Defoy, Charles M., 13 St. Joseph street, U. T.
- Felton, E. P., 28 St. Peter street, L. T.
- Gagnon, P. A., 57 St. Peter street, L. T.
- Garneau, F. X., 18 St. Famille street, U. T.
- Gauvin, Thomas, Nuns' buildings, St. Peter st., L. T.
- Gauvreau, P. L., 99 Desfosses street, St. Roch's.
- Glackemeyer, E. & E. C., 42 St. Peter street, L. T.
- Guay, G., Craig street, St. Roch's.
- Hosack, J. S., 39 St. Peter street, L. T.
- Hunt, Josiah, 28 St. Peter street, L. T.
- Huot, Philip, 3 St. Louis street, U. T.
- Johnson, J., 9 St. Francis street, U. T.
- Larue, W., 23 Buade street, U. T.
- Laurin, Joseph, Henderson street, Orleans wharf, L. T.
- Letellier, Louis, 29 Buade street, U. T.
- Lindsay & Lemoine, Trinity House, 46 St. Peter street,
L. T.
- Macpherson, L. T. & D., City Bank buildings, St.
Peter street, L. T.
- Ouellet, Fabien, St. Paul street, opposite the market.
- Parent, A. A. & A. B., 17 St. Joseph street, U. T.
- Panet, Hon. Louis, 3 St. Louis street, U. T.
- Prevost, Louis, Nuns' buildings, St. Peter street, L. T.
- Primeau, J. B., 97 Desfosses street, St. Roch's.
- Sauvageau, M., 102 St. Vallier street, St. Roch's.
- Sirois, A. B., 2 Couillard street, U. T.
- Tessier, Edward, St. George street, St. John's.
- Tessier, Michel, D'Aiguillon street, St. John's.
- Trudel, J. B., 27 St. Ann street, U. T.
- Vaillancourt, F. X., 21 Couillard street, U. T.
- Young, R. A., Arthur street, L. T.

OPTICIAN.

Vohl, Benjamin, 7 St. John street, U. T.

PAINTERS AND PAPER HANGERS.

Booth, William, 12 D'Auteuil street, Esplanade.

Booth, Samuel, St. Ursule lane, U. T.

Corneil, Samuel, 11 St. Angèle street, U. T.

Hartigan, E., 16 Notre Dame street, L. T.

Hartigan, P. W., 16 Notre Dame street, L. T.

Holehouse, William, 3 Arsenal street, U. T.

M'Donald, Charles, 12 St. Louis street, U. T.

M'Kay, W. & J., St. John street, without.

Todd, R. C., 16 St. Ann street, U. T.

PAPER MANUFACTURERS.

M'Donald & Logans, 77 St. Paul street.

PHYSICIANS AND SURGEONS.

Baillargeon, P., 9 St. Joseph street, U. T.

Bardy, P. M., 175 St. Vallier street, St. Roch's.

Blais, J. B., 65 St. Francis street, St. Roch's.

Blanchet, John, 6 Palace street, U. T.

Douglas, James, 4 St. Louis street, U. T.

Douglas, G. M., 5 St. Geneviève street, Cape.

Fitzpatrick, John, 18 Mountain street, L. T.

Fremont, Chas. J., 10 St. Ursule street, U. T.

Giroux, O., 2 Fabrique street, U. T.

Hall, J. L., 11 Palace street, U. T.

Jackson, A., 23 Mountain street, L. T.

Kimlin, Wm., 2 Haldimand street, U. T.

Landry, J. E., 44 St. Ursule street, U. T.

Marsden, William, 49 St. Ann street, U. T.

Moffatt, P. D., 3 Mountain street, L. T.

M'Grath, —, 2 St. Francis street, Cape.

Morrin, Joseph, 3 St. George street, U. T.

Nault, J. Z., St. Francis street, U. T.

Painchaud, Joseph, 1 Arsenal street, U. T.

Parant, Joseph, 13 St. George street, U. T.

Rinfrette, F., D'Aiguillon street, St. John's.

Robitaille, O., St. John street, without.

Rousseau, Edward, corner King and Craig streets, St. Roch's.
 Rowley, John, 17 Palace street, U. T.
 Rowand, Alex., 4 St. Louis street, U. T.
 Roy, Louis, J., 19 Palace street, U. T.
 Russell, H. R. & J., 1 Mountain street, L. T., and 1 Haldimand street, Cape.
 Seguin, F. J., 56 Fleurie street, St. Roch's.
 Sewell, James A., 12 St. Ursule street, U. T.
 Tourangeau, P. G., St. Francis street, St. Roch's.
 Watt, John, corner Fort and Buade streets, U. T.
 Wells, Philip, 23 St. Famille street, U. T.
 Wolff, J. F., 49 Champlain street.

PRINTING OFFICES.

Bureau & Marcotte, 29 Buade street, U. T.
 Cary, Thomas, 20 Buade street, U. T.
 Côté & Co., 26 Buade street, U. T.
 Cowan, William, 22 Mountain street, L. T.
 Drapeau, S., & Co., 14 St. Famille street, U. T.
 Fréchette & Brother, 13 Mountain street, L. T.
 Fisher, J. C., 6 Mountain street, L. T.
 Middleton & St. Michel, 1 Mountain street, L. T.
 Neilson, John, 18 Mountain street, L. T.
 Stanley, G., 4 St. Ann street, U. T.
 Stanley, William, 22 St. John street, U. T.

PROVISION MERCHANT.

McTeer, Hugh, St. Paul street, L. T.

PROVISION INSPECTOR.

Phillips, William, Gillespie's wharf, L. T.

PIANO FORTE MANUFACTURERS.

Mulligan, George, 7 Couillard street, U. T.
 Owen, Richard, 10 St. Stanislas street, U. T.

ROLLING MILLS.

Ross, Strang, & Co., corner St. Charles and Des Bains streets, L. T.

SADDLERS AND HARNESSMAKERS.

Auld, Joseph, 23 Fabrique street, U. T.
 Magill, Joseph, 64 St. John street, U. T.
 Mathers, John, St. Nicholas street, Palace gate, L. T.
 Potts, George, corner St. Louis and St. Ursule streets,
 U. T.
 Taylor, Geo. S., 15 St. John street, U. T.
 Thomas, David, 13 Garden street, U. T.
 Wright, John, 41 St. Louis street, U. T.

SAIL MAKERS.

Blakiston, Raymond, 81 St. Paul street, L. T.
 Hunt, James, Lower Town Market and St. Peter st.
 Robeson & Son, Nuns' buildings, St. Peter st., L. T.

SHIP BUILDERS.

Black, George, Près-de-Ville.
 Cottenham, William, King street, St. Roch's.
 Gilmour & Co., St. Peter street, L. T.
 Henry, William, 29 St. Peter street, L. T.
 Jeffery, James, Hare Point, St. Roch's.
 Jeffery, John, Prince Edward street, St. Roch's.
 Lee, T. C., Dalhousie street, L. T.
 Munn, John, Grant street, St. Roch's.
 Oliver, T. H., & J. E., 2 Dalhousie street, L. T., and
 Prince Edward street, St. Roch's.
 Parke, G. H. & Co., Arthur street, L. T.
 Russell, W. G., Point Levi.
 Tibbitts, James, Dalhousie st., L. T., and Point Levi.

SMITHS, GENERAL AND SHIP.

Armstrong, William, 306 Champlain street.
 Armstrong, John, Bell's lane, off Arthur street, L. T.
 Gossip, George, 14 Sault-au-Matelot street, L. T.
 M'Quilkin, & Henry, 44 Champlain street.
 Porter, Joseph, 29 St. Paul street, L. T.
 Tweddell, Thomas, 41 Champlain street.
 Tweddell, J., 1 St. Dominique street, St. Roch's.

STAGE OFFICES.

Gauvin, Michel, 20 Couillard street, U. T.
 Hough, S., 8 St. Ann street, U. T.

STEAM BOAT OFFICES.

Montreal and Quebec Steamboat Company, H. S. Scott,
 agent, Gibb's wharf.
 Royal Mail and People's Line Company, Jno. Wilson,
 agent, Napoleon wharf.
 Lady Elgin, Captain Tait, Gibb's wharf.
 Charlevoix, Captain Ryan, St. Andrew's wharf.
 Steam Tow Boat Office, for the harbour of Quebec,
 J. G. McKenzie, 26 St. Peter street, L. T.

STEVEDORE.

Burns, Thomas, 88 Diamond Harbour.

SURGICAL INSTRUMENT MAKER AND CUTLER.

Whitham, P., 36 St. Ann street, U. T.

SUPERVISOR OF CULLERS.

Sharples, John, Sault-au-Matelot street, L. T.

SURVEYOR OF SHIPPING.

Jameson, John, St. Peter street, L. T.

TIN AND COPPER SMITHS.

Robe, John, 13 Buade street, U. T.
 Woodbury, T. E., & Co., St. Paul street, opposite the
 market.

TOBACCO MANUFACTURER.

Ray, M., 342 Champlain street.

TRADERS.

Crawford, William, Gibb's wharf, and 29 St. Paul st.
 McGrath, Wm., 2 St. Francis street, Cape.

PART III.

.....

DIRECTORY

TO

ASSURANCE COMPANIES, BANKS,

PUBLIC OFFICES AND INSTITUTIONS,

&c., &c.

.....

ASSURANCE COMPANIES, LIFE AND FIRE.

- Ætna, (Fire), of Hartford, Daniel M'Gie, Agent, St. Andrew's wharf, L. T. See Card, page 174.
- Britannia, (Life), of London, R. Peniston, Agent, J. B. F. lane, L. T.
- Canada, (Life), Welch & Davies, Agents, St. James st., L. T. See Card, pages 174, 175 and 176.
- Colonial, (Life), Wm. Bennett, Agent, Parliament building, Mountain street. See Card, pages 177, 178.
- Globe, (Fire and Life), of London, Ryan, Brothers & Chapman, Agents, St. Peter street, L. T.
- Hartford, (Fire), of Hartford, Daniel M'Gie, Agent, St. Andrew's wharf. See Card, page 174.
- Eagle, (Life), of London, W. C. Henderson, Agent, corner St. Peter and St. James streets, L. T.
- National Loan Fund, (Life and Annuity,) W. Hunt & Co., Agents, Hunt's wharf, L. T.
- Phœnix, (Fire), of London, Gillespie, Greenshields & Co., Agents, Gillespie's wharf, L. T.
- Protection, (Fire), of Hartford, Daniel M'Gie, Agent, St. Andrew's wharf. See Card, page 174.
- Protection, (Fire), of New Jersey, W. Hunt & Co., Agents, Hunt's wharf, L. T.
- Quebec, (Fire), Samuel Wright, Secretary, Fire Office building, St. Peter street. See Card, page 176.
- United Kingdom, (Life), P. Sheppard, Agent, 16 Mount Carmel street.

Ætna Fire Insurance Company,

OF HARTFORD, CONNECTICUT.

Protection Fire Insurance Company,

OF HARTFORD, CONNECTICUT.

Hartford Fire Insurance Company,

OF HARTFORD, CONNECTICUT.

THE Underrigned continues to INSURE against LOSS or DAMAGE BY FIRE, on account of the above Companies, on Terms as favorable as other Offices in the City.

DANIEL MCGIE, AGENT,

Office, St. Andrew's Wharf.

Quebec, 24th August, 1848.

Canada Life Assurance Company,

ESTABLISHED 21ST AUGUST, 1847.

CAPITAL, £50,000.

HUGH C. BAKER, *President.*

JOHN YOUNG, *Vice President.*

Board of Directors.

Hon. G. S. Boulton,
Archibald Kerr,
Samuel Kerr,
James Osborne,
Hon. Adam Fergusson,
John O. Hatt,
Daniel MacNab,
Neh. Merritt,
G. S. Tiffany,
Hugh C. Baker,

R. O. Duggan,
D. C. Gunn,
W. P. MacLaren,
Sir Allan MacNab,
Miles O'Reilly,
John Wetenhall,
R. P. Street,
John Young,
E. C. Thomas.

Trustees.

Hugh C. Baker, John Young, Archibald Kerr, E. C. Thomas, and George S. Tiffany.

Bankers.

The Bank of Montreal.

Secretary.

Thomas N. Simons.

General Agent.

George W. Baker, junr.

Physicians.

G. O'Reilly, and W. G. Dickenson.

Solicitors.

Burton and Sadleir.

THIS COMPANY is prepared to effect ASSURANCE UPON LIVES, and transact any business dependent upon the value or duration of Human Life; to grant or purchase *Annuities* or *Reversions* of all kinds, as also Survivorships and Endowments.

In addition to the various advantages offered by other Companies, the Directors of this Company are enabled, from the investment of the Premiums in the Province at a rate of compound interest much beyond that which can be obtained in Britain, to promise a *most material reduction of cost*; guaranteeing Assurances, Survivorships or Endowments for a smaller present payment, or yearly premium, and granting increased ANNUITIES whether immediate or deferred, for any sum of money invested with them. They can also point to the local position of the Company as of peculiar importance to intending Assurers, as it enables such Assurers to exercise control over the Company, and facilitates the acceptance of healthy risks, as well as the prompt settlement of claims.

Assurances can be effected either WITH or WITHOUT participation in the profits of the Company; the premiums may be paid in half yearly or quarterly instalments; and the HALF CREDIT SYSTEM having been adopted by the Board, credit will be given for one half of the first SEVEN premiums, secured upon the Policy alone.

Annual Premium to Assure £100, Whole Term of Life.

Age.	With Profits.	Without Profits.	Half Credit	Age.	With Profits	Without Profits.	Half Credit
15	1 13 1	1 6 5		40	3 6 2	2 14 8	2 17 6
20	1 17 4	1 9 11		45	3 17 1	3 4 0	3 7 4
25	2 2 9	1 14 7	1 17 6	50	4 13 1	3 17 11	4 1 4
30	2 9 3	2 0 2	2 2 6	55	5 17 8	4 19 11	5 3 4
35	2 16 7	2 6 4	2 9 2	60	7 10 10	6 9 11	6 13 2

The above rates, *For Life, without Participation, and Half Credit*, will, upon comparison, be found to be LOWER than the similar tables of any other office at present offering to assure in Canada, while the assured *with participation* will share in three-fourths of the whole profit of that Branch of the Company's business.

Particular attention is called to the TABLES OF DECREASING TEMPORARY ASSURANCE, by means of which parties are enabled to secure the punctual payment of all instalments falling due on Mortgaged property from the date of their decease.

Tables of Rates, Prospectuses, Forms of Application, and any further information respecting the system of the Company, or the practice of Life Assurance, can be obtained of the Secretary, or from any of the Local Agents.

OFFICE AT MONTREAL,*No. 27. St. François Xavier street.***JOHN COCHRANE, Land Agent, &c., AGENT.****S. C. SEWELL, M. D., Medical Referee.**

N. B. A Local Board for Montreal is to be immediately appointed.

OFFICE AT QUEBEC,
 No. 3, *St. James street, L. T.*
 WELCH & DAVIES, *Agents.*
 JOSEPH MORRIN, M. D., *Medical Referee.*

AGENTS AND MEDICAL REFEREES ALREADY
 APPOINTED.

General Agent.

GEORGE WM. BAKER, JR.

<i>Brantford</i> ,.....	WM. MUIRHEAD,.....	DR. F. W. KEAST.
<i>Cobourg</i> ,.....	GEORGE M. GOODEVE,.....	DR. T. HOLYWELL.
<i>Colborne</i> ,.....	ROBERT M. BOUCHER,.....	
<i>Cornwall</i> ,.....	WM. MATTICE,.....	DR. DICKENSON.
<i>Dundas</i> ,.....	T. H. MCKENZIE,.....	DR. JAS. HAMILTON.
<i>Galt</i> ,.....	JOHN BATTERS,.....	DR. THOS. SEAGRAM.
<i>Guelph</i> ,.....	T. SANDILANDS,.....	
<i>Ingersoll</i> ,.....	THOS. HOLCROFT,.....	
<i>Kingston</i> ,.....	G. A. MAILLEVE,.....	
<i>London</i> ,.....	GEO. SCOTT,.....	DR. A. ANDERSON.
<i>Darlington and Clarke</i> ,.....	G. M. CLARKE,.....	{ DR. LOW,
		{ DR. W. N. ROSE.
<i>Paris</i> ,.....	DAVID BUCHAN,.....	DR. A. BOSWORTH.
<i>Port Hope</i> ,.....	FRANCIS EVATT,.....	DR. W. H. EVATT.
<i>Port Sarnia</i> ,.....	MALCOLM CAMERON,.....	
<i>Peterborough</i> ,.....	ROBERT NICHOLLS,.....	
<i>St. Johns, N. Brunswick</i> ,.....	CHAS. MERRITT,.....	
<i>Toronto</i> ,.....	E. BRADBURN,.....	DR. GEO. HERRICK.
<i>Woodstock</i> ,.....	WM. LAPENOTIERE,.....	DR. S. J. STRATFORD.
<i>St. Catharines</i> ,.....	LACHLAN BELL,.....	DR. WM. FERRIS.
<i>Port Robinson</i> ,.....		DR. D. CAMPBELL.
<i>Niagara</i> ,.....		DR. HENRY MELVILLE.
<i>Drummondville and</i>		
<i>Chippewa</i> ,.....		DR. F. C. NEWBURN.
<i>Thorold</i> ,.....		DR. HENRY ROLLS.

Quebec Fire Insurance Company,

OF QUEBEC,

Capital, £250,000.

HON. WM. WALKER, *President*,
 NOAH FREER, *Vice-President*.
 WM. STEVENSON, *Treasurer*,

DIRECTORS.

JAS. GIBB. | T. W. LLOYD.
 W. H. ANDERSON. | VITAL TETU.
 SAMUEL WRIGHT, *Secretary*.

Office,—Fire Office Buildings, *St. Peter street, L. T.*

THE
COLONIAL LIFE ASSURANCE COMPANY.

(INCORPORATED BY ACT OF PARLIAMENT.)

Capital, Half a Million Sterling.

GOVERNOR—THE RIGHT HON. THE EARL OF ELGIN AND KINCARDINE, GOVERNOR GENERAL OF CANADA.

Edinburgh, 1 George street; London, 4 A. Lothbury; Glasgow, 35 St. Vincent Place; Montreal, 19 Great St. James street.

DIRECTORS :

HON. PETER MCGILL, Chairman,
DAVID DAVIDSON, Esq.,
ALEX. SIMPSON, Esq.,
HEW RAMSAY, Esq.,

CHRISTR. DUNKIN, Esq.,
Hon JUSTICE McCORD,
Hon. W. B. ROBINSON.

Medical Adviser, GEORGE W. CAMPBELL, Esq., M. D.

Solicitor, JOHN ROSE, Esq.

Manager, A. DAVIDSON PARKER, Esq.

THE DIRECTORS of the COLONIAL LIFE ASSURANCE COMPANY, being desirous to afford all those advantages to their Policy-holders in this country, which are commanded by Assurers in Great Britain, have invested THE BOARD IN MONTREAL with full powers to examine into, and accept of Proposals, putting the Company on the risk, *at once*, without communicating with the Parent Board.

A party has it thus in his power to effect an assurance on his Life *immediately*, without incurring the delay to which Life Assurers in this country have hitherto been subjected, from the sanction of the Head Board being required to complete the transaction: the deliverance of the Board at Montreal being *final and irrevocable*.

This arrangement gives to the COLONIAL all the facilities of a Company *essentially local*; and combined with the additional advantages of a large Guaranteed Capital, affords the most perfect security in all Assurance transactions.

Rates by annual payments for an assurance of £100 sterling :

TABLE I.

Whole Term of Life, with Participation in the Profits of the Company.					
Age.	Annual Premium.	Age.	Annual Premium.	Age.	Annual Prem.
15	£1 14s 0d	30	£2 9s 4d	50	£4 13s 0d
20	1 18s 4d	40	3 5s 6d	60	7 7s 1d

POLICIES effected under THIS TABLE, have the benefit of participating in the profits on the Company, which will be ascertained and divided at certain intervals, when each Policy will share in the Fund to be allocated for division among the Assured.

TABLE II.

Whole Term of Life without Participation.					
Age.	Annual Premium.	Age.	Annual Premium.	Age.	Annual Prem.
15	£1 11s 2d	30	£2 5s 2d	50	£4 5s 3d
20	1 15s 1d	40	3 0s 0d	60	6 14 1d

Policies effected under THIS TABLE, secure sums of fixed amount, payable at death. This Table is frequently selected by parties to whom it is an object to transact on the lowest terms, and as well suited to assurances effected in connection with LOANS, or to cover DEBTS.

Premiums can be paid by *half yearly instalments*.

F. HALF CREDIT SYSTEM.—According to this arrangement, parties can pay **HALF** of the annual premium for the first Five or Seven years, the remain-

ing half with interest to remain as a debt on the Policy, and be paid off when convenient, or, at the option of the Assured, to be deducted at settlement of the claim;

Or, the Company will grant assurances on the following plan:—ONE-THIRD of the annual Premium to remain in the hands of the Policy-holder during the subsistence of the Assurance, the proportion of premiums thus reserved to be deducted with interest, when the sum assured becomes a claim upon the Company.

TRAVELLING LICENCE.—The arrangements of the Directors, as regards Residence and Travelling, are extremely liberal, the limits being generally very extensive, and in particular, the assured having permission to pass from ANY NORTH AMERICAN PORT TO ANY EUROPEAN PORT, *at all times*, without extra charge.

QUEBEC BRANCH.

Board of Management.

Hon. WILLIAM WALKER, Chairman.
JAMES DEAN, Esq.,
CHS. LANGEVIN, Esq.,

ALEX. GILLESPIE, Esq., jr.,
JOHN THOMSON, Esq.

Legal Adviser, The Hon. F. W. PRIMROSE, Advocate.

Medical Adviser, JAMES DOUGLAS, Esq., M. D.

Agent and Secretary to the Board, WM. BENNETT, Esq.

FORMS OF PROPOSAL, together with every Information regarding LIFE ASSURANCES and ANNUITIES, may be obtained on application at the Office of the Company.

WILLIAM BENNETT, *Agent,*
Parliament Buildings, Mountain Street.

BANKS AND BANK AGENCIES.

QUEBEC BANK.

ESTABLISHED 1818.

Quebec Fire Office Buildings, St. Peter Street.

DIRECTORS.

James Gibb, *President.*

Wm. Petry, *Vice-President.*

Hon. J. Fraser,
W. S. Sewell,
L. B. Pinguet,
W. H. Anderson,
A. A. Parant,

P. Boisseau,
H. J. Noad,
Thos. Gibb.
R. Penn,
N. F. Belleau.

Noah Freer, *Cashier.*

Samuel Newton, *Accountant.*

R. P., Barrett, *Discount Clerk.*

Archibald Campbell N. P. *Notary* (since first establishment.)

Hon Henry Black, *Counsel.*

James Wilson, *Paying Teller*, J. E. Anderson, *Receiving Teller*.
D. Germain, *Messenger*. Flavien Lefevre, *Porter*.

AGENTS.

At Montreal..... Banque DuPeuple.
New York..... Maitland, Phelps & Co.
London..... Glynn, Hallifax, Mills & Co.
Days of Discount, Mondays and Thursdays.

Montreal Branch Bank,

Corner St. Peter and Arthur streets.

William Gunn, *Manager*.
Henry Legge, *Accountant*.
Jas. Meiklejohn, *Paying Teller*.
Mathew Stevenson, *Receiving Teller*.
Philip Lesueur, *Discount Clerk*.
W. B. Martin, *Clerk and Messenger*.
Hon. F. W. Primrose, *Solicitor*.
L. T. Macpherson, *Notary*.

Days of Discount.—Tuesdays and Fridays.

MONTREAL CITY BANK.

QUEBEC BRANCH.

Office, St. Peter Street.

C. Gethings, *Cashier*.

R. Coles, *Teller*. Geo. Holt, *Discount Clerk*.

Days of Discount, Every Day during Bank hours.

BANK OF BRITISH NORTH AMERICA.

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER.

Office, St. Peter Street.

LOCAL BOARD.

H. Burstall
James Dean.

J. M. Fraser.
James Gillespie.

John Thompson.

Robert Cassels, *Manager*.
S. H. Ayers, *First Teller*.
R. B. Clerk, } *Clerks*.
A. C. Hooper, }

Jas. F. Bradshaw, *Accountant*.
Henry Murrell, *Second Teller*.
William Robinson, *Messenger*.
Robert Ferguson, *Porter*.

This Bank draws on London and all the principal Towns in Ireland and Scotland.

Days of Discount, Wednesdays and Saturdays.

Quebec Savings Bank.

Office, Quebec Fire Office Buildings, St Peter street.

Noah, Freer, *President.*

Jas. Gibb, *1st Vice-President.*

Wm. Philips, *2nd Vice-President.*

Archibald Campbell,	Julien Chouinard,
W. H. Anderson,	Paul Lepper,
Weston Huot,	G. H. Parke,
Hammond Gowen,	J. B. Frechette, jun.,
Hy. Jno. Noad,	Thos. Gibb.

Samuel Wright, *Secretary.*

Jas. Turnbull, *Bookkeeper.*

Open on Tuesdays and Saturdays, from 11 till 1 o'clock.

Quebec Provident and Savings Bank.

INCORPORATED BY ACT OF PARLIAMENT.

[*Open Daily.*]

Office, Freemason's Hall, Buade street.

TRUSTEES.

Jeffery Hale, *President.*

Ch. Langevin, *1st Vice-President.*

C. Wurtele, *2nd Vice-President.*

John Bonner,	F. Methot,
Ab. Joseph,	Joseph Morrin, M. D.
A. Laurie,	F. X. Paradis,
A. M'Donald,	H. S. Scott,
Hon. L. Massue,	H. W. Welch,

C. H. Gates, *Cashier.* G. Dirrean, *Messenger.*
 Hon. F. W. Primrose, *Solicitor.*

ROMAN CATHOLIC CLERGY RESIDENT IN QUEBEC.

His Grace the Most Rev. JOS. SIGNAY, Archbishop of Quebec.

Right Rev. P. F. TURGEON, Bishop of Sidyme, and Coadjutor of Quebec.

Vicars General.

Very Rev. J. Demers,	Very Rev. A. Mailloux,
" Thos. Maguire,	" M. Chauvin,
" Thos. Cooke,	" C. Gauvreau.

At the Archbishop's Palace.

Rev. C. F. Cazeau, *Secretary of the Archdiocese.*

" F. H. Belle-isle, *Assistant Secretary.*

" Edm. C. H. Langevin, *Under-Secretary.*

" Ls. Proulx, and P. H. Harkin.

Quebec Seminary.

Rev. Louis Gingras, Superior,	Rev. E. J. Horan,
" J. Demers,	" J. F. Baillairge,
" A. Parant,	" M. Forgues,
" J. Aubry,	" J. P. L. Langevin,
" J. Holmes,	" S. Tassé,
" Léon Gingras,	" C. Trudel,
" L. J. Casault,	" F. Buteau.
" E. A. Taschereau,	

St Ann's College.

Rev. C. Gauvreau, Superior,	Rev. E. Richard,
" F. Pilote,	" J. C. Cloutier,
" T. B. Pelletier,	" G. Tremblay.

Rev. C. F. Baillargeon, curate	Rev. A. Beaubien,	} <i>Vicars.</i>
" E. G. Plante, [of Quebec	" L. Roy,	
" D. Martineau,	" J. Matte,	
" P. T. Sax,	" P. L. Lahaie.	
" H. M'Guirk,	Rev. L. T. Bedard, Gen. Hosp.	
" M. Kerrigan,	F. G. Loranger, Hotel-Dieu.	
" P. Clarke,	L. J. Desjardins, do.	
Rev. Z. Charest, curate of	T. Maguire, Ursuline conv.	
[St. Roch's.	P. M'Mahon, St. Patrick's	
	[Church.	
	C. F. Cazeau, Cong. Chapel.	

CLERGY OF THE CHURCH OF ENGLAND RESIDENT
IN QUEBEC.

LORD BISHOP OF MONTREAL:

The Right Rev. GEORGE J. MOUNTAIN, D. D., (Administering
the Diocese.)

ARCHDEACON OF QUEBEC:—The same.

Bishop's Official and Ecclesiastical Commissary:

REV. GEORGE MACKIE, D.D.

Chaplain and Private Secretary, Rev. A. W. Mountain, B. A.

PARISH OF QUEBEC.

Right Rev. George J. Mountain, D.D., Rector.

Rev. George Cowell, M. A., Chaplain to the Forces.

Rev. E. W. Sewell, Minister of the Chapel of the Holy Trinity,
and Assistant Minister of the Parish.

Rev. George Mackie, D.D., Curate of the Parish, (Examining
Chaplain to the Lord Bishop.)

Rev. J. Cornwall, Assistant Curate.

Rev. R. G. Plees, Minister of the Chapelry of St. Peter.

Rev. J. E. F. Simpson, Minister of the Chapelry of St. Paul.

Rev. C. L. F. Haensel, Evening Lecturer at the Chapel of the
Holy Trinity.

OTHER PROTESTANT CLERGY RESIDENT IN
QUEBEC.

ST. ANDREW'S CHURCH, in connection with the Church of Scotland—Rev. John Cook, D. D.

ST. JOHN'S CHURCH, in connection with the Presbyterian Church of Canada—Rev. John Clugston, Minister.

CONGREGATIONAL CHURCH—Rev. J. Drummond.

WESLEYAN METHODIST SOCIETY—Superintendent--Rev. J. C. Davidson.—Rev. Charles Churchill, Minister.

BAPTIST CHURCH--Rev. D. Marsh.

NAMES OF THE COUNCIL AND OFFICERS OF THE
CORPORATION OF QUEBEC.—1848.

Mayor—GEORGE OKILL STUART, Esq.

COUNCILLORS.

James Dinning,	Thomas W. Lloyd,	Jacq. P. Rhéaume,
Narcisse F. Belleau,	John Maguire,	U. Tessier,
James Dean	Daniel McGie,	Jean Tourangeau,
John Doran,	Alexis Dorval,	Joseph Tourangeau,
James Gillespie,	John Frew,	J. Elie Gingras,
Germain Guay,	James A. Sewell,	
George Hall,	Joseph Robitaille,	

N. B.—The Councillors whose names appear in *Italics*, go out of office in February, 1849.

REPRESENTATIVES OF DIFFERENT WARDS.

St. Lewis' Ward,.....Stuart, Sewell, Dean,
Palace Ward,.....Frew, McGie, Hall,
St. Peter's Ward,.....Lloyd,^fGillespie, Dinning,
Champlain Ward,.....Gingras, Doran, Maguire,
St. Roch's Ward,... ..Rhéau, Guay, Tourangeau, Jean,
 Tourangeau, Joseph,
St John's Ward,.....Robitaille, Dorval, Tessier, Belleau.

STANDING COMMITTEES.

Roads—Belleau, *Chairman*, Dinning, Maguire, Joseph Tourangeau, Hall, Sewell.

Police———, *Chairman*, Lloyd, Doran, Robitaille, Guay,
Dean.

Finance—Dean, *Chairman*, Doran, Gillespie, Tessier, Guay.

Markets and Stalls—Dorval, *Chairman*, Maguire, Tourangeau,

Public Health—Sewell, *Chairman*, McGie, Gingras, Dorval,
Sewell, Dinning.

Elections—Maguire, Robitaille, Hall, Rhéaume, Gillespie, Sewell.
 By-Laws—Maguire, Tessier, Belleau, Rhéaume, McGie, Lloyd.
 Public Buildings—Gillespie, *Chairman*, Jean Tourangeau, Dean,
 Frew, Belleau, Doran.
 Gas and Water Works, Lloyd, *Chairman*, Belleau, Maguire,
 McGie, Guay, Dean.

ASSESSORS.

St Lewis' Ward—Thomas Bickell,
St Peter's do. —John Campbell,
St Rock's do. —René Pelehat,
Palace do. —A. J. Maxham,
Champlain do. —Thomas G. Gahan.
St. John's do. —François Dussault.

OFFICERS OF THE CORPORATION.

City Clerk, F. X. Garneau; *City Treasurer*, William Bennett;
City Surveyor, Joseph Hamel; *Assistant to City Surveyor*, Théophile Baillargé; *City Collector*, Augustin Gautier, Jr.; *Inspector of Beaches*, Barthelémi Lafleur; *Messenger*, F. X. Julien; *Notary*, Charles Maxime DeFoy.

CLERKS OF MARKETS.

Upper Town Market—Thomas Atkins,
 Lower Town do. —Denis Murray,
 St. Paul's do. —Augustin Gauthier.

FIRE DEPARTMENT.

Inspector, Nicholas Wells, No. 23 Hope Street,
Overseer of Sweeping, and Collector, Eugène Trudeau, St. Flavien Street, Palace Ward.

 QUEBEC MUNICIPAL FIRE DEPARTMENT

Fire Inspector, N. Wells, 23 Hope street.

- No. 1.—*Deluge*, Capt. Wm. Baxter, St. Ann street, U. T.
 - 2.—*Union*, Chas., Moison, Prescott Gate.
 - 3.—*Invincible*, John Boomer, Nouvelle street, St. John's.
 - 4.—————, Wm. Ellis, Cul-de-Sac street, L. T.
 - 5.—*St. Lawrence*, D. Robeson St. Paul street, L. T.
 - 6.—*St. Roch*, J. Bruneau, St. Joseph street, St. Roch's.
 - 7.—*La Canadien*, J. B., Bureau, St. Joachim st., St. John's.
 - 8.—*Erin-go-Bragh*, J. Murray, Champlain street.
 - 9.—*Faugh-a-ballagh*, Wm. Martin, Champlain street.
- Quebec Hose Company*, Wm. Clarke, St. Ursule street.
Sappers and Hook and Ladder Company, F. N. Martinelle, St. Joseph street.

COURT TERMS, FOR THE DISTRICT OF QUEBEC,
ACCORDING TO THE ACT OF THE PROVINCIAL PARLIAMENT.

	Jan.	Feb.	Mar.	April	May.	June.	July.	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.
Court of Appeals,.....	.....	.....	1-10	1-15	.....	.....	1-10	.....	.....	.....	1-10	.....
Criminal Court,.....	.....	1-10	.....	.....	.....	.....	.....	1-10	.....	.....	.....	.....
Superior Term,.....	7-31	.....	.....	.....	.....	.....	1-25	.....	.....	1-25	.....	.....
Inferior Term,.....	.....	16-25	.....	.....	16-25	.....	.....	.....	1-10	.....	.....	1-10
Circuit Courts, Rimouski, .....	.....	1-7	.....	.....	.....	1-7	.....	.....	.....	1-7	.....	.....
" " Kamouraska, .....	.....	10-16	.....	.....	.....	10-16	.....	.....	.....	10-16	.....	.....
" " St. Thomas, .....	.....	19-25	.....	.....	.....	19-25	.....	.....	.....	19-25	.....	.....
" " Beauce,.....	.....	13-19	.....	.....	.....	13-19	.....	.....	.....	13-19	.....	.....
" " Leeds,.....	7-13	.....	.....	.....	7-13	.....	.....	.....	7-13	.....	.....	.....
" " Lotbinière,.....	7-13	.....	.....	.....	7-13	.....	.....	.....	7-13	.....	.....	.....
" " Portneuf,.....	7-13	.....	.....	.....	7-13	.....	.....	.....	7-13	.....	.....	.....
" " Saguenay,.....	.....	.....	1-7	.....	.....	.....	1-7	.....	.....	.....	1-7	.....

Commissioners' Court—Every Monday, in the City and Parish of Quebec, and the first Monday of each month, in the country parishes.

The Jurisdiction of the Queen's Bench, Superior Term, extends to sums above £20 currency.

The Inferior Term, to sums of £20 currency, and under.

The Circuit Courts have the same Jurisdiction as the Inferior Term.

The Commissioners' Courts have the power to judge of all personal cases, and cases of moveable property only, to the amount of £6 5s 0d, cy.

CITY POLICE.

W. K. M'Cord, *Police Magistrate.*R. H. Russell, *Chief Constable.*

Station Houses, St. Peter Street, Cul-de-Sac street, Parliament Buildings, and the Chateau.

Force 33 Men.

River Police,—R. H. Russell, Chief.

Force 28 Men.

Station House, Police Barracks, late Custom House, Cul-du-Sac street.

CISTERN IN THE CITY.

Two on the Esplanade—One in the Court House Yard—One at Durham Terrace—Two on the Government Gardens—One in Commissariat yard—Two on the Citadel—One in Seminary yard—One on the Upper Town Market square—One at the head of Mountain street—One outside St. John's Gate—One in St. Anne street—Total 14.

CULLERS OF TIMBER, &c.

SUPERVISOR OF CULLERS' OFFICE,

*Nos. 31 and 32 Sault-au-Matelot street.*JOHN SHARPLES, Esq., *Supervisor.*

NAMES OF CULLERS holding Licences under Provincial Act
8 Vict. cap. 49. August 12, 1848

James M'Phee,
Louis Dorion,
William Bee,
Charles Cazeau,
Alexis Dorval,
John S. Waterson,
Etienne Robitaille,
Denis Cantillon,
Jean Larochelle,
Denis Duggan,
Maurice Malone,
Miche Hamel,
James Scott,
Michel Robitaille,
J. B. Vachon,
Michael Power,

Robert Boyte,
John O'Sullivan,
O. L. Gauvreau,
J. B. Philbert,
John Frederick,
Cornelius O'Leary,
James Downes,
Charles Corneau,
Edouard Verrault,
Wm. M'Kutcheon,
James Kelly,
John Miller,
Bernard Daly,
Jacques Jobin,
John Cameron,
Thomas Egan,

Michael Murphy,	James MacKie,
Olivier Gaboury,	James P. Bouré,
Robert Downes,	James Bowen,
Louis Myrand,	Edward Clark,
William O'Brien,	Peter Gelly,
William Teedon,	Louis Demers,
Gilbert Downes,	Nicholas Fortune,
Joseph Lockquell,	Joseph Larose,
Patrick Malone,	P. M. Paquet,
Thomas Malone,	John Quinn,
Pierre Plamondon,	Thomas Redmond,
James Lynch,	John P. Robinson,
Jean Couture,	Germain Savard,
Alexandre Couture, senr.,	Narcisse Valin,
Féréole Couture,	Louis Cloutier,
F. X. Béland,	James Lambert,
James Kerr,	Pierre M'Neil, jr.,
J. B. Jarnac,	Stephen Lambert,
Thomas Murphy,	Michael Lynch,
Barthélemi Chartier,	Charles Couture,
John Curtin,	Edward Haughton,
Jérôme Couture,	Joseph Laporte, jr.,
Joseph Langlois,	Louis Vidal,
Michael Gibbon,	Jean Bornais,
Jean Thomas,	Alexandre Couture, jr.,
Pierre M'Veil, senior,	

TARIFF OF FEES

FOR MEASURING OFF OR COUNTING LUMBER.

White Pine, Bass or Butternut, per ton, two pence three-eighths.

Red Pine, per ton, three pence farthing.

Hardwood, per ton, three pence farthing.

Oars and Handspikes, counted off, per 100 ps., one shilling.

Deals, counted off, one shilling per 100 pieces.

For Culling and Measuring in a merchantable state, or Measuring in shipping order, or Counting off, where not herein otherwise provided for, viz:—

White Pine Timber, per ton, four pence half-penny.

Red Pine Timber, per ton, five pence farthing.

Hardwood Timber, per ton, six pence.

Deals, per Standard hundred, two shillings and four pence.

Planks, 2 inches, and under, per 100 pieces, one shilling and eight pence.

Standard Staves, per mille, twelve shillings.

West India Staves, per mille, five shillings and three pence.

Barrel Staves, per mille, three shillings and nine pence.

Oars per 100 pieces, three shillings and nine pence.

Handspikes, per 100 pieces, two shillings and nine pence.

Spars, from 12 to 19 inches, each, one shilling and ten pence.

Masts and Bowsprits, 19 to 24 inches, each, two shillings and nine pence.

Masts and Bowsprits, 24 inches, and upwards, each, three shillings and three pence.

Lathwood, per cord, one shilling and five pence.

SUPERVISOR'S REPORT OF TIMBER MEASURED IN 1845, 1846 AND 1847.

	1845.	1846.	1847.
White Pine, feet,.....	19,141,455	24,705,287	15,093,617
Red Pine,.....	4,444,515	5,270,600	8,146,152
Oak,	1,834,446	2,756,754	3,105,580
Elm,	1,567,951	3,472,303	2,544,420
Ash,.....	412,096	260,432	153,178
Basswood,.....	37,086	82,913	15,863
Butternut,.....	9,664	20,853	8,186
Tamarac,	200,766	593,584	738,269
Birch and Maple,.....	101,115	241,683	46,057

SUPERVISOR OF CULLERS' OFFICE,

QUEBEC, August 24, 1848.

COMPARATIVE STATEMENT OF TIMBER MEASURED TO THIS DATE.

	1846.	1847.	1848.
White Pine, feet,.....	19,367,089	7,836,019	5,663,782
Red Pine,.....	3,171,087	3,235,924	3,211,944
Oak,	1,450,221	1,372,993	901,015
Elm,	2,952,093	1,668,995	955,093
Ash,.....	237,052	117,580	35,281
Basswood,.....	77,955	11,061	4,355
Butternut,.....	19,725	5,733	2,188
Tamarac,	516,735	553,523	410,761
Birch and Maple,.....	233,784	87,434	28,185

JOHN SHARPLES,
Supervisor.

THE FOLLOWING STATEMENT from 1833 to 1847 inclusive,
has been taken from the Quebec Exchange Register of
Ships arriving from Sea.

<i>Year.</i>	<i>Vessels.</i>	<i>Tonnage.</i>	<i>Average.</i>
1833	1005	271147	268
1834	1122	315863	280
1835	1132	323305	285
1836	1155	353505	318
1837	1032	326187	314
1838	1117	343363	308
1839	1031	358745	348
1840	1234	445826	363
1841	1251	446642	365
1842	960	308568	321
1843	1185	429741	362
1844	1214	458742	377
1845	1475	559712	379
1846	1439	574208	389
1847	1179	474545	402

Comparative Statement of Arrivals and Tonnage in 1847-8,
up to the 23rd August inclusive, in each year:—

1847.....	795 Vessels.	310,823 Tons.
1847.....	743 "	292,601 "
Less this year	52	18,231

QUEBEC FORWARDING COMPANY.

President, James Dean.

COMMITTEE.

James Gibb.	H. J. Noad,
James Gillespie,	A. Laurie,
William Stevenson.	J. H. Dunn.
J. M. Millar, <i>Agent, Office, Gibb's wharf.</i>	

QUEBEC GAS COMPANY.

BOARD OF DIRECTORS.

Honorable William Walker, *Chairman.*

Robert Cassels,	C. Langevin,
Henry Pemberton,	James M'Kenzie,
William Petry.	A. Laurie.

Robert Cassels, *Treasurer.*

Philip Peebles, *Engineer and Manager.*
 William Alexander Curry, *Secretary.*
 Hon. Henry Black, *Solicitor.*
 J. Greaves Clapham, *Notary.*
 Gas Works, Place d'Orleans, Orleans wharf.

MONTREAL TELEGRAPH COMPANY.

Office, Exchange Buildings, Arthur street, L. T.

RATES.

For the transmission and writing out of every Ten Words, or less, exclusive of the Address and Signature:

For any distance Under 100 Miles,.....	1s.	3d.
and 1½d. for each additional word.		
Over 100 Miles, and under 200, 1s.	8d.	
and 2d. for each additional word.		
Over 200 Miles, and under 400, 2s.	6d.	
and 3d. for each additional word.		
Over 400 Miles,.....	3s.	9d.
and 4d. for each additional word.		

For every Ten Words exceeding 100, the above rates will be reduced One-Third.

Payment in all cases to be made in advance.

James A. Torney, Superintendent.

QUEBEC TURNPIKE TRUST.

TRUSTEES.

A. C. Buchanan, *President.*

James Gibb,	|	Edward Desbarats.
L. J. M'Pherson,	|	James Douglas, M. D.
John Porter, <i>Secretary, Office, 38 St. Peter street.</i>		

QUEBEC MINING COMPANY.

Peter Paterson, *President.*

Henry LeMesurier, *Vice-President.*

Wm. Petry,	|	Thos. W. Lloyd,
James B. Forsyth,	|	Geo. B. Hall.
John Bonner, <i>Secretary and Treasurer.</i>		
Office, 38 St. Peter street.		

QUEBEC EXCHANGE.

MANAGING COMMITTEE:

Sir Henry J. Caldwell, *Chairman.*

Hon. W. Walker,	Henry Pemberton,
A. D. Bell,	W. Stevenson, <i>Treasurer,</i>
Hy. LeMesurier,	Chas. Poston, <i>Secretary.</i>

William Lane, *Superintendent.*

Regular days of Meeting, the last Monday in every month, at Ten, A. M.

RULES AND REGULATIONS:

I. That the Subscription to the Room (payable in all cases in advance) be as follows:

For Merchants, Bankers, Managing Clerks of Commercial Establishments in the absence of their Principals, and others interested in the trade of Quebec,..... ..	} £2 per annum.
For Clerks and Gentlemen not in business, residents of Quebec,..... ..	
For Military and Naval gentlemen, and for gentlemen not residents of the city,.....	} £1 5s. per do.
	} 10s. per quar.

II. That each Subscriber to the Room have the privilege of introducing Strangers for a period not exceeding three weeks, by entering their names and his own signature in a book kept for that purpose.

III. That a charge of Five dollars be made for every Auction Sale, or Meeting held in the Reading Room, or on the premises of the Exchange.

IV. That the Reading Room be open from sunrise to sunset, except on Sundays, when it will be closed at 5, P. M.

V. That no paper, book, or publication be taken from the Room until it shall have lain on the table seven days, unless under peculiar circumstances, to be at the discretion of the Superintendent, and a receipt shall have been given for it.

VI. That the Superintendent be allowed to put up notices, advertisements, &c., in such places as the Committee of Management may direct.

VII. That the Committee do meet on the last Monday in each month at 10 A. M.

VIII. That the infraction of any of the BY-LAWS will subject a subscriber to have his name struck from the List.

QUEBEC BOARD OF TRADE.

COUNCIL.

Jas. Dean, <i>President</i> ,	H. LeMesurier, <i>Vice President</i> ,
	H. J. Noad, <i>Treasurer</i> ,
R. Wainwright,	A. Joseph,
A. Gillespie,	H. S. Scott,
H. LeMesurier,	A. Laurie,
D. Gilmour,	C. Wurtele,
W. Hunt,	T. H. Oliver.

BOARD OF ARBITRATION.

John Bonner,	J. Dean,
W. Stevenson,	H. J. Noad,
T. H. Dunn,	W. Petry,
A. Gillespie,	C. Wurtele,
A. Laurie,	H. LeMesurier,
J. Gilmour,	H. S. Scott.

QUEBEC MERCHANTS' TARIFF,

WHEN NO AGREEMENT EXISTS TO THE CONTRARY.

COMMISSION AND AGENCY.

For selling Consignments, from ports or places out of the Canadas, without guarantee,.....	5 per cent.
For selling Consignments, from ports or places in the Canadas, without guarantee,.....	2½ do.
For del credere or guarantee of Debts,.....	2½ do.
For purchasing, shipping and forwarding merchandize to ports or places out of the Canadas,	5 do.
For purchasing, shipping and forwarding merchandize to ports or places in the Canadas, when in funds,.....	2½ do.
Otherwise,	5 do.
For purchasing Bills of Exchange, Stocks, or Specie, with funds in hand,.....	½ do.
For purchasing Bills of Exchange, Stocks, or Specie, taking reimbursements by Bills or Drafts,.....	1½ do.
For endorsing Bills of Exchange,.....	2½ do.
For collecting Debts and remitting the proceeds without endorsement of Bills,.....	5 do.
For receiving and remitting Bank Dividends, .	1 do.
For selling or purchasing vessels,.....	5 do.
For chartering ships,.....	2½ do.

For collecting or procuring freight and on ships' disbursements,.....	5	do.
For effecting insurance against loss by fire on amount of premium,.....	5	do.
For adjusting losses generally with Insurance Companies, on amount recovered,.....	2½	do.
For receiving and paying monies, from which no other commission is derived,.....	1	do.
For receiving and forwarding goods from abroad, according to the bulk of each package, and the trouble attending it, per package,.....	6d. at 2s. 6d.	
And on the amount of the responsibilities incurred by such agency,.....	2½	per cent.
On sale by Auction for the benefit of the Underwriters, exclusive of the Auctioneer's charge,	5	do.
N. B.—The above commissions to be exclusive of storage, brokerage and every other charge actually incurred or disbursed.		

The risk of loss by fire, unless insurance be ordered, and of robbery, theft, and other unavoidable occurrences, if the usual care be taken to secure the property, is in all cases to be borne by the proprietor of the goods.

On all consignments withdrawn, 2½ per cent. commission to be charged.

STORAGE.

On Wheat, Barley, Peas, Oats and Corn.

First month, storage, receiving and delivering,.....	2d.	per minot.
Succeeding months, storage,.....	1d.	do.
Cribbling, each time,.....	½d.	do.
Passing wheat, &c., through a screen, each time,.....	¼d.	do.
Turning to prevent heating, each time,.....	6d.	per 100 do.

On Flaxseed.

Subject to the same charges as grain, except cribbling, each time.....	1½	per minot.
--	----	------------

Flour and Meal in Barrels.

First month, including receiving and delivering,.....	4d.	per barrel.
Succeeding months,.....	3d.	do.

Pork, Beef, Butter, and Lard in Barrels.

First month, including receiving and delivering,.....	6d.	do.
Succeeding months,.....	4d.	do.

Hogshead of 1100 cwt. gross weight and upwards, of Sugar, Tobacco and heavy Goods.

First month, including receiving and delivering,.....	3s. 6d. per hhd.
Succeeding months,.....	1s. 6d. do.
And if weighed, additional,.....	1s. 3d. do.

Tierces of Sugar, Rice, &c.

First month, including receiving and delivering,.....	2s. 2d. per tierce.
Succeeding months,.....	8d. do.
And if weighed, additional,.....	9d. do.

Barrels of Sugar, Coffee, &c.

First month,.....	6d. per barrel.
Succeeding months,.....	4d. do.
And if weighed, additional,.....	3d. do.

Puncheons and Pipes of Liquors.

First month, including receiving, delivering and gauging,.....	3s. 3d. each.
Succeeding months,.....	1s. do.

Hogsheads of Liquors.

First month, including receiving, delivering and gauging,.....	2s. 2d. do
Succeeding months,.....	0s. 8d. do.

Quarter Casks of Liquors.

First month, including receiving, delivering and gauging,.....	1s. 1d. each.
Succeeding months,.....	0s. 4d. do.

Teas and Chests.

First month, including receiving and delivering,.....	4d. do.
Succeeding months,.....	2d. do.

Cordage.

First month, including receiving, and delivering,.....	10s. per ton.
Succeeding months,.....	2s. do. do.

Iron and Copper.

First month, including receiving, weighing and delivering,.....	7s. 6d. per ton.
Succeeding months,.....	2s. 6d. do.

Salt.

First month, including receiving and delivering, 2d. per minot.
 Succeeding months,..... ½d. do.
 And for the use of Bags,..... 4s. 2d. per 100 mts.

Cod Fish.

First month, including receiving, weighing and
 delivering,..... 6d. per quint.
 Succeeding months,..... 2d. do.

Bales, Cases, Crates, &c.

To be charged in proportion to casks of their respective
 dimensions.

Coals.

Ground rent, first month,..... 1s. 6d. per chdn.
 Succeeding months,..... 6d. do.

N. B.—Every package stored will be liable to one month's
 storage.

CHARGES ON LUMBER.

TO BE PAID BY THE SELLER.

Receiving.

White Pine,..... 2d. per ton.
 Red Pine and other Timber,..... 3d. "
 Masts, Spars and Bowsprits, as Timber.
 Deals,..... 2s. 6d. per stand. hund.
 Standard Staves,..... 7s. 6d. per m.
 West India do. 3s.
 Barrel do. 2s. 6d.
 Lathwood,..... 1s. per cord.
 Oars and Handspikes,..... 2s. 3d. per 100 ps.

*Landing.**Piling.*

Standard Staves,..... 10s. per m. 10s. per m.
 West India do. 3s. 4d. " 3s. 4d. "
 Barrel do. 2s. 6d. " 2s. 6d. "
 Deals,..... 2s. 6d. per stand. hd. 2s. 6d. per stand. hd.
 Lathwood,..... 2s. per cord 2s. per cord.
 Oars and Handspikes, 3s. 9d. per 100 ps. ... 3s. 9d. per 100 ps.

TO BE PAID BY THE BUYER.

Delivering.

Oak and all hardwood from
 the bank, ... 2s. 2d. per ton.—From Cribs, 1s. 9d. per ton.
 Red Pine, ... 1s. 10d. 1s. 6d.
 White Pine, ... 1s. 5d. 1s. 2d.

Deals,.....	7s. 3d. per stand. hund.....	6s. per std. hd.
Standard Staves, 22s. 6d. per m.....		17s. 6d. per m.
West India do. 7s. 6d.....		6s. do.
Barrel do. 6s.....		5s. do.
Lathwood,.....	3s. 6d. per cord.	
Oars and Handspikes	10s. per 100 ps.	

GROUND RENT.

Timber hauled up,...6d. per piece. Wintering within Booms,
1s. per piece.

Standard Staves,.....	10s. per m.....	do...10s. per m.
West India do.....	3s. 4d. ".....	do...3s. 4d. "
Barrel do.....	2s. 6d. ".....	do...2s. 6d. "
Deals,	2s. 6d. pr. std. hd.....	2s. 6d. pr. std. hd.
Lathwood,.....	2s. per cord.	
Oars and Handspikes.	2s. 6d. per 100 ps.	

All ground rents and wintering shall become due and payable on 1st December in each year, and no further charge shall be made for ground rent or wintering until 1st December following.

When Red and White Oak, Standard and West India Staves are mixed together in the same Crib, the Lumberman to pay the expence occasioned thereby.

In culling Staves the Lumberman to lay them in cord preparatory to culling, and to provide a man to hand them to the Culler.

Timber returned to pay the hauling down and up if it has been shipped from the bank, and Staves and Deals returned to pay for delivering and repiling.

WHARVES AND TIMBER COVES,

Copied from Hawkins' Directory for 1847.

FROM ST. PAUL'S MARKET TO PRÈS-DE-VILLE TURNPIKE.

Orleans Wharf, St. Paul's Market, Racey's Wharf.	
Dinning's do.	Gibbs do.
Lowndes do.	Parent's do.
Anderson's do.	Tremain's do.
Henry's do.	Morrison's do.
Boisseau's do.	McDonald's do.
Lambly's do.	Noad's do.
Marmette's do.	Langlois' do.
Gordon's do.	

ON THE BEAUPORT SIDE OF THE RIVER ST. CHARLES.

Anderson and Paradis' Wharf, Walker's Wharf.
H. N. Jones do.

ON THE RIVER ST. LAWRENCE.

St. Lawrence late Irvine's Wharf,	King's	Wharf.
Reynar's	do. Jones'	do.
Tweddell's	do. Munn's	do.
St. Charles	do. Govt. Gun Boat	do.
India	do. Martin's	do.
Bell's	do. Molson's	do.
Levey's	do. O'Brien's	do.
Atkinson's	do. Bain's	do.
Gibb's	do. Priests'	do.
Steamboat	do. Atkinson, Usborn & Co's.	do.
St. Andrew's	do. Lampson's	do.
Finlay Place	do. Blais Booms	do.
Napoleon	do. Black's Ship Yard, Wharf &	
Arnold's	do. Booms,	
Cul-de-Sac,	do. Hall's Wharf & Booms.	

TIMBER COVES.

Cap Rouge,	T. C. Lee's Cove,
Ross' Cove,	Beauport Cove,
Ring's End Cove,	New Waterford Cove,
Victoria Cove,	John Munn's Cove,
Union Cove,	Montmorency Cove,
H. Lemesurier's, jr. Cove,	Indian Point Cove,
Sharples & Co's. Cove,	Point Levey Cove,
Pemberton Brothers' Cove,	Tibbitt's Cove,
Pointe à Pizeau Cove,	Clark & McKenzies' Cove,
St. Michael's Cove,	Henry's Cove,
Woodfield Harbour,	Patton's Cove,
Spencer Cove,	Dawson's Cove,
Wolfe's Cove,	Ross, Brothers' Cove,
L'Ance des Mères	Etchemin Cove.
Cape Cove,	Hibernia Cove,
Dalkin's Cove,	New Liverpool, Price & Co.
Diamond Harbour,	New London, Benson,
Près-de-Ville,	New Liverpool, Hamilton &
	Lowe,
Dorchester Beach,	St. Nicholas Cove.

FIRST ARRIVALS FROM SEA IN THE PORT OF QUEBEC.

- May 9th, 1760—H. M. S. Leostoff, Captain Deane.
 “ 16th, 1765—Snow Apthorp, F. Bushia, from Glasgow and Belfast.
 “ 29th, 1766—Sloop Elizabeth, G. Snow, from Boston.
 “ 6th, 1767—Sloop Fanny and Jenny, Capt. Cobb, from Boston.
 “ 12th, 1771—Brig Pitt, Capt. Palmer, 6 weeks from London.
 “ 13th, 1772—Brigantine Canadian, Abbott, from London.
 “ 20th, 1773—Ship Canadien, Abbott, from London.
 “ 5th, 1777—Transport Ship Genl. Conway, from Newfoundland.
 “ 20th, 1778—Snow Jason, Sloper, 7 weeks from Cadiz.
 “ 7th, 1781—Harriet, Bacon, from London.
 “ 14th, 1786—Ship Integrity, from the Downs.
 “ 11th, 1787—H. M. S. Thistle, Capt. Coffin, 11 days from Halifax.
 “ 14th, 1789—Ship Achilles, Pile, from Liverpool.
 June 2nd, 1795—Brig Caroline, Jenkins, 17 days from Trinity Bay.
 May 20th, 1796—Brig Jessies, Paterson, 3rd April, from Greenock.
 “ 15th, 1797—Schooner Susan, Craigie, Macintyre, 56 days from St. Domingo.
 “ 11th, 1798—Schooner Swift, Robson, 2nd March from Jamaica.
 “ 8th, 1799—Brig Nymph, Pryor, 4th March from St. Vincent, &c.
 “ 17th, 1800—Ketch Firm, Dutramel, 19 days from Halifax.
 April 25th, 1801—Ship Nancy, Bain, 27th March from Liverpool.
 May 12th, 1802—Brig Mary, Sartus, 11th March from Newcastle.
 “ 4th, 1803—Brig Antelope, Boucher, 49 days from Jamaica.
 April 25th, 1804—Ship Jane, Perkins, 16th March from Liverpool.
 May 5th, 1805—Ship Quebec, Bailey, 19th March from London.
 “ 9th, 1806—Brig Caledonia, Wilson, 26 days from Ayr.
 April 28th, 1807—Brig Henreitta, Losh, 22 days from Liverpool.

- April 19th, 1808—Brig Triton, Wright, from Hull.
- May 4th, 1809—Ship Ocean, Tracey, 52 days from Portsmouth.
- “ 3rd, 1810—Ship Prospect, Wake, 33 days from New-castle.
- April 26th, 1811—Ship Hero, Stephenson, 30 days from London.
- May 2nd, 1812—Ship Christopher, Coward, 38 days from London.
- “ 5th, 1813—H. M. S. Woolwich, five weeks from Portsmouth.
- “ 8th, 1814—Schooner Priam, Pye, 27th April from Halifax.
- “ 10th, 1815—Ship Hope, Banner, 45 days from Alicant.
- “ 12th, 1816—Ship Glory, Shand, 42 days from Liverpool.
- “ 13th, 1817—Ship Fame, Mimet, 25th March, from Hull.
- “ 7th, 1818—Brig Patriot, Anderson, 32 days from Aberdeen.
- “ 1st, 1819—Do do do 35 days do
- “ 9th, 1820—Brig Royal Charlotte, Hobson, 50 days from Alicant.
- “ 8th, 1821—Brig Southampton, White, 30 days from Grenada.
- April 27th, 1822—Brig Mary, Murphy, 20th March from St. Vincent.
- May 9th, 1823—Brig Hugh, Greig, 27th March from Belfast.
- “ 1st, 1824—Bark Europe, Willis, 25th March from London.
- April 24th, 1825—Ship Perseverance, Egg, 29th March from Plymouth.
- “ 25th, 1826—Ship Walrus, Wright, 18th March from London.
- “ 30th, 1827—Ship Quebec Packet, Anderson, 2nd April from Aberdeen.
- May 8th, 1828—Ship Gaspé, Bonnyman, 4th April from Gibraltar.
- “ 2nd, 1829—Brig Ann Eliza and Jane, Reid, 23rd March from Bristol.
- April 26th, 1830—Ship Unicorn, Troup, 31st March from Liverpool.
- “ 16th, 1831—Brig Nemesis, Roallins, 24th March from Poole.
- May 4th, 1832—Ship Canada, Allan, 2nd April from Greenwich.
- “ 10th, 1833—Brig Favourite, Allan, 27 days from Greenwich.

- May 6th, 1834—Bark Ottawa, Douglas, 31st March from London.
 “ 2nd, 1835—Brig William Ash, Randall, 20th March from Bordeaux.
 “ 11th, 1836—Ship Canada, Allan, 2nd April from Greenock.
 April, 29th, 1837—Bark Great Britain, Swinburn, — days from London.
 May 3rd, 1838—Procris, Arnold, 27th March from Poole.
 “ 8th, 1839—Ship Rainbow, Arnold, 31st March from Poole.
 April 25th, 1840—Ship Vere, Webb, 25 days from Poole.
 “ 29th, 1841—Ship Vere, Mills, 2nd April from Poole.
 May 2nd, 1843—Bark Kingston, Robson, 50 days from Gibraltar.
 April, 18th, 1843—Bark Great Britain, Swinburn, from London.
 May, 3rd, 1844— do do do do 19th March.
 “ 1st, 1845— do do do do 13th March.
 April 24th, 1846—Ship Albion, Allan, Glasgow, 28th March.
 May 8th, 1847—Ship St. Andrew, Lorby, 28th March.
 May 1st, 1848—Ship Caledonia, Greenhorn, Greenock, 27th March.

FIRST ARRIVALS OF STEAM BOATS IN QUEBEC.

Since First Steam Communication between Quebec and Montreal.

- 1812, Nov. 22nd—Steamboat Swiftsure.
 1813, May 2nd— “ “
 1814, May 5th— “ “
 1815, April 27th— “ “
 1816, May 1st— “ Malsham
 1817, May 7th— “ “
 1818, April 27th— “ “
 1819, May 2nd— “ Telegraph.
 1820, April 24th— “ Lady Sherbrooke.
 1821, May 3rd— “ Quebec, Telegraph and Swiftsure.
 1822, April 29th— “ Lady Sherbrooke, Car of Commerce and Lauzon.
 1823, April 27th— “ Quebec.
 1824, “ 21st— “ Swiftsure.
 1825, “ 17th— “ Laprairie and Swiftsure.
 1826, “ 22nd— “ Laprairie.
 1827, “ 16th— “ Waterloo.

1828,	April 12th—	Steamboat	Chambly.
1829,	" 20th—	"	Lady of the Lake.
1830,	" 17th—	"	"
1831,	" 21st—	"	"
1832,	" 29th—	"	St. Lawrence.
1833,	" 18th—	"	"
1834,	" 17th—	"	St. Lawrence, from Sorel, only.
1834,	" 18th—	"	Lady of the Lake from Mont.
1835,	May 4th—	"	Canada.
1836,	" 11th—	"	"
1837,	" 1st—	"	British America.
1838,	April 28th—	"	St. George.
1839,	" 21st—	"	British America.
1840,	" 19th—	"	Lady Colborne.
1841,	May 1st—	"	Queen.
1842,	April 21st—	"	Lady Colborne.
1843,	May 5th—	"	Canada.
1844,	April, 23rd—	"	Alliance.
1845,	" 25th—	"	Lord Sydenham.
1846,	" 17th—	"	Queen.
1847,	May 8th—	"	Queen.
1848,	April 6th—	"	Montreal.

TRINITY HOUSE, QUEBEC.

OFFICERS OF THE TRINITY HOUSE OF QUEBEC.

WARDENS.

Henry LeMesurier, Esquire, *Master*.
 Richard Israel Alleyn, Esquire, *Deputy Master*,
 George Burns Symes, Esquire,
 Henry Burstall, Esquire,
 William Stevenson, Esquire,
 Edward Boxer, Esquire, *Harbour Master, and Captain of the
Port*,
 Robert Young, Esquire, *Superintendent of Pilots*,
 Robert Julyan, Esquire, *Assistant Harbour Master*,
 Errol Boyd Lindsay, and Alexander LeMoine, Esquires,
Clerk and Registrar,
 Errol Boyd Lindsay, Esquire, *Treasurer*,
 B. Simon, dit Lafleur, *Water Bailiff*,
 François Rodrigue, *Messenger*.

BRANCH PILOTS

FOR AND BELOW THE HARBOUR OF QUEBEC, ACCORDING TO
SENIORITY,

With the number prefixed to each, which they are obliged, by Law, to have painted on the Fore and Main Sails, and on the Bow and Stern of their respective Boats, under a penalty of Ten pounds, currency.

No.	Names.	Age.	Residence.
1	Gabriel Lachance, 1st,	63	Quebec.
2	Laurent Tremblay, 1st,	62	do.
3	Amable Lavoie, 1st,	60	Father Point.
4	George St. Amand,	56	St. Denis, R. Chambly.
5	Charles Fortin,	53	St. Michel.
6	Pierre Toussaint,	54	Orleans.
7	James A. Dick,	54	do.
8	Jacques Fournier,	62	St. Thomas.
9	Zacharie Côté,	58	Rimouski.
10	Frs. Paquet dit Lamon- tagne, 1st,	55	St. Michel.
11	Louis Asselin, 1st,	49	do.
12	Charles Dion,	50	do.
13	P. Paquet,	51	Orleans.
14	Joseph Genest,	47	do.
15	Charles Brown,	47	St. Giles.
16	J. S. D'Amour,	46	Trois Pistoles.
17	F. J. Audet,	44	Orleans.
18	Alexis Peltier,	46	Point Levy.
19	N. Paradis,	47	Quebec.
20	Reguie Benvile,	47	Father Point.
21	Antoine Frozier,	46	Quebec.
22	E. Petitgrew,	45	Green Island.
23	Malcolm Smith,	47	Point Levy.
24	Jean Lavoie,	43	Rimouski.
25	Joseph Peltier,	47	Rivière du Loup.
26	Firmin Levêque,	47	Green Island.
27	Pierre Langlois,	42	Quebec.
28	Jean Baptiste Ross,	43	Rimouski.
29	Xavier Menard,	45	St. Vallier.
30	Joseph Marie Plante,	49	Quebec.
31	François Rioux,	44	Trois Pistoles
32	Germain Peltier,	43	Rimouski.
33	Peter Gourdeau, 1st,	45	Quebec.
34	François St. Marc,	42	do.
35	Charles Boissell,	45	St. Gervais.

36	David Petitgrew,	41	Green Island.
37	Jean Baptiste Larocbe,	45	St. Antoine.
38	François Aubue,	41	Orleans.
39	Michel Morin,	44	Beaumont.
40	Jean Baptiste Asselin,	49	St. Michel.
41	Antoine Michaud,	41	Kamouraska.
42	Firmin Couillard,	45	L'Islet.
43	Charles Vésina,	45	Orleans.
44	Joseph Langlois,	43	do.
45	Hubert Gauthier,	41	St. Vallier.
46	Jean Baptiste Dion,	46	Quebec.
47	Abraham Royer,	44	Orleans.
48	Amable Genest,	43	St. Michel.
49	Thomas Boutin,	45	St. Vallier.
50	Michel Fournier,	47	Beaumont.
51	Alexis Delisle,	41	Orleans.
52	Charles Chouinard,	45	Rimouski.
53	Joseph Pepin,	39	Quebec.
54	Paul Blouin, 1st,	41	do.
55	Isaac Forbes,	41	do.
56	Antoine Labrègue,	41	Orleans.
57	Jean Bourgette,	43	St. Michel.
58	Joseph Raymond,	45	Orleans.
59	Ignace Adam,	43	Point Levy.
60	François Joseph Pouliot,	42	Rimouski.
61	P. Gédéon Audette dit Lapointe,	39	Quebec.
62	Frédérick Bernier,	44	do.
63	Joseph Lapointe,	41	Orleans.
64	Frs. Paquet dit Lamon- tagne, 2nd,	39	St. Michel.
65	Joseph Mercier,	46	Point Levy.
66	Charles Nollet,	39	Beaumont.
67	Olivier Vésina,	43	Crane Island.
68	F. M. Bouchard,	43	St. Paul's Bay.
69	Louis Lemieux,	43	Crane Island.
70	Jean Gobeil,	39	Orleans.
71	Edouard Vaillancourt,	41	Kakouna.
72	Féréol Bourget,	43	Beaumont.
73	Ives Silvestre,	39	Quebec.
74	Maximin Caron,	39	Point Levy.
75	Louis Joseph Lavoie,	37	Quebec.
76	Joseph Derosier,	40	Rimouski.
77	Louis Asselin, 2nd,	39	Orleans.
78	Charles Joseph Adam,	38	L'Islet.

79	T. Couillard Desprès,	37	St. Michel.
80	Joseph St. Laurent,	39	Trois Pistoles.
81	Paul Pouliot,	39	Orleans.
82	Gabriel Plante,	39	Quebec.
83	Jacques Plante,	39	do.
84	Hil. Couillard,	39	Cap St. Ignace.
85	Pierre Charrest,	37	Kakouna.
86	Isaac Gourdeau,	40	Orleans.
87	Vital Chamberland,	37	St. Michel.
88	Pierre Laprise,	37	Quebec.
89	Pierre Bouchard,	36	Rivière du Loup.
90	Pierre Gourdeau, 2nd,	36	Orleans,
91	François Gourdeau,	36	Quebec.
92	Laurent Tremblay, 2nd,	38	Orleans.
93	Edouard Ouellet,	37	St. Anne. La Pocatière.
94	Jean Baptiste Caron,	48	Beauport.
95	François Peltier,	35	Kamouraska.
96	John Smith,	41	Quebec.
97	Dominique Girard,	35	Green Island.
98	Edouard Marcoux,	42	Orleans.
99	Charles Pouliot,	34	do.
00	Célestin St. Pierre,	35	St. Anne, La Pocatière.
01	François Curodeau.	38	Orleans.
02	F. X. Corriveau,	36	St. Vallier.
03	Edouard Chevalier,	38	Green Island.
04	Thomas Simard,	34	Quebec.
05	Jean Baptiste Turgeon,	36	Beaumont.
06	Cyprien Langlois,	35	Orleans.
07	Zéphirin Chassé,	37	Kamouraska
08	Jean Audet dit Lapointe,	35	St. Michel.
09	Antoine Roussel,	34	Orleans.
10	E. Antil dit St. Jean,	33	St. Jean.
11	Jean Ruel,	35	Orleans.
12	P. Dutremble,	37	Rimouski.
13	William Irvine,	35	Green Island.
14	George Santerre,	37	St. Michel.
15	Alexandre Chamberland	40	do.
16	Anselme Côté,	38	Rimouski.
17	Laurent Larochelle,	36	St. Michel.
18	F. X. Pepin dit Lachance	33	Orleans.
19	F. Audet dit Lapointe,	33	Quebec.
20	Robert Demers,	33	Point Levy.
21	P. Gautron dit Laro- chelle,	36	St. Michel.
22	Charles Bernier,	34	Cap St. Ignace.

212	Pierre Roy,	33	Quebec.
213	Charles E. Turgeon, sus- pended to 1st April, 1849,	30	Beaumont.
214	Clovis Antil,	28	St. Jean Port Joli.
215	Julien Langlois,	28	Crane Island.
216	Narcisse Clavet,	28	St. Michel.
217	David Cinq-Marc,	29	Orleans.
218	Job Morency,	31	Point Levy.
219	P. Ruelland,	32	St. Michel.
220	Hubert Dumas,	29	Kakouna.
221	Damas Babin,	31	St. Jean Port Joli.
222	Fabien Langelier,	36	Point Levy.
223	Jos. Beaucher dit Mo- rency,	31	Quebec.
224	M. Pepin dit Lachance,	36	do.
225	Thomas Brownlee,	31	do.
226	Pierre Garneau,	32	Rimouski.
227	David Bouffard,	29	Orleans.
228	Pierre Curodeau,	27	do.
229	Edouard Labrègue,	28	do.
230	Barthélemy Lachance,	27	do.
231	Antoine Lapointe,	27	do.
232	Jean Chassé,	32	St. Marie Nouv. Beauce.
233	Jean Baptiste Patoine,	36	Quebec.
234	Joseph Lapointe,	30	do.
235	Narcisse Forgues,	27	St. Michel.
236	Magloire Côté,	30	Green Island.
237	François Dumas,	30	do.
238	Peter Chaperon,	33	Quebec.
239	Dominique Verrault,	26	St. Jean Port Joli.
240	Thomas Dunford,	53	Quebec.
241	Louis Crepeau,	25	Orleans.
242	Thomas Théberge,	30	do.
243	Bernard France,	29	St. Denis.
244	Joseph Dupille,	26	Quebec.
245	Michel Guenard,	25	Point Levy.
246	Réné Simard,	26	River du Loup.
247	Fabien Caron,	27	L'Islet.
248	Jean Dion,	34	Quebec.
249	Denis Glynn,	26	do.
250	Henry Noel,	24	Orleans.
251	Jean Coulombe,	27	do.
252	Thomas Connell,	25	Quebec.
253	Chs. Frederick Kœnig,	28	L'Islet.

254	Euger Bernier,	24	L'Islet.
255	Alexis Vézina,	30	Crane Island.
256	Gilbert Baillargeon,	26	Quebec.
257	John Simpson,	34	Point Levy.
258	Thomas Dick,	24	Orleans
259	Ovide Lachance,	25	do.
260	Louis David Blanchet,	25	St. Pierre Riv. du Sud.
261	Jean Giroux,	26	Point Levy.
262	Joseph Simpson,	32	L'Islet.
263	Amable Fournier,	37	Beaumont.
264	Eusèbe Thivierge,	29	Orleans.
265	Paul Pouliot,	23	do.
266	John Reily,	24	Quebec.
267	Frs. Philip Couillard,	27	St. Thomas.
268	Nicholas Fortin,	25	St. Michel.
269	Eugène Gourdeau,	24	Quebec.
270	Magloire Mercier,	32	St. Thomas.
271	Pierre Ross,	30	St. Germain de Rimouski
272	Charles Wagner,	32	Orleans.
273	Louis Ol. Leclerc,	34	L'Islet.
274	Joseph Gagnon,	31	St. Vallier.
275	Sylvestre Côté,	32	Green Island.
276	Pierre Gourdeau,	31	Orleans.
277	Jean Baptiste Tremblay	32	Quebec.
278	Louis Langlois,	29	do.
279	Julien Dion,	30	Rimouski.
280	M. Pepin dit Lachance,	32	Crane Island.
281	Pierre Lemieux,	24	Rimouski.
282	L. Dumas,	22	St. Laurent, (Orleans.)
283	Edouard Rousseau,	33	Trois Pistoles.
284	Ls. Fontaine,	28	St. Jean, (Orleans.)
285	Jos. Forbes,	30	Matane.
286	Ab. Couillard Desprès,	33	St. Michel.
287	Thomas Lemieux,	27	Green Island.
288	Frs. Godreau,	25	Cap St. Ignace.

RATES OF PILOTAGE,

FROM BIC TO QUEBEC, *viz* :

Per foot.

From 1st May to the 10th November inclusive,	£0	18	0
From the 11th November to the 18th inclusive,	1	3	0
From the 19th Nov. to the 1st March inclusive,	1	8	0
From the 2d March to the 30th April inclusive,	1	0	6

FROM QUEBEC TO BIC.

From the 1st May to the 10th November inclusive,	£0 15 9
From the 11th November to the 18th inclusive,	1 0 9
From the 19th Nov. to the 1st March inclusive,	1 5 9
From the 2d March to the 30th April inclusive,	0 18 3
From the <i>Brandy Pots to Quebec</i> —only two-thirds of the rate above mentioned.	
From the <i>Point of St. Roch to Quebec</i> —only one-third of the above rate.	
From the <i>West End of Crane Island and below St. Patrick's Hole to Quebec</i> —one-fourth part of the above rates.	
From <i>St. Patrick's Hole to Quebec</i>	£1 3 4

FROM QUEBEC TO PORT-NEUF.

Any vessel not exceeding 200 tons measurement,	£4 0 0
<i>Down again</i>	2 10 0
From 201 to 250, upwards.....	5 0 0
<i>Downwards</i>	3 10 0
From 251 tons and more, upwards.....	6 0 0
<i>Downwards</i>	4 0 0

From QUEBEC to THREE RIVERS, or any place above Port Neuf:—

For a vessel of 200 tons and under, upwards,	£6 0 0
<i>Downwards</i>	4 0 0
(Of 201 and to 250 tons, upwards.....	7 0 0
<i>Downwards</i>	4 10 0
Above 250 tons, upwards.....	8 0 0
<i>Downwards</i>	5 10 0

From QUEBEC to MONTREAL, and any place above THREE RIVERS:—

For a vessel of 200 tons and under, upwards.....	£11 0 0
<i>Downwards</i>	7 10 0
Of 201 and to 250 tons, upwards.....	13 0 0
<i>Downwards</i>	8 15 0
Of 250 tons and above, upwards.....	16 0 0
<i>Downwards</i>	10 15 0

No Pilot is obliged to stay more than forty-eight hours on board after the arrival of the vessel at the above places, and she properly moored.

And for the encouragement of Pilots who shall distinguish themselves by their activity and readiness to aid, and assist any ship or vessel in distress, and in want of a Pilot, &c., to be paid extra on award of the Trinity House.

Pilots carried to sea by stress of weather, are allowed £6 sterling per month, and provided with a passage back, over and above pilotage due them. The wages as above to be paid up to the day the passage is provided, or that the Pilot may choose to accept of a sum of money in lieu of such passage.

CUSTOM HOUSE, QUEBEC.

St. Peter street, L. T.

Henry Jessopp, Collector,
 Charles G. Stewart, Landing Surveyor,
 John Bruce, First Clerk and Warehouse Keeper,
 James Prendergast, Second do.
 Charles Sacretan, Third do.
 Francis Thompson, Fourth do.
 Richard Charlton, Clerk of Ship's Articles and Mariners' Register Tickets.
 Nathaniel N. Ross, Extra Clerk,
 Edward Bartlett, Clerk to Landing Surveyor,
 John Fletcher, Landing Waiter and Searcher,
 John P. Meara, do. do.
 Charles E. Allen, do. do.
 John Fyfe, Tide Surveyor,
 Thomas Lambert, and James Carmichael, Tidesmen,
 D. McLean Stewart, Check Officer on Foreign Rafts.

CHARGES FOR STORAGE IN THE CUSTOM HOUSE STORES, QUEBEC.

Act 10 and 11 Victoria, Cap. 31.

Section 30.—All charges incurred on Goods for landing, cartage, storage, unpacking, repacking, weighing or gauging, paid, in order to carry this Act into effect, shall be at the expense of the Importer of such Goods.

One package at least in each Invoice to be opened, or more if necessary, and in case of suspicion of fraud the whole to be opened.

The dues according to the annexed Tariff, are to be charged and collected for Goods, &c., stowed or taken into the Examination Warehouse at the Port of Quebec. All unclaimed goods are to be sent to the Examination Warehouse, and Goods will be received on storage from parties who may wish it.

Parties can either insure their own Goods against loss by

Fire, or can have the value of the same covered, by duly notifying the Officer of Customs of their wishes in that respect, and paying the cost thereof.

TARIFF.

SUGARS.—Muscovado and Bastard, Hhds. Tierces. Bbls.			
First Month,.....	2s.	1s.	6d.
Every succeeding month,	1s.	6d.	3d.

MOLASSES.—Same as above.

REFINED SUGAR.—

First Month,.....	2s.	1s.
Every succeeding month,	1s.	6d.

LIQUORS AND WINES.—Pipes. Pun. Hhds. Qr. Casks.			
First Month,.....	2s. 6d.	2s.	1s. 3d. 6d.
Every succeeding month,....	1s.	1s.	7½d. 3d.

TEAS.—	Chests.	Hf. Chests	Boxes,
Per month,.....	2½d.	1½d.	1d.

DRY GOODS.—Per ton measurement of 40 cubic feet.

First month,..... 3s.

Every succeeding month, 2s.

Packages not described above, to be charged at the rate fixed herein for the Package which they mostly resemble in character and size.

Cartage and labour, taking in, opening, unpacking, repacking, examining or gauging, and delivering to be charged proportionably to the amount actually disbursed. All dues for storage to be paid before the removal of property.

N. B.—Every package stored, though it may not remain twenty-four hours, will be liable to one month's storage.

STATEMENT OF VESSELS BUILT AT QUEBEC IN 1848.

Mr. Jas. Jeffery,	1 Ship	912 Tons.
" " "	1 "	904 "
" John Jeffery,	1 "	857 "
" " "	1 "	887 "
" J. J. Nesbitt,	1 "	545 "
" " "	1 "	698 "
" T. H. Oliver,	1 "	1150 "
" " "	1 "	1146 "
" " "	1 "	605 "
" " "	1 Sloop	17 "

Mr. John Munn,	1 Ship	1126 Tons.
" " "	1 "	461 "
" D. Vaughan,	1 "	986 "
" F. X. Malhiot,	1 "	112 "
" P. Valin,	1 "	865 "
" " "	1 "	475 "
" G. Black, jr.	1 "	791 "
" W. J. C. Benson	1 "	750 "
" J. Tibbits,	1 "	1050 "
" W. G. Russell,	1 "	738 "
" H. Dubord,	1 "	418 "
" J. Kelly,	1 "	295 "
" C. Jobin,	1 "	122 "
" J. B. Thibeau,	1 "	42 "
24	15,952	

QUEBEC MILITIA.

FIRST BATTALION.

Lieutenant Colonel.

Charles Panet.

Majors.

Hubert Paré, Stephen Tanswell,

Captains.

F. X. Paradis,	Fred. Weipert,
Joseph F. Deblois,	Antoine Légaré,
Henri Lelièvre,	Alexandre Lemoine,
Thomas C. Lee,	Pierre Gagnon,
P. M. Paquet,	F. O. Boisvert.

Lieutenants.

J. B. Corriveau,	F. X. Métivier,
A. F. Carrier,	Michel Defoy,
Joseph Tourangeau, jr.,	Félix Hamel,
Henri Cadoret,	Pierre Légaré, <i>Adjutant</i> ,
Jean Baptiste Landry,	Jacques Rhéaume.
Louis Duchesnay,	

Ensigns.

Z. Perrault,	Frederick Braun,
J. B. Hardy,	E. P. Lee,
Philip Casgrain,	G. S. Audette,
Aurèle Plamondon,	Joseph Lavoie.
Paul O. Dupuis,	

Lieut. Pierre Légaré, *Adjutant*,
 Edouard Dorion, *Quarter Master*,
 Joseph Painchaud, *Surgeon*,
 Edouard Rousseau, *Assistant Surgeon*,
 Revd. F. X. Belisle, *Chaplain*.

2ND BATTALION.

Lieutenant Colonel.

Honorable Louis Panet.

Majors.

Charles Deguise, Joseph Hamel.

Captains.

J. B. Légaré,	Joseph Bossé,
Charles Hamel,	F. J. Parent,
Jean Tourangeau, jr.,	Thomas E. Roy,
Hubert Lasisseray,	François Julien,
Charles Caseault,	Louis G. Baillargé.

Lieutenants.

A. J. Duchesnay,	F. X. Labrie,
Edouard Hamel,	C. A. Dubuc,
Olivier Bigaouette,	Philip Huot,
Charles Légaré,	Thomas Gauvin,
Auguste Soulard,	Charles F. Pratt.

Ensigns.

L. G. Casault,	N. Aubin,
F. L. Gauvreau,	C. E. Lemieux,
Thomas Caseault,	A. A. Hamel,
Augustin Côté,	Isaac Dorion,
J. B. Primeau,	Gaspard Garneau.

Lieut. C. F. Pratt, *Adjutant*,
 Olivier Fiset, *Quarter Master*,
 Jean Blanchet, *Surgeon*,
 P. M. Bardy, *Assistant Surgeon*,
 Revd. Joseph Auclair, *Chaplain*.

3RD BATTALION.

Lieutenant Colonel.

G. B. Faribault.

Majors.

Victor Hamel, Michel Tessier.

Captains.

Vital Tetu,	George Borne,
R. G. Belleau,	Edward Dugal,
Jean Tourangeau, sen.,	F. O. Gauthier,
Réal Angers,	J. B. Fréchette, jr.,
J. T. Taschereau,	Pierre Chauveau.

Lieutenants.

Abraham Hamel,	Napoléon Casault,
Jérôme Légaré,	Henri Bolduc,
Ignace Bilodeau,	Louis E. Dorion,
Rémi Rinfret dit Malouin,	Félix Glackemeyer,
N. Balzaretti,	Charles Huot.
Louis Plamondon,	

Ensigns.

Théodore Molt, jr.,	P. N. Rinfret dit Malouin,
Paul Fréchette,	Adolphe Bruneau,
Edouard Quirouette,	Jean U. Matte,
Théophile Julien,	Charles Chateaufort.
Grégoire Darveau,	

Lieut. J. Glackemeyer, *Adjutant*,
 E. X. Langevin, *Quarter Master*,
 Pierre Baillargeon, *Surgeon*,
 O. Robitaille, *Assistant Surgeon*,
 Rev. E. G. Plante, *Chaplain*.

4TH BATTALION.

Lieutenant Colonel.

Honorable R. E. Caron.

Majors.

Charles M. Defoy,	François Buteau.
-------------------	------------------

Captains.

Adolphe Larue,	P. T. Baillargé,
N. F. Beileau,	Louis Fiset,
George Larouche,	P. A. Deblois,
Joseph Marmette,	Frédéric Chrétien,
Philip Légaré,	Alexandre Deléry,

Lieutenants.

Jacques Delorbaez,	P. E. Gingras,
F. E. Garant,	Joseph Robitaille,
Barthélemi Lafleur,	F. X. Lemieux,
F. Evanturelle, jr.,	Cyril Delagrave,
Jean Taché,	Clément Casault.

James J. Russell,
John D. Stewart,
George Irvine,
Charles W. Jones,

R. P. Barrett,
George F. Blaiklock,
John Codville.

Ensigns.

Robert Stewart,
John V. Gale,
William White,
Charles L. Gethings,

Andrew Hoffman,
John G. Lecronier,
John Houghton,

Adjutant,
William Wadman, *Quarter Master,*
James Douglas, M. D., *Surgeon.*

8TH BATTALION.

Lieutenant Colonel.

Honorable J. M. Fraser.

Majors.

Daniel M'Callum,

A. C. Buchanan.

Captains.

W. H. A. Davies,
E. Baird,
Edward Ryan,
John P. O'Meara,
George Arnold,

William Hossack,
Charles Alleyn,
Thomas Tweddell,
John Muckle,
J. F. Bradshaw,

Lieutenants.

William A. Curry,
William Sewell,
George Hall,
James A. Anderson,
R. H. Wurtele,
James Sealy,
George H. Holt,

Henry W. Welch,
William Quinn,
William Poston,
John Doran,
Thaddeus Kelly,
S. E. Fraser.

Ensigns.

George Black, jr.,
Duncan McPherson,
R. S. Cassels,
Richard Coghlan,

E. T. Charlton,
W. M. Armstrong,
Théodore Martin, fils de Robert
John M'Mahon.

Lieut. James Sealy, *Adjutant,*
William Crouin, *Quarter Master,*
Surgeon,

Thomas M'Grath, *Assistant Surgeon.*

9TH BATTALION.

Lieutenant Colonel.

John Jones.

Majors.

Paul Lepper,

Christian Hoffman.

Captains.

G. G. Dunlevie,

Thos. Rollo,

Chas. A. Holt,

John McGuire,

J. C. Hart,

Jno. J. Nesbit,

John Munn,

John Jeffrey, Jr.,

Jno. Childs,

W. Lecheminant,

Lieutenants.

Daniel McPherson,

Henry Willan,

Chas. Poston,

Alex. Fraser,

John Von Exter,

Peter Langlois,

J. H. Orkney,

John Jones,

Edward LeMesurier,

James Dinning,

Ensigns.

James Dyke,

John Brown,

Edward Jones,

W. H. Baldwin,

James Langlois,

Samuel Wright,

Benson Bennett,

Wm. D. Dupont,

Lieut. Daniel McPherson, *Adjutant*,*Quarter Master*,J. P. Russell, M. D., *Surgeon*,*Assistant Surgeon.*

10TH BATTALION,

Lieutenant Colonel.

Peter Sheppard.

Majors.

John Porter,

Geo. H. Parke.

Captains.

Michael Hamel, Jr.,

J. W. Leaycraft,

O. L. Richardson,

Wm. Petry,

D. McLean Stewart,

Horatio Anderson,

Jacques Legaré,

Wilbrod Larue,

Félix Bigaouette,

Ried. M. Harrison,

Lieutenants.

John Routier,
D. E. Price,
W. E. Price,
Thomas Pope,
James Gibb,
Thomas S. Hamel,

Narcisse Valin,
Wm. Munroe,
Samuel Wright,
Jas. Meiklejohn,
Frederick Andrews.

Ensigns.

Joseph Cantillon,
Vincent Gagnon,
J. J. C. Pentland,
Olivier Vilaire, Jr.,
William Petry, Jr.,

Ignace Pagé.
A. L. Graveley,
Osborne Lambly Richardson,
Joseph Parke,
P. R. Poitras.

Lieut. Thos. Pope, *Adjutant.*

Felix Belleau, *Quarter Master.*

*Surgeon.**Assistant Surgeon.*

11TH BATTALION,

Lieutenant Colonel.

Alexr. J. Wolff.

Major.

L. H. Dufresne.

Captains.

Thomas Hart,
Narcisse Savard,
Joseph Beaumont,
Jos. Falardeau,
J. E. Pageot,

Louis L'Héro,
William Brown,
Robert Maithot,
Dominique Lefrançois,
Joseph Laurie.

Lieutenants.

J. A. Bedard,
Jean Verrett,
Jean Savard,
Curtis Billing,
Ferdinand Murphy,

William Neilson,
Pierre Drolet,
George J. Wolff,
Pierre Bedard,
Jean Robitaille.

Ensigns.

Jacques Drolet,
Antoine Savard,
Thomas Billing,
Olivier Parent,
A. A. Wolff,

John M'Cartney,
Thomas Plamondon,
Benjamin Vohl,
Richard Freeman,
Michel Déry.

Captain Robert Maithot, *Adjutant*,
Joseph Falardeau, *Quarter Master*

12TH BATTALION.

Lieutenant Colonel.

Antoine A. Parent.

Majors.

Alexis Gravelle.

Joseph Bedard.

Captains.

Alexis Déruselle,

Paul Rainville,

Siméon Bedard,

P. S. Giroux,

Jos. De Sage dit Lavigueur,

Tobias Kavanagh,

Nicholas Murphy,

Henri Giroux,

Rémi Garnier,

Pierre Dorion,

Lieutenants.

Antoine Barbeau,

Frs. Laplante,

John Bolan,

J. B. Trudel,

Joseph Rhéaume, seunr.,

J. B. Jobin dit Sarrazin,

Jacques Trudel,

Andrew M'Donough,

Richard Coady,

Prisque Chalifoux,

Joseph Bedard, jr.

Ensigns.

P. A. Marcoux,

Jean Parent,

Louis Thomassin,

Joseph Paquet,

Pierre Trudel,

Edouard Robitaille,

Patrick Fitzgerald,

Alexis Tremblay,

Alexr. Parent, fils de Charles,

Richard Flanagan.

Lieut. J. B. Trudel, *Adjutant*,

Félix Parent, *Quarter Master*,

A Von Iffland, *Surgeon*,

Revd. George LeMoine, *Chaplain*.

BATTALION OF ARTILLERY.

Lieutenant Colonel.

Charles C. DeLéry.

Majors.

François Defoy,

Hon. J. Fraser,

Edward Burroughs.

First Captains.

G. B. Symes,

F. X. Méthot,

John M'Leod,

John Black,

Siméon Lelièvre,

Robert Shaw,

J. A. Panet,

Duncan M'Callum.

Second Captains.

John Maxham,	Henry LeMesurier,
David M'Callum,	James Motz,
George Gibsone,	John Greaves Clapham,
Henry Gibsone,	Hugh E. Scott.

First Lieutenants.

James Green,	A. A. Parent,
John U. Ahern,	Henry Austin,
Henry Scott,	François N. Bowen,
Narcisse Faucher,	Guy Stevenson,
Mayfield Sheppard,	Archibald Campbell.

Second Lieutenants.

John H. Burroughs,	L. A. Blumhart,
Saxton Campbell,	Noel Bowen,
George Bowen,	Charles Parent,
James T. Wilson,	François Deblois.

Pierre Dorion, *Pay Master*,
 Captain Siméon Lelièvre, *Adjutant*,
 Alexander Robertson, *Quarter Master*,
 Joseph Morrin, M. D., *Surgeon*,
Assistant Surgeon.

QUEBEC BAR ASSOCIATION.

Hon. H. Black, *President*.
 L. G. Baillargé, *Treasurer*.
 C. Delagrave, *Secretary*.
 James Green, *Assistant Secretary*.

BOARD OF EXAMINERS.

J. Duval,	S. Lelièvre,
Dunbar Ross,	Hon. T. C. Aylwin.
Andrew Stuart,	

BOARD OF AUDIT.

J. Cremazie,	F. R. Angers.
J. P. Bradley,	

MEMBERS.

G. Vanfelson,	J. Cremazie,
J. B. Bacquet,	J. P. Bradley,
Hon. H. Black,	J. F. Taschereau,
Chas. Panet,	H. S. Anderson,
J. Duval,	J. G. Tourangeau,
Chas. DeGuise,	F. R. Angers,
Hon. R. E. Caron,	L. A. Cannon,

J. F. DeBlois,
 T. C. Aylwin,
 J. U. Ahern,
 G. O. Stuart,
 S. Lelièvre,
 D. Roy,
 F. C. Gauthier,
 A. F. Belleau,
 J. N. Bosse,
 J. R. Smith,
 J. Chabot,
 L. G. Baillargé,
 H. F. Cairns,
 R. Chambers,
 J. Maguire,
 Dunbar Ross,

J. B. Parkin,
 C. Delagrave,
 E. J. DeBlois,
 F. Lemieux,
 U. J. Tessier,
 J. Motz,
 J. Green,
 J. P. Rhéaume,
 L. A. Plamondon,
 N. C. Faucher,
 Chas. Alleyn,
 A. DeLery,
 J. Cauchon,
 F. W. G. Austin,
 C. G. Holt.

MANAGERS OF THE MARINE, AND COMMIS-
 SIONERS OF THE EMIGRANT HOSPITAL,
 QUEBEC.

Dr. Morrin, *President*.

Dr. Parant,	F. X. Paradis,
R. J. Alleyn,	T. Kelly,
P. Sheppard,	J. J. Nesbit.

VISITING PHYSICIANS.

Dr. Douglas,	Dr. Nault,
" Painchaud,	" Robitaille,
" Jackson,	" Hall.
" Sewell,	
Dr. Painchaud junr., <i>House Surgeon</i> .	
Mr. Beaulieu, <i>Apothecary</i> .	
P. Whelan, <i>Steward</i> .	
Mrs. Whelan, <i>Matron</i> .	

LUNATIC ASYLUM AT BEAUPORT.

COMMISSIONERS.

Hon. L. Massue,	J. Gibb,
Dr. Painchaud,	J. G. Irvine.
H. Jessopp,	E. B. Lindsay.
P. Langlois,	

MANAGERS.

Dr. Douglas,	Dr. Fremont,
" Morrin,	" Von Iffland,
Mr. Wakeham, <i>Superintendent</i> .	
Mrs. Wakeham, <i>Matron</i> .	

LITERARY ASSOCIATIONS.

ADVOCATES' LIBRARY.

COURT HOUSE, ST. LEWIS STREET.

Hon. Justice Panet, *President*.Hon. H. Black, *Vice-President*.Hon. R. E. Caron, *Treasurer*.Chas. Alleyn, *Secretary*.J. B. Landry, *Librarian*.

INSTITUTE CANADIEN.

PARLIAMENT BUILDINGS.

Hon. R. E. Caron, *Honorary President*.Aurele Plamondon, *President Active*.F. Evanturelle, *Treasurer*.J. B. Chartier, *Secretary*.Thomas Fournier, *Librarian*.

QUEBEC LIBRARY ASSOCIATION.

OFFICERS FOR THE YEAR 1848.

The Rev. J. Cook, D. D., *President*.*Vice-Presidents.*

P. J. O. Chauveau, M. P. P.	|	J. C. Fisher, L. L. D.
H. S. Scott,	|	G. B. Faribault.

Danl. Wilkie, *Secretary*.J. Dyke, *Treasurer*.A. Joseph, *Chairman*.E. Poston, *Secretary*.Miss Meiklejohn, *Librarian*.Chas. Roger, *Superintendent*.OFFICERS OF THE LITERARY AND HISTORICAL
SOCIETY FOR 1848.*President*.—The Honorable A. W. Cochran, D. C. L.*Vice-Presidents.*

G. B. Faribault, Esq. | J. C. Fisher, L. L. D.

Rev. D. Wilkie, L. L. D. | Rev. J. Cook, D. D.

*Secretaries.**Recording*.—Samuel Wright.*Corresponding*.—James Turnbull.

Council.

C. W. Jones.

Robert Symes, *Treasurer.*Louis Sleeper, *Librarian.**Curators.**Of Museum.*—W. H. A. Davies.*Of Apparatus.*—R. C. Geggie.*Committee on Historical Documents.*

The Hon. A. W. Cochran, D. C. L., President, } *Ex officio.*
 James Turnbull, Corresponding Secretary,
 G. B. Faribault, W. H. A. Davies, The Rev.
 Dr. Cook, J. C. Fisher, L. L. D.; The Rev. Dr. Mackie.

Assistant Secretary.—Charles Roger.

MECHANICS' INSTITUTE.*Parliament Buildings.**President.*—Rev. D. Marsh.*Vice-Presidents.*

Wm. Patterson,	|	Jas. Hossack,
R. C. Geggie,	|	Thos. Glover.
W. M'Master,	|	

Treasurer.—Edwin Hull.*Librarians.*

D. Bews,	|	J. Boomer,
J. Bayley,	|	

Secretaries.

C. R. O'Connor, | J. McKay.

NATIONAL SOCIETIES.

ST. JEAN BAPTISTE SOCIETY.Hon. R. E. Caron, *President.*" Louis Panet, *Vice-Pres.*

"	L. Massue,	} <i>Treas.</i>
"	Vital Tetu,	

L. G. Baillargé, *Bursar.*

U. J. Tessier,	} <i>Secs.</i>
Joseph Cauchon,	

As an election for Office Bearers of this Society takes place in a few days, space is left to insert the names of those who may be then chosen.

ST. GEORGE'S SOCIETY.

FOUNDED 1835.

W. H. Anderson, *President*.
 Samuel Newton, Peter Sheppard, *Vice-Presidents*.
 J. C. Fisher, L. L. D., *Secretary*.
 Robert Symes, *Treasurer*.
 Rev. Geo. Mackie, D. D., } *Chaplains*.
 Rev. A. W. Mountain, }
 Jas. A. Sewell, M. D., *Surgeon*.

ST. ANDREW'S SOCIETY.

James Dean, *President*.
 James Gillespie, *First Vice-President*.
 Hon. F. W. Primrose, *Second Vice-President*.
 Duncan M'Pherson, *Treasurer*.
 J. Morton Millar, *Secretary*.
 J. S. Hossack, N. P., *Assistant Secretary*.
 J. Morrin, M. D. } *Physicians*.
 James Douglas, M. D. }
 Rev. John Cooke, D. D. } *Chaplains*.
 Rev. John Clugston, }

ST. PATRICK'S SOCIETY.

J. P. Bradley, *President*.
 P. Lepper, *First Vice-President*.
 T. Kelly, *Second Vice-President*.
 G. Hall, *Treasurer*.
 H. O'Connor, *Secretary*.
 J. A. Coall, *Assistant Secretary*.
 Dr. Russell, } *Physicians*.
 Dr. Moffatt, }
 Dr. Fitzpatrick, }
 Dr. M'Grath, }
 Rev. P. M'Mahon, } *Chaplain*.

PUBLIC OFFICES.

Barrack Master, Thos. Trigg, St. Ann street, U. T.
 Bankrupt Court, Court House, St. Lewis street, U. T.
 Chief Engineer Fire Department, N. Wells, 23 St. Famille
 street, U. T.

- Chief of Police, R. H. Russell, Parliament Buildings, Mountain street, U. T.
- City Hall, Parliament Buildings, Mountain street, U. T.
- City Clerk, F. X. Garneau, Parliament Buildings, Mountain street, U. T.
- City Surveyor, Joseph Hamel, Parliament Buildings, Mountain street, U. T.
- City Treasurer, Wm. Bennet, Parliament Buildings, Mountain street, U. T.
- City Collector, A. Gauthier, Parliament Buildings, Mountain street, U. T.
- Clerk of the Crown, Jas. Green, Court House, St. Louis street, U. T.
- Clerk of the Peace, F. X. Perrault, Court House, St. Louis street, U. T.
- Clerk of the Commissioners Court, F. Andrews, Court House, St. Louis street, U. T.
- Crown Agent, D. M'Lean Stuart, 28 St. Peter street, L. T.
- Coroner, B. A. Panet, 9 D'Auteuil street, Esplanade.
- Commissariat Department, Thos. Rae, A. C. G., St. Louis street, U. T.
- Custom House, H. Jessopp, Collector, St. Peter street, L. T.
- District Revenue Inspector, B. Lemoine, Parloir street, U. T.
- Emigration Department, A. C. Buchanan, chief agent, Napoleon wharf, L. T.
- Harbor Master and Captain of the Port, Capt. Boxer, R. N., Trinity House, St. Peter street, L. T.
- Hudson's Bay Company, James M'Kenzie, agent, 87 St. Paul street.
- Mayor of the City, George Okill Stuart, Parliament Buildings, Mountain street, U. T.
- Police Magistrate, W. K. M'Cord, Court House, St. Louis street, U. T.
- Post Office, J. Sewell, P. M., Freemason's Hall, Buade street, U. T.
- Prothonotary, Burroughs & Fiset, Court House, St. Louis street, U. T.
- Quarter Master General, Captain Ingall, 53 St. Louis street, U. T.
- Registrar of the County, C. N. Montizambert, Parliament Buildings, Mountain street, U. T.
- Sherriff, W. S. Sewell, Court House, St. Louis street, U. T.
- Shipping Master, A. Hawkins, St. James street, L. T.
- Superintendent of Pilots, Capt. Robert Young, Trinity House, St. Peter street, L. T.

Supervisor of Cullers, John Sharples, Sault-au-Matelot street, L. T.

Town Major, Capt. Knight, Main Guard House, U. T.

Trinity House, Lindsay & Lemoine, Registrar, 46 St. Peter street, L. T.

Turnpike Trust, John Porter, Secretary, 38 St. Peter street, L. T.

Water Baliff, B. Lafleur, Trinity House, St. Peter st., L. T.

RELIGIOUS AND BENEVOLENT SOCIETIES.

QUEBEC AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

Jeffery Hale, *Secretary*, D. Wilkie, junr., *Assistant Secretary*.
John M'Leod, *Treasurer*.

DEPOSITORY.—Gilbert Stanley's store, St. Ann street.

RELIGIOUS TRACT SOCIETY.

D. Wilkie, junr., *Secretary*, John Musson, *Treasurer*.

DEPOSITORY.—Gilbert Stanley's store, St. Ann street.

QUEBEC DIOCESAN COMMITTEE OF SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE.

LORD BISHOP OF MONTREAL, *Rector of the Parish of Quebec*,

Reverend Official G. Mackie, D. D., *Curate*,

Reverend J. Cornwall, *Assistant Curate*,

Reverend R. G. Plees, *Minister of St. Peter's Chapel*,

Reverend J. E. F. Simpson, *Minister of St. Paul's Chapel*,

Honorable A. W. Cochran,

Noah Freer, Esquire,

Thomas Trigge, Esquire,

H. Jessop, Esquire, *Treasurer*.

C. N. Montizambert. Esq., *Secretary*.

PROTESTANT MALE ORPHAN ASYLUM

IN CONNECTION WITH THE CHURCH OF ENGLAND.

COMMITTEE.

Lady Caldwell,

Mrs. C. Montizambert,

Mrs. Mountain,

Miss Freer,

" D. Burnet,

" Pyke,

" H. G. Forsyth,

" George,

" Aylwin,

" Taylor.

" Ashworth,

Miss M'Allister.—*Matron*.

PROTESTANT FEMALE ORPHAN ASYLUM.

COMMITTEE.

Lady Caldwell,	Mrs. Col. Higgins,
" Stuart,	" Ashworth,
Mrs. Mountain,	" Burstall,
" W. Walker,	" Gillespie,
" Montizambert,	Miss Taylor,
" Freer,	" Pyke.

Miss Good, *Matron.*

NATIONAL SCHOOL.

H. Jessopp, *Treasurer.*

C. N. Montizambert, *Secretary.*

BOYS' COMMITTEE.

Right Rev. The Lord Bishop,	Mr. Thos. Trigge,
Rev. G. Mackie, D. D.,	Mr. G. Irvine.
" J. Cornwall,	

F. H. Andrews, *Muster.*

GIRLS' COMMITTEE.

Same as for Female Orphan Asylum.

Mrs. Purcell, *Mistress.*

TRUSTEES OF THE WESLEYAN CHURCH.

P. Langlois,	Wm. Hunt,
John McLeod,	Wm. Booth,
M. Ray,	Wm. Withall,
W. S. Henderson,	J. Campbell,
Dr James Douglas,	J. Dinning,
J. Louis,	G. Alford,
D. Logie,	J. Bowles.
J. Tibbits,	

ROMAN CATHOLIC LADIES' CHARITABLE SOCIETY.

Mrs. Louis Massue, *President.*

Vice Presidents.

Miss Susan Vanfelson,

" J. Painchaud,

" P. Gingras,

" J. Drolet.

" Susan Vanfelson, *Secretary.*

Mrs. A. Hamel, *Treasurer.*

HIGH SCHOOL OF QUEBEC.

W. Wickes, A. M., *Rector.*W. S. Smith, *Classical Master.*D. Wilkie, *Mathematical and Arithmetical Master.*L. Sleeper, *English and French Master.*Rev. John Cook, D.D. *Chairman of Board of Directors.*James Dean, *Secretary* do doD. Wilkie, junr, *Treasurer* do do

MASONIC LODGES.

ALBION LODGE, No. 1, U. A. F. M. R. E.

No. 17, ON THE REGISTER OF ENGLAND.

Held at the St. George's Hotel,—meets 2nd Friday in each month.

OFFICERS FOR 1848.

Brs. Wm. Eadon, W. M.	Brs. Wm. Miller, Secretary.
Charles Phillips, P. M.	R. E. Bright, S. D.
James A. Coall, S. W.	Samuel Payne, J. D.
George Thomson, T. W.	Daniel Rae, I. G.
Thos. Andrews, Treas.	Wm. M'Gowan, Tyler.

ST. JOHN'S LODGE,

No. 214, ON THE REGISTER OF ENGLAND,

*Lodge Room, Henderson's Buildings, St. Louis Street,
Second Wednesday evening in the month.*

OFFICERS.

Brother J. L. Hall, W. M.

Brs. F. W. Alport, S. W.	Brs. Willis Russell, I. G.
F. W. G. Austin, J. W.	T. Birch, Tyler,
C. Brock, S. D.	J. Gibb, junr., Treasurer.
A. M'Cowan, J. D.	D. Harrower, Secretary.

NAMES OF THE OFFICERS OF SUSSEX LODGE,

No. 581, R. E., FOR THE YEAR 1848.

Held at Scott's Hotel, Garden street—meets 2nd Tuesday in each month.

Brs. Wm. Clark, W. M.	Brs. W. M'Robert, Secretary.
" Geo. Potts, P. M.	" Patrick Weir, S. W.
" Wm. Hay, S. W.	" John M'Guffin, J. W.
" Wm. Scott, J. W.	" John Davidson, Tyler.
" Wm. Campbell, Treas.	

INDEPENDENT ORDER OF ODD FELLOWS, M. U.

In connexion with the Odd Fellows' Societies throughout the British Empire.

LOYAL FRIEND IN NEED LODGE, No. 4015.

Wm. Eadon, N. G.

Richard Owen, V. G.

Jas. Milligan, *Secretary*.

*Meets every Wednesday Evening, at the Freemason's Hall,
Buade street, at 8 o'clock.*

ODD FELLOWS' LODGES, &c.

Under the jurisdiction of the Grand Lodge of British N. America.

GRAND LODGE OF THE PROVINCE OF QUEBEC.

Derives its authority from the G. L. of B. N. A.; holds Quarterly Sessions in November, February and May; and its Annual Session in the Month of August in each year.

PRESENT OFFICERS.

A. Joseph, Esq., P. G., and P. B. P., M. W. G. M.

Weston Hunt, Esq., P. G., P. C. P., M. W., D. G., M.

Jas. MacLaren, Esq., P. G., and P. H. P., M. W., G. W.

R. Chambers, Esq., P. G., M. W. G. *Secretary*.

Joseph Hamel, Esq., P. G., W. G. *Treasurer*.

(Who hold their seats till August, 1849.)

This G. L. has under its immediate jurisdiction, the following Subordinates, viz :—

ALBION No. 4,

Meets at the Lodge Rooms, Castle St. Louis, every Monday evening.

MERCANTILE, No. 19,

Meets at the same place every Tuesday evening.

STADACONA ENCAMPMENT, No. 2,

Under the jurisdiction of the Grand Encampment of Canada.

Holds its regular Sessions on the first and third Thursdays in each month; its regular terms are semi-annual.

James A. Sewell, Esq., P. G., and P. C. P., is the D. D. G. P.; holds his commission from the Grand Patriarch of Canada.

Officers of Stadacona Encampment for the current half year.
(Ending January, 1849.)

Jas. Maclaren, Esq., V. G., and P. H. P., M. W. C. P.
P. Sheppard, Esq., P. G., M. E. H. P.
W. Bennett, Esq., P. G., W. S. W.
P. H. Le Sueur, Esq., P. G., W. *Scribe*.
Wm. Cole, Esq., W. *Treasurer*.
J. McKee, Esq., W. J. W.

QUEBEC TURF CLUB.

W. H. Anderson, *President*
J. C. Fisher, *Vice-President*.
C. Gethings, *Treasurer*.
J. Motz, *Secretary*.

QUEBEC MEDICAL SOCIETY.

Dr. Morrin, *President*.
" Blanchet, *Vice-President*.
" Painchaud, *Treasurer*.
" Nault, *Secretary*.

FACULTY OF THE QUEBEC SCHOOL OF
MEDICINE.

INCORPORATED IN 1845, BY AN ACT OF THE PROVINCIAL
LEGISLATURE OF CANADA, 8 VICTORIA, CHAP. 80.

Dr. Morrin *President*.

Dr. J. Painchaud,	Dr. C. Fremont,
" J. Parent,	" A. Jackson,
" J. Blanchet,	" J. A. Sewell,
" J. Douglas,	" J. Z. Nault,

Dr. P. M. Bardy, *Secretary*.

QUEBEC HOTEL DIEU.

PHYSICIANS.

Dr. Morrin,	Dr. Sewell,
" Nault,	" Fremont.

PHYSICIANS AND SURGEONS.

Baillargeon, P.	Blanchet, J.
Bardy, P. M.	Cayer, —.
Blais, J. B.	Douglas, Jas.

Fitzpatrick, J.	Robitaille, O.
Fremont, C. J.	Rousseau, E.
Hall, J. L.	Rowand, J.
Hibert, V. D.	Rowley, J.
Jackson, A. A.	Roy, L.
Landry, J.	Rinfrette, F.
Morrin, J.	Russell, R. H.
Moffatt, P. D.	Russell, R. P.
Nault, J. Z.	Seguin, F. J.
Painchaud, J.	Sewell, J. A.
Parant, J.	Wolff, J. F.

BOARD OF NOTARIES OF QUEBEC.

Hon. L. Panet, *President.* | C. M. Defoy, *Treasurer.*
 Joseph Laurin, *Secretary.*

E. B. Lindsay,	J. Petitclerc,
A. B. Sirois,	L. J. M'Pherson,
A. A. Parent,	A. Campbell,
E. Glackemeyer,	M. Tessier.
L. Prevost,	

NOTARIES PUBLIC.

L. Panet,	J. S. Hossack,
C. M. Defoy,	J. Hunt,
J. Laurin,	D. M'Pherson,
E. B. Lindsay,	E. Tessier,
A. B. Sirois,	J. C. Cremazie,
A. A. Parent,	J. Lefebvre,
E. Glackemeyer,	M. Sauvageau,
L. Prevost,	A. Belanger,
J. Petitclerc,	E. C. Glackemeyer,
L. T. M'Pherson,	J. G. Tourangeau,
A. Campbell,	T. Gauvin,
M. Tessier,	O. F. Campeau,
J. B. Chartier,	Fab. Ouellet,
E. P. Felton,	S. Campbell,
A. A. Parent,	J. B. Primeau,
F. L. Gauvreau,	J. Childs,
C. Cinq-Mars.	J. Birch,
W. Bignell,	F. Martineau,
H. Bolduc,	P. Huot,
W. Larue,	P. A. Gagnon,
E. Legaré,	J. G. Clapham,
G. Guay,	L. Letellier,
J. Johnston,	B. Lelièvre,
F. G. Cannon,	F. X. Garneau.

QUEBEC POST OFFICE.

Freemason's Hall, Buade street,

JOHN SEWELL, *Post Master,*
David Logie, *1st Clerk,*
David M. Wright, *2nd Clerk,*
Clement Cazeau, *3rd Clerk,*

John Watt, *1st Letter Carrier,*
Robert Patton, *2nd Letter Carrier,*
Robert Glover, *3rd Letter Carrier.*

Open in Summer, from 7, A. M., till 6, P. M. Open in Winter, from 7, A. M., till 4, P. M.

Open on Sundays, from 7 till 10, A. M., and 3 till 4 P. M.

ARRIVAL AND DEPARTURE OF THE MAILS

MAILS.	ARRIVE.	CLOSE.
Montreal, United States, and Canada West,.....	Every Morning, at 8, except Monday, in Summer,.....	Every Afternoon, at 4, except Sunday, in Summer.
Halifax, Nova-Scotia, New Brunswick, Cape Breton, P. E. Island, Newfoundland and Bermuda,.....	Every Wednesday and Saturday Morning, at 8 o'clock,.....	Every Monday and Friday, at 3, Afternoon.
Offices on South Shore, below Quebec, to River du Loup inclusive,.....	Every Wednesday, Friday and Saturday Morning, at 8 o'clock,.....	Every Monday, Wednesday and Friday Afternoon, at 3.
Isle Verte, Kacouna, Rimouski, St.Luce, Trois Pistoles, Metis,.....	Every Wednesday and Saturday Morning, at 8 o'clock,.....	Every Monday and Friday Afternoon, at 3.

Baio de Chaleur and Gaspé Basin,.....	Every Wednesday Morning, at 8,	Every Friday Afternoon, at 3.
St. Paul's Bay, Les Eboulemens, and Murray Bay,.....	Every Friday Morning, at 8,.....	Every Saturday, at Noon.
La Beauce and Frampton, St. Henri, St. Joseph, St. François, and St. George,.....	Every Tuesday and Friday Morning, at 8 o'clock,.....	Every Tuesday and Friday Afternoon, at 2.
Leeds, Inverness, St. Sylvester, N. Ire- land, Dudswell, and Sherbrooke,.....	Every Thursday Morning, at 8,.....	Every Thursday afternoon, at 3, & every Saturday, in Summer, at 4, p. m., via Three Rivers and Sherbrooke.
Offices on South Shore, above Quebec, to Nicolet,.....	Every Tuesday and Friday Morning, at 8,.....	Every Tuesday and Friday, at 2, P. M.
Eastern Townships, <i>via</i> Three Rivers in Winter, and Port St. Francis in Summer,—by Mail Steamer,.....	Every morning, at 8, except Monday, in summer,.....	Every Day, at 4, P. M., except Sunday.
William Henry,.....	Every Morning at 8, except Monday, in Summer,.....	Every Afternoon, at 4, except Sunday, in Summer.
Three Rivers,.....	Every Morning, at 8, except Monday, in Summer,.....	Every Afternoon, at 4, except Sunday, in Summer.
Nicolet and Port St. Francis, by Mail Steamer,.....	Every Morning, in Summer at 8, except Monday,.....	Every Afternoon, in Summer at 4, ex- cept Sunday.
Land-Mail to Montreal in summer, to serve small offices,.....	Every Monday, Thursday, and Satur- day, at 8, A. M.,.....	Every Tuesday, Thursday and Saturday, at 5, Afternoon.
St. Gervais,.....	Every Wednesday morning, at 8,.....	Every Monday Afternoon, at 3.
Point Levi,.....	Every Day, at 9 and 3,.....	Every Day, at 9 and 3.

NOTE.—During the season of Navigation, the Mails for Montreal and Westward, Three Rivers, Port St. Francis, Nicolet, William-Henry, and for the Eastern-Townships, are forwarded by the Mail-Steamers.

EXECUTIVE GOVERNMENT OF CANADA.

GOVERNOR GENERAL AND SUITE.

His Excellency the Right Honorable JAMES BRUCE, EARL OF ELGIN AND KINCARDINE, Knight of the Thistle, one of Her Majesty's Most Honorable Privy Council, Captain General and Governor in Chief in and over the Provinces of Canada, Nova Scotia, New Brunswick, Newfoundland, and the Island of Prince Edward, and Vice Admiral of the same, &c.
 Hon. Col. Bruce, Secretary and Principal A. D. C.
 Lieut. Col. Edmund Antrobus, Provincial A. D. C.

EXECUTIVE COUNCIL.

Office, Government House, Notre Dame street, Montreal.

Hon. Jas. Leslie, President of the Council,
 " R. B. Sullivan, Provincial Secretary,
 " L. H. Lafontaine, Attorney General, East.
 " R. Baldwin, Attorney General, West,
 " J. H. Price, Commissioner of Crown Lands,
 " L. M. Viger, Receiver General,
 " F. Hincks, Inspector General,
 " E. P. Taché, Commissioner of Public Works,
 " Malcolm Cameron, Asst. do. do. do.
 " L. T. Drummond, Solicitor General, East,
 " W. Hume Blake, Solicitor General, West.

OFFICERS.

John Joseph, Clerk,
 W. H. Lee, Assistant and Confidential Clerk.

LEGISLATIVE COUNCIL.

Office, Parliament Buildings, Commissioners street, Montreal,
 (FORMERLY ST. ANN'S MARKET.)
 Hon. R. E. Caron, Speaker.

C. C. DeLéry, Clerk.—J. F. Taylor, Clerk Assistant and Master in Chancery.

LEGISLATIVE ASSEMBLY.

Office, Parliament Buildings, Commissioners street,
(formerly St. Ann's Market, Montreal.)
 Hon. A. N. Morin, Speaker.
 William B. Lindsay, Clerk.
 G. B. Faribault, Assistant Clerk.

CIVIL SECRETARY'S OFFICE.

Government House, Notre Dame Street, (Right Wing,) Montreal.

Major Campbell, Civil Secretary,
Henry Cotton, Chief Clerk.

PROVINCIAL SECRETARY'S OFFICE.

Government House, Notre Dame street, Montreal.

Hon. R. B. Sullivan, Provincial Secretary.
Etienne Parent Assistant Secretary, (East.)
E. A. Meredith, Assistant Secretary, (West.)
T. D. Harrington, Chief Clerk, and Clerk of the Blue Book.

RECEIVER GENERAL'S OFFICE.

Government House, Notre Dame street, (Left Wing,) Montreal.

Hon. L. M. Viger, Receiver General.
Bernard Turquand, Deputy Receiver General.
Thomas A. Cary, First Clerk.

INSPECTOR GENERAL'S OFFICE,

Government House, Notre Dame street, Montreal.

Hon. F. Hincks, Inspector General.
Joseph Cary, Deputy Inspector General.
Philip Durnford, Corresponding Clerk.
David A. Ross, First Clerk.

CUSTOMS BRANCH.

J. W. Dunscomb, Commissioner.
A. S. Menzies, } Clerks.
Matthew Jack, }

SURVEYOR GENERAL'S OFFICE.

5 St. Gabriel street, Montreal.

Joseph Bouchette, Senior Surveyor and Draughtsman.
Andrew Russell, Surveyor and Draughtsman.
E. T. Fletcher, Assistant do., C. E.

CROWN LANDS OFFICE.

5 St. Gabriel street, Montreal.

Hon. J. H. Price, Commissioner.
Tancred Bouthillier, Assistant Commissioner.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

45 Notre Dame street, Montreal.

Hon. E. P. Taché, Chief Commissioner.

Hon. M. Cameron, Assistant do.

Thos. A. Begley, Secretary.

J. H. Connolly, Chief Clerk.

PROVINCIAL REGISTRAR'S OFFICE.

Government House, Montreal.

Hon. Richard A. Tucker, Provincial Registrar.

William Kent, First Clerk.

INDIAN DEPARTMENT.

Office, Government House.

The Civil Secretary, Superintendent General.

George Vardon, Assistant do.

Colonel Napier, Visiting Superintendent, C. E.

BRITISH NORTH AMERICAN ELECTRIC
TELEGRAPH ASSOCIATION.A. Gillespie, junr., *President.*F. N. Gisborne, *Superintendent.*C. Gethings, *Treasurer.*W. Kimlin, *Secretary.*

J. Gillespie,

Capt. Boxer, C. B., R. N.

W. D. Dupont,

W. J. C. Benson,

J. Wright,

C. Wurtele,

P. Langlois,

H. LeMesurier,

MUNICIPAL TAXES

PER BY-LAW OF MAY 22nd, 1846.

1. On Houses, Buildings, Lots of Ground, Wharves or other real property, 10d in the pound on the assessed value.

2. On the Occupants of Houses, or parts of Houses, Wharves, &c., &c., whether proprietors or tenants, 5d in the pound on the rent which is or should be paid.

The above Taxes not to affect property the annual value of which does not exceed Five pounds currency.

3. On each Person keeping Horses, &c., for hire, 10s per annum, for License; and on each Horse, &c., kept for hire or for agricultural purposes, 10s per annum.

	PER ANNUM.		
	£	s.	d.
4. On each Horse, Gelding or Mare, kept for pleasure,	1	0	0 cy.
5. On each Pleasure Carriage, having 2 wheels,	0	12	6
6. On each Open Carriage, having 4 wheels,	1	10	0
7. On each Half Covered Carriage, having 4 wheels,	2	0	0
8. On each Full Covered Carriage, having 4 Wheels,	3	0	0
9. On each Winter Carriage, kept for Pleasure, (where the parties have not already been taxed in a higher sum for a summer carriage),	1	0	0
10. On each Dog,	0	5	0
Persons keeping Horses, Carriages, or Dogs, two entire months during the year, are liable to pay the full year's tax.			
11. On Persons carrying on every description of business, Wholesale, or Wholesale and Retail, 5 per cent on the annual rent.			
12. On Persons carrying on Retail business only, where the rent exceeds £10, 6d in the pound.			
13. On Auctioneers, by Wholesale,	15	0	0
On do by Retail,	7	10	0
14. On Persons not resident, and having no Office or Counting House in the City, carrying on any business,	20	0	0
15. On each Billiard Table, for Hire or Public use,	25	0	0
16. On each male Person, above the page of 21,	0	5	0
17. On each Tavern or Hotel, the rent of which is under £50,	4	0	0
On each Tavern or Hotel, when the rent is over £50 and under £75,	6	5	0
On each Tavern or Hotel, when the rent is over £75 and under £100,	7	10	0
On each Tavern or Hotel, when the rent is or exceeds £100,	10	0	0
18. On all Retailers of Wines, Spirits, &c., in quantities less than 3 gallons at one time, when the rent does not exceed £25,	1	5	0
On all Retailers of Wines, Spirits, &c., in quantities less than 3 gallons at one time,			

when the rent is over £25, and does not exceed £50,.....	2	10	0
On all Retailers of Wines, Spirits, &c., in quantities less than 3 gallons at one time, when the rent is over £50, and does not exceed £75,.....	3	2	6
On all Retailers of Wines, Spirits, &c., in quantities less than 3 gallons at one time, when the rent is over £75, and does not exceed £100,.....	3	15	0
On all Retailers of Wines, Spirits, &c., in quantities less than 3 gallons at one time, when the rent is over £100, and does not exceed £150,.....	5	0	0
On all Retailers of Wines, Spirits, &c., in quantities less than 3 gallons at one time, when the rent is over £150,.....	6	5	0
19. On Coffee Houses, Eating Houses, or Ordinaries, when the rent does not exceed £12 10s,	1	5	0
On Coffee Houses, Eating Houses, or Ordinaries, when the rent is over £12 10s., and does not exceed £25,.....	2	10	0
On Coffee Houses, Eating Houses, or Ordinaries, when the rent is over £25, and does not exceed £75,.....	3	2	6
On Coffee Houses, Eating Houses, or Ordinaries, when the rent is over £75, and does not exceed £100,.....	3	15	0
On Coffee Houses, Eating Houses, or Ordinaries, when the rent exceeds £100,.....	5	0	0
20. On every Pedler, or Hawker,.....	3	0	0
21. On Caravans of Wild Beasts, Public Exhibitions, or Shows,.....	5	0	0
22. On Rope Dancers, Legerdemain and Gymnastic Performances, &c.,... ..	5	0	0
32. On Theatres, over and above the assessed yearly value,	5	0	0
On Theatres, for each Performance,...	1	5	0
24. On Circuses, or Equestrian Performances, £10, and £2 10s for each Performance.			
25. For <i>Procès-Verbal</i> , designating alignment of property,.....	0	7	6
For permission to open a drain in use to repair it,.....	0	5	0

For permission to empty Privies,.....	0	5	0
For permission to open a Drain or Street, to introduce a Private Drain therein,.....	0	15	0

CAB AND CALECHE STANDS.

LOWER TOWN.	UPPER TOWN.
St. Paul street, near St. Roch street.	Upper Town Market Place,
The Cul-de-Sac,	Saint Ann street, Place
At the junction of Cul-de-Sac and Champlain streets.	d'Armes.
Dalhousie street,	Palace street,
St. James street.	Fabrique street,
Sault-au-Matelot street, near St. Paul street.	St. Stanislas street,
	Dauphin street,
	D'Aiguillon street, St. John's Ward.

GUIDE TO PUBLIC OFFICES IN MONTREAL.

Office of Adjutant General of the Forces, (Col. Wetherall, C. B.) 68 St. Lewis street.

Deputy Adjutant General of Militia, C. E. (Colonel DeSalaberry,) Court House Notre Dame street.

The Attorneys General, E. & W., (Hon. L. H. Lafontaine and Hon. R. Baldwin,) 45 Notre Dame street.

Barrack Master, (W. H. Gray,) Water street, near the Barracks.

Bankrupt Court, Court House, Notre Dame street.

Chief Engineer Fire Department, City Hall, Notre Dame street.

Chief of Police, (Captain Wily,) Bonsecours Market.

City Surveyor, (Jas. A. B. McGill,) City Hall, Notre Dame street.

City Treasurer, (E. Demers,) City Hall, Notre Dame street.

City Clerk, (J. P. Sexton,) City Hall, Notre Dame street.

Civil Secretary, (Major Campbell,) Government House.

Clerk of the Peace, (Delisle and Brehaut,) Court House, Notre Dame street.

Clerk of the Court of Appeals, (J. G. Barthe,) Court House, Notre Dame street.

Collector of Customs, (W. Hall,) at the Custom House, St. Paul street.

Commissary General, (William Filder,) 53 Notre Dame street.

- Commissioner of Police, (W. Ermatinger,) Court House.
 Commissioner of Inland Customs, (J. W. Dunscomb,) Government House, Notre Dame street.
 Commissioners for Improving the Harbour of Montreal, Commissioners street, near Custom House Square.
 Coroner of the District, (Jones & Coursol,) Auldjo's buildings, St. Paul street.
 Crown Lands Commissioner, (Hon. J. H. Price,) 5 St. Gabriel street.
 County Registrar, (G. H. Ryland,) Place d'Armes Hill.
 District Inspector, (D. S. Stuart and M. Ryan,) Government House.
 Emigrants' Department, (John Weatherly, Agent,) opposite the Canal Basin.
 Engineer Department, (Col. Holloway,) Stewart's buildings, St. Mary street.
 Geological Survey of Canada, (W. E. Logan, Geologist,) 10 Little St. James street.
 Harbour Master, Commissioners street, near Custom House Square.
 Inspector General of Hospitals, 7 Dalhousie square.
 Inspection of Pot and Pearl Ashes, (E. M. Leprohon, John Dyde and Edward Major,) College, near M'Gill street.
 Mayor of the City, (Joseph Bourret,) City Hall, Notre Dame street.
 Military Secretary, Dalhousie square.
 Ordnance Department, (J. S. Elliott, Storekeeper,) Water, near St. Claude street.
 Post Office, (James Porteous, P. M.,) 15 Great St. James street.
 Prothonotary, (Monk, Coffin & Papineau,) Court House, Notre Dame street.
 Quarter Master General, Durham Place, St. Lewis street.
 Superintendent of Education, (J. B. Meilleur, M. D.) Government House.
 The Sheriff, (Boston & Coffin,) Court House, Notre Dame street.
 Town Major, (C. M'Donald,) 63 St. Lewis street.
 Trinity House, (James Holmes, Registrar,) Commissioners street, near Custom House Square.
 Turnpike Trustees, (James Holmes, Secretary,) Commissioners street, near Custom House square.
 Wharfinger, (W. Browne,) 60 Commissioners street.

COUNTY REGISTRARS.

<i>Counties.</i>	<i>Registrars.</i>	<i>Offices.</i>
Montreal & Isle Bi-		Place d'Armes Hill,
zarre,.....	George H. Ryland,...	Montreal.
Vaudreuil,.....	H. F. Charlebois,.....	Vaudreuil.
Beauharnois,.....	D. K. Lighthall,.....	Durham.
Huntingdon,.....	J. B. Lukin,.....	Laprairie.
Rouville,.....	Henry Aubertin,.....	St. Athanase.
Chambly,.....	Thomas Austin,.....	Chambly.
Verchères,.....	Pierre Menard,.....	Verchères.
Richelieu,.....	P. R. Chevalier,.....	St. Ours.
St. Hyacinthe,.....	Jean Frs. Tétu,.....	St. Hyacinthe.
Shefford,.....	Hiram S. Foster,.....	Shefford.
Missisquoi,.....	R. Dickinson,.....	Frelighsburg.
Stanstead,.....	C. A. Richardson,.....	Stanstead Plains.
Sherbrooke,.....	William Ritchie,.....	Sherbrooke.
Drummond,.....	James Dunkin,.....	Drummondville.
Yamaska,.....	Jean O. Arcand,.....	St. Antoine de la Baie.
Ottawa,.....	James F. Taylor,.....	Aylmer.
Two Mountains,.....	Daniel DeHertel,.....	St. Andrews.
Terrebonne,.....	Alexander Gorrie,.....	Terrebonne.
Leinster,.....	L. Archambault,.....	L'Assomption.
Berthier,.....	Jean Bte. Chalut,.....	Berthier en haut.
Saint Maurice,.....	Louis G. Duval,.....	Three Rivers.
Champlain,.....	F. Filteau,.....	Batiscan.
Portneuf,.....	Roger Lelièvre,.....	Cap Santé.
Quebec,.....	C. Montizambert,.....	Quebec.
Montmorency,.....	L. C. Lefrançois,.....	Château Richer.
"	P. Gosselin,.....	St. Laurent, Isle d'Orléans.
Saguenay,.....	C. Duberger,.....	Les Eboulements.
Nicolet,.....	Joseph Jutras,.....	Bécancour.
Megantic,.....	John R. Lambly,.....	Leeds.
Lotbinière,.....	Rémi S. Noel,.....	Ste. Croix.
Dorchester,.....	Richard A. Fortier,.....	Ste. Marie de la Beauce.
"	F. M. Guay,.....	Point Levy.
Bellechasse,.....	P. Forgues,.....	St. Gervais.
L'Islet,.....	Joseph D. Lépine,.....	St. Thomas.
Kamouraska,.....	Hon. J. Taché,.....	Kamouraska.
Rimouski,.....	Augustin G. Ruel,.....	Rimouski.
Gaspé,.....	Peter Winter,.....	Percé.
Bonaventure,.....	Robert W. Fitton,.....	New Carlisle.

FEEES ALLOWED TO REGISTRARS.

2s 6d for Fyling Entry, and Registry of Memorial, and 6d more
for every hundred words after the first four hundred.

2s 6d for every Certificate, or for copy of a Document, and 6d for every hundred words after the first four hundred.
For every Search, when the names of parties are given, 1s; when the names of parties are not given, 2s.

TABLE OF MISCELLANEOUS ARTICLES.

A Hogshead of Brandy,	45 to 60	imp. galls.
A Hogshead of Whisky,	55 to 60	"
A Puncheon of do.,	112 to 120	"
A Puncheon of Rum,	90 to 100	"
A Pipe of Port,	115	"
A Pipe of Madeira,	92	"
A Butt of Sherry,	108	"
A Hogshead of Claret,	46	"
A Barrel of Tar,	$26\frac{1}{4}$	"
A Barrel of Herrings,	$26\frac{2}{3}$	"
A Cran of do.,	$37\frac{1}{2}$	"
A Tun of Oil,	210	"
A Hogshead of Tobacco,	12 to 18	cwt.
A Cask of Clover Seed,	7 to 9	"
A Sack of do do.,	2 to $3\frac{1}{2}$	"
A Cask of Tallow,	9	"
A Chest of Soap,	$3\frac{1}{4}$	"
A Bag of Coffee,	$1\frac{1}{4}$ to $1\frac{1}{2}$	"
A Hogshead of Sugar,	13 to 16	"
A Tierce of do.,	7 to 9	"
A Bale of Feathers,	1	"
A Bag of Rags,	$2\frac{1}{2}$	"
A Bale or Matt of Flax,	5 to 6	"
A Pack of Wool,	240	lbs.
A Barrel of Gunpowder,	100	"
A Firkin of Butter,	56	"
A Sack of Meal or Flour, (of 2 bolls,)	280	"
A Peck of do. or do.,	14	"
A Tierce of Pork, 80 pieces,	320	"
A Box of Salmon,	120 to 130	"
A Gallon of Honey,	12	"
A Chest of Tea, Congou,	84	"
A Chest of Tea, Hyson,	60 to 80	"
A Load of Tiles, 1000 in number.		
A Load of Bricks, 500 in number.		
A Ream of Paper is 20 Quires		
12 Dozen make a Gross.		
12 Barrels make a Last.		

LEGAL TENDERS OF COINS.

By the Currency Act, 4th and 5th Victoria, chap. XCIII, it is provided that the British sovereign of full weight, and the American eagle of eleven dwts. six gr. troy, coined before July, 1834, and all their multiples and subdivisions, shall be a legal tender, the former at £1 4s. 4d., the latter at £2 10s.; and if not more than two grains less than full weight, each coin shall continue to be by tale to any amount, at a deduction of $\frac{1}{2}$ d. currency, for each quarter grain. Provided that, in legal tenders, if the payment exceed £50 currency, either party may insist on such coins being weighed in a lump, and to be legal tender at the rate, the British of 94s. 10d. currency per oz. troy, and the United States coins at that of 93s. currency.

In like manner the gold coin of France of forty francs with its divisions and multiples, at 93s. 1d. currency, per oz. troy; the old doubloon of Spain, or quadruple pistole, the Mexican and Chilian doubloon, at 89s. 7d. currency, per oz. troy; the gold coins of La Plata and Columbia at 89s. 5d. currency, per oz. troy; the Gold coins of Portugal and Brazil at 94s. 6d. currency, per oz. troy;—all these if coined before Sept. 1, 1841, are legal tender for sums above £50, weighed out at the above rates.

The following silver coins are legal tender:

The silver dollar of Spain, the United States, Peru, Chili, Central America, the States of South America, and of Mexico, if coined before the year 1841, and weighing seventeen dwts. four grs. troy, at 5s. 1d. currency; and the half-dollar of the same coinages and proportionate weight, at 2s. 6 $\frac{1}{2}$ d.; to any extent, by tale.

Their subdivisions—the one-fourth dollar for 1s. 3d. currency; the one-eighth for 7 $\frac{1}{2}$ d. currency; the one-sixteenth for 3 $\frac{1}{2}$ d.; are legal tender to the extent of £2 10s. at one time, by tale, if they have not lost more than one-twenty-fifth of their weight.

The French five-franc piece coined before 1841, in tale for any amount at 4s. 8d.

The British crown at 6s. 1d. currency ; which, and other descriptions of British coin lawfully current in Great Britain and Ireland, of proportionate weight, and for proportionate sums to the amount of £2 10s. currency, and no more.

The Governor General can by proclamation include among legal tenders the more recent coinages of those nations of the values specified, having verified their pureness by assay.

£100 sterling is equal to £121 13s. 4d. currency, and is deemed par of exchange.

To bring sterling into currency, add 1-5th to the sterling amount and 1-12th to the 1-5th ; and to reduce currency into sterling, multiply by 60 and divide by 73.

The basis of the currency is the imperial gold standard, differing from sterling money in the different nominal value of the pound and its constituents.

The pound sterling is by law fixed at *Twenty-Four Shillings* and *Four-Pence* currency. At this rate all large transactions are settled, and remittances, with the correction of the day for exchange, are calculated.

One pound currency, contains four dollars.			
One dollar	do	do	five shillings.
One shilling	do	do	two sixpennies.
One sixpence	do	do	six pennies.
One penny	do	do	two coppers.
The value in sterling of the pound Currency is			
rather over.....			16s. 5¼d.
The dollar currency rather over....			4s. 1¼d.
" shilling do rather over....			9¾d.
" sixpence do rather under...			5d.

But in retail transactions an approximation is made to the value of the coins current in Britain and the United States, and in small purchases the following are the rates at which such coins are usually taken :

BRITISH.

The sovereign.....	£1 4s. 6d.
The crown.....	6s. 1d.
Half crown.....	3s. 0½d.
Shilling, called Trente-Sous.....	1s. 3d.
Sixpence “ Quinze-Sous.....	7½d.

AMERICAN.

Eagle.....	£2 10s.
Dollar.....	5s. 1d.
Half-dollar	2s. 6½d.
Dime, or ten cents.....	6d.
Real, or York Shilling.....	7½d.

A Shilling sterling and a quarter of a dollar are taken in the stores as equal. The exchangeable value of the dollar, of course, varies with the course of exchange between the Provinces and the United States, which is principally ruled by that between New York and London. In general, its value is about 5s. 1d. currency, or 4s. 2d. sterling.

The Shilling currency is sub-divided into twenty-four copper coins, called Coppers. Coins of this metal, of Colonial, British and American origin, and of various denominations, are common, and each is pretty generally taken as the equivalent of a copper, without much reference to its intrinsic value. The English Penny, Half-penny, and Farthing, of not less than five-sixths of the weight of currency, is a legal tender to the amount of 12d.

The following coins are also usually taken at the rates specified:—

French crown	5s. 6d.
“ half crown.....	2s. 6d.
Pistareen	10d.
Five-franc piece,	4s. 8d.

ALPHABETICAL STREET GUIDE TO THE CITY AND SUBURBS OF QUEBEC.

- Alexander street, St. Roch's Ward.
- Alfred street, St. Roch's Ward.
- Ancien Chantier street, from Lacroix street to St. Paul street, St. Peter's Ward.
- Anderson street, from Prince Edward street to Ryland street, St. Roch's Ward.
- Ann street, from St. Vallier street to Prince Edward street, St. Roch's Ward.
- Arago street, St. Roch's Ward.
- Arsenal street, off the foot of Palace street, Palace Ward.
- Artillery street, from St. Eustache street to Claire Fontaine street, St. John's Ward.
- Arthur street, from St. Peter street to the River, St. Peter's Ward.
- Bellaire street, from Church street to Dorchester street, St. Roch's Ward.
- Bell's Lane, off St. James street, St. Peter's Ward.
- Berthelot street, from St. James street to St. Louis road, St. John's Ward.
- Buade street, from Upper Town Hill to Garden street, St. Louis and Palace Wards.
- Burton street, off Claire Fontaine street, St. John's Ward.
- Canoterie street, from Hope Gate to St. Charles street, St. Peter's Ward.
- Carleton street, from St. Helen street to Arsenal street, Palace Ward.
- Caserne street (1st), from St. Joseph street to Couillard street, Palace Ward.
- Caserne street (2nd), from Notre-Dame street to St. Peter street, St. Peter's Ward.
- Claire Fontaine street, from St. Louis road to Côte Ste. Geneviève, St. John's Ward.
- Côte d'Abraham, from St. George street, St. John's, to St. Vallier street, St. Roch's Ward.
- Côte Ste. Geneviève, from St. Marie street, St. John's, to St. Vallier street, St. Roch's Ward.
- Caron street, St. Roch's Ward.
- Colomb street, St. Roch's Ward.
- Church street, from St. Vallier street to St. Francis street, St. Roch's Ward.
- Collins street, from St. John street to Palace street, Palace Ward.

- Couillard street, from St. Joachim street to St. John street, Palace Ward.
- Commissioners street, from Crown street to Dorchester street, St. Roch's Ward.
- Champlain street, from Mountain street to Diamond Harbour, Champlain Ward.
- Cul-de-Sac street, from Notre-Dame street, St. Peter's, to Champlain street, Champlain Ward.
- Craig street, from St. Margaret street to Dorchester Bridge, St. Roch's Ward.
- Crown street, from St. Vallier street to Water street, St. Roch's Ward.
- Dalhousie street (1st), from St. James street to India Wharf, St. Peter's Ward.
- Dalhousie street (2nd), from Queen street to Prince Edward street, St. Roch's Ward.
- Dauphin street, from St. Ann street to D'Auteuil street, St. Louis Ward.
- D'Aiguillon street (1st), from St. Stanislas street to St. Helen street, Palace Ward.
- D'Aiguillon street (2nd), from the Glacis to St. Peter street, St. John's Ward.
- D'Artigny street, from Nouvelle street to St. Louis road, St. John's Ward.
- D'Auteuil street, from St. John street to St. Louis street, St. Louis Ward, and from St. John to St. Helen street, Palace Ward.
- Des Anges street, from St. Angèle street to D'Auteuil street, Palace Ward.
- Des Bains street, from St. Charles street to St. Paul street, St. Peter's Ward.
- Des Carrières street, from St. Denis street to Place d'Armes, St. Louis Ward.
- Des Dragons street, St. Roch's Ward.
- Desfosses street, from St. Roch street to Crown street, St. Roch's Ward.
- Des Grisons street, from Mount Carmel street to St. Denis street, St. Louis Ward.
- Des Prairies street, from Desfosses street to Craig street, St. Roch's Ward.
- Des Sœurs street, from Notre-Dame street to the River, St. Peter's Ward.
- Deligny street, St. John's Ward.
- De Salaberry street, from St. John street to St. Louis road, St. John's Ward.

- Dorchester street, from St. Vallier street to the River St. Charles, St. Roch's Ward.
- Drolet street, from Artillery street to St. James street, St. John's Ward.
- Fabrique street, from the Market Place to St. John street, St. Louis and Palace Wards.
- Fleurie street, from St. Magdalen street to Dorchester street, St. Roch's Ward.
- Fort street, from Buade street to Place D'Armes, St. Louis Ward.
- Garden street, from Buade street to St. Louis street, St. Louis Ward.
- Glacis (Côte à Coton), from St. John street to St. Vallier street, St. John's Ward.
- Grande Allée, or St. Louis road, from St. Louis Gate to the City boundary, St. John's Ward.
- Grant street, from St. Vallier street to Prince Edward street, St. Roch's Ward.
- Haldimand street, from St. Louis street to Mount Carmel street, St. Louis Ward.
- Henderson street, from St. Paul street to the River, Orleans Wharf, St. Peter's Ward.
- Hudon street, St. Roch's Ward.
- J. B. F. lane, from St. James street to India Wharf, St. Peter's Ward.
- Jérôme street, St. Roch's Ward.
- Jesuits' street, from St. James street to Dorchester street, St. Roch's Ward.
- Jupiter street, from St. John street to St. James street, St. John's Ward.
- King street, from St. Dominique street to Dorchester road, St. Roch's Ward.
- La Croix street, from Palace Gate to St. Paul street, St. Peter's Ward.
- La Porte street, from Mount Carmel street to St. Denis street, St. Louis Ward.
- La Place street, off the Lower Town Market, St. Peter's Ward.
- Laberge lane, off Queen street, St. Roch's Ward.
- Laval street, from St. George street to St. Monique street, Palace Ward.
- Lachevrotière street, from Artillery street to St. Louis road, St. John's Ward.
- Lafontaine street, from St. Francis street to King street, St. Roch's Ward.

- Latourèlle street, from St. Geneviève street to St. Peter street, St. John's Ward.
- Market street, from Ramsay street to Henderson street, St. Peter's Ward.
- Mariners' lane, from Champlain street to Cul-de-Sac street, Champlain Ward.
- Massue street, St. Roch's Ward.
- Mountain street, from St. Peter street to Prescott Gate, St. Peter's Ward.
- Mount Carmel street, off Des Grisons street, St. Louis Ward.
- Nelson street, St. Roch's Ward.
- Notre Dame street, from Des Sœurs street to the Cul-de-Sac, St. Peter's Ward.
- Notre Dame des Anges street, from Crown street to the City boundary, St. Roch's wharf.
- Nouvelle street, from St. Eustache street to St. Geneviève street, St. John's Ward.
- Octave street, from Grant street to Craig street, St. Roch's Ward.
- Palace street, from St. John street to Palace Gate, Palace Ward.
- Parloir street, from Garden street to St. Louis street, St. Louis Ward.
- Forch street, from St. Peter street to Notre Dame street, St. Peter's Ward.
- Panet street, faces the Marine Hospital, St. Roch's Ward.
- Pozier street, St. Roch's Ward.
- Plessis street, off St. Gabriel street, St. John's Ward.
- Prevost street, off Claire Fontaine street, St. John's Ward.
- Prince Edward street, from Munn's Ship Yard, to the City boundary, St. Roch's Ward.
- Phillips street, off Sous-le-fort street, Champlain Ward.
- Queen street, from Munn's Ship Yard to the City boundary, St. Roch's Ward.
- Ramsay street, from St. Paul street to the River, St. Peter's Ward.
- Rampart street, from the head of Mountain street within, to Palace street, Palace Ward.
- Richardson street, from St. Dominique street to the City boundary, St. Roch's Ward.
- Richelieu street, from Glacis street to St. Peter street, St. John's Ward.
- Richmond street (Little), off St. Olivier street, St. John's Ward.
- Richmond street (Great), from Little Richmond street to St. Peter street, St. John's Ward.

- Ryland street, from Crown street to Dorchester road, St. Roch's Ward.
- Scott street, off St. Joachim street, St. John's Ward.
- Sault-au-Matelot street, from Des Sœurs street to St. Paul street, St. Peter's Ward.
- Sous-le-Fort street, from St. Peter street to Champlain street, St. Peter's and Champlain Ward.
- Smith street, from Crown street to Dorchester road, St. Roch's Ward.
- Stewart street, St. Roch's Ward.
- Sutherland street, St. John's Ward.
- Stewart's lane, from Artillery street to St. Joachim street, St. John's Ward.
- St. Amable street, from D'Artigny street to Berthelot street, St. John's Ward.
- St. Angèle street, from St. Helen street, Palace Ward, to St. Ann street, St. Louis Ward.
- St. Ann street, from Place D'Armes to Dauphin and D'Auteuil streets, St. Louis Ward.
- St. Antoine street (1st), from Sault-au-Matelot street to the River, St. Peter's Ward.
- St. Antoine street (2nd), from Dorchester street to the City boundary, St. Roch's Ward.
- St. Augustin street, from St. George street to St. Louis road, St. John's Ward.
- St. Clair street, from St. John street to Côte St. Geneviève, St. John's Ward.
- St. Croix street, St. John's Ward.
- St. Charles street, from Canoterie street to St. Vallier street, St. Peter's Ward.
- St. Denis street, off Des Grisons street, facing the Citadel, St. Louis Ward.
- St. Dominique street, from St. Vallier street to Prince Edward street, St. Roch's Ward.
- St. Eustache street, from St. Louis road to St. Olivier street, St. John's Ward.
- St. Francis street (1st), from St. Geneviève street to St. Denis street, St. Louis Ward.
- St. Francis street (2nd), from St. Joseph street to Rampart street, Palace Ward.
- St. Francis street (3rd), from the River to the City boundary, St. Roch's Ward.
- St. Francis street (4th), from St. Joachim street to St. Olivier street, St. John's Ward.
- St. Famille or Hope street, from the Market Place to Rampart street, Palace Ward.

- St. Flavien street, from St. Joseph street to Rampart street, Palace Ward.
- St. Gabriel street (1st), from Crown street to the City boundary, St. Roch's Ward.
- St. Gabriel street (2nd), from St. Geneviève street to Claire Fontaine street, St. John's Ward.
- St. Geneviève street (1st), from Des Carrières street to St. Ursule street, St. Louis Ward.
- St. Geneviève street (2nd), from St. George street to Artillery street, St. John's Ward.
- St. Geneviève road, St. Roch's Ward.
- St. George street (1st), from St. Famille street to Rampart street, Palace Ward.
- St. George street (2nd), from St. Eustache street to St. Geneviève street, St. John's Ward.
- St. Helen street (1st), from Palace street to D'Auteuil street, Palace Ward.
- St. Helen street (2nd), from Ann street to Crown street, St. Roch's Ward.
- St. James street (1st), from Sault-au-Matelot street to the River, St. Peter's Ward.
- St. James street (2nd), from Prince Edward street to Ryland street, St. Roch's Ward.
- St. James street (3rd), from St. Augustin street to Claire Fontaine street, St. John's Ward.
- St. John street (1st), from Fabrique street to the City Gate, Palace and St. Louis Wards.
- St. John street (2nd), from the Glacis to the City boundary, St. John's Ward.
- St. Joachim street (1st), from St. Famille street to Caserne street, Palace Ward.
- St. Joachim street (2nd), St. Roch's Ward.
- St. Joachim street (3rd), from the Glacis to St. Geneviève street, St. John's Ward.
- St. Joseph street (1st), from St. John street to St. Famille street, Palace Ward.
- St. Joseph street (2nd), from St. Roch street to the City boundary, St. Roch's Ward.
- St. Joseph street (3rd), St. John's Ward.
- St. Julie street, from St. Eustache street to St. Augustin street, St. John's Ward.
- St. Louis street, from Place d'Armes to St. Louis Gate, St. Louis Ward.
- St. Magdalen street, from St. Vallier street to Craig street, St. Roch's Ward.
- St. Margaret street, from St. Roch street to Ann street, St. Roch's Ward.

- St. Marie street, from D'Aiguillon street to Cote d'Abraham, St. John's Ward.
- St. Michael street, from Artillery street to St. Amable street, St. John's Ward.
- St. Monique street, from St. George street to Rampart street, Palace Ward.
- St. Nicholas street, from Palace Gate Hill to St. Paul street, St. Peter's Ward.
- St. Olivier street, from the Glacis to St. Peter street, St. John's Ward.
- St. Ours street, St. Roch's Ward.
- St. Paul street, from St. Peter street to St. Roch street, St. Peter's Ward.
- St. Peter street (1st), from Sous-le-Fort street to St. Paul street, St. Peter's Ward.
- St. Peter street (2nd), from Dorchester street, St. Roch's, to the General Hospital.
- St. Peter street (3rd), from St. Vallier street to Fleurie street, St. Roch's Ward
- St. Peter street (4th), from St. John street to Côte St. Geneviève, St. John's Ward.
- St. Roch street, from St. Vallier street to St. Joseph street, St. Roch's Ward.
- St. Siméon street, St. Roch's Ward.
- St. Stanislaus street, from St. Helen street to St. John street, Palace Ward, and St. John to St. Ann streets, St. Louis Ward
- St. Thomas street, from Canoterie street to the River, St. Peter's Ward.
- St. Ursule street, from St. John street to St. Geneviève street, St. Louis Ward.
- St. Ursule lane, from St. Ursule street to D'Auteuil street, St. Louis Ward.
- St. Vallier street (1st), from St. Nicholas street to St. Roch street, St. Peter's Ward.
- St. Vallier street (2nd), from St. Roch street to the City boundary, St. Roch's Ward.
- Treasure street, from Buade street to St. Ann street, St. Louis Ward.
- Union street (1st), from St. Helen street to Carleton street, Palace Ward.
- Union street (2nd), from Des Sœurs street to LaPlace street, St. Peter's Ward.
- Voltigeurs street, St. Roch's Ward.
- Water street, from Crown street to Panet street, St. Roch's Ward.

